El Hogar

BIBLIOTECA NACIONAL
DEPÓSITO LEGAL



La dama de la boina

Por Rodolfo Kiss

Ofertas ventajosas para el confort de la mesa y el hogar



Comprar en el "LOUVRE" es comprar bien.

MANTELERIA FINA
Disponemos de las últimas creaciones para mesa, té y lunch, las que se destacan por su CALIDAD, DISEÑO ORIGINAL y PRECIOS MODICOS.



Magnífico **JUEGO DE CUBIERTOS DE METAL PLATEADO ANEZIN**, compuesto de 94 piezas..... $ **320.-**

Estuches para juegos de 94 piezas, desde $ **45.-**

Tenemos **JUEGOS de CUBIERTOS FINOS** de 94 piezas, desde..... $ **115.-**



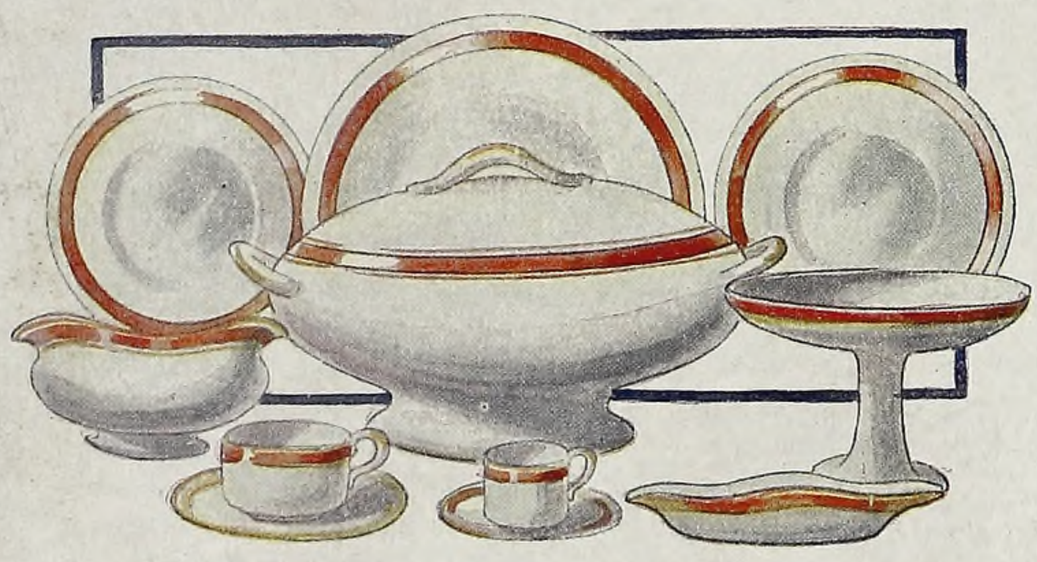
Rico **JUEGO PARA LICOR**, en Cristal Dublé tallado, marca **VAL ST. LAMBERT.** Gran variedad de colores y diseños. Las 6 copas, de 0,12 ½ de alto..... $ **27.--**

El botellón, de 0,32 de alto.... $ **15.-**

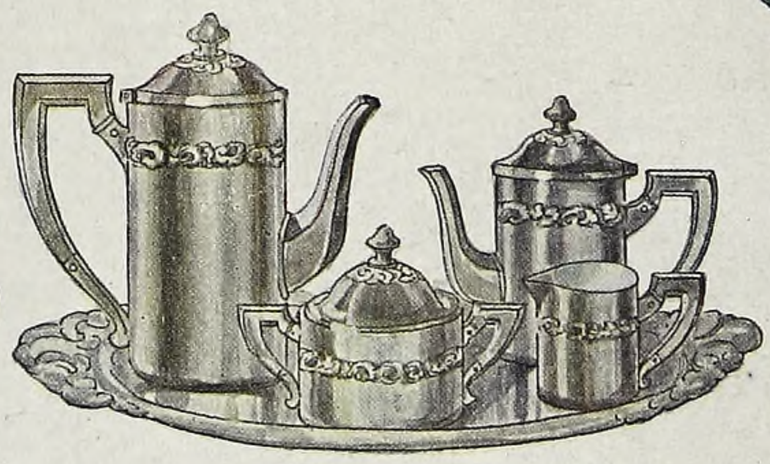


Elegante **JUEGO DE COPAS DE CRISTAL** legítimo, marca **VAL ST. LAMBERT**, modelo **MAGDA**, tallado, compuesto de 62 piezas, $ **85.-** y de 50 piezas..... $ **69.-**

Selecto surtido de Cristalería Baccarat, Val St. Lambert y St. Louis.



Hermoso **JUEGO DE MESA**, de **PORCELANA LIMOGES** genuina, con vistosas orlas en colores: rojo, verde, ocre, azul o violeta. Compuesto de 83 piezas..... $ **85.-**



Espléndido **JUEGO PARA CAFÉ Y TÉ**, de Metal plateado, interior dorado, con llamativas decoraciones en relieve. Las piezas principales con aisladores en las manijas. Compuesto de 5 piezas, al precio increíble de..... $ **39.-**



Práctico **JUEGO PARA LUNCH**, de metal dorado, mango de color, variedad de tonos. Modelo de fantasía, compuesto de 24 piezas, con estuche, a..... $ **30.-**

Modelo liso, de 24 piezas, a..... $ **25.-**

LOUVRE de París y ANEZIN & CIA

CORRIENTES esq. MAIPU - U. T. 31 Retiro 4779 - Bs. AIRES - PARIS -

SUBSCRIPCIONES
En la Capital
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
En el Interior
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto.... » 0.30 »
» atrasado.. » 0.60 »
En el Exterior
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre..... » 4.— »

APARECE LOS VIERNES
PARA EVITAR interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

Año XXV — Núm. 1032

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES

Buenos Aires, Julio 26 de 1929

Dirección, Redacción y Administración: RIO DE JANEIRO, 262
U. T. 60 Caballito 1021 al 1025 — Dirección Telegráfica "Senyah"

Oficina Central para Avisos y Subscripciones
AV. ROQUE SAENZ PEÑA 651 (1er. piso)
U. T. 38 Mayo 2031 y 2032

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

REPRESENTANTES EN EL EXTERIOR
INGLATERRA. — S. S. Koppe & Co., Ltd. Chronicle House. 72-78 Fleet Street, E. C. 4, London.
ESTADOS UNIDOS.—S. S. Koppe & Co. Inc. Times Building. New York.
URUGUAY. — A. S. Adami. Av. 18 de Julio, 968. Montevideo.
PARAGUAY. — Santiago Puigbonet. Palma, 78. Casilla Correo, 581. Asunción.

Notas y Comentarios de Actualidad

La Familia Nacional

EN las vistas fotográficas y cinematográficas de las asambleas políticas británicas, palmas de hombres y mujeres baten al unísono en la sala, y el candidato suele encontrarse acompañado de su mujer y de sus hijas. ¿Cómo no reconocer que eso sea muy hermoso y que despida verdadero calor de humanidad? En el memorable 89, al verificarse en Francia la fusión de los tres estados, al integrarse con la nobleza la Asamblea Nacional, el presidente Bailly exclamó que ahora, por fin, la familia estaba completa. Ya había dejado de haber tres estados independientes e incompenetrables, tres familias distintas y separadas, con distintos derechos, con distintos deberes, con distintos intereses; para haber en su lugar una sola nación, una sola comunidad nacional. ¿Y no parecía esto más natural que aquello, más conforme con los dictados de la conciencia espontánea? Pero, ¿tenía razón Bailly al creer que la familia estaba ya completa? ¿Y las mujeres?... Donde la familia aparece completa es en las asambleas políticas británicas. Allí están todos, allí no falta nadie, allí está la nación. Diz que Anatole France exclamó en Buenos Aires, y no sin motivo: "¿Un banquete sin mujeres? ¡Qué barbarie!" Lo mismo se dirá de las asambleas políticas sin mujeres. Las mujeres forman parte de la nación. Las asambleas políticas sin mujeres son todavía las asambleas de la tribu.

Don Alberto M. Haynes

Un intenso dolor, un dolor que no podemos traducir en palabras, nos embarga a todos los de esta casa: ha muerto don Alberto M. Haynes, que para nosotros significa el derrumbe del puntal en que se afirmaba la sólida base de nuestra fuerza. Nos había formado, nos había ido entregando, poco a poco, su prodigiosa energía, su infatigable temple de hombre de labor, leal y transparente hasta vérsele el fondo mismo del alma, y lleno de fe siempre, sano su espíritu como su propio organismo, emprendiendo las más arduas empresas confiado y sonriente. Es que sabía que lo acompañaba en todo instante una gran dosis de energía, un profundo conocimiento del medio en que había desarrollado gran parte de su vida ejemplar. Todos nosotros le acompañábamos contagiados por el mismo entusiasmo, seguros que sabría conducirnos a la mejor realización de sus propósitos. Porque había en él grandeza de alma, amplitud de espíritu y un tan franco y sincero apretón de manos, que al estrecharla imaginábamos tener en ella su buen corazón de padre.

Ha muerto cuando había visto realizado su gran ensueño: aquella modesta casa de publicidad que él fundara hace un cuarto de siglo — ayer, no más, — convertida en una de las empresas editoriales más grandes en esta parte de América. Las humildes oficinas de entonces son ahora, por la virtud de su recio empuje, el magnífico y vasto edificio que nos cobija; los periódicos balbucientes de la hora primera son ilustraciones argentinas que hacen honor a la cultura del país. Todo eso y mucho más ha cumplido esta vida nobilísima que acaba de extinguirse, y cuya eterna partida nos llena de una inmensa congoja.

De hoy en más, el nombre de don Alberto M. Haynes tendrá para nosotros, los que nos formamos a su lado, los atributos de un símbolo; veremos en él al padre que nos guió por el camino del trabajo, de la rectitud y del deber; veremos en él al ejemplo que no supo de desmayos ni de fatigas en la dura faena, y que fué siempre, hasta el último día de su existencia, el que primero entró a ocupar su puesto y el último que se retiró para prepararse a comenzar de nuevo. Será, así como en los momentos de vacilación y duda que habrán de acometernos, porque nos falta el piloto, su nombre asomará a nuestros labios, y en la invocación de su espíritu hallaremos la fuerza necesaria para sobreponernos al dolor de su ausencia eterna.

¡Que haya paz en la tumba de quien como don Alberto M. Haynes, fué ejemplo de caballerosidad, de hidalguía, de lealtad y de labor!

Relojes Tristes

ACABABAMOS de leer la conferencia del conde Keyserling sobre la tristeza argentina, cuando un reloj vecino dió tristemente las diez de la noche. ¿Qué necesidad tiene ese reloj de ser triste, ya a las diez de la noche y de dar la una de la tarde como si exhalara el último suspiro? Las campanas son tristes a la oración, pero son alegres y estimulantes cuando repican. Esto prueba que así como los relojes dan la hora tristemente, también pudieran darla animosamente. Cuestión de poner manos a la obra. Cuando una hora termina, otra empieza. ¡El rey ha muerto, viva el rey! Pero los relojes, en lugar de decirnos que empieza una nueva hora, en lugar de invitarnos a vivirla y emplearla, nos dicen que otra hora ha pasado, que debemos pensar en la muerte. ¡Qué divertido es esto! El reloj nació sintonizado con el alma medioeval, y el conservador gremio de relojeros sigue construyendo relojes para el alma de nuestros abuelos. Necesitamos relojes que saluden la nueva hora con el ánimo con que nosotros saludamos el año nuevo. Cualquier otro reloj debe ser declarado estupefaciente y caído en comiso.

Jubilaciones

LA jubilación de los bancarios ha renovado la discusión sobre la edad de los jubilados. Los bancarios, naturalmente, estuvieron por la edad temprana. Esa prisa por jubilarse no es del mejor significado para el país. El ambiente argentino sería poco prometedor para el hombre de trabajo. Se giran sobre la jubilación y la mediocridad las esperanzas que habrían de girarse sobre el éxito. Es lógico que entonces el concepto de jubilación aparezca desnaturalizado. La jubilación ya no es un seguro para la vejez, sino el premio que el país ofrece, en lugar de la prosperidad y el éxito, después de una carrera de trabajo. ¿Tienen razón los bancarios? Habría que preguntárselo al pequeño comerciante oprimido por el fisco; al agricultor condenado a eternos arrendamientos; al obrero o al verdulero a quienes el trabajo quita merecimiento personal. Tal vez nos dijeran que ellos erraron el camino, que mientras ellos luchan penosamente, el empleado público gana buen sueldo, no carece de extras, se jubila pronto y bien, y dispone de las mayores facilidades para hacerse propietario, todo lo contrario del agricultor que hace la riqueza del país.

Los bancarios aspiran a quedar asimilados al empleado público.

Lo peor del caso es que no les falta razón.

Rusia y China

QUÉ quiere decir hoy una ruptura de relaciones, sobre todo entre el soviet y el kuomingtang? Antes eso era una guerra, porque una vez las cosas en ese punto, la guerra era la única solución satisfactoria para el honor nacional. Pero hoy una ruptura de relaciones es quizá un gesto que basta a satisfacer el honor nacional. En cuanto a la cuestión origen de la ruptura, siempre será susceptible de solución pacífica y honorable. De todos modos, pudiera sorprender que el soviet se haya dejado arrastrar a un conflicto con el nacionalismo chino, cuyos ejércitos, en caso de una guerra, tendrían a su favor las fuerzas morales, mientras que los soldados del soviet se encontrarían haciendo una sórdida guerra imperialista. Tal vez el soviet esté dando la batalla en el terreno que hubieran preferido las potencias.

La Oposición

ENCONTRÁNDONOS a pocos meses de las elecciones de gobernador en la provincia de Buenos Aires, dice "La Prensa" que nada indica en la oposición el propósito decidido de alistarse para la lucha, y que probablemente se repetirá la resolución abstencionista de 1925. Con este motivo, es de recordarse que en las elecciones parlamentarias del año pasado los conservadores bonaerenses se presentaron con lista de minoría. Creemos que a través de estos hechos se percibe el problema de la oposición argentina. Allí donde para un partido nacional sería una cuestión de táctica presentarse a la lucha, para una fracción local la abstención puede ser una cuestión de economía, y la concurrencia con lista de minoría una precaución necesaria contra la acción disolvente de los apetitos. Los socialistas, que aun cuando no constituyan mayoría, en ninguna parte son una fracción local, sino que están organizados como partido nacional, observan el temperamento opuesto. En todo caso, la experiencia de años que ya son muchos, deja sentado que las fracciones locales, no surten, ni aun en el orden local, los mismos efectos que un partido nacional.

Bisnietos y Biznietos

EN esta calamitosa época de trastorno de los valores y desconocimiento de las jerarquías, los gramáticos vanguardistas quieren abolir el biznieto con z, y reemplazarlo por el bisnieto con s. Los bisnietos con s han invadido ya los avisos fúnebres, que debieran ser refugio de la ortografía conservadora. Hay que oponerse antes que sea tarde a esos avances de los iconoclastas gramáticos vanguardistas. De otro modo, no tardarán en exigirnos que digamos biscarbonato. Si los gramáticos vanguardistas se oponen hoy a que el prefijo bis tenga también la forma biz, mañana pasará lo mismo con la forma bi. Y después se opondrán a que aquí digamos componer, allá con-solidar, y acullá co-operar. Cuentas claras, dirán: conponer y conoperar. Nada de confusionismo. Pero el biz de biznieto está impuesto por una razón análoga a la que impone el com en componer o en combatir, y que transforma el vice en viz, vic o vi, según que se haya de decir vizconde, vicario o virrey.

Obras Públicas para Particulares

LAS obras públicas ¿se hacen para los particulares o para la comunidad? Entre nosotros el estado construye obras públicas y ferrocarriles que por el momento no son de beneficio público, sino de mero interés particular, puesto que van a valorizar regiones acaparadas por ausentistas, donde el interés público y la comunidad no existen, donde no aparecerán mientras la tierra no haya sido subdividida y la región no haya empezado a poblarse. Dijo el ingeniero Ballester en su conferencia del Instituto Popular sobre las obras de irrigación del Río Negro, que la valorización resultante de estas últimas queda a beneficio exclusivo del primer propietario. El valor de la tierra se sextuplica, y el propietario subdivide y vende a los colonos cultivadores. ¡Y menos mal si subdivide! ¿Es moral que el estado invierta los dineros públicos en obras que los particulares estarían interesados en hacer por vía de especulación? ¿No es una verdadera malversación de dineros públicos? Si los propietarios se asociaran con un sindicato capitalista para efectuar las obras, no serían para ellos solos los beneficios de la especulación.

La Censura y el Humorismo

HAY informaciones que por su índole es necesario transmitir bajo la forma de comentario desfavorable, o en que éste es parte integrante de la información misma. Los corresponsales españoles, inhibidos por la censura, se encuentran hoy imposibilitados de proceder libremente con esas informaciones. Esto ha desarrollado en ellos una gracia embozada, un humorismo cauteloso pero profundamente sarcástico, que acaso sea la expresión suprema del humorismo. Así como los personajes de la novela picaresca eran maestros en el arte de engañar con la verdad, ellos saben hacer mofa y escarnio con la respetuosa enunciación de los hechos, mediante el simple cuidado del detalle. Uno de ellos comunica de Barcelona que el duque de Almenara Alta ha formado una asociación para unir a los elementos aristocráticos "en cuanto signifique el bien de la clase, a fin de conseguir ventajas para España". Se establecerán, dice, premios para trabajos periodísticos y literarios en los que se traten temas referentes a la nobleza "en forma encomiástica". Al final de cuentas, la censura acabará por haber refinado el humorismo.

En una Confiteria

EL gremio de confiteros todavía no ha encontrado — que nosotros tengamos noticia, al menos — una solución definitiva a la fijación de lámparas, ventiladores, y eventualmente calentadores eléctricos, en las columnas de sus salones. Por el momento no parecen haber hallado nada mejor que la abrazadera metálica. Reparábamos el otro día en una de esas abrazaderas, de la que partían cuatro brazos con sendas lámparas globulares. Es admirable lo que afectan pesar esas lámparas. Dada su forma, merecerían cada una las espaldas de un Atlante. De un momento a otro, pensábamos, esa abrazadera se va a deslizar con sus cuatro lámparas a lo largo de la pulida superficie de la columna, y no va a parar hasta el suelo. En efecto, ¿qué es lo que la mantiene fija a esa altura de la columna? ¡Únicamente que fuese la presión atmosférica! Figuraos, pues, esa abrazadera, con cuatro ventiladores eléctricos, animados de poderosa fuerza centrífuga. ¡Brrr, qué julepe!

La Poesía de los Parques

Por

PEDRO HERREROS

El nido simbólico

Hay en el parque una estatua
que tiene en la diestra un libro.
Y sobre el libro de mármol
ha hecho un hornero el nido.

El poeta que lo ve
descubre su hermoso símbolo:
pues mira en la luz del día
Amor y Cultura unidos.

Palermo

Está la mañana húmeda
y está muy verde el paisaje.

Anoche ha llovido mucho
y están goteando los árboles.

El prado está florecido
y huele a rosas el aire.

Palermo, ¡qué bello eres
sin nadie!

El pueblo por donde no pasan las águilas

Por

JESUS GARCIA DE DIEGO

Ilustración de Ollantay

ERA hace muchos años. Los viajeros que habíamos llegado por el último tren y después de un sueño incómodo en la posada con honores de hotel, nos desayunábamos en el sórdido comedor, fuimos sorprendidos por los rumores de una algazara callejera.

Posadero, servidumbre y huéspedes nos precipitamos a las puertas. La gente corría por la calle en dirección a la plaza principal. Grandes y chicos, de buena o mala traza, pasaban con apresuramiento, pintada en el semblante la ansiedad.

—¿Un atentado? ¿Un incendio? ¿La muerte súbita del intendente o del caudillo?

Nada de eso. Pronto se nos reveló la causa de aquella afluencia tormentosa: era que, en un brazo de la cruz supina de la iglesia, se había posado un pájaro desconocido.

¡Un pájaro! ¡Sería el fabuloso roc que vió Simbad el marino? ¿Un albatros? ¿Un cóndor? ¿Un águila, siquiera? Acudimos a verlo. Allí estaba, en lo alto de la torre, flemático, como disecado, a la manera de esas aves de museo que se han posado en su rama para siempre. Tal vez miraba el gentío y escuchaba el clamor de las voces de abajo, pero su inmovilidad acusaba una soberbia indiferencia.

Debía ser un aguilucho, a menos que no fuera un pequeño buitre o un chimango. Fatigado de un largo vuelo, se había detenido allí a reposar, y seguiría su viaje hacia la costa lejana o hacia alguna cumbre, más remota aún.

Íbamos a regresar al figón, sin explicarnos aquella algarada popular frente a un pobre bicho alado, cuando oímos gritos que se hacían tumultuosos. Eran protestas, amenazas, explosiones de rabia y encono.

—¡Pobres palomas!... ¡Ay de nuestros gallineros!... ¡Maldito pajarraco!... ¡Eso no anuncia nada bueno!... ¡Hay que bajarlo, sea como sea!

—Pero señores...—nos atrevimos a objetar a algunos de los exaltados.—Esa ave seguirá su marcha dentro de un rato.

Nadie escuchaba razones. Pronto aparecieron fusiles. Sonaron los disparos; un fuego graneado.

De pronto, el ave agitó las alas; pareció que iba a levantar el vuelo; vaciló, y se desplomó, dando volteretas hasta chocar en las losas del atrio.

Cien garras le esperaban. Hubo un remolino, voces, ayes, blasfemias. Pronto se vió una nube de plumas y media docena de manos crispadas que izaban en alto las piltrafas sanguinolentas.

¿Había sido aquello un cóndor, un águila, un buitre? Nos fué imposible saberlo. La gente se desparramó satisfecha, y quedó la plaza vacía.

Pasaron los años. Preguntando, al volver al pueblo, si había llegado otro pájaro como aquél, los vecinos contestaban que no. Aquella escena era única en la historia local. El cielo diáfano o sombrío que se abatía sobre las chatas azoteas, no vió después el tilde negro de otras fatídicas alas ni los brazos de la cruz sostuvieron otra aparición tan siniestra.

Pero, ¿por qué había tomado tan a pecho el pueblo una cosa tan sencilla? Los hechos tienen alguna explicación y aquél debía tenerla.

La tenía. El pueblo se jactaba de ser una colmena, o más bien, un hormiguero. Allí, todos debían ser iguales o, mejor dicho, estar rebajados.

Los vecinos practicaban el derecho de derribar al tirano, es decir, al hombre superior. Si por acaso un vástago de la nueva generación propendía a descollar, se le hacía reo de pedantería flagrante y se le ejecutaba a rechifla. A los que vivían de una ciencia utilitaria se les concedía que medraran con ella, pero no que la hicieran resplandecer. Se toleraba una cierta superioridad mental a condición de que se debatiera con el hambre y viceversa: una cierta riqueza pecuniaria a condición de los más bajos quilates cerebrales. Ser más que otros en el concepto crítico de alguien, era un riesgo del que había que evadirse a toda prisa. Se vigilaban los movimientos sospechosos de logrería y predominio, o lo que es igual, cuanto tendiera a labrar la estatua viva. Se hacía una celosa inquisición de valores y formas; el estudio, el prestigio, el amor, la virtud, la felicidad, para que nada desentonara. Se vivía en una charca de recelo y de envidia. Paraíso inferior. Larvario dichoso.

Como en aquel número no podían menos de sobresalir algunos, a despecho de todo, tenían que emigrar. Si de otra parte llegaban extraños a asomarse a aquel pequeño mundo en busca de un terreno en que hacer arraigar algo útil, tenían que emigrar. Si un carácter bien dotado para la lucha pugnaba por quebrantar la sombría conjura de la hostilidad ambiente..., ése caía como el aguilucho de la torre.

Y habían emigrado, y habían caído no pocos bajo los tiros de la cólera indeclinable del pueblo, que no quería aves en las alturas. La intriga, la calumnia, la negación, el vacío, todos los zarpazos, como otras tantas balas disparadas desde la sombra o el tumulto anónimo, obligaban a las águilas a remontar el vuelo, o las abatían de la cumbre para hacer dispersar los plumajos de su ruina sobre las cabezas y los puños crispados de la multitud.

El pueblo no tuvo ya ni esperaba tener águilas. En balde las miradas torvas de algunos se dirigían a veces hacia la cruz de la torre.

La cruz tendía sus brazos rígidos y escuetos al aire, por el que cruzaba de tarde en tarde la bandada de gaviotas o de patos, enemigos de las cúspides, habitantes de los terrones y las ciénagas.

Las águilas, cuando los vientos andinos impelían sus alas llevándolas hacia la región de las llanuras, o cuando las crestas de otras serranías les convidaban a cambiar sus nidos y renovar sus himeneos, al divisar de lejos el pueblo hostil, se apartaban como obedientes a una consigna y pasaban lejos, muy lejos, con las pupilas fijas enfrente para no mirar el sórdido rincón donde los hombres matan a quienes les hace el bien de llevar a su pantano la poesía de las cordilleras.

Y han pasado muchos años más. Y en el pueblo por donde no pasan las águilas tampoco florecen las rosas del amor. En su horizonte no descuellan los ramajes enhiestos que buscan la nube y el sol. Como una guadaña implacable y voraz el odio y la envidia han cercenado cuanto sobrepasa el nivel del cardal hirsuto y rastrero. Los jilgueros han imitado a las águilas; las mariposas a los jilgueros. Ya no hay más que gorriones y escarabajos. Hasta la cruz de la torre, herida por una centella, tiene los los brazos caídos. ¿Para qué volverlos a alzar si no han de sostener ni bendecir, porque no hay águilas arriba ni corazones abajo?

"...Eran protestas, amenazas, explosiones de rabia y encono..."



Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI





DIB. DE LÓPEZ OSORNO

El famoso escultor italiano Vincenzo Gemito

Con Vincenzo Gemito

Por

FELISA DE ONRUBIA

Hace algunos meses el telégrafo nos trajo la triste nueva del fallecimiento de Vincenzo Gemito, el ilustre escultor cuya obra, justamente celebrada por los críticos de arte de todos los países de Europa, le había valido el honroso calificativo del Miguel Ángel moderno. Como un homenaje a su memoria, EL HOGAR *publica hoy el presente artículo de nuestra colaboradora la señorita Felisa de Onrubia, en que recuerda una visita que hiciera al ilustre artista hace ua algunos años*

CONVERSÁBAMOS de arte con el marqués Imperiale, el abogado de Ángelis, y el cónsul argentino. Se habló de escultura, y el primero de los nombrados comenzó, con su facundia napolitana, a ensalzar el talento de Gemito. El escultor que había resucitado a la vida del arte después de un largo letargo.

Artista hasta una altura insuperable, luchaba en sí mismo por alcanzar una perfección nunca realizada, y oprimido por la incomprensión de su medio se encarnizó en una labor de pensamiento y obra que perturbó su cerebro. Estuvo recluído un tiempo, y luego se obstinó en una vida solitaria y muda.

Las leyendas corrían por Nápoles, deformadas cada vez más por la imaginación popular que pone la fantasía de su temperamento en las versiones de todo hecho o acción, sea grande o pequeña.

Los artistas en particular las sugieren por su vida desorganizada, sin normas sentimentales ni sociales. Viviendo en el mundo interior de sus exaltaciones descuidan la exterioridad en que se mueven los seres en los cuales no late el genio. Y allí, en Nápoles, cada habitante hace, con su poesía ingénita arcos triunfales de admiración para sus artistas.

Yo había oído hablar de Gemito, pero me parecía que la gente, en su exuberancia, le formaba una glorificación como la de Pieligrotta, en la que el pueblo se sugestiona en el misterio de los milagros hasta sentirse traspasado a lo indescifrable.

Gemito era el genio, un genio de otros tiempos, que con el cincel llegaba a tan emocionantes alturas de arte, que su mismo resplandor cegaba el juicio de sus contemporáneos. Y la idea de su insania tomó cuerpo en sus originalidades, en su altivez artística, y en la indiferencia por la vida material. Que, aunque apadecido en un hospicio de "trovatelli", tuvo la superioridad gloriosa de una fuerza creadora. Vivió desprendido del mundo exterior, y puede decirse que el "gemido" que creó su apellido le siguió todo el camino. Atormentaron su espíritu penas humanas y penas artísticas, que excitaron su sensibilidad hasta lo más agudo, para volcarse en obras maestras que personifican todos sus ideales.

Oyendo la opinión del marqués Imperiale, Gemito se me apareció como un personaje fabuloso. Tuve un interés pujante por conocerle. Pero era bastante difícil esta realización, porque el escultor tenía tapiada su puerta para los desconocidos.

Sin embargo, después de aquella conversación, el abogado de Ángelis me prometió una visita a Gemito.

Pocos días más tarde, hablando con Matilde Serao en la redacción de "Il Mattino", le conversé de este propósito. En su rostro movible y en sus ojos de diamante negro pasaban las expresiones como en un "ralentisseur" del pensamiento, y yo vi que sonreía con su boca carnosa y buena. Sonreía con duda. Pero el torrente de su elocuencia no se detuvo al ponderar a Gemito. Y me quedé más ansiosa por conocerle que si fuera un mago que repartiera felicidad.

Se realizó la visita. La recuerdo netamente, como si todas sus incidencias se presentaran a mis ojos en una película. Era lejos, en el Vomero. Y salimos de la vía Caracciolo siguiendo la ribera esplendente que, forrada de sol, disminuía el horizonte.

Llegamos a la casa de Gemito. El cuarto en que nos recibió tenía una luz de siesta. Y el escultor se enderezó de un banco que le formaba cama contra el muro, en una hendidura como para un "placard". Lo cubrían sábanas y mantas que apartó para ponerse en pie.

Tenía Gemito la figura de un anacoreta, con el cabello y la barba larga y el desaliño de su traje en que el cuerpo parecía perdido. Sus manos pálidas y exangües pendían de los brazos como inútiles, si no sostenían el cincel. Miraban sus ojos de color de acero a las tres argentinas que íbamos, con una sorpresa portentosa, cual si fuéramos habitantes de un país imaginario.

El abogado de Ángelis, sin permiso, y con el pretexto de ver el panorama, abrió una ventana. El cielo entró en el cuarto, dorando el sol sus paredes blanqueadas a la cal. Y, también, ¿por qué ocultarlo?, purificó el aire enrarecido de la estancia. La pobreza clamó en esa claridad, y al lado del artista grande y extraño todos los objetos resultaron mezquinos, como encogidos de vergüenza ante su genio.

Sin Gemito aquella habitación hubiera parecido la de un "lazzarone". Porque no había nada allí que demostrara su condición de artista. Aquella teatralidad de ornamentación de que se visten los "ateliers" para darles un carácter de arte y de capricho.

El calor que molestaba a pesar de la ventana abierta hacía pensar en su vida anterior. En aquellos años de encierro en que vivió sin hablar, con su inseparable compañera "Cusarella", nombre que sonaba armoniosamente, como un refrán de "canzonetta". Pero que fué, en esa época, la sola mujer que representó para el artista todos los cariños que su nacimiento le negó.

Cuando él me habló, con su italiano cantate, para preguntarme menudencias del viaje desde Buenos Aires, bajo sus cejas salientes los ojos le brillaban como los de un niño que descubre un secreto. Le pareció maravilloso viajar largamente por mar, en vapores colosales como pueblos flotantes. Y sonrió con la grata sonrisa de un abuelo al contestarle yo en italiano.

Hablamos de sus obras. Recordó a París que rememoraba con sus ómnibus de caballos, como diligencias, y sus pasajeros de sombrero de copa en el "imperial", fuera el tiempo bueno o malo. Nos comentó el "Pescatore" que obtuvo premio allí. Y se tardó en relatar su amistad con Meissonier, cuyo arte minucioso tuvo su gloria de época, que nos parece muy distante por la evolución sufrida.

Mientras alabábamos a Gemito, toda nuestra atención se posaba en él. Tengo la creencia que en esos momentos le mirábamos como un ser

(Continúa en la pág. 58)

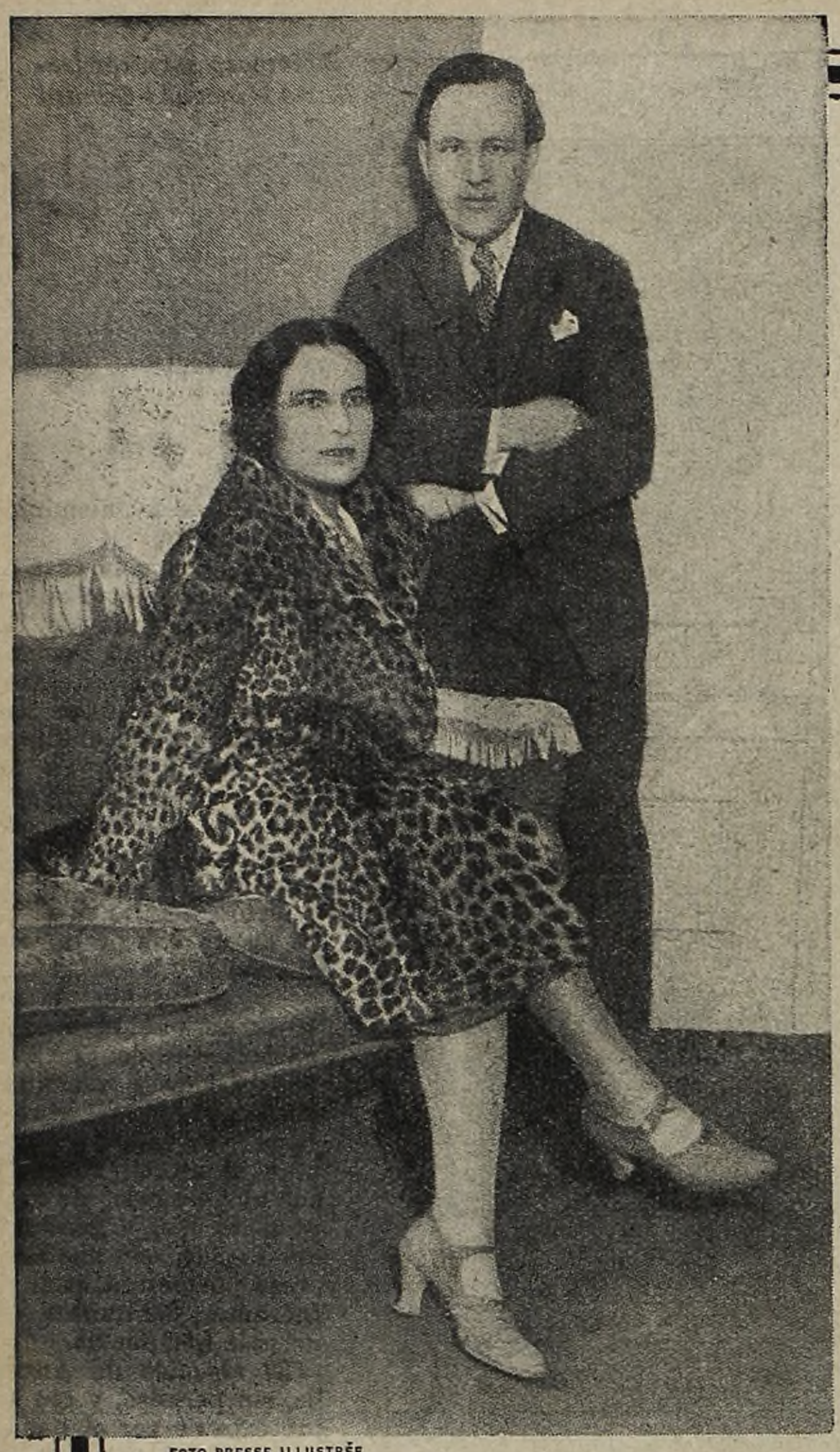


FOTO PRESSE ILLUSTRÉE

El dramaturgo e historiador alemán acompañado de su esposa, momentos después de pronunciar una conferencia sobre Goethe, en la Sorbona

Los autores y los libros

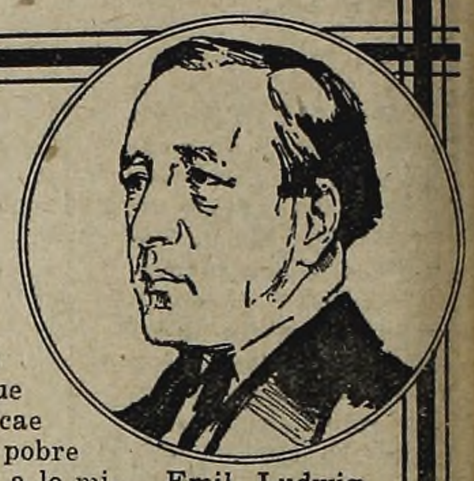
Por ANIBAL PONCE

EMIL LUDWIG. "EL HIJO DEL HOMBRE"

Años antes de que Lessing hiciera conocer los manuscritos póstumos del filólogo de Hamburgo, el artículo "Biblia" de la *Enciclopedia*, que lleva la firma de Diderot, representaba ya para la época la más completa teoría del método crítico aplicado a la historia de las religiones. Pero cualquiera que haya sido el verdadero iniciador, cierto es que ninguna nación podría oponer a Alemania una falange comparable a ese grupo imponente de teólogos y exégetas que el joven Renán presentó a los franceses de su tiempo a través de las páginas valientes de *La Liberté de Penser* de Amadeo Jacques. Desde entonces hasta hoy el cetro de la crítica bíblica no ha pasado a otras manos. Para un público de tradición más o menos católica como el nuestro, que es decir indiferente u hostil a la crítica y al libre examen, la *Vida de Jesús* de Renán continúa siendo todavía el monumento máximo de la exégesis liberal. Pero no poca sería la sorpresa si se le dijera que desde el punto de vista de la historia estricta aquel libro—sin duda incomparable por el misticismo y por la gracia—ha contribuído a arraigar más que ninguno el peor de los errores: la creencia en la posibilidad de una biografía de Jesús.

Si alguna creencia puede tenerse por quimérica es precisamente esa. Renán no lo ignoraba, pero en él pudo más el artista que el historiador y el crítico. Sobre la exégesis alemana, siempre más inclinada a interpretar el cristianismo sin recurrir a Jesús, Renán representaba sin duda una tentativa vigorosa para alcanzar bajo la fronda de los mitos y los símbolos, la realidad viviente del profeta galileo. Su primera educación, contra la cual nunca pudo reaccionar del todo, le había dejado sin embargo la imagen imborrable de un Jesús prodigioso tal como apareció en la conciencia de las comunidades primitivas. Las consideraciones sagaces sobre el método histórico con el cual nos acerca a su Jesús se le empañaban a menudo bajo el aliento de su misticismo romántico, y en donde el historiador leía un texto a cuyo sentido inequívoco debía resignarse, el poeta le añadía todo lo que faltaba a la letra para forzarla a plegarse a su secreto deseo. El Evangelio de Juan, el más falso de todos, le dió el cañamazo de su relato, y aunque Renán conocía como pocos la fragilidad de la malla, no vaciló en confiarle la extraordinaria obra de arte de su *Vida*. Y es que el Jesús convencional que la Iglesia católica ha impuesto conserva todavía una fuerza de coerción tan poderosa que basta para explicar el porqué de las contradicciones de esa clase. Casi cincuenta años después de Renán un espíritu tan poco artista como Wernle, después de escribir con razón que si todas las epístolas de Pablo se hubieran perdido no sabríamos sobre la vida de Jesús ni más ni menos de lo que sabemos, se aventura, sin embargo, a fundar sobre las cartas de Pablo una reconstrucción aproximada de su vida...

Entre todos los problemas de la historia, el de Jesús tiene en su contra la actualidad permanente que la Iglesia le confiere. Cuando Eugenio Bournouf entregó al público su laborioso estudio sobre Buda, ninguna presión exterior vino a turbar la libertad de su juicio; pero cuando Federico Strauss publicó su libro famoso, la tempestad que produjo le obligó a atenuar en la tercera edición algunas de las verdades que más rudamente desafiaban las supersticiones de la ortodoxia. Desde entonces, es cierto, mucha es el agua que corrió bajo los puentes. Un periodista de hoy que se atreviera a escribir un cuento ingenuo sobre los "otros hijos" de la Virgen, comprometería tal vez su situación en un gran diario; pero un profesor que declarara no creer en la divinidad de Jesús no perdería la cátedra del Colegio de Francia. A casi un siglo de Strauss, la crítica bíblica impone esta conclusión más perentoria: lo que sabemos de Jesús "cae por debajo de lo pobre y llega en realidad a lo miserable". Son palabras de Drews, y nadie se atrevería a desmentirlas. "Algunas piedras nos quedan del edificio destruído—añade Schmiedel,—pero al plano lo ignoramos por completo, y quien dice conocerlo, lo inventa en realidad." Intentar en el momento actual una historia de Jesús, es, por tanto, una empresa tan imposible como vana. Loisy ha reunido las presunciones menos inseguras, y los resultados a los cuales llega en nada difieren de los de Drews y los de Schmiedel.



Emil Ludwig

¿Qué pensar, entonces, de una obra como la de Ludwig, en la cual el autor alardea "no haber puesto nada de su parte" y que pretende ser, sin embargo, mucho más que una historia de Jesús, "un itinerario de su vida interior", "una historia de su corazón"? Si la reconstrucción positiva de la vida de Jesús es el elemento indispensable para su psicología, ¿qué valor puede tener tan temeraria aventura para explicar nada menos que sus intenciones y sus móviles, sus tentaciones y sus sueños, sus debilidades y sus arrebatos? Ludwig se anticipa en las primeras páginas a la acusación de haber escrito una novela histórica, y cree calmar los escrúpulos de su conciencia al añadir que no ha puesto en boca de Jesús ni le ha hecho ejecutar palabras o actos que los Evangelios no consignan. Claro está, añade, que "ha sido necesario completarlos libremente, agregando la mirada y la expresión que los acompañó, echando algunos puentes entre los pensamientos y los gestos, encontrando las razones y el vínculo de los sentimientos"... Sería inútil insistir ahora sobre el valor histórico de los Evangelios o el significado verdadero de los agregados y puentes de que nos habla Ludwig, pero creo haber dicho lo bastante como para tener derecho a afirmar que un autor que empieza declarando no haber "añadido nada" a una historia de Jesús no puede impedir que se lo llame, con sus propias palabras, "un novelista inmoral". La crítica severa de los textos bíblicos, que es una de las glorias de su patria, le ha impedido a Ludwig—aun a pesar de su excesiva libertad—caer en errores demasiado gruesos. El autor de *El Hijo del Hombre* no nos muestra, por cierto, a Jesús niño asombrando en el templo a los doctores; pero a cada rato son tantas las leyendas que recoge y que aprueba que no es posible—como en la escena con Pilatos—acompañar a su Jesús sin sonreír...

Novelista mucho más que historiador, Ludwig no ha querido desdeñar sino muy pocos de los elementos dramáticos que la versión evangélica ha dejado en el recuerdo de los pueblos cristianos. Pero como se propuso darnos una narración de la cual el milagro fuera excluído, se ha visto obligado a recurrir con más frecuencia tal vez de lo que quiso al sistema pueril del lejano Reimarus: suponer por debajo de cada suceso extraordinario un hecho real que es necesario descubrir. La tentación en el desierto resulta así un sueño de Jesús; los cerdos de Gerasa, una simple coincidencia; la paloma del Espíritu Santo, una alucinación... Un paso más, y ya entraríamos de lleno en la candidez enternecedora del gran Kepler, que no vaciló en perder muchas horas de su tiempo precioso para echarse a calcular qué fenómeno astronómico pudo servir de núcleo a la leyenda de la estrella de Belén.

Pero aun en ausencia de toda significación biográfica, la novela de Ludwig no es de los libros que tienen un instante de boga y que desapa-

(Continúa en la pág. 68)

Ni la bulla que se ha hecho en Alemania alrededor del *Bismarck* ni la propaganda francesa en torno al *Napoleón* han acallado el ruido que produjo no hace mucho la más discutida de las obras de Emil Ludwig: *El Hijo del Hombre, Historia de un profeta*. Ignoro si ha aparecido ya la traducción española que se anunciaba para en breve, pero de todos los libros del autor de *Napoleón* ése es, sin duda, el único que puede tener un interés más general.

Bismarck no pasa de ser una mediana biografía que el mariscal Foch aplaudió con palabras igualmente mediocres. *Napoleón* es, sin duda, mejor, y tuvo un éxito más franco, especialmente ante cierto público francés halagado de encontrar en un escritor alemán la suficiente fidelidad a la historia del Imperio como para no repetir ahora aquellas leyendas absurdas sobre el "monstruo", en las cuales parecieron complacerse sus remotos ascendientes. *El Hijo del Hombre* es de un rango diferente. Por el amor con que ha sido compuesto, por la dificultad extraordinaria del asunto y por la parte innegable de originalidad que implica, el Jesús de Emil Ludwig representa dentro de la moda actual de las biografías novelescas la más curiosa tentativa por interpretar una figura verdaderamente inaccesible.

Alemania pasa por ser, y con justicia, la patria de la crítica bíblica. Yo no estoy muy seguro de que corresponda en realidad a Reimarus el honor insigne de haber planteado por vez primera, en términos científicos, el problema de Jesús.

¿Se transforma así el amor?

Novela del diario íntimo de una novia, esposa y madre

Por GERMAN GUERRERO AHUMADA

Ilustración de López Osorno



ESE viudo joven y buen mozo esquivaba el trato con Nina. Nina, a ser posible, hubiera hecho de su parte todo con tal de que el viudo no le dirigiera la palabra. Pero la pequeña violencia que el enlutado joven se hacía ante ella trocábase pronto en gusto, en un gusto recogido y tierno, disimulado para todos menos para Nina. Y siempre así. Y cuando la ilusión comenzaba a explicarle la esquivez del joven del modo más sencillo; cuando Nina se decía que esa esquivez obedecía tan sólo al deseo de cumplir estrictamente con la costumbre tradicional de guardar luto dos años, y quería ser sincero y no trabar antes nuevas relaciones con visos de amor, he ahí que se produce un viaje del joven en forma tal que no le deja lugar a duda.

"Es una verdadera fuga, porque hace precisamente dos años que "ella" falleció", se dijo Nina.

Y Nina se abate. Nina come poco, piensa mucho, no habla nada. Nina concluye siempre diciéndose: "Es que lo quería; yo lo quería."

Y el misterio de aquel hombre, en cuya alma le parecía leer tan claramente, se le figura un luto más terrible que el de sus ropas, una obscuridad que ahora envuelve aquel alma para siempre, al punto de que si regresara ya no podría ver que correspondía firme y tiernamente a la suya.

Mas he ahí que una vez la hermana del desaparecido pone en manos de Nina un pequeño álbum.

—Es el diario íntimo de la finada—le dijo.

—¿De la "finada"?—repuso Nina, estremeciéndose al tomar "aquello" tan secreto y quizá tan vivo de la que fuera mujer del hombre por ella amado.—Y ¿nunca estuvo "esto" en poder de "él"?

—Siempre, desde que ella murió.

A esta revelación Nina siente que en aquel álbum reside todo el misterio de "él": misterio acaso aborrecible, acaso amable hasta la locura. Y lo aprieta como con garras, no sea que la hermana se arrepienta de habérselo dado.

—Siempre estuvo en poder de "él", hasta hace dos días, cuando lo envolvió para remitírmelo por encomienda, junto con una carta donde me dice que lo ponga en poder de usted.

—¿Nada más... le dice?

—Nada más—repuso la hermana de "él", premiosamente, porque sin duda decía algo más.

NINA lee y relee día tras día el álbum de la muerta. Es perturbador, con ser tan cándido. Es perturbador quizá por eso mismo.

Hoja primera. "No puedo sacármelo de la vista. En todas partes que miro lo veo a "él", siempre a "él". Y esto dura desde que lo conocí. A veces pienso que toda la luz del mundo la concentra esa visión. "Él" es lo único luminoso, y se me aparece hundiendo en la noche todo lo demás. ¿Qué es mi madre? ¡Buena madre mía! ¿Qué mis hermanitos y sus juegos, antes compartidos por mí?... Sombras..., fastidios...

"Me retan porque busco los rincones, porque me quedo las horas en la azotea, acoquinada, saboreando la visión de "él".

"Se extrañarían, se enojarían si supieran por qué me aparto; si comprendieran las ganas que tengo de llorar."

Hoja segunda. "No hay ninguno a "él" comparable. Es el joven más hermoso, y yo tiemblo al pensar que todas lo sepan. ¿Acaso he de ser yo sola quien vea que es el joven más hermoso?

"Me siento una pobrecita. ¿Cómo habrá de fijarse en mí? Yo soy nada; "él" es todo. Ya habrá encontrado a la más linda de las mujeres. Se la merece. Que la halle, que la halle...

"Rezaré por que así sea.

"¡Ah! Y sin embargo, cuando deseo esto, tan bello, siento que me muero hecha pedazos, y que uno de esos sangrientos pedazos se levanta del suelo en defensa mía, gritando: "¡No!... ¡No!... ¡No!"..."

Hoja tercera. "Ya me he respondido cien veces que no estoy loca. Ya me he respondido otras ciento que no he soñado. "Él" no quiere a nadie sino a mí. ¿No me lo habían dicho sus ojos tantas veces? Ahora me lo han confesado sus propios labios. ¡Ah, qué dicha sería sentirse morir entre sus brazos, oyendo que me repite: "¡Eres la única a quien quiero, amor mío!"

Hoja cuarta. "¿Cómo describir esta felicidad mía? Han pasado los días y los meses, y al año este anillo me recuerda su confesión primera: este anillo que anoche fué puesto en mi anular izquierdo y que siento ahora como la suave presión de "su" mano, llegándome igual que una caricia hasta el corazón. ¡Cuánto, cuánto lo amo! Si deseo la vida es para rendírsela humildemente, para aumentar más y más la de mi amado.

"Espero ansiosa el día en que comience de cierto esta rendición mía, porque entonces haré de ella un culto santo."

Hoja quinta. "Otra vez la felicidad me impidió escribir. Una boda es un deslumbramiento. La novia se apodera de toda la luz del amado y la irradia a todas partes para dicha completa y eterna de los seres del mundo.

"Un horror tremendo me aniquila al pensar que alguna desposada pueda no sentir lo mismo.

"He hecho de mi felicidad de esposa el culto sagrado que soñaba."

Hoja sexta. "Hoy "él" quedó desconcertado. ¡Qué cara de asombro, pobrecito! Quedó desconcertado porque de pronto no comprendió que las lágrimas que veía rodar por mis mejillas eran de gozo. Pero como mi gozo tenía delante de "él", algo de miedo, debió notarlo, y exclamó: "¿Qué te pasa; qué tienes, vida mía?"

"Y cuando vino a acariciarme, le abracé el cuello, retuvo su rostro junto al mío y no supe sino

(Continúa en la pág. 22)

Desde la Platea

Por

RAUL SCALABRINI ORTIZ

"EL CONVENTILLO DE LA PALOMA"



FOTO DIEZ

Los intérpretes de "El conventillo de la Paloma" sainete que se mantiene en el teatro Nacional tras haber pasado las trescientas representaciones

EN secreto, fiado en la discreción del lector, no sin ciertos escrúpulos tardíos, confieso que yo fuí testigo ocular del nacimiento escénico de *El conventillo de la Paloma,* sainete en un acto y tres cuadros, de Alberto Vacarezza, cuya animación emprendió hace unos meses el elenco del Teatro Nacional. Esa noche casi cedí a la tentación de formular un pronóstico de longevidad. Aunque sé más conveniente profetizar el pasado que historiar el futuro, la facilidad del vaticinio me seducía. La ornitológica casa de inquilinato, estrechamente emparentada a la más agraviante *Tu cuna fué un conventillo,* de la que es reedición corregida y aumentada por aportes ajenos al ingenio del autor, incluía todos los elementos concitadores de la emoción popular. Me contuvo la certidumbre de que mi augurio sería considerado como una vulgaridad, si acertaba, y como una grave falta de perspicacia si me equivocaba, y me consolé pensando en que mi vanagloria podía obtener más adelante la misma satisfacción sin ningún peligro. Bastaba esperar el tercer centenario de la obra para asegurar al público que yo lo había previsto con mucha anticipación. Es lo que estoy haciendo impunemente, pues a nadie le consta que sea verdad, y fácilmente podía afirmar lo contrario.

Un amigo a quien no denunciaré, porque lo estimo considerablemente, y porque es muy superior a su aserción, dijo una vez, en una conferencia que todos los escritores vanguardistas o neosensibles, o como quiera llamárseles, eran, sin saberlo, se comprende, discípulos del hosco filósofo Manuel Kant. Con la misma desenvoltura yo aseguraré que todos los espectadores de *El conventillo de la Paloma* que se ríen, son, aunque no lo sepan, adeptos de las hipótesis de Enrique Bergson. Efectivamente, en su libro *Le Rire,* el filósofo francés define la ley de comicidad de los "vaudevilles" con estas palabras: "Es cómico todo arreglo de actos y de acontecimientos que, insertos los unos en los otros, nos dan la ilusión de la vida y la sensación neta de una combinación mecánica." Y agrega que la "repetición", la "inversión" y la "interferencia" de los hechos son los tres caminos ineludibles para obtener esa ilusión de vida y de mecanismo que tan buenos pesos redunda en las boleterías de los teatros porteños. Alberto Vacarezza ha demostrado no desconocer ninguno de ellos: revive los personajes que su experiencia le enseñó más fecundos, invierte sus nombres y entremezcla situaciones de anteriores obras suyas. El público, bergsoniano tan decidido como ignorante de sus inclinaciones filosóficas, rinde su pecuniario tributo al autor que le comprende, quizá subconscientemente.



FOTO GONZÁLEZ ARRILI

Alberto Vacarezza, autor de "El conventillo de la Paloma"

Dos conflictos simultáneos intervienen en *El conventillo de la Paloma*: uno grotesco a cargo de súbditos extranjeros: un español, un italiano y, como postre, un turco; y otro sentimental, que gravita sobre los ciudadanos natos. Dos matones, pendencieros, disputan a punta de cuchillo el amor de una joven arrepentida (lo de joven y lo de arrepentida son dos eufemismos), mientras el gallego y el gringo querellan con jactanciosa dialéctica motivos financieros o imaginarias simpatías femeninas. Celos matrimoniales de parejas, baladrones de arrabal — pura finta y gambetas verbales, pusilánimes en la acción, — alguna criolla indulgente, y un baile final con interrupciones de fogonazos y estampidos completan el recuadro, la trama y la urdimbre del invariable sainete de Vacarezza, que esta vez se representa con el nombre de *El conventillo de la Paloma.*

Al llegar a este punto de mi disertación comprendí que mis opiniones estaban exhaustas antes de haber sido expuestas, y que comenzaba a repetir opiniones ajenas. La comprobación me abatió durante un largo rato. Nuevamente extraje de mi memoria el recuerdo ya un poco enmohecido de *El conventillo de la Paloma* y de cuanto sobre él se había escrito. Lo manipulé, conversé un largo rato con *Paseo de Julio,* con *Doce Pesos* y con *Risita,* sin oír ninguna novedad. *El Conejo,* quizá más franco, se declaró hijo indirecto de Félix Lima, primer alquimista de los apellidos porteños. Examiné luego todas las facetas de su contextura poliédrica, y en todas iba hallando rastros de otros exploradores. Desesperaba ya, cuando mi buen amigo Anancio Oiro acorrió en mi ayuda, y formuló este despiadado consejo:

— ¡Asesínalo!

— ¿Asesinarlo? ¿A quién?

— A Vacarezza, pues.

El consejo me sobresaltó.

— Usted me instiga a la comisión de un delito, don Anancio. Yo no soy un homicida, ni siento vocaciones para el ejercicio de esa profesión. Sé que los pícaros, siendo hombres de bien, ganan más que siendo pícaros.

— Decídete. ¡Asesínalo! Embalsama su cuerpo. Deja correr los años y obsérvalo de nuevo. Tendrás así una perspectiva exenta de envidias, de confrontaciones inmediatas, de prejuicios lugareños desdeñables.

— Vacarezza es un hombre joven aún. Le halagan la fortuna y la fama...

Insensible a mis comedimientos sentimentales, don Anancio arguyó, ya contrariado:

— Nadie lo ha visto muerto a Vacarezza, ni aun los que lo creyeron dormido. Haz un estudio póstumo, fechado con doscientos años de anticipación. La originalidad es, ante todo, valentía.

El implícito reproche de cobardía me decidió. Herido en mi amor propio, sin compasión lo maté. He aquí el resultado de mi crimen:

"Como una semilla — dirá o diría el cronista del año 2129, — el hombre inmanente de esta tierra, arquetipo de su cielo y de su tristeza feraz, estuvo esperando el aporte nutricio favorable al desenvolvimiento de sus cualidades. A fines del siglo diez y nueve, aluviones de limo humano inundaron el suelo argentino. La facilidad de la vida atrajo a los hambrientos de todo el mundo. Una muchedumbre heteróclita de individuos aislados, yuxtapuestos, pero sin conexiones entre sí, sin trabazón de anhelos comunes, sin más aspiración que su lucro y su beneficio personal, acampó junto a las orillas del Plata. La muchedumbre parecía estabilizada, pero íntimamente, cada individuo proseguía añorando su tierra de origen. En los primeros treinta años del siglo veinte, Buenos Aires repitió la bíblica confusión de Babel. El tipo inmanente fué sofocado por el aporte de los lenguajes y de las costumbres nuevas, y durante muchos años pareció agonizar. Pero poco a poco, con la cooperación de los sujetos de instintos más poderosos, de los mejores catadores de la necesidad inmediata, no con los más inteligentes ni los mejor dotados, aquella multitud abigarrada comenzó a encauzar sus fluxiones sentimentales, a educar sus pasiones, a crear su ritmo genérico, su idiosincrasia. La unidad emotiva, primer indicio de homogeneidad, fué el fruto de una extraña trilogía de factores disímiles: el entusiasmo por los deportes, por el "football", en primer lugar, el tango y los sainetes populacheros cuyo más conspicuo representante fué don Alberto Vacarezza.

"Los sainetes de Vacarezza reproducían con fidelidad fotográfica pequeñas parcelas del gran fenómeno de asimilación. Como en la realidad, las dos corrientes inmigratorias preponderantes pugnaban en sus sainetes por obtener una primacía de situación, pero en el fondo ambas admiraban, simulando desdeñar las características y cualidades que debían llegar a ser las fundamentales del alma argentina: la generosidad, el valor de acción sin alardes de palabra, el recato pudibundo de los sentimientos, y una terca esperanza inconcretable, muy semejante a un misticismo cuyo dios hubiera sido la futura grandeza de su raza. Las personas cultas contemporáneas de Vacarezza le reprochaban la grosería de algunas situaciones, la pobreza sin remisión de sus ambientes, los impulsos rudimentarios de sus personajes y la inimitable jerga en que se expresaba. Pero, según decía un pensador de aquella época, "los hombres, la multitud, sólo sigue a

(Continúa en la pág. 54)



Acuarelas argentinas

"El Río... La Isla"

Por

OTTO MIGUEL CIONE

EL RÍO

EL río viene desde arriba, amplio, sereno, majestuoso, con sus aguas opalinas cuando el sol alumbra en el cenit; con aguas plomizas mientras las nubes cubren el cielo; con aguas matizadas de tintas suaves: miosotis, heliotropo, verde luz, flor de retama, violeta de oxiacanto, lila de hortensia, en revueltas combinaciones como si se hubieran volcado aceites esenciales coloreados sobre el lomo de la corriente, cuando el sol cae hacia occidente y en el punto opuesto el cielo se tiñe de cinabrio y oro, con estrías verde eléctrico y esfumaturas escarlatas, la bóveda de los aires se torna gris perla y en las lejanías de los mundos misteriosos del sur aparecen montañas de algodón remedando fugitivos, instantáneos monstruos apocalípticos, esfinges y quimeras, castillos fantásticos ensoñados por Víctor Hugo o Gustavo Doré, endriagos y sirenas, corceles legendarios, murallas ciclópeas, abismos y báratros, glaciares y témpanos flotantes; con aguas nacaradas si el astro ha desaparecido dejando en su lugar una gota de luz azul que es el lucero, y por un momento fugaz, una emanación sideral que tiene la placidez de un reflejo de mar, de una mirada de ojos sajones, de una palpitación del alma de una criolla y de un suspiro de la entera selva tropical...

El río viene desde arriba, abriéndose cancha a empujones cuando las costas son humildes; ladeándose en gambeteos de avestruz cuando las barrancas con imponencias de luchador invencible echan sus codos hacia adelante; saliéndose de madre y metiéndose atrevidamente en las ensenadas, si las tierras bajas le invitan al descanso, ofreciéndole tranquilo y hospitalario lecho, a él que parece siempre fatigado y jadeante; repantigándose perezoso en las playas arenosas que ni se dan del todo ni le esquivan sus galanteos como buenas coquetas; apartándose con respeto si la costa pedregosa se le muestra agresiva e hirsuta; encanalándose en los riachos de tierra adentro, en las lagunas y remansos de las hondonadas invadidas por los juncales y los camalotes, y, por último, abriéndose en dos, galante y caballero, cuando alguna gallarda isla le presenta de frente su ebúrneo escote...

Luego, sigue aguas abajo, ya rezongón, atropellado como niño grande malcriado, ya placentero cuando chapotea debajo de una barca que remonta la corriente con sus velas hinchadas, pletóricas de salud; ora silencioso y sombrío como si tuviera intenciones criminales, soñando quizá con naufragios e inundaciones; ora presuroso cual si deseara terminar sus asuntos cuanto antes; siempre gallardo y juvenil, simpático en sus yerros como en sus aciertos, en sus derrotas como en sus aventurosas hazañas.

Cierto día un letargo angustioso invade los seres y las cosas.

Las plantas y arbustos de la costa y de las islas no mueven sus hojas, los pájaros yacen aterrados en lo más recóndito de la arboleda. Los insectos callan y las alimañas todas se dan una tregua en sus encarnizados combates cotidianos, como adivinando la gran batalla en la que han de perecer todos: es el prólogo de la inundación que se aproxima.

Un cuarto de luna lanza de tarde en tarde su sombría luz sobre la tierra, por entre los jirones de nubes que corren carreras en el cielo.

Ha llovido mucho en el Norte. El río, con su lomo pardusco, corriendo desordenado, sin brújula, agresivo y violento, con el ceño adusto de un verdugo, aumentado su caudal de aguas hasta la exuberancia, sube paulatinamente, escala firme y seguro las tierras altas y barrancosas de la costa, inunda los bajos y hondonadas, las lagunas y los pantanos y cubre las islas brotadas de su seno como con un sudario a sus hijos una madre asesina...

Ya no hay más silencio. El clamor del río, persistente y monótono, que es inimitable y no se puede describir, que remeda el suspiro de bocas jadeantes de miles de doncellas condenadas a morir por un sultán celoso o el susurro de toda una selva agitada por el pampero; el clamor del río, amenazador y lúgubre, invadía todo, lo ocupaba todo, y la selva, la isla, la costa, las aves, los árboles, los seres y las cosas parecían un gran oído que escuchara aterrorizado una profecía de muerte...

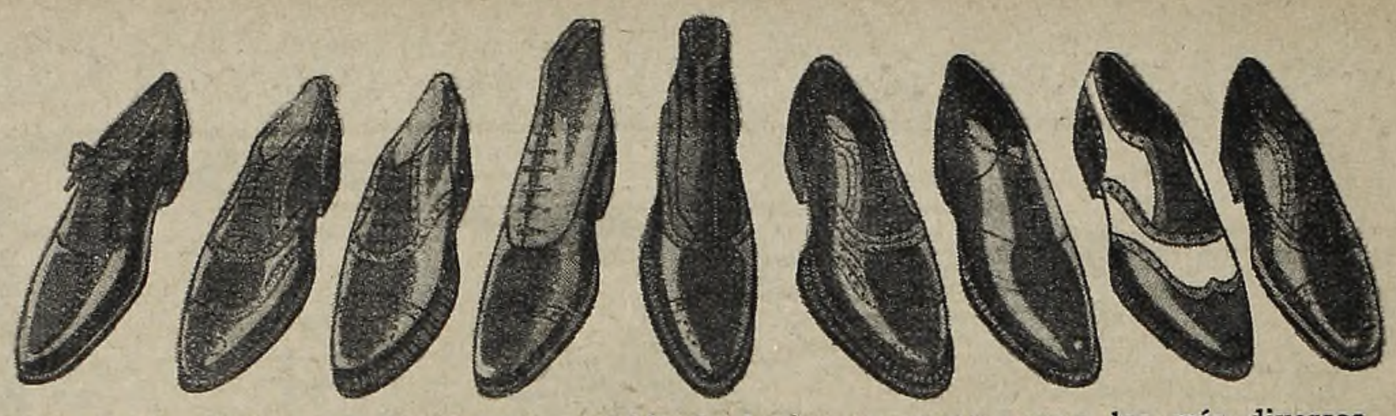
Después, una vez que el exceso de sus aguas se volcó en el mar con ímpetus de catarata, vuelve a su mansedumbre primera y se desliza tranquilamente, luciendo al sol su linfa opalina y acariciando a sus hijas: las islas, con amor de abuelo olvidado de sus arrebatos de viejo malhumorado; pero ellas le desconfían...

El río viene desde arriba murmurándole a la tierra en armónica cantilena un romance de amor eterno de pocas palabras: fecúndate y crea...

LA ISLA

LA isla, hija de las aguas, surge de la turbulencia de la correntada como un hada del silencio y de la suprema paz. Todo en ella parece impregnado de dulzura y armonía para el que la ignora, para el que la ha visto desde lejos, como pasajero. Pero para el que ha vivido en ella, para el que se ha compenetrado de la trágica belleza y complejidad de su alma, para el que la ha estudiado en su

(Continúa en la pág. 62)



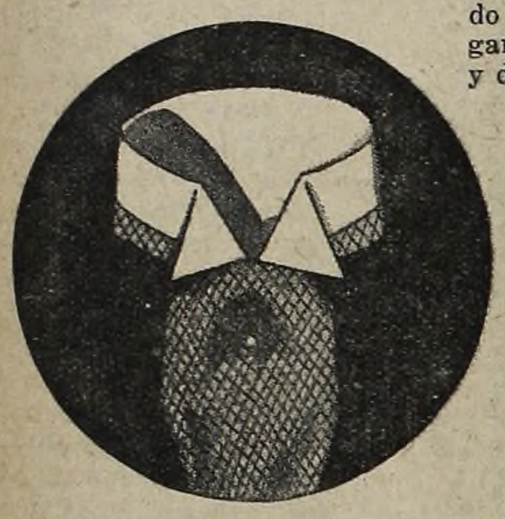
El grabado muestra un interesante surtido de botines y zapatos para los más diversos usos. Los de la izquierda son de cierta etiqueta y los de la derecha para sport únicamente. Nótense las líneas punteadas que los adornan

El chic masculino

Por

PETRONIO

APARTE de su guardarropa, hay otra cantidad de detalles que el hombre elegante debe cuidar, si es que aspira a pasar por tal. Las prendas de vestir sin esos elementos indispensables no darán jamás esa impresión de chic que su dueño persigue, y generalmente basta un detalle, el más insignificante, para que todo el esfuerzo realizado a fin de vestir con elegancia y buen gusto produzca un efecto completamente contradictorio. Una corbata cuyos tonos no armonicen con el resto de la toilette; un par de botines de uso diario llevados con un traje de ciertas pretensiones; un sombrero inadaptable a la hora y a las circunstancias, en fin, cualquier objeto o prenda que se lleve inadecuadamente, produce, en el que observa, una impresión de descuido — naturalmente que no nos referimos a ese descuido aparente que es el súmmum de la elegancia — que es la antítesis del buen gusto y del chic.



La corbata tipo Ascot que es la más apropiada para el jaquet. El tono gris perla es el preferido

CÓMO DEBE CALZAR UN HOMBRE ELEGANTE

UNO de esos complementos de la toilette que el elegante tiene que cuidar mucho es el calzado. El hombre que aspire a vestir bien debe poseer una completa colección de botines y zapatos, para poder elegir los que correspondan al traje que usa, según la hora y las circunstancias. Negros y amarillos, para el uso diario; negros, de charol, para la noche; zapatos de sport: clavados, para golf; con suela de goma para tennis y remo, y esto sin mencionar los que se requieren para la caza y para montar a caballo. El calzado de verano no se adapta para el invierno, así que el hombre elegante no debe carecer del propio para cada estación.

Los que ilustran esta página son los estilos más usuales en Londres. Cada uno de ellos ha sido diseñado para un uso particular.

Los botines preferidos por los hombres de cierta edad que viven en las ciudades son especiales para ser usados con pantalones que no tienen dobleces. En invierno es el calzado que se impone.

El cuarto, empezando por la derecha, es un tipo de zapato pesado, construído con doble suela y doble costura. El rayado profundo en el borde de las suelas les da un aspecto atrayente.

A la derecha del anterior puede verse otro modelo para ciudad, más sencillo y liviano, pero que responde a la misma característica.

Los zapatos para vestir deben ser, naturalmente, muy finos y estar perfectamente acabados. La persona que toma a su cargo la tarea de dirigir a su zapatero no debe sólo fijarse en la suela y en la capellada, sino también en los botones y demás insignificantes detalles de la fabricación.

Algo que debe cuidar el elegante es el lustrado de su calzado. Los zapatos rojos y amarillos nunca estarán muy brillantes. Los tonos muy acentuados hacen destacar excesivamente ese complemento de la toilette, que es, precisamente, el que más debería disimularse.



Un jaquet elegante lleva un solo botón y carece de la trencilla que orlaba otros modelos. Los pantalones tienen líneas de color gris pálido

EL JAQUET VUELVE A ESTAR DE MODA

A pesar de que la moda actual es menos estricta en cuanto a la etiqueta que la de hace algunos años, el guardarropa de un hombre elegante no puede carecer nunca de un traje apropiado, con todos sus accesorios correspondientes, para usar, por ejemplo, en algún lunch diplomático, una fiesta vespertina o en recepciones oficiales o semioficiales.



Estos guantes son de cabritilla blanca y carecen de botones. Es la última moda

El jaquet que se lleva hoy tiene un solo botón, y no está bordeado con la trencilla que se usó hace algún tiempo. Como el frac, debe estar muy ajustado al cuerpo, y los faldones caer cerrados, siguiendo la línea del pantalón hasta la de las rodillas.

Los pantalones más usuales son los de cheviot, rayados, en los que predomina el tono gris brillante. Los negros con una fina línea blanca se llevan más con un saco cruzado, pero últimamente en Londres algunos elegantes prefirieron esta fantasía a la del gris que recomendamos.

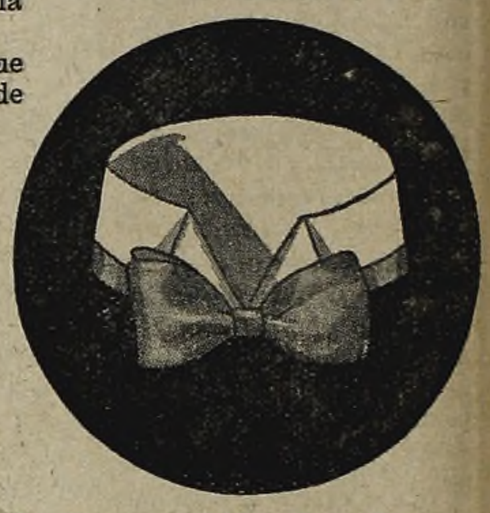
Los accesorios indispensables con el jaquet son: galera alta, un cuello "palomita", una corbata tipo Ascot o moño, camisa blanca, calcetines de seda negra, blancos guantes de cabritilla o grises de piel de Suecia, chaleco de la misma tela del jaquet u otro de fantasía que se adapte.

La elección de estos accesorios depende de dos factores: el gusto de la persona y la oportunidad en que van a usarse. Para un casamiento o recepciones de mucha etiqueta, claro está que se permite una mayor libertad en el uso de esos complementos, no así en otras ocasiones en que la sobriedad está impuesta por el buen gusto y la costumbre.

En cuanto a la corbata, la más apropiada es el modelo Ascot o plastrón, prefiriéndose en cuanto al color aquellas en que el tono gris perla sea el predominante. Una perla completa admirablemente el efecto.

El moño se lleva también, siempre que el nudo sea muy pequeño. El príncipe de Gales usa siempre esta corbata con el jaquet. El cuello apropiado es el llamado palomita, con una amplia abertura, tal cual lo muestra nuestro grabado.

Las alhajas que permite el jaquet son las mismas que se llevan con cualquier otro traje, con el agregado del alfiler de perla, que cierra la corbata plastrón. Una fina cadena extendida de bolsillo a bolsillo del chaleco está permitida, pero si el elegante prefiere el reloj pulsera, la única cadena que debe llevarse es la del llavero, que cae en el bolsillo izquierdo del pantalón.



Se lleva también el moño, pero el nudo debe ser muy pequeño

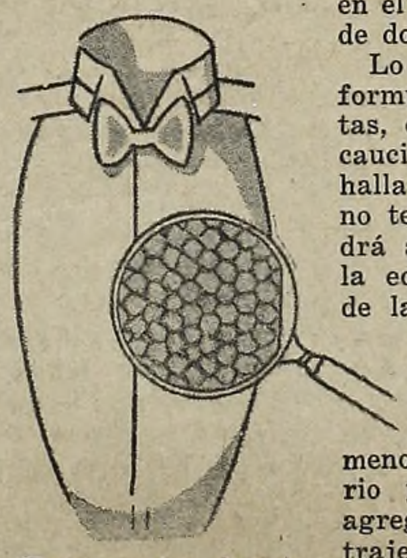
Los guantes de piel de Suecia color gris perla se usan mucho para casamientos, pero nada hay más elegante con el jaquet que los de cabritilla blanca.

PARA EL HOMBRE QUE VIAJA

UNA de las preocupaciones mayores del hombre que viaja o de aquel que acostumbra pasar su "week-end" en la posesión de algún amigo distante de la capital en que reside, es la de si ha colocado en sus maletas todas las prendas necesarias que reclama la nueva vida que va a hacer. Nos referimos, naturalmente, al hombre "chic", para el cual el uso indebido, de acuerdo a las circunstancias, de un traje, de una camisa o de un detalle cualquiera de su "toilette", constituye una verdadera "gaffe", que podría comprometer su prestigio de distinción y de elegancia. Tal vez haya sido afortunado en la elección de su "valet", y en este caso puede confiarse a él en la preparación de su equipaje; pero debe considerarse que ningún criado es infalible, y que resulta arriesgado siempre dejar todo librado a su criterio. Aun en el caso de que ese "valet" perteneciera al género de los servidores extraordinarios, el hecho de no conocer la colocación que debe dar en las valijas a las distintas prendas y accesorios que pueden necesitarse en cada momento, resta tranquilidad y confianza al hombre que abandona su residencia estable para darse un descanso, y puede suceder que su "week-end" se convierta en un conflicto constante entre su tranquilidad y las leyes de la etiqueta, que debe acatar estrictamente para no desentonar en el ambiente de exquisito buen tono en que va a convivir por espacio de dos breves días.

Lo que aconseja la experiencia es que el hombre que sale de viaje formule previamente una lista de las prendas que lleva en sus maletas, especificando en ella la colocación que les diera: con esta precaución no le faltará lo indispensable y para hallar lo que necesita en cada oportunidad, no tendrá que resolver el resto, ni se expondrá a quebrantar la más elemental regla de la educación, sobre todo cuando se disfruta de la hospitalidad ajena, que es la puntualidad.

Ya vaya de cacería, ya a pasar un tranquilo "week-end" en la posesión de un amigo, tres juegos de trajes, por lo menos, son necesarios. El de viaje; el de diario y el "smoking". Naturalmente, pueden agregarse otros suplementarios, tales como el traje de montar, el de golf, etc., pero ello dependerá de las circunstancias y del programa que se haya formulado. El criterio del hombre "chic" decidirá en asunto de tan capital importancia para su prestigio.



Esta camisa de piqué cuyo dibujo semeja un panal, constituye la última novedad en la materia



Un elegante modelo de chaleco cruzado. Se usa en color gris perla o blanco

Reservado para señoras

Por

MARIA LUISA CARNELLI

Ilustraciones de Cesáreo Díaz



CUANDO viajo no elijo nunca esos coches reservados para señoras; me eriza la piel el airecillo que entrando puro por las ventanillas, se torna pesado y conventual al instante de detenerse en ellos.

Una "femme d'aujourd'hui" no puede ocupar jamás uno de esos asientos tan poco cordiales. Y lo digo con apasionamiento porque sé que una sola razón obliga a las mujeres a parapetarse tras el incorruptible "reservado para señoras": la razón del disimulo, máxima y añeja virtud hoy en desuso, gracias al saludable desparpajo de las muchachitas modernas, que no disparan del hombre y a quienes no marea la inocente voluta de un cigarrillo.

Sin embargo, y a pesar de la aversión que les tengo, caí un día en uno de ellos, por fuerza mayor, eso sí, y con la misma predisposición que lluvia en día de picnic.

Una atmósfera en extremo virtuosa me circundaba: a mi costado, una dulce y pueril hermanita de caridad; al frente, dos maestras en estado de jubilación; más adelante, una anciana y una mujercita de edad indefinible, ojos, piel y cabellos ídem, y hacia atrás, en un asiento inmediato, dos señoras muy esponjadas, pero ni jóvenes ni bonitas, ni siquiera elegantes, que era lo menos que podía exigírseles, ya que se percibía en todos sus detalles, que aun no haciéndolo bien, gastaban mucho.

Una vez que hube pasado revista a mi alrededor, agobiada por la hibridez del ambiente, volví los ojos hacia el paisaje que se me ofrecía soleado y bello más allá de la ventanilla: el humo lento de las chimeneas lejanas, el blando oscilar de los cañaverales, las flores azulinas del cardo, y uno que otro pantano de aguas verdes reverberando bajo el ardiente sol de la siesta...

Una de mis inofensivas manías — los pequeñitos síntomas de la normalidad, según la opinión de un viejo psiquiatra completamente desnivelado — es la de contar sistemáticamente y de dos en dos, cuanto árbol, poste o estaca desfile con rapidez cinematográfica ante mi vista. Costumbre irreprimible que me serena o irrita los nervios, según sea el estado de calma o susceptibilidad en que me encuentre.

Veinte minutos de camino llevaríamos andado y el paisaje se iba tornando monótono, de una anonadante monotonía.

Contando de a dos en dos, había redondeado un lindo número de cuatro cifras, en el que me planté con la cándida intención de realizar, gracias a él, y mediante la adquisición de un fantástico billete de lotería, el más incomparable viaje alrededor del mundo.



Eran poco más o menos las tres de la tarde: la monjita deglutía beatíficamente sus oraciones; la mujerucha descolorida conservaba su aire impenetrable y casi extático; las maestras y la anciana dormían no tan silenciosamente como pudiera desearse; ¡y aún faltaban cuarenta y cinco minutos para llegar a mi destino! Lamentaba mi sillón y mi libro de filosofía que tan buenamente me procuraban inefables cabeceos. Como último recurso, entorné los párpados yo también y enfilé mi atención hacia el sitio en que las señoras cuchicheaban sus insubstanciosos chismes sociales. Pasaría del aburrimiento al sueño, y en esa forma, insospechadamente, mi trayecto se realizaría de manera vertiginosa.



"...los recogía cuidadosamente metiéndolos en un cucurucho..."

Es imposible poder precisar con exactitud los minutos, quizá los segundos que necesitaron las damas para dormirme.

Moraba en el mejor de los planetas, el vaivén de los coches provocaba un amodorrante balanceo, y el chirriar de las ruedas sobre los rieles, la más dulcificada canción de cuna.

El airecito que me oreaba el rostro animaba mil pensamientos inconscientes, y era una deliciosa zarabanda la que se desarrollaba en mi cerebro: en un teatrito reducido, cuyas butacas eran asientos de ferrocarril, un número uno y un número dos hacían de marionetas bailando una danza desencuadernada y arrítmica; luego, una hermana de caridad, con su toca de nieve y sus manos de nardo, los recogía cuidadosamente metiéndolos en un cucurucho, y el cucurucho, ¡Dios mío!, el cucurucho no era otra cosa que un billete de lotería, mi billete, ¡el que contenía el número de mi fortuna! Y complicándolo todo, mástiles, y flores de cardo gigantescas, y además el mar, y maletas pequeñitas y enormes, y sobre todo monjas, muchas monjas, miles de monjas con sus tocas purísimas como palomas, como nubes, como velas albas sobre las aguas negras... Y todo en una maravillosa zarabanda.



Es natural que un sueño tan prodigioso no debía interrumpirse hasta el punto de mi destino, pero quiso la casualidad, peor aún, la fatalidad, disponerlo de otra manera.

Un grito estridente, un alarido terrible, sobresaltó mi sueño y la tranquilidad de los pajeros.

— ¡Por allí, por allí! — Y la hermanita de caridad, con el espanto desencajándole el rostro, señalaba la abierta ventanilla.

Pasados los primeros instantes de confusión y de terror, pudimos enterarnos del hecho trágico, curioso e inesperado: la diminuta e insignificante viajera de ojos y cabellos indefinibles, se había arrojado por el estrecho espacio de una ventana cuando el tren marchaba a una pavorosa velocidad.

No hay para qué decir el extraordinario momento de confusión que se produjo en aquel reservado recinto. Para el extraño hecho no había explicación posible en aquel momento. Todas las conjeturas caían en el vacío.

— Yo no he podido sospecharlo, ¡Dios mío! Repasaba mi libro de horas, cuando... — Repetía la hermanita de caridad, y al decirlo, sus pobres dientes castañeteaban de horror infinito.

A cien metros poco más o menos, el monstruo, jadeando, detuvo su marcha. Hombres y mujeres, ávidos, corrían hacia atrás desesperadamente. Yo no pude hacerlo, tengo unos nervios endemoniados, y el solo pensamiento de la tragedia me horrorizaba. Así es que tuve que quedarme en la ignorancia de otros pormenores.

Durante mucho tiempo no logré reponerme de aquella horrible impresión.

Ahora, cuando encuentre en la calle una mujerucha descolorida, de ojos, piel y cabellos indefinibles, no podré resistir al deseo de arrancarle su secreto, obsesionada por el recuerdo de la insignificante pasajera del reservado para señoras.



Buenos Aires hace 60 años

Por MARTIN CORREA

DESDE EL 27 DE JULIO AL 2 DE AGOSTO

UNA espléndida luna llena presidía las noches porteñas en los comienzos de esta semana, hace sesenta años. Noches propicias para las evocaciones románticas, para los paseos en torno a la plaza del Parque o de la del Retiro, ya que el fuerte viento del río que batía la costa hacía imposible buscar el amable refugio de la Alameda.

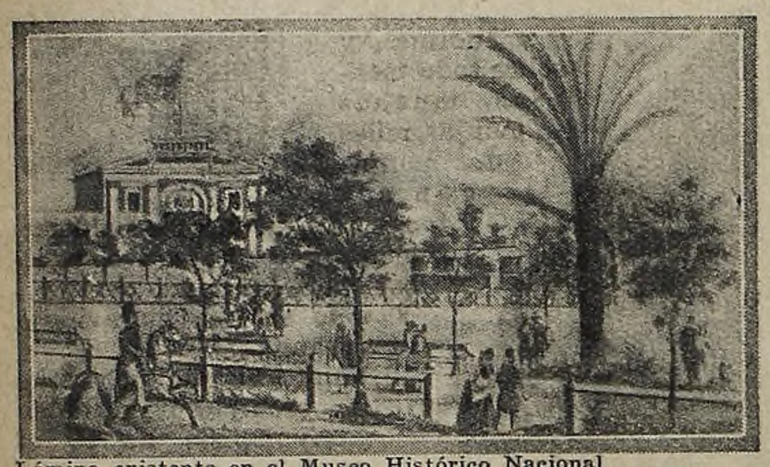


Lámina existente en el Museo Histórico Nacional

La Plaza del Parque (hoy Lavalle) tal como estaba hace sesenta años, cuando los asaltantes, aun en las espléndidas y románticas noches de luna, hacían el terror de nuestros abuelos

Pero ¡cuidado!, que precisamente estas claras noches de luna eran las elegidas por los maleantes para hacer de las suyas, aun en los parajes más céntricos, porque ha de saberse que a favor de aquella claridad la comuna suprimía en absoluto el servicio del alumbrado público, tal cual ocurre hoy en algunas pequeñas localidades de provincia.

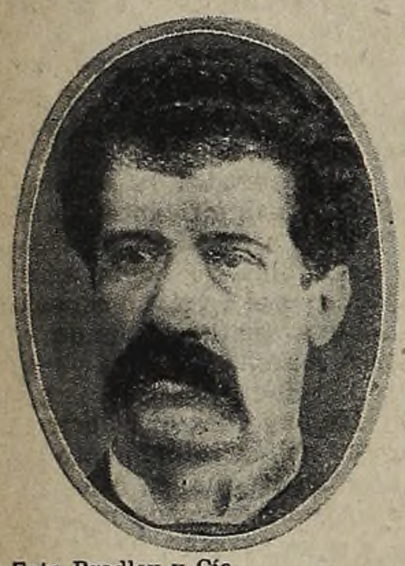


Foto Bradley y Cía.

El doctor Roque Suárez, que se recibió de abogado en esas fechas, rindió un examen tan brillante, que le mereció general admiración

Claro está que este procedimiento daba lugar a críticas furibundas. Los diarios ponían el grito en el cielo. "¿Qué dirán los extranjeros que nos visitan?", se preguntaba uno; "¡Parece mentira que en la Atenas del Plata, en esta gran metrópoli, se llegue a estos extremos en el afán de economizar!", alegaba otro.

Lo cierto es que, normalmente, Buenos Aires contaba ya con un buen servicio de alumbrado público. Hacía rato que había pasado la época de las velas de sebo, de los faroles a base de aceite de nabo o de potro.



De un grabado antiguo

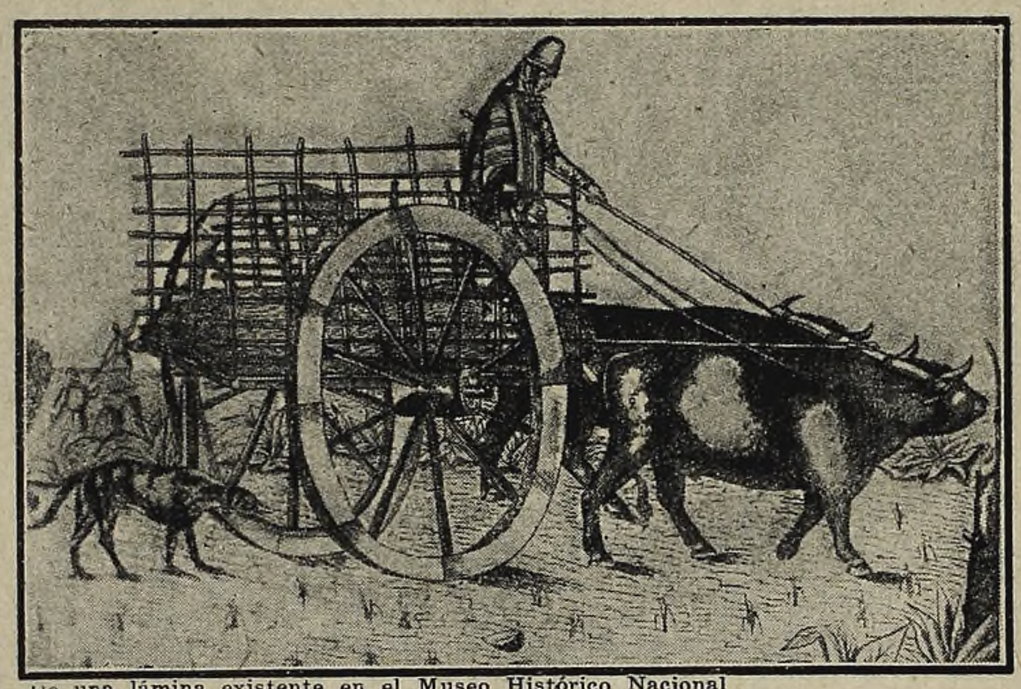
El doctor Juan María Gutiérrez, rector de la Universidad de Buenos Aires, que firmó un certificado por el cual se hacía constar que el diploma del doctor Roque Suárez había sido expedido "gratis"

Desde el año 1856 existía el alumbrado a gas en la zona céntrica, y poco a poco ese sistema de iluminación se iba extendiendo hacia la periferia. Adonde el gas no llegaba, lucían los faroles a querosén. En estos días de fin de julio, precisamente, la Municipalidad estaba en tratos con una nueva empresa, la del "Gas Argentino", para ampliar el radio de la zona iluminada.

Una rémora subsistía aún: el lento encendido de los faroles, a cargo de hombres que debían realizar en cada caso una operación larga por demás. Personas que habían estado en el Viejo Mundo se asombraban de que la empresa del gas no substituyera la tradicional escalera por un largo palo con una luz especial en la extremidad superior, "como en Europa", procedimiento aconsejado también por *Nación Argentina* en su número del 29 de julio, y que no tardaría al fin en ser adoptado.

HACÍA poco que las relaciones diplomáticas con España eran normales. Durante varios años, ya bajo la administración del general Mitre, representaba a la madre patria en la Argentina el señor don Pedro Sorela y Maury, el cual fué reemplazado a principios de junio de 1869 por don Carlos A. de España, caballero de ilustre abolengo, que llegó en el mes de julio.

Sorela había adquirido grandes amistades. Sus connacionales organizaron en su honor un banquete de despedida que se realizó el 24 de julio en el Hotel Argentino. He aquí los nombres de los promotores de esta demostración, a la que asistieron también muchos amigos argentinos de Sorela: Martín Berraondo, Félix Udaeta, Agustín Basabe, Andrés Leguineche, Elías Romero, Juan Aceval, doctor Toribio Ayerza, José Valle, Justo Helguera.



De una lámina existente en el Museo Histórico Nacional

Carreta de dos bueyes, única de su clase cuyo tránsito por las calles permitía la Municipalidad

CÓMO contrasta la complicada vorágine metropolitana actual con la apacible vida municipal de Buenos Aires en 1869!

Apenas si es posible poner frenos al tumultuoso desborde de esta gran colmena con los varios millares de disposiciones que contiene el digesto de leyes y ordenanzas en vigor. El gobierno de la comuna es ya tan vasto como el de una nación.

Hace sesenta años, en cambio, eran tan escasas como terminantes las disposiciones municipales. La policía se encargaba de hacerlas cumplir, y entrambas conseguían en cierto modo mantener el orden y asegurar una relativa comodidad a los vecinos.

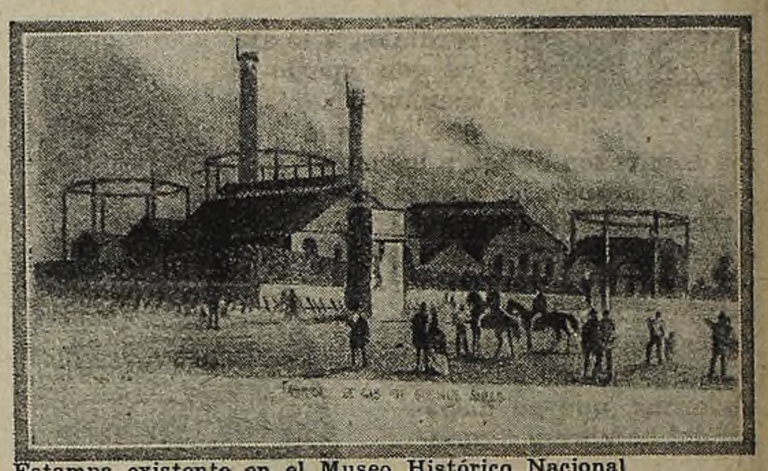
Existía entonces la buena costumbre de publicar casi diariamente en los diarios la nómina de los infractores, lo cual equivalía a una sanción que se sumaba a la multa en efectivo rara vez perdonada.

Tomamos al azar un número de "El Nacional", de fines de julio, y hallamos que era corriente infringir la disposición que prohibía galopar por las calles. Una larga nómina de Duartes, Acuñas, Fretes, Leivas y Contreras aparece en la picota periodística. Estos remotos precursores del exceso de velocidad actual eran multados en 100 pesos moneda corriente, o sea 4 pesos fuertes.

Y entre otras infracciones, tomamos al azar las que siguen: Por no dar cuenta a la policía de tener tantos inquilinos, multa de 800 pesos; por admitir juegos prohibidos, 500 pesos; por comprar objetos robados, 100 pesos; por arrojar a la calle animales muertos, 500 pesos; por transitar con bultos por la vereda, 50 pesos; Bartolo Cáceres, por tener la puerta abierta en día festivo, 100 pesos; Domingo de los Ríos, por tener sueltos perros bravos, 200 pesos; Luis Tarella, por atar al carro caballos ariscos, 100 pesos; Juan Rossi, por dar chasquidos con el látigo, 50 pesos; Juan Roballos, por entrar con una carreta de cuatro bueyes, 100 pesos.

¡Felices tiempos aquellos en que las autoridades sabían precaver a los vecinos hasta del insignificante silbido de un látigo en acción!

ERAN muchos los que se mostraban asombrados del silencio que rodeaba la tramitación del lance entre Varela y Ramírez. Iba a cumplirse un mes desde que la cuestión había sido planteada en términos irreducibles, y nada trascendía de las deliberaciones de los padrinos.



Estampa existente en el Museo Histórico Nacional

La Fábrica de Gas de Buenos Aires que entonces suministraba el alumbrado público de la ciudad, que se suprimía las noches de luna

Sólo se conocían los nombres de éstos: el doctor Juan Carlos Gómez y el coronel Manuel Pacheco y Obes por Ramírez; el doctor Manuel Quintana y Estanislao del Campo por Varela.

El caso era difícil, sin duda. Las ofensas graves y recíprocas. El lance tenía que ser, forzosamente, severo y peligroso.

Fué una desilusión para muchos el rumor que empezó a circular el 27 de que los padrinos habían llegado a un acuerdo para que el duelo no se realizase.



Lámina existente en el Museo Histórico Nacional

El farolero que encendía el alumbrado público en 1869 y cuya lentitud para ejecutar tal operación era objeto de censuras por parte de la prensa, que abogaba por la supresión de la escalera, causa fundamental del mal servicio

Las actas, publicadas el 29 en todos los diarios, vinieron a confirmar ese "venticello". Y no habría duelo porque los padrinos estuvieron de acuerdo en descartar "los dicterios periodísticos, que son el desahogo o la explosión de la cólera que sigue a las discusiones apasionadas".

Claro está que en esas condiciones la solución era fácil. "En consecuencia Ramírez no tuvo derecho a promover el desafío ni Varela el deber de aceptarlo", por lo que, tras algunos circunloquios, se daba por terminada la cuestión, facultando a las partes para que publicaran el acta "sin comentarios", ya que la pasión podía determinar, y de acuerdo con los tiempos, otros sueltos periodísticos sobre el asunto.

Olvidábamos consignar un detalle precioso; los padrinos contrajeron el compromiso previo de "someterse a cualquier solución en que, por unanimidad, reputasen salvados los principios, la justicia y el honor".

(Continúa en la pág. 69)



Una obra pirandelliana estrenada en el año de 1867

"Un Drama Nuevo" de Tamayo y Baus

Por

EDUARDO GONZALEZ LANUZA

SERÁ posible que yo sea el primero? ¿No me habrá nadie ganado de mano? ¿No estaré descubriendo la pólvora? ¿Nadie habrá señalado hasta la fecha que una obra tan conocida como lo es "Un Drama Nuevo" de Manuel Tamayo y Baus, estrenada en pleno siglo pasado, encuadra perfectamente dentro de los conceptos del moderno teatro, y especialmente en el que se ha convenido en llamar "pirandelliano"?

Si yo fuera de esos que consideran la originalidad como un asunto de pura cronología, no abordaría a buen seguro este tema sin indagar antes su prioridad, y averiguaría hasta qué punto me pertenecía la paternidad del descubrimiento. Pero yo sé que ese asunto tan vidrioso, es, más aún que la paternidad, una pura cuestión de confianza. Lo que más interesa en estos asuntos es el convencimiento.

Por otra parte, al lector poco puede importarle una bagatela de tan poca importancia, como el que sea yo u otro el primero en darse cuenta de un fenómeno literario. Lo que a él debe preocuparle, es mi eficacia o mi fracaso al tratar de comunicarle mis impresiones al respecto.

Por otra parte, el mismo tema me absuelve de antemano y me limpia de escrúpulos. No creo, en efecto, y sirva esto de advertencia fundamental, que el hecho de existir un pirandelliano antes de que Pirandello hubiera escrito una sola línea, le resta nada a la legítima fama del autor de "Seis personajes en busca de autor". Más bien se la aumenta, pues nada habla más a las claras de la potencia maravillosa de una idea, que el haber tenido discípulos por anticipado.

Pero bueno, basta ya de preámbulos, pues en mi afán de justificar a Pirandello — que no lo necesita — me estoy saliendo de lo justo, puesto que Tamayo y Baus, en la obra que me ocupa, demuestra no ser un discípulo del dramaturgo siciliano, sino un igual, un colega, tan maestro y con tantos títulos como él.



Manuel Tamayo y Baus, dramaturgo español autor de "Un Drama Nuevo"

ENTIENDO que la médula de la novedad pirandelliana es la aplicación al teatro del concepto de la relatividad, la más dramática de las concepciones filosóficas o científicas elaboradas por el hombre.

La realidad, aquella realidad maciza de nuestros padres, que podían discutir sobre todos los problemas divinos y humanos, y disentir en todo, pero que en el fondo se sentían hermanados por aquel concepto inconmovible de una realidad única que les servía como de patria, sobre cuyo terreno se deponen en última instancia todas las querellas, aquella realidad, decía, junto con muchos otros consoladores ídolos, la hemos perdido también nosotros.

Nos encontramos en un universo más montaraz, más salvaje que nunca, nos alejamos más de la unidad, es decir de nosotros mismos, más que nunca.

Porque hoy, por obra de Einstein en el terreno de la física, y de Pirandello en el de la dramaturgia, sabemos que la realidad, como todas las cosas humanas, es algo flúido, movedizo, poco menos que inasible.

Y algo más grave, algo muchísimo más grave sabemos: que no hay una sola realidad, sino que hay dos, o tres o cientos de realidades — tantas como puntos de vista, — y que éstas, a veces coinciden, y a veces no, ocasionándose entonces la mayor de todas las tragedias: la de no lograr una cosa, ser, coincidir, identificarse consigo misma.

No es ya solamente la antigua tragedia en la que luchaba el hombre con la fatalidad o con el destino; es algo más hondo, más irreparable, en lo que no hay ni lucha casi, sino simplemente dolor, amargura sin límites. ¿No es esta la quintaesencia, el último pensamiento de los "Seis Personajes en busca de autor"? ¿No es este autor buscado tan anhelosamente, el vértice, el punto de conjunción de las realidades dispersas?

Bueno, pues; esto, todo esto, está bien presente en "Un Drama Nuevo" de Tamayo y Baus. Y no es esta sola la única coincidencia, hay otra mayor aún, de la que, desde luego, no pienso sacar ninguna deducción, hay esta otra, que también en esta obra hay seis personajes, sí, seis personajes y uno, no dos, o mejor aún, tres autores; sí, tres autores. ¡Y cómo buscan los seis personajes al autor, a uno de ellos al menos, de qué manera trágica, conmovedora!

¡También hay que ver quién es el autor ése! ¡Es el que ansiarían haber encontrado los Seis Personajes de Pirandello! ¡Es nada menos que Shakespeare! Sí, Shakespeare es el primero de los tres autores, el que con mano maravillosa conduce la intriga y hasta le pone fin, uno de esos finales shakesperianos un poco truculentos pero inevitables, y todo delante de nosotros, ante nuestro asombro. El otro autor, es el propio Tamayo y Baus.

Pero ¿es él el que mueve a Shakespeare, o es Shakespeare el que lo mueve a él? Esta duda jamás lograremos desvanecerla. Y el otro, el tercer autor, es el de la mediocre obra que se representa en escena. Porque esta obra, es de esas inquietantes concepciones que se contienen a sí mismas. Es un drama en cuyo transcurso se representa un drama. Algo idéntico a esas inquietantes botellas en cuya etiqueta aparece una mujer sosteniendo otra botella con la misma etiqueta, lo que se prolonga hasta un mareante vértice inalcanzable que nos hace sospechar si no se prolongará la interminable teoría también "para el otro lado". ¡Si no será todo el universo un mero pretexto, una simple etiqueta para contener a esa botella que palpamos!

El autor de ese drama en el drama, es sólo un monigote, un séptimo personaje entre las manos de Shakespeare y las de Tamayo y Baus, que lo necesitan solamente como a un accesorio.

Los personajes son: Yoric, Alicia, Edmundo, Walton, El Traspunte y el Apuntador.

Yoric — ¿os acordáis?, — personaje creado por Shakespeare, habla con su autor, aun cuando Tamayo y Baus no nos lo diga, dialoga con él como los agonistas de Unamuno con el propio Unamuno. Y acaban, como éstos, por imponer su propia voluntad, más fuerte que la de su creador.

Se va a representar un drama, el eterno drama de una infidelidad conyugal, y Yoric, el bufón, el gran cómico, le pide a Shakespeare que le permita actuar como trágico por vez primera. Éste se opone, lucha, pero ¿qué ha de hacer sino acabar cediendo al imperativo de su personaje?

Yoric se sale con la suya, y consigue que le asignen el papel principal a él quitándoselo al primer actor dramático Walton.

Aquí empieza ya la primera situación pirandelliana. Yoric empieza a luchar con el personaje que debe encarnar. En medio de sus preocupaciones, entre sus diálogos con todos sus compañeros, le vemos repetir palabras sueltas, estudiar el tono de voz, la amplitud del ademán, el acento, el gesto. ¡Y no acierta, no acierta! Es una lucha conmovedora la que se desarrolla ante los ojos del espectador. Su realidad y la realidad del personaje ficticio, no consiguen encajarse, compenetrarse. Hay un motivo para ello. Debe asumir el papel de marido celoso y desconfiado, y él jamás lo ha sido, jamás ha creído tener motivo para ello a pesar de la diferencia de edad que lo separa de su esposa la joven Alicia.

Y sin embargo Alicia le engaña (¿le engaña?) con Edmundo, que es para Yoric un hijo, a quien ha recogido y criado desde cuando era criatura. Es una pasión culpable y dolorosa como lo son las verdaderas pasiones.

Edmundo y Alicia palpan su, para ellos, crimen, y miden despavoridos la estrechez de su prisión espiritual. ¿A quién acudirán para libertarse del peso de su culpa? Allí está Shakespeare, amplio, humano, mil veces mejor comprendido en esta obra por Tamayo y Baus, que en el grandilocuente y autobiográfico estudio de Víctor Hugo.

Y a él, a Shakespeare, se dirigen Alicia y Edmundo, temblorosos, a implorar su ayuda, no como cómplice, sino como a ser superior que puede enderezar sus destinos y salvarlos de la catástrofe. Pero Shakespeare es lo suficientemente grande como para conocer su propia impotencia al respecto. Aconseja, trama, quiere dirigir a sus personajes, pero no es su papel impedir dramas, sino realizarlos, mejor dicho, contemplarlos realizarse.

Él sabe que por más que aconseje, aquello va a realizarse, que ya no hay fuerza humana capaz de impedirlo.

Yoric lo ignora, y ante Alicia y Edmundo intenta ensayar su papel. A él y a ella se dirige increpándoles, trémulo, vacilante, aun sin lograr identificarse con su tipo, y ellos lo ven espantados. ¿Lo sabe? ¿No lo sabe?

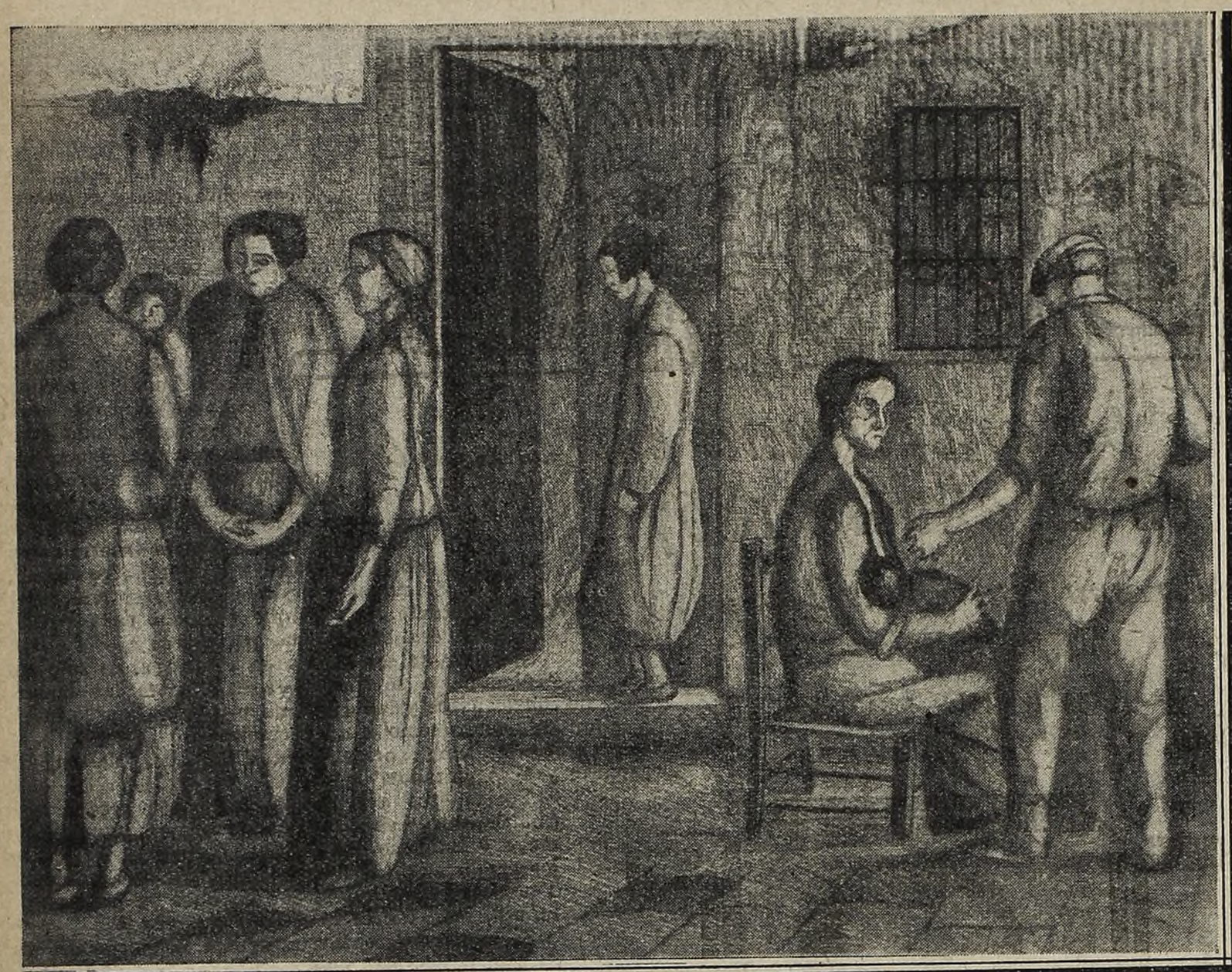
El personaje de ficción, no comprendido aún, está gritando, tartamudeando por boca del personaje verdadero, ¡la verdad! ¡Y éste no lo sabe, ni la reconoce, ni aun ante el desmayo de su mujer!

Pero allí está Walton, el actor dramático desalojado por Yoric, el traidor, tan traidor que él es el Yago, el que celestinea entre la ficción y la realidad que infiltra en el ánimo de su colega el soplo de la sospecha.

Y Walton, en realidad, se ha traicionado a sí mismo. Buscaba el fracaso de Yoric como actor, impidiéndole el estudio de su papel con la sospecha, y acaba de realizar el milagro de identificar a Yoric con el marido celoso que no podía alcanzar. El hombre, el actor y el personaje se van a convertir así en una sola cosa. Y llega la noche de la representación. Alicia y Edmudo han decidido fugarse. Ella debe entregarle a él una carta en la que se citan. Walton, no importa cómo, se apodera de esa carta.

Ahora el escenario representa un escenario, la escena una escena. Estamos en esa realidad encajonada de que hablaba antes. Y Yoric, identificado ya con el personaje, está simplemente genial. Arde y se retuerce bajo el furor de las sospechas, pero aun éstas no son más que eso: sospechas, y entra en escena Walton, que representa un pa-

(Continúa en la pág. 75)



"Una puerta", aguafuerte que el pintor José Arato presentó en su exposición del año anterior

Arato, pintor de las cosas humildes

Por

LEONIDAS BARLETTA



ARATO, pintor de las cosas humildes, pintor del suburbio pintoresco y trágico. El que le conozca viene a saber que está empeñado en una formidable lucha. Porfía por respetar la sinceridad de su expresión artística, por conservar intacta la intención primera y la emoción espontánea. Vigila sus pasos para no desviarse del camino que se ha trazado. Se aísla para atesorar pureza. Considera, pues, que su arte bien vale una vida. Arato ha ofrecido la suya.

Con este principio de religiosidad, su existencia en estos primeros pasos por la senda del arte es una completa renunciación en favor de esta única pasión que le aviva el seso, le enciende el coraje y le inyecta la energía de que, acaso, carece para acometer cualquiera otra empresa.

Es un pintor inactual. Ningún pensamiento subalterno le distrae de su labor, y por esto mismo su obra no reúne ninguno de los elementos del éxito ruidoso y fugaz.

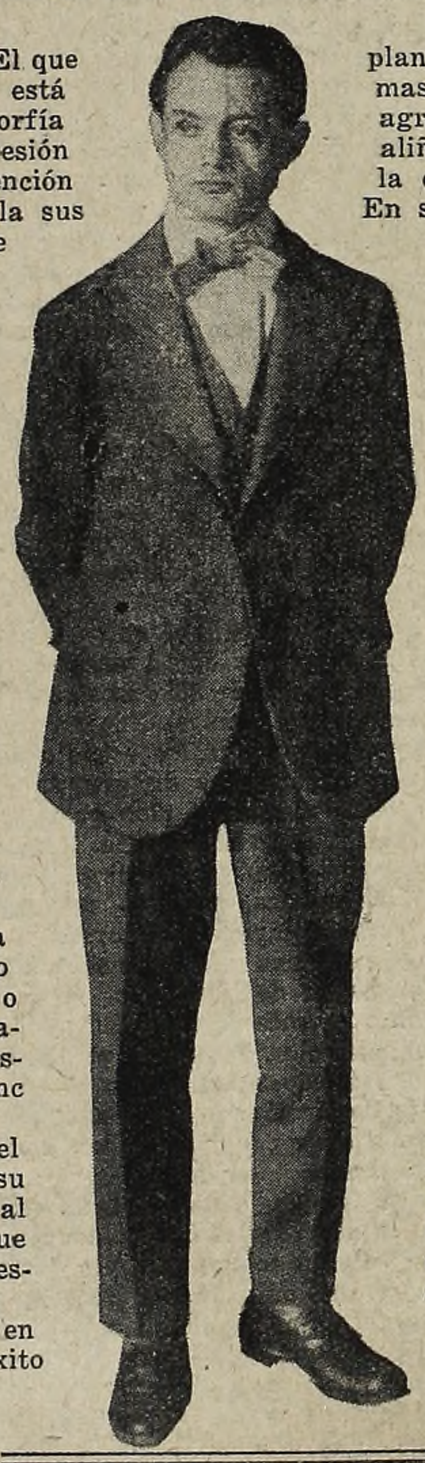
Irreducible en su austero concepto sobre el arte, nunca transigió en lo que respecta a flaquezas y vicios de carácter.

La forma más noble de la bohemia artística la encuentra en el trabajo. No se le podrá ver en el café, teorizando o divagando sobre su arte. Se le encontrará, a buen seguro, en su casa, en su estudio, inclinado sobre la plancha de cinc o el madero que graba.

Ya hemos dicho que no le preocupa el éxito en tanto que trabaja. Realiza su obra de rara unidad en artista joven al comienzo del largo y abrupto camino que ha elegido, completamente olvidado de esta circunstancia.

Sabe, además, por intuición, que en ARTE (así, con mayúsculas), el éxito suele ser un accidente: no puede nunca constituir un destino.

Humilde él mismo, por condición y por comprensión de los destinos humanos, amoroso de las cosas humildes, a ellas dedica lo mejor de su arte. Aquí palpita el corazón generoso del artista, y esto se echa de ver hasta en el gesto fosco con que se planta frente al mundo. Porque los temas de este pintor tienen también cierta agresividad, manifiesta incluso en el desaliño de las figuras, en el desgarbo de la composición.



José Arato, cuya personalidad artística se ha revelado en trabajos de mérito

En su representación del arrabal, Arato no nos muestra el literario espíritu canallesco que se ha dado en exaltar como la esencia del suburbio. Nos da la visión de esos seres que gritan su rebeldía hasta en el aparente gesto de resignación o de cansancio. Hay una protesta viva y elocuente en esta muestra cruda de la realidad.

Arato, identificado casi con sus modelos, identificado con el paisaje y con el cielo de los barrios pobres, no hace más que sentirlos al realizar su trabajo. Este es el milagro de su obra inquietante. Simplicidad en el procedimiento, ingenuidad en el dibujo, espontaneidad en la composición; pero, frente a estos elementos contrarios, ¡cuánta emoción y tristeza en las figuras!

Seguro de su visión del color, seguro de su caudal emotivo, Arato se ha cerrado herméticamente a todas las incitaciones y solicitaciones. No atiende más que su propia voz. Su terquedad respecto de ciertos problemas plásticos llega al primitivismo de "ver para creer". Quiere recorrer todos los caminos sin valerse de los que ya anduvieron por ellos. Este afán de crearse un tesoro de experiencia propia, da una idea de su fuerza intelectual. Y aun los temas que escoge le acreditan cierto heroísmo. Porque, sin duda, se necesita tener pasta de héroe — todo artista de verdad la tiene — para restarse a todo halago y prestar una tan incondicional adhesión a las cosas humildes.

Arato ve y transmite esta emoción simple y tibia que hay en los mil insospechados aspectos, en los objetos y los tipos de la clase humilde. Y también el sufrimiento y el dolor de la gente pobre está en su paleta. Por ejemplo, amigo lector, un pintor al uso, si quiere confeccionar un cuadro, una "naturaleza muerta", pondrá sucesivamente un hermoso vaso de cristal con las más bellas flores, sobre el más precioso de los encajes, encima de la más regia mesa. Él mismo será el primero en considerar parte integrante de la belleza de las flores la magnificencia del vaso que las contiene.

"Changador", otro de los bellos trabajos de Arato, en que se pueden apreciar sus singulares dotes de pintor de los seres y las cosas humildes

Arato pone un tarro de vidrio verde, de los de yerba, con unas azucenas. Arato pone una silla de paja con unas manzanas. Donde otro pondría un recipiente de plata, Arato pone la "pava" ennegrecida y abollada. En vez de la opulenta dama, la madre proletaria o la "fabriquera", flor de anemia, de belleza desgarradoramente triste.

Y todo esto, lector amigo, no por ánimo de desconcertar al burgués, no por humildad de garabato, como dicen de la falsa humildad, sino por vocación irresistible, por comprensión y por amor.

El aguatiri

(Cuadro indígena)

Por

VICTOR RUIZ

Ilustración de Pintos Rosas

RAZA laboriosa, raza fuerte, raza infatigable y sobria. ¿Qué cosa no harán los indios aymaras de Bolivia?... Son bestias de carga, capaces de levantar y conducir pesos increíbles; son viajeros tenaces, andarines que no se cansan nunca, sin noción de tiempo ni distancia; son hábiles agricultores, servidores fieles y abnegados; humildes, mansos animales domésticos.

No conocen el descanso. Desde la más tierna edad hasta la vejez o hasta la muerte, trabajan, trabajan, trabajan... Sin vacaciones, sin paseos, sin distracción alguna. Su vida es una larga jornada fatigosa, y el altiplano, yermo y desolado, con el horizonte cortado por las altas montañas de los Andes, es todo su mundo, la extensión completa de la tierra.

ROQUE Yupanqui pasaba de los noventa años, pero era todavía fuerte y animoso para las tareas propias de su edad.

Inútil para los trabajos de labranza, que le fatigaban demasiado, se dedicaba al pastoreo, labor siempre encomendada entre los indios a los ancianos o a los niños.

Su rebaño, no muy numeroso, se componía de las artuñas de la hacienda, y por estar al fin de la época del parto de las ovejas, ya no aumentaría.

El viejo, solo en el mundo, que un día llegó misteriosamente desde el otro confín del altiplano, ya encorvado por la edad, y se quedó allí de colono, sin que nadie hubiera podido nunca averiguar nada de su vida, que desde entonces transcurrió mansa, igual, tranquila, dedicada por completo al trabajo, no tenía más familia que aquel ganado, renovado año por año...

Dentro de las relaciones que guardan entre sí los indios, cuya vida pasa siempre a distancia una de otra, como están separadas sus viviendas por largas extensiones de terreno, Roque Yupanqui era estimado por todos. Tanto respeto le profesaban que, no obstante ser extraño a los colonos nativos de la finca, quisieron hacerlo varias veces su milacata, cosa que él no aceptó jamás con la sabiduría de sus años, aleccionado por duras pruebas de la vida, que le habían arrojado allí desde lueñes comarcas, como a un desecho humano.

Diariamente salía con el alba, llevando su ganado al ahijadero más cercano, sito a una legua de camino, al pie de un gran cerro cortado por un profundo tajo y que parecía encaramarse al cielo en un violento esfuerzo de la tierra para llegar a las alturas. Estaba allá hasta que se acercaba el crepúsculo vespertino, acurrucado como una momia bajo el pequeño colgadizo hecho de paja, único refugio del lugar, y volvía con su lento andar entorpecido a su casucha solitaria, sin lumbre y sin afecto, encorvado sobre su tosco cayado de oxiacanta reseca. Cerraba las ovejas en el redil, y vencido por la acidia de los años se tendía a descansar en el patajati, cuya dureza apenas si disminuía con las peladas pieles de cordero que le servían de colchón y que al vejete le parecían muelles y deliciosas. Mascaba como único alimento algunos chuños cocidos, fríos, acullicaba su coca sazonándola con agria llucta, y luego de levantarse con gran esfuerzo para dejar preparada en su fogón la comida del día siguiente, siempre la misma, y de una frugalidad increíble, volvía a recostarse y se quedaba dormido al arrullo del viento que soplaba furioso en la desierta pampa y al ladrido de sus perros ovejeros encargados de la custodia del rebaño.

Muy de tarde en tarde iba a la casa de hacienda. Entonces regresaba contentísimo porque siempre le obsequiaban con miserable escamocho, que para él era un manjar.

AQUEL día marchó al ahijadero, tras el blando ondular de su rebaño en los altibajos del camino, que en la niebla matutina parecía cerrarse ante la nube algodonosa y movediza que formaban las ovejas, con más ánimo que nunca. Estaba como rejuvenecido y hasta llegó a tratar con cariño a sus canes flacos y roñosos, en lugar de azuzarlos con su agriedad habitual, que aumentaba en los momentos en que les daba a comer su ración mezquina, la que de buena gana hubiera guardado para sí.

Cuando aclaró la cerrazón del amanecer, el sol esplendió maravillosamente.

Se detuvo el pastor junto al hontanar de la dehesa, y luego de mojarse ligeramente la cara, cosa que no hacía jamás, para refrescarse la rugosa piel quemada por el sol y el viento, bebió unos sorbos de agua en el cuenco tembloroso de sus manos, y, tras de avizorar el ganado, diseminado por los alrededores, empezó a ascender al cerro, movido por un anhelo vivaz que le daba fuerzas. Arriba crecía la ckoa y además se encontraban incontables nidales de perdices con sabrosos huevos. Y el anciano, acuciado por ese golondro, raro en él, vuelto acaso a los deseos de la niñez, subía resoplando y deteniéndose a cada paso.

A mediodía, apenas había ganado una pequeña altura, donde ya entre los pedruscos aparecían diminutas matas de la yerba aromosa. Pudo también hallar un nido de perdiz con cuatro huevos, y el pobre viejo estaba lleno de alegría por ese hallazgo. ¡Ahora sí que podría hacerse una sabrosa quispiña para mucho tiempo!... Y continuaba subiendo, infatigable, seguido por el ganado, que los perros dirigían hacia la cumbre del cerro.

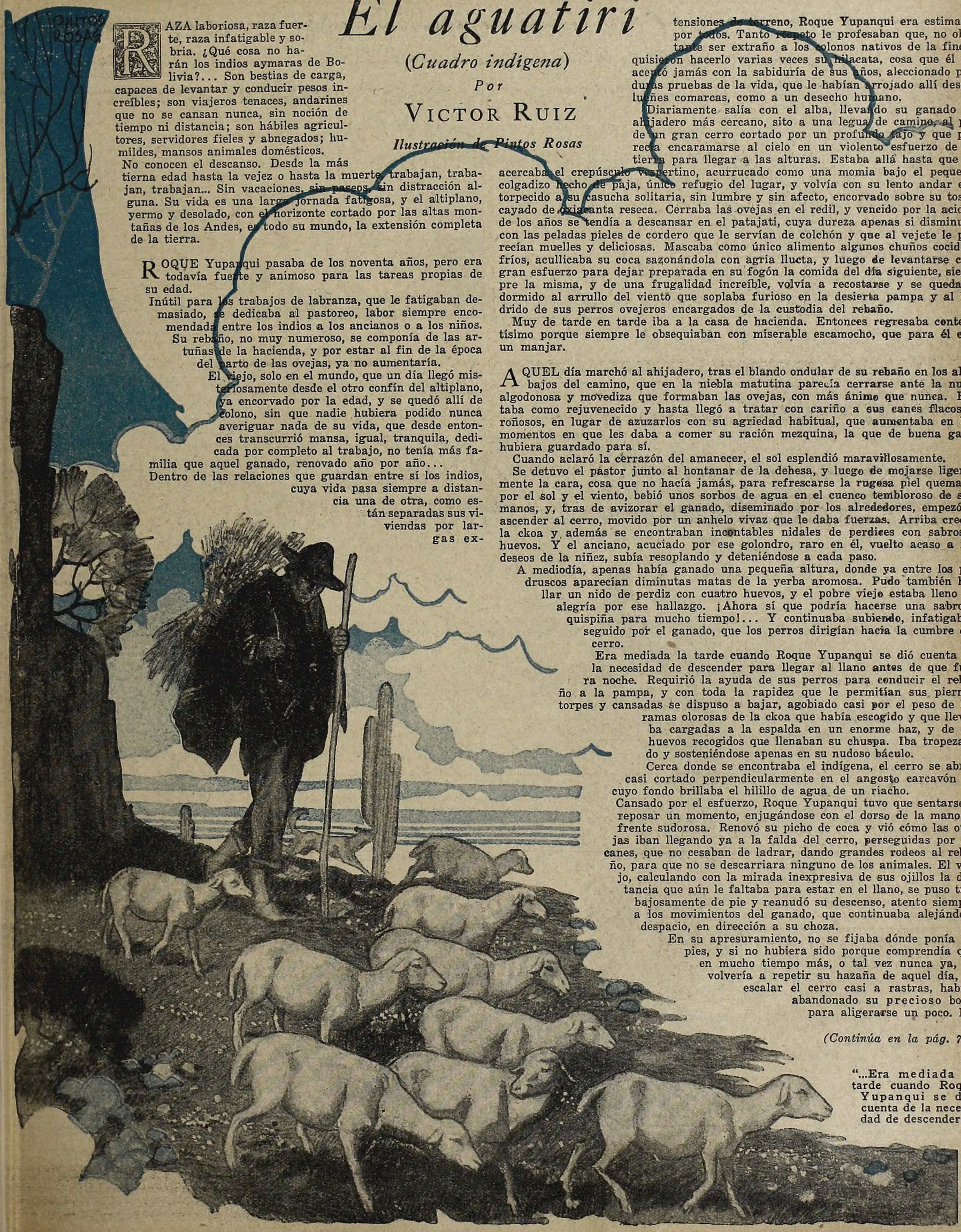
Era mediada la tarde cuando Roque Yupanqui se dió cuenta de la necesidad de descender para llegar al llano antes de que fuera noche. Requirió la ayuda de sus perros para conducir el rebaño a la pampa, y con toda la rapidez que le permitían sus piernas torpes y cansadas se dispuso a bajar, agobiado casi por el peso de las ramas olorosas de la ckoa que había escogido y que llevaba cargadas a la espalda en un enorme haz, y de los huevos recogidos que llenaban su chuspa. Iba tropezando y sosteniéndose apenas en su nudoso báculo.

Cerca donde se encontraba el indígena, el cerro se abría casi cortado perpendicularmente en el angosto carcavón en cuyo fondo brillaba el hilillo de agua de un riacho.

Cansado por el esfuerzo, Roque Yupanqui tuvo que sentarse a reposar un momento, enjugándose con el dorso de la mano la frente sudorosa. Renovó su picho de coca y vió cómo las ovejas iban llegando ya a la falda del cerro, perseguidas por los canes, que no cesaban de ladrar, dando grandes rodeos al rebaño, para que no se descarriara ninguno de los animales. El viejo, calculando con la mirada inexpresiva de sus ojillos la distancia que aún le faltaba para estar en el llano, se puso trabajosamente de pie y reanudó su descenso, atento siempre a los movimientos del ganado, que continuaba alejándose despacio, en dirección a su choza.

En su apresuramiento, no se fijaba dónde ponía los pies, y si no hubiera sido porque comprendía que en mucho tiempo más, o tal vez nunca ya, no volvería a repetir su hazaña de aquel día, de escalar el cerro casi a rastras, habría abandonado su precioso botín para aligerarse un poco. Pe-

(Continúa en la pág. 70)



"...Era mediada la tarde cuando Roque Yupanqui se dió cuenta de la necesidad de descender..."

La caricatura en el extranjero



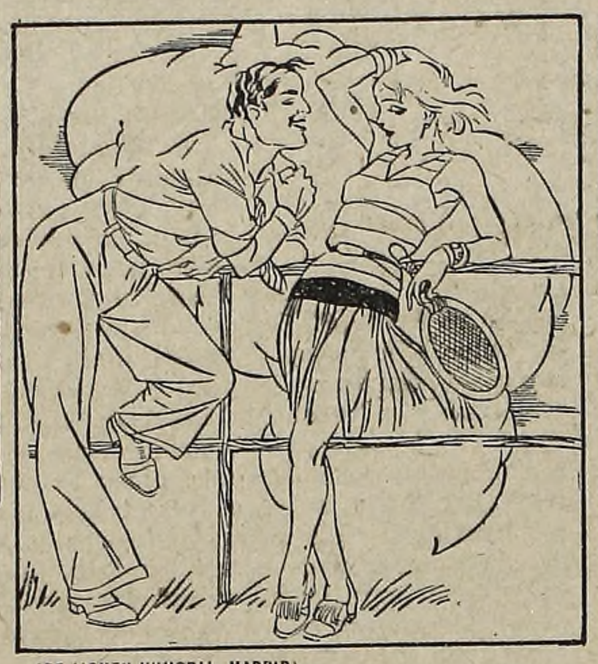
(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

Él.—Si hubiera usted naufragado y se encontrara en una isla desierta, ¿qué es lo que más desearía tener?

Ella.—Un lápiz de rouge para los labios.

Él.—¿Y si pudiera tener dos cosas?

Ella.—Dos lápices de rouge para los labios.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

—¡De modo que has puesto un aviso en el diario pidiendo una esposa! Y dime, ¿te han escrito muchas mujeres?

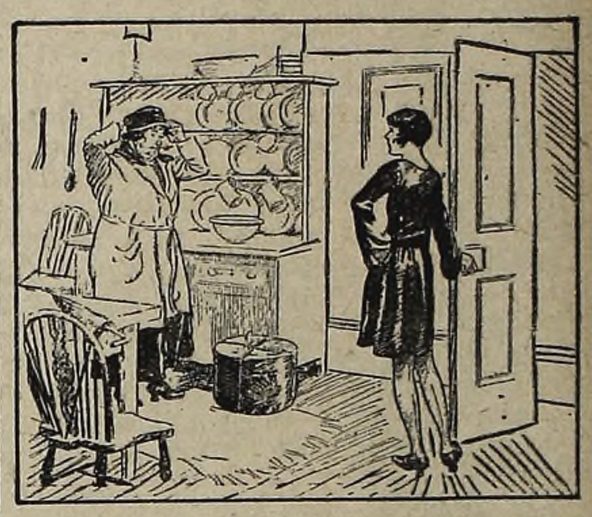
—Ninguna. Sólo me han escrito hombres, que querían que me llevase la suya.



(DE "PAPITU", BARCELONA)

El papá.—¿Casarte tú con un artista? ¡Nunca! Tienes que pensar en el porvenir.

La hija.—¿Sí? Pues entonces ya está todo resuelto: me casaré con un futurista.



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

La dueña de casa.—¿Y qué desayuno tomaban en la última casa en que estuvo usted colocada?

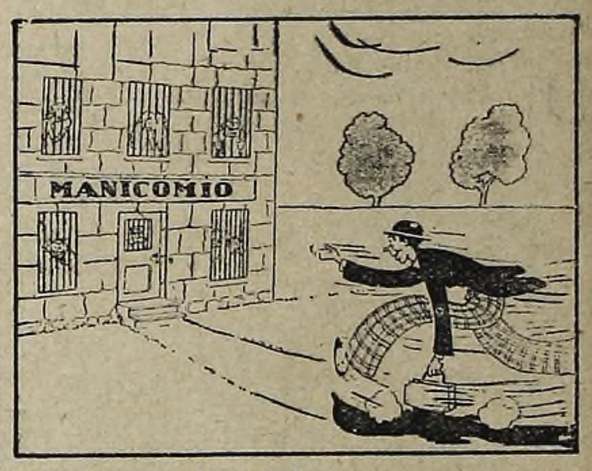
La nueva cocinera.—No podría decírselo, señora, porque yo me marché de allí antes de que se levantaran los patrones.



(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

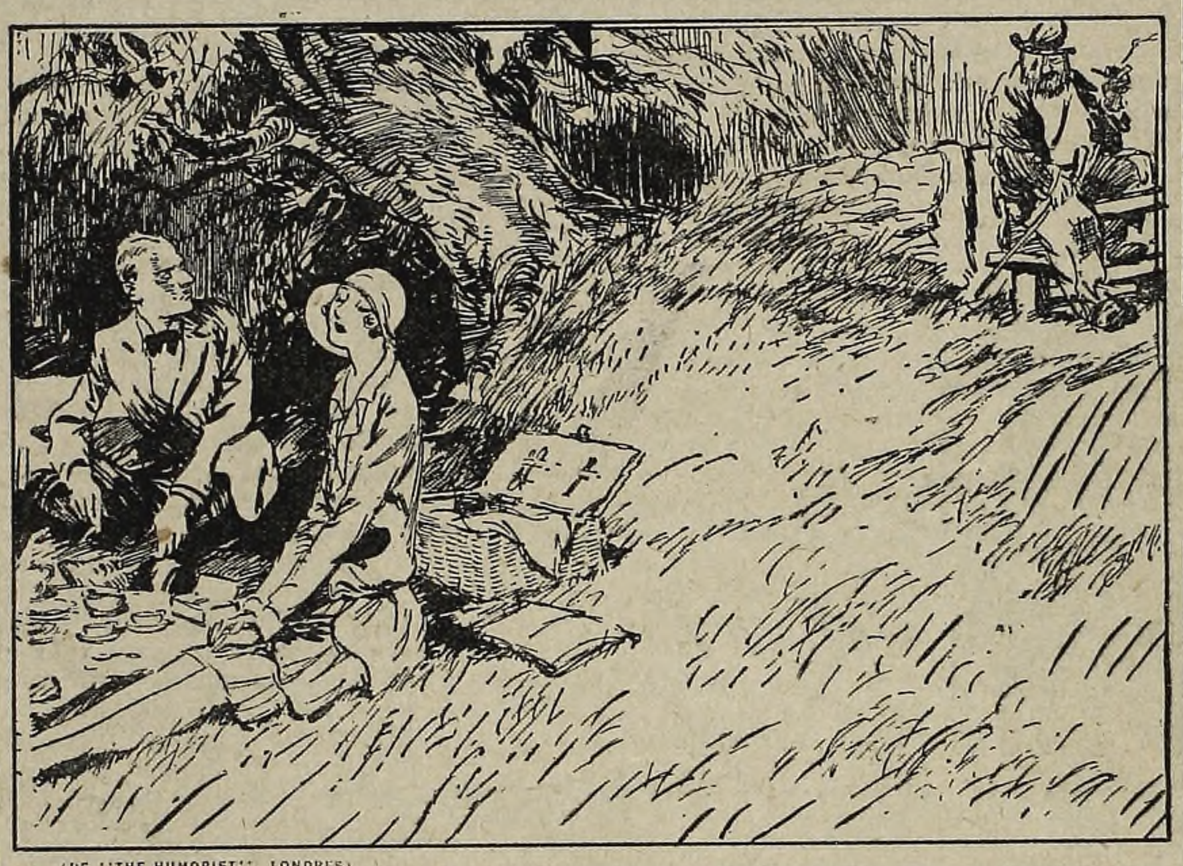
El joven.—¿Podría decirme, señorita, quién es esa encantadora jovencita con la que acabo de bailar?

La chica (ingenuamente).—Es mi mamá.



(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

El viudo, que se disponía a echarse la soga al cuello por segunda vez... tiene un momento lúcido.



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El vagabundo (charlatán y fastidioso).—Recuerdo perfectamente que cuando yo era chico, el novio de mi hermana acostumbraba darme algunas moneditas para que los dejara solos.



(DE "PUNCH", LONDRES)

Una troupe de artistas parlantes y sonoros que se dirige a Hollywood, se encuentra en el camino, inesperadamente, con un astro del cine venido a menos.



(DE "BUEN HUMOR", MADRID)

Ella.—¿Quiere que le diga la verdad? Hay dos cosas que me impiden bailar divinamente.

Él.—¿Sí? ¿Cuáles son?

Ella.—Sus pies.



(DE "LE PELE MELE", PARIS)

—Mi mujer es tan económica que con un vestido suyo me ha hecho tres corbatas.

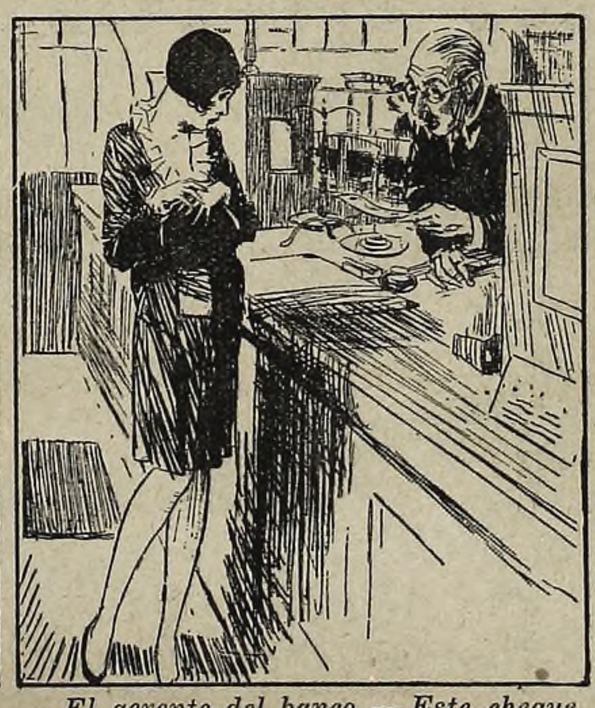
—Pues la mía es todavía más económica. Con una corbata mía se ha hecho un vestido.



(DE "PUNCH", LONDRES)

La voz (por teléfono).—¿Hablo con la segunda esposa del señor Smith?

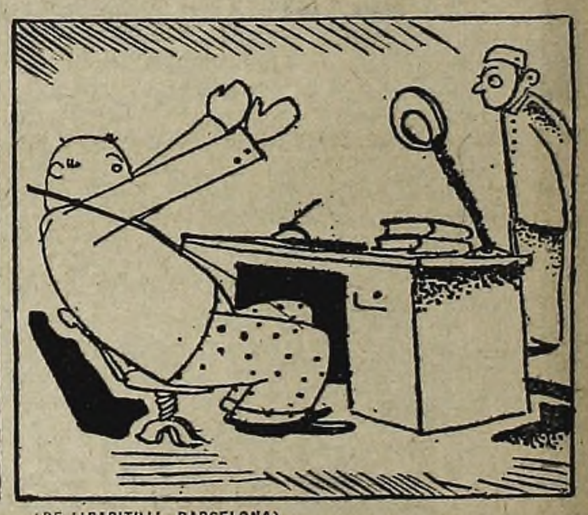
La señora (artista de cine).—No. Soy la tercera esposa del señor Smith. Le han dado el número equivocado.



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El gerente del banco.—Este cheque de su esposo parece haber sido adulterado. Se le ha añadido un cero después del cinco. No podemos pagarlo.

La señora.—¡Ah! Es realmente terrible el afán de ustedes, los hombres. de ayudarse los unos a los otros.



(DE "PAPITU", BARCELONA)

—¡Esto es intolerable! ¿Tanto tiempo para ir a echar una simple carta al buzón?

—Perdone, señor, pero eran dos cartas...

Una aventura del capitán Mastelero

Por

JULIO CARBALLO ROMERO

ERA el capitán Mastelero un marino gallego, pintoresco y atrabiliario. Nació en Muros, hace muchos años, cuando la piratería y el tráfico de negros daban para vivir bien. Entonces no había faros, y los despojos de los buques que naufragaban, no por casualidad, en la costa de la Muerte, hicieron la riqueza de muchos. Todavía se habla en el litoral gallego de las vacas trabadas que llevaban en sus cuernos un farol para atraer a los veleros que llegaban de recalada al cabo Finisterre. Y después, el saqueo. Una cosa perfectamente natural, como decía el capitán Mastelero, porque al fin y al cabo, "si se lo había de comer el mar..."

Mastelero tenía de la moral unas ideas originales. Para él no constituía un delito pasar de contrabando dos mil quintales de sal de las salinas de la isla de San Fernando.

— No — decía con toda seriedad. — No puede ser punible eso de estafar al Estado. Bastante nos roba él con las contribuciones.

Indudablemente, el capitán Mastelero se había formado un concepto si se quiere anárquico de las funciones del Estado.

Católico ferviente como buen muradano, Mastelero era un devoto de San Pedro, patrono de su villa natal. Y nuestro marino no admitía discusiones sobre los milagros realizados por el santo de su devoción. Ya él le había regalado una vez un bergantín en miniatura, como agradecimiento por haberlo salvado de ser pasto de los tiburones.

En aquellos tiempos llegaban a la ría de Noya muchos barcos de altura. Iban de la India, de Nueva Caledonia, del golfo de Méjico y del Río de la Plata. Fragatas, brick-barcas, corbetas, bergantines y polacras formaban la flota de aquella villa de San Pedro de Muros, de aquella villa de marinantes. Y las onzas corrían que era una bendición del Señor.

En las tabernas del muelle, a la puesta del sol, cuando las mujeres encendían el hogar para guisar la "caldeirada" reconfortante, Mastelero y sus colegas formaban "rancho" y contaban aventuras pavorosas.

— Cuando estábamos por fuera del cabo Sable y se apareció la serpiente de mar... — relataba uno.

— Una sirena que me llamaba al oeste de Finisterre... — agregaba otro.

— El bergantín de guerra inglés "Indomitable" nos perseguía en el golfo de Guinea. Llevábamos cuatrocientos negros para Río Grande do Sul...

Entretanto, las tazas del buen vino del Condado do Salvatierra pasaban de mano en mano.



De repente, Mastelero reclama la atención del auditorio. Va a relatar una historia espeluznante

De repente Mastelero reclama la atención del auditorio. Va a relatar una historia espeluznante, pavorosa. Los viejos marinos carraspean, sacuden sus pipas, beben otro sorbo, se limpian los labios con el dorso de la mano y se disponen a escuchar la narración de nuestro héroe.

He aquí la historia que contó el capitán Mastelero en una taberna del muelle de la villa de San Pedro de Muros:

— Mandaba yo el bergantín goleta "Joven Pepita", de la matrícula de la Puebla del Caramiñal. Era aquel un barco listo como pocos. Viraba por avante sin saltar los foques y ceñía en tres cuartas. A un largo, daba doce nudos y en una empopada gobernaba que había que ver. Ni una guiñada.

"Estábamos un día fondeados en la desembocadura del río Bengo, un poco al norte de San Pablo de Loanda. Esperábamos un cargamento de esclavos que debíamos llevar a Río de Janeiro. Constantemente, dos marineros en un bote estaban mar afuera para avisarnos si venía el crucero inglés. Era una noche de perros. Zumbaba el noroeste y el agua caía del cielo que era una maldición. Le encendimos la candileja a la Virgen del Carmen y fondeamos el ancla de estribor con seis grilletes de cadena. Largamos también un rizón por la popa, porque el viento y la marejada nos echaban a la costa. Yo estaba de guardia en la toldilla. Al "socaire del cabillero" del palo mayor, trataba de echar afuera la "morriña" que me atormentaba. Un grito agudo, horrible, hirió mis oídos.

"— ¡Ah del buque! ¡Ah del buque! — exclamaba angustiosamente una voz de mujer.

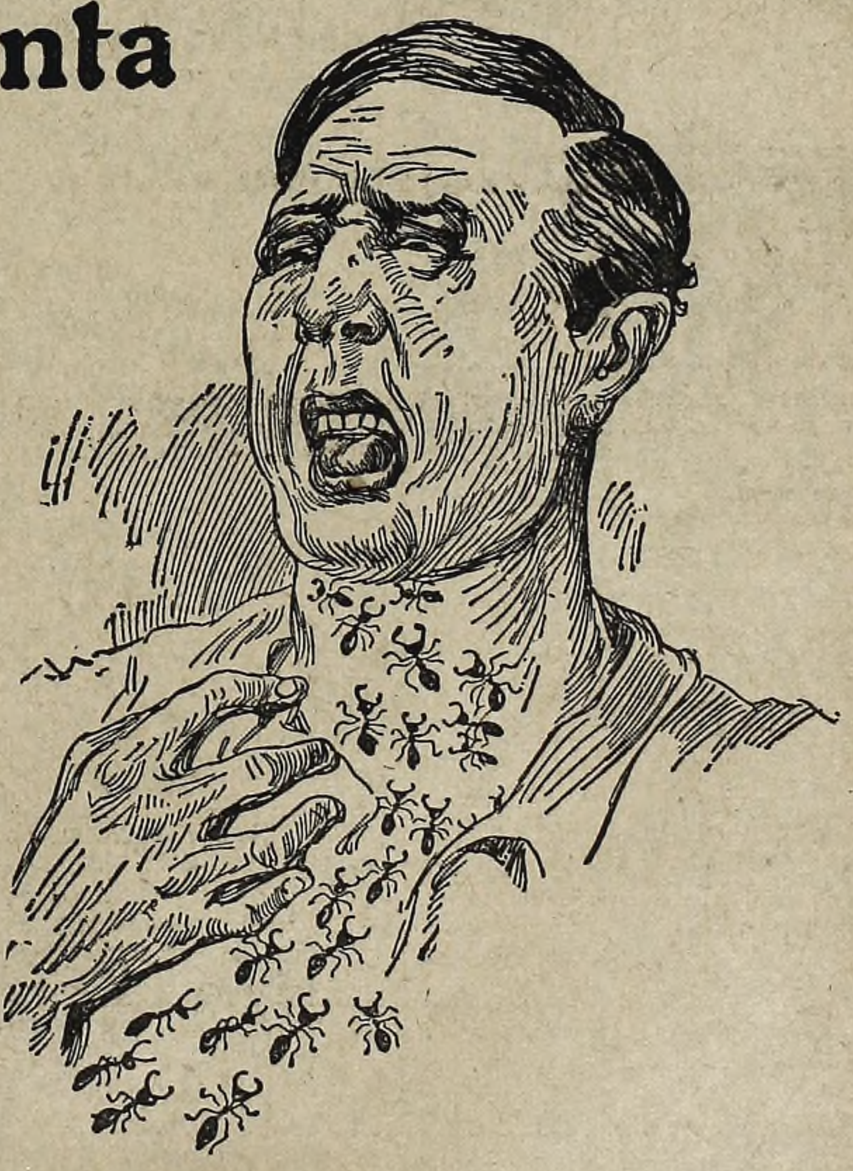
"— ¡Listos para arriar la canoa! — ordeno a mi gente.

"Momentos después mis hombres, cuatro de ellos, bogaban en demanda del sitio de donde partían aquellas voces de ansiedad. Regresa-

(Continúa en la pág. 26)

Hormigas en la Garganta

Esa es la sensación que produce el cosquilleo molesto que incita a toser. Para suprimirlo tome las



Pastillas Iodeina
MONTAGU

que suavizan y desinflaman las vías respiratorias, eliminando las causas que provocan el ataque de tos.

La Iodeína asegura el sueño tranquilo y quita la tos crónica de los fumadores.

EN TODAS LAS FARMACIAS

Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO

SARMIENTO Y FLORIDA — BUENOS AIRES



"VERAMON"
la palabra que aleja el dolor.

Merced a la ciencia del profesor Starkenstein los sufrimientos físicos de la humanidad han amilanorado.

Veramón es el analgésico moderno que trae el alivio ansiado. Suprime el dolor de raíz, porque actúa en forma directa:

"sobre los nervios sensitivos" - transmisores del dolor - insensibilizándolos.

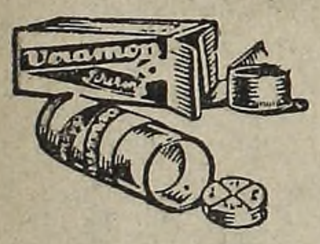
Sobre el resto del organismo carece en absoluto de acción. De ahí la garantía de inocuidad sobre el corazón, estómago y riñones.

Cuando Vd. toma Veramón, no sólo usa un analgésico bueno y eficaz, sino también de rápidos resultados.

Todos los médicos, dentistas y parteras del mundo lo saben y aprecian.



DOLOR DE OIDOS tan frecuentes ahora desaparecen con 1 o 2 tabletas de Veramón.



Fíjese en el envase original con el ángulo Schering y en la estampilla Fiscal con el nombre Química Schering, S. A.



Veramon

En tubos de 10 y 20 tabletas

analgésico de acción directa.

Schering

"El Tonel de Diógenes"

(Apostillas al margen)

Por JOSE DE ESPAÑA

EN estos últimos tiempos la crítica viene repitiendo con fervor singular el panegírico del ensayo como género literario, y el elogio del ensayista, como tipo paradigmático del moderno escritor.

Este proceso de la atención colectiva, fijada de pronto sobre un determinado sector de la producción literaria, plantea, desde luego, curiosas inquisiciones.

La repentina elevación del ensayo a género magno de las letras contemporáneas no es, por de pronto, la expresión de la realidad. El criterio más avizor no podría descubrir entre las producciones de este carácter y el resto de los géneros actualmente cultivados, un indicio de aquella enorme y cualitativa desproporción que, de existir, justificaría el auge y preeminencia del ensayo sobre los distintos modos de expresión intelectual.

Más que a una razón de orden intrínsecamente literario, habría que atribuir, pues, a una peculiar disposición de la atención pública, a un especial estado de receptividad del lector moderno, este gusto manifiesto por las especulaciones variadas y aquella evidente fruición con que parece seguir, en la actualidad, el desarrollo amable de la formas disquisitivas.



FOTO "LA NACIÓN"

Enrique Méndez Calzada, autor del libro "El Tonel de Diógenes", que acaba de aparecer

Hay libros cuyo contenido se erige, ante nosotros, como espectáculo. Existen otros, en cambio, cuyo espíritu sale al encuentro del lector y se le entrega a modo de conversación, plástico y modificable, con imágenes y conceptos controvertibles, como en el calor del diálogo.

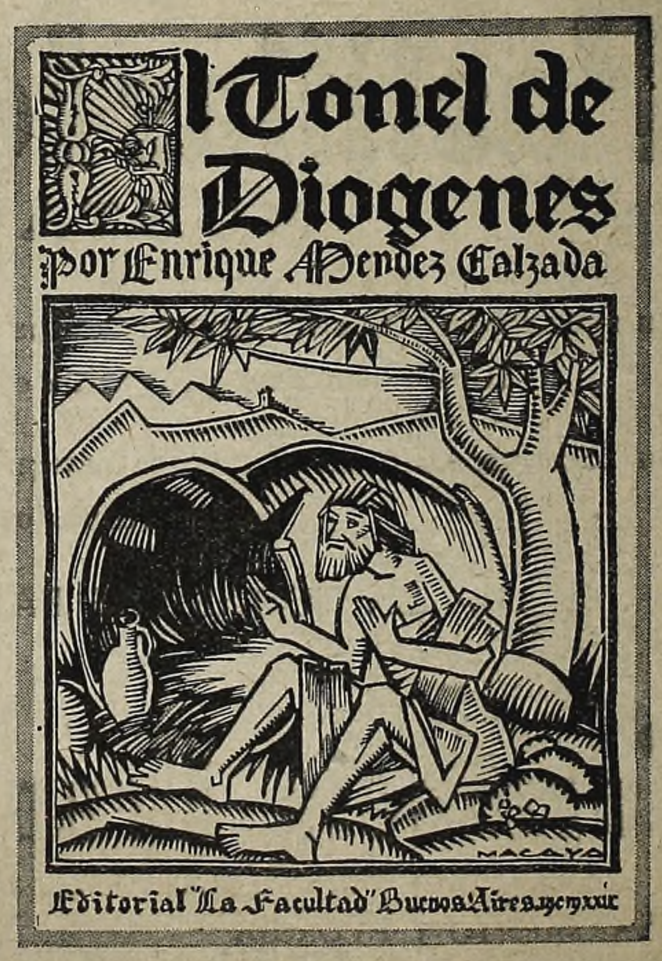
Una novela, un poema, un cuento, se presentan ante nuestra atención como especies existentes por sí mismas, dotadas de realidad casi corpórea. Ellas nos exigen cierta actitud pasiva y un género de contemplativa sumisión, al propio tiempo que una manera de distanciamiento ideal, del todo parangonables a la actitud que asume el espectador, en el teatro, frente a la boca escénica.

El ensayo, por el contrario, crea con el espíritu del lector un tipo de articulación evidentemente distinto. Su agencia específica se resuelve en una imperiosa excitación del propio pensamiento. Cada una de las afirmaciones del autor es como un movimiento de ajedrez al que debe responder el lector con su tácito juicio de adhesión o de censura, sin cuya activa colaboración no existe aquel juego recíproco, aquel intercambio ideal, que constituye la esencia del género.

En esta virtud excitante, polemizante, del ensayo, es preciso buscar la razón principal de su difusión indiscutible.

Nuestro tiempo, rico de acción, y, en consecuencia, de espectáculo, padece, en cambio, de una notable penuria de ideación y, correlativamente, de posibilidades de diálogo. La acción, o más propiamente, la agitación, parece haberse convertido en la única base estable no sólo de nuestra vida productiva, sino también de nuestros momentos de expansión y de recreo. La masa del pueblo no puede reunirse ya si no es en torno de espectáculos de índole esencialmente deportiva. El cinematógrafo centra la atención de la clase media. Y en los salones mundanos la convivencia social sólo se torna factible gracias a la danza, expediente eficaz con que se substituye sin desdoro aparente la ausencia irremediable de "esprit" y de conversación imposible.

La desmedida afición por los libros de caballe-



La original carátula del libro, debida a la pluma de Luis Macaya

(Continúa en la pág. 71)

La hermana de Caín y Abel

DIEZ mil años antes de Cristo, según jeroglíficos grabados sobre piedra descubiertos en la América Central y descifrados no hace mucho, poblaba aquellos países la nación Maya, cuya grandeza debió ser colosal, cuyo florecimiento fué asombroso y cuya fama se extendía por el mundo entero. Sus ejércitos guerreaban continuamente hasta en las regiones más apartadas, realizando conquistas y haciendo tributarios suyos a los pueblos.

Sobre aquella nación próspera y guerrera reinaba, según dichos jeroglíficos, una mujer joven, hermosa, fascinadora como Cleopatra, y adorada por miles de príncipes.

Era Mu, la reina poderosa, la mujer del misterio.

Las inscripciones en piedra que revelan su historia han sido descifradas por el doctor Le Plongeon, que se ha pasado treinta y ocho años de su vida escudriñando las ruinas de la América del Centro, sobre todo las de Chichin-Ytza y Uxmal (Méjico), empleando en sus labores una verdadera fortuna.



La reina Mu

La reina Mu era una arrogante amazona que mandaba en persona sus ejércitos y los llevaba a la conquista. Y lo más interesante es que, además de bonita era muy joven y muy femenina. Era una niña cuando, según la historia grabada en las piedras y contenida en el manuscrito Troano, del Museo Británico, empezó a reinar, y gustaba de ir a los agoreros y videntes para que le pronosticaran su suerte.

Acompañábanla, en sus excursiones a los templos y cuevas donde moraban los oráculos, grandes comitivas compuestas principalmente de los enamorados, que esperaban averiguar de ese modo si la seductora y joven reina correspondería a su amor.

Mu era una coqueta consumada. Durante largo tiempo los agoreros le dijeron que ninguno de los adoradores que la acompañaban sería su marido, y la reina cuidaba de proclamar el fallo a son de trompeta con objeto de desengañarlos. Pero llegó un día en que un adivino le pronosticó que amaría y sería muy desgraciada.

Mu se estremeció porque, en efecto, amaba ya. En la nación Maya, lo mismo que en algunos pueblos asiáticos, era costumbre casi general que los reyes tomaran por esposa a alguna hermana suya, y las reinas a algún hermano.

Mu estaba enamorada de su hermano Coh, a quien el pueblo adoraba casi tanto como a ella. Y Coh, el gallardo, el fuerte y el noble, deliraba también de amor por su hermana. Así es que se verificaron los esponsales.

Había, sin embargo, otro hermano llamado Aac, hombre de pasiones violentas y de naturaleza vengativa. Amaba ciegamente a Mu, la cual no le correspondía.

Poco antes de la boda, Aac se puso tan amenazador que, por iniciativa de la reina, ella y sus dos hermanos fueron a ver al más famoso de los agoreros, para consultarle.



La historia de Caín, Abel y su hermana y jeroglíficos

Una pintura trazada sobre una piedra refiere lo que entonces ocurrió. El vidente previno a Aac que la adorable reina no era para él, en vista de lo cual, Coh, loco de júbilo, se frota las manos y se ríe de Aac. Éste jura vengarse. En efecto, un día ataca a su hermano por detrás y le hiere tres veces con sus dardos; la última vez que lo hace, consigue matar al hasta entonces feliz Coh. En tal escena, Aac está representado por una serpiente, que eran sus armas parlantes, como el leopardo constituía las de Coh, y el guacamayo las de Mu.

La desgracia profetizada por el primer agorero se ha cumplido; Mu es la más infeliz de las mujeres, y para aumentar su desgracia, Aac, el asesino, la persigue, y en su osadía llega hasta ofrecerle una canasta de fruta, acto que entre los mayas equivale a pedirla en matrimonio.

Las leyes tradicionales del país favorecen al fratricida, porque ordenan que la viuda se case con el hermano del que fué su marido. Mu dilata todo lo posible la ceremonia, y mientras tanto se ocupa en hacer construir un monumento dedicado a la memoria de su marido y hermano el difunto príncipe Coh. En aquel monumento hace que graben y pinten en brillantes colores, sobre los muros de la cámara funeraria, los principales acontecimientos de su vida y los del que fué su esposo. Además construye para el muerto un mausoleo magnífico, tal como jamás se había visto en la tierra; los cuatro lados de este mausoleo estaban adornados con panales, en los

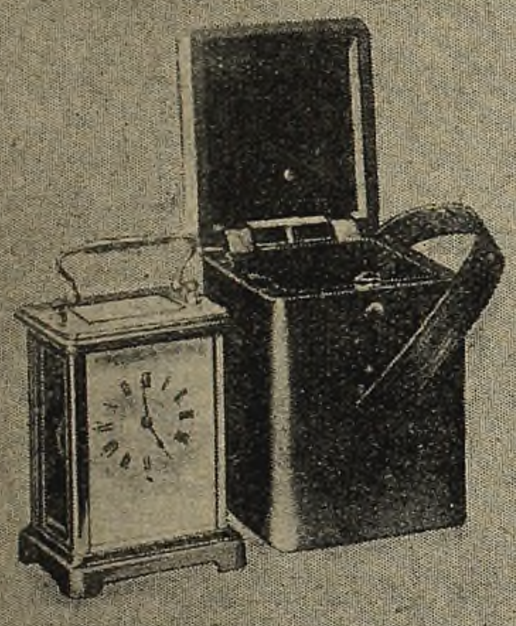
(Continúa en la pág. 75)

MAPPIN & WEBB

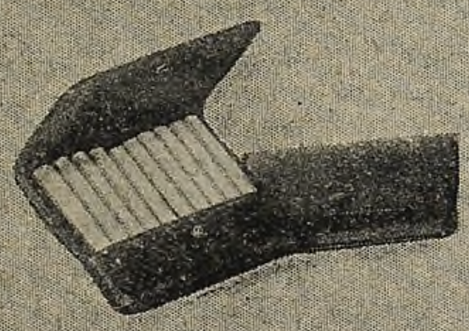
28-FLORIDA-36 BUENOS AIRES

REGALOS DE CALIDAD

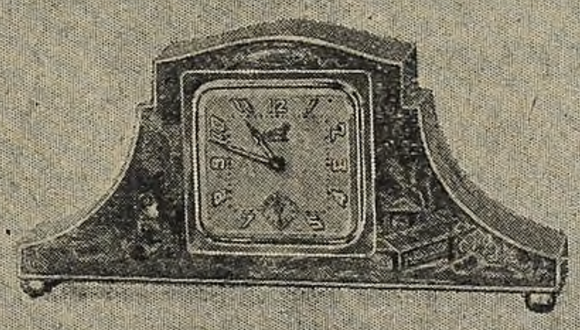
Solicite Catálogo



Reloj de bronce para viaje, con estuche . . . . . $ 32.-



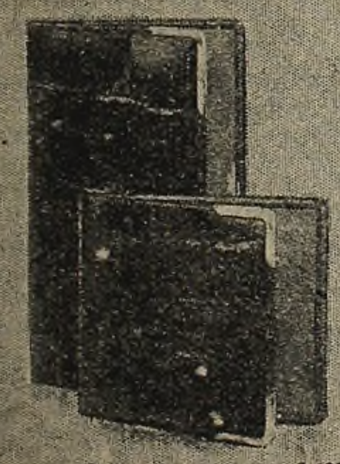
Cigarrera de cuero fino de foca . . . . . $ 9.-



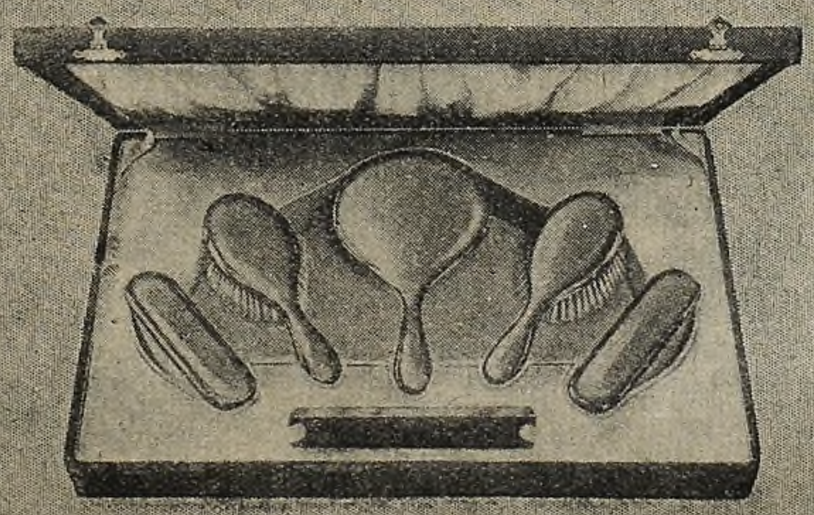
Reloj despertador estilo chinesco, esfera luminosa, 18 cms. de largo. . . . . $ 40.-



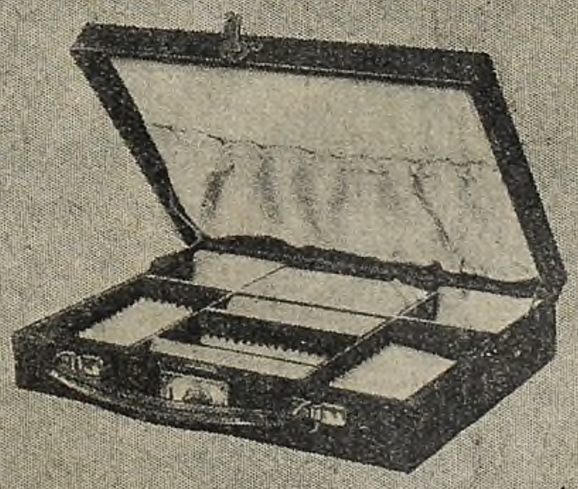
Cartera para señora, de cuero fino, con forro de seda; en varios colores de moda . . . . . $ 20.-



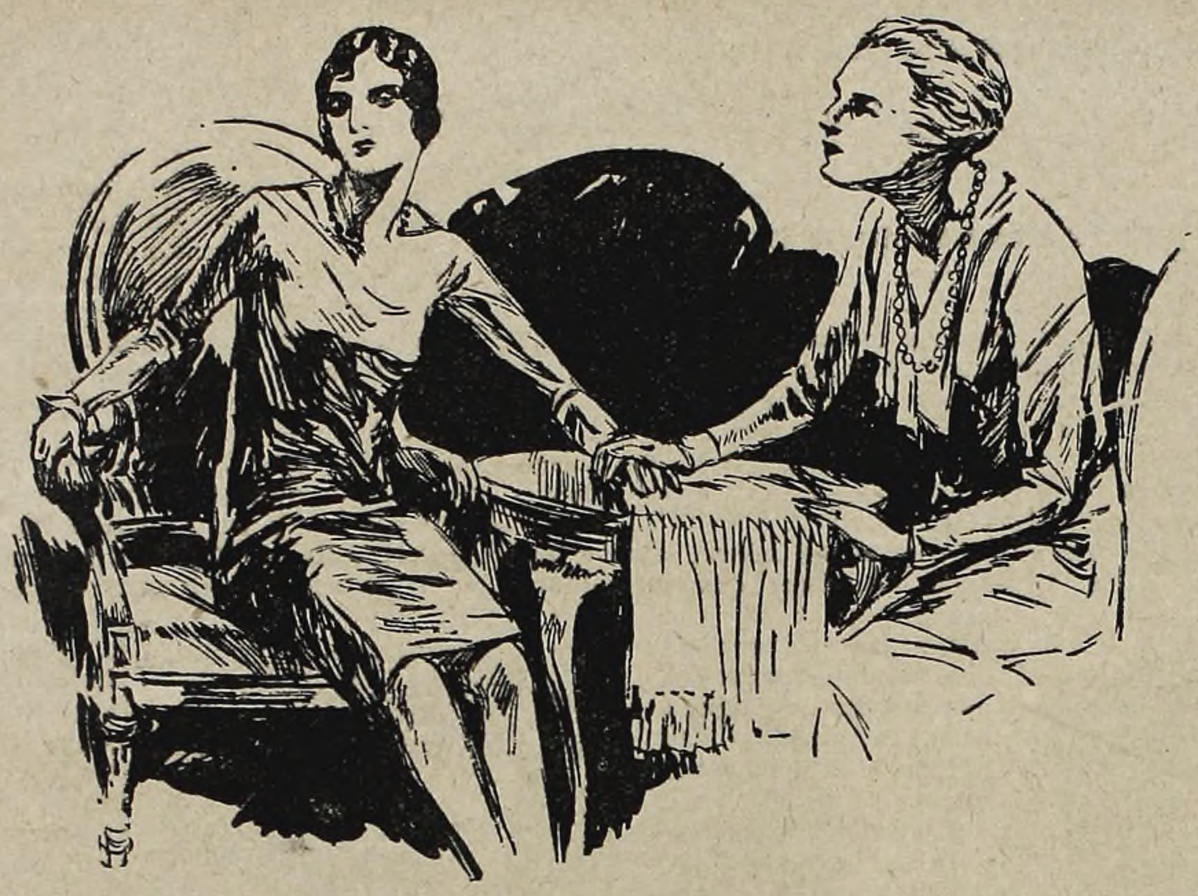
Juego de cartera y billetera de cuero legítimo de cocodrilo, con monturas de plata. Cartera $ 20.- Billetera $ 18.-



Juego de toilette de Plata Inglesa Sellada, compuesto de seis piezas, con estuche $ 135.-



Alhajero de cuero marroquí, tamaño 23 x 16 x 5 cms. $ 22.-



"SI, HIJITA— tú necesitas fortalecerte— TOMA MALTA BIECKERT—"

Millares de madres, cuyas hijas a su vez son madres, las aconsejan así cuando las ven decaídas o incapaces de criar a sus criaturas.

Es que Malta Bieckert es algo más que una malta común. Es un verdadero alimento—rápidamente asimilable—de agradable sabor, que repone las fuerzas, crea vigor y proporciona salud.

Fuente de una sana y nutritiva lactancia, permite a las madres débiles criar por sí mismas a sus niños, hermosos y robustos, sin perjudicar en lo más mínimo su propio organismo.

—No espere que la debilidad haga presa en Vd. Prevéngase desde ya bebiendo en las comidas o entre ellas una copa de Malta Bieckert.



Malta Bieckert

¿Se transforma así el amor?

—(Continuación de la pág. 9)—

decirle: "¡Qué dichosa, qué gran dicha la mía!"

"Y "él" se quedó así, retenido por mí hasta saber esa dicha, hasta comprender la alegría de mis lágrimas.

"Los dos miramos luego al mismo tiempo hacia el lugarcito que yo había ido haciendo, desde días antes, junto a nuestra cama.

"¡Bien vi yo que "él" adivinó que aquel lugar sería el de la cuna!"

Hoja séptima. "¡Tesorito mío! Amor, todo mi amor! Por tus ojos, dos trocitos de cielo... Por tus ojos, donde en cada uno se corre un pétalo de rosa cuando buscas mi pecho para amamantarte... Por las otras rosas que pronto se han de ir encendiendo en tus mejillas tan suaves, a cada lado de la boquita divina... Por tus manecitas torneadas con tan maravilloso primor, donde también las yemas de los deditos son petalitos de rosa... Por ti, Tesorito mío, todo mi amor es tuyo...

"¡Ah, y cuánta es la gloria mía de sentir el rumor de esa fuente de vida de mi pecho, yendo hacia ti, toda para ti, goloso como estás siempre de ella, Tesorito mío, mi amor, todo mi amor!

"Sólo a veces iba notando, mientras así decía a mi niñito, mientras le cantaba con esas palabras no pensadas, sólo a veces iba notando que "él" estaba allí, a pocos pasos, silencioso. Y yo continuaba diciendo a mi Tesorito: ¡Amor, todo mi amor! Por tus ojos,

"Y como mi prima vió aquello, me dijo, cuando "él" no estaba (bendigo a mi Dios que haya sido cuando él no estaba)... me dijo: "¡Al fin no lo quieres!... ¡Eso tenía que venir!"

"—¿Que no lo quiero a "él"?—le pregunté como enloquecida.

"—¡Claro, mujer; porque ahora quieres a tu hijo!

"Yo enmudecí. Mi alma retrocedió ante mi prima como ante un abismo infernal.

"¿Cómo? ¿Será posible que mi amor a "él" se haya transformado en amor a mi hijo? ¿Será posible que mi amor a "él" no exista más?

"¡Qué demencia!

"Y sin embargo, mi prima me ha hecho pensar en eso. Desde entonces no canto a mi Tesorito "sin pensarlo". Aunque "él" no esté, le canto pensando en "él". Él es "el padre de mi Tesorito". Y cuando él está, canto mi canción nueva: "¡Mira "nuestro" Tesoro!", digo: "¡nuestro" amor bendito! ¡Sus manecitas, los ojos de "nuestro" bien!"... Y "él" besa las manos a mi querube; y "él" toma a mi Tesorito en sus brazos con una delicadeza extremadísima. Y entonces comprendo que antes también lo hubiera hecho, pero que, generoso, dejaba para mí toda la dicha...

"Mi canción hubiera cambiado sola. Habría yo hecho la segunda, como hice la primera: sin pensarlo."

NINA es actualmente la esposa del viudo.

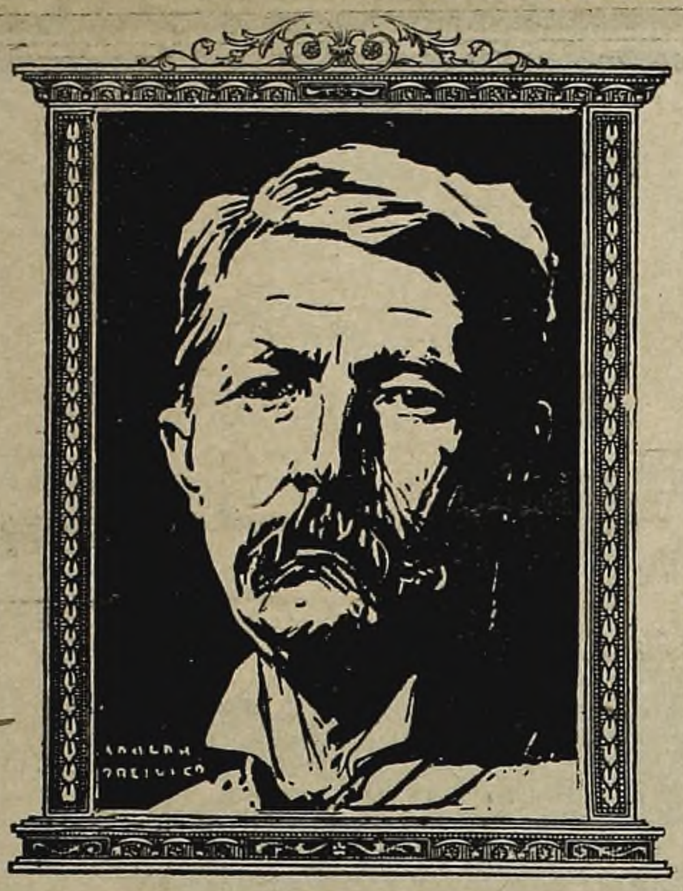
¿A qué se deben la vuelta del alejado y su casamiento?

A una respuesta de Nina cuando la hermana de "él" le preguntó qué pensaba del álbum de la finada.

Todo se debió a esa respuesta. Nina se puso roja a la pregunta. Las perturbaciones sentidas con la lectura, embelesadoras, arrebatadoras cuando creía ser ella la que había escrito, o contradictorias por fin, al asomo de la gran sombra del moderno pecado, anulador de vidas por venir, quisieron apoderarse de ella a un solo tiempo, y saliendo de la confusión, como quien quiere librarse de un vórtice, respondió con rabia infantil:

—Odio a su prima!

Sin una respuesta que destruyera tan bien como ésta la duda atormentadora del hombre alejado, éste no hubiera vuelto jamás al encuentro de Nina.



Enrique Stanley

La exploración más famosa

UNO de los mayores problemas geográficos durante los dos primeros tercios del pasado siglo era la identificación del río Lualaba, o como se le llamaba también, río Livingstone. Saliendo del lago Tanganyka, este río se dirigía, según los indígenas del centro de África, hacia el norte, siempre hacia el norte. Sobre los mapas, el misterioso río se perdía en aquella región no menos misteriosa que entonces se llamaba "País Desconocido". Nadie sabía si el río iba a desembocar en otro río mayor, o en algún mar interno, algún nuevo Mediterráneo que se extendiese al sur del Sahara. Con el fin de descifrar el problema, el 17 de noviembre de 1874 salía de Bagamayo, aldea africana situada frente a Zanzíbar, una expedición de trescientas cincuenta y seis personas, llevando a su frente al periodista viajero Enrique Stanley, y bajo sus órdenes, dos marinos, los hermanos Francisco y Eduardo Pocock, y un tal Federico Barker.

De estos cuatro europeos, sólo Stanley salió con vida de aquel arriesgado viaje. El resto de la caravana componíanlo portadores negros cargados de mercancías para comerciar con los indígenas y de un bote de acero dividido en secciones y con el que Stanley pensaba recorrer el Lualaba hasta su desembocadura, dondequiera que ésta se encontrase.

Desde un principio el destino se rebeló contra los viajeros. Diríase que los dioses adorados por los pueblos de aquellas ignotas regiones querían impedir la entrada en ella a los precursores de la civilización. Apenas había recorrido la expedición unos cuantos centenares de kilómetros, cuando se extravió en las soledades del país de Uverberi, resultando muertos de hambre once expedicionarios, entre ellos uno de los hermanos Pocock. Los debilitados supervivientes fueron poco después atacados por las huestes del reyezuelo Wanyaturu que mataron a veintitrés de los hombres de Stanley.

Pocas semanas más tarde, Federico Barker moría de calenturas, quedando solos Stanley y Francisco Pocock, dos blancos contra muchos millones de negros sedientos de sangre.

De los sufrimientos experimentados durante la primera parte del viaje, puede dar idea el hecho de que Stanley perdió en un mes veinticinco kilos de peso, mientras Pocock quedaba reducido al estado de esqueleto viviente.

Los viajeros llegaron a los lagos Victoria Nyanza y Tanganyka, que recorrieron por completo, siendo los primeros europeos que llevaron a efecto su circunnavegación. El último de estos lagos era el punto de partida para la parte más peligrosa del viaje, y más animosos que nunca, olvidando las anteriores adversidades, Stanley y sus compañeros embarcáronse en su bote de acero para seguir la corriente del misterioso Lualaba.

Tippu-Tib, caudillo árabe que le escoltó con 250 hombres, al llegar a cierto punto se resistió a seguir adelante, asegurando a Stanley que en las regiones donde iba a penetrar sólo le esperaban peligros innúmeros que terminarían con una muerte segura. Stanley dijo a sus hombres: "por allí volveremos a Zanzíbar", y señaló hacia el norte, en la misma dirección de la corriente.

Los infelices negros sonrieron tristemente. Aquel mismo día, la expedición fué atacada por una flotilla de antropófagos que cantaban mientras lanzaban una nube de flechas: "¡Carne, carne. ¡Ah! ¡Tendremos mucha carne! ¡Bo, bo, bo! ¡Bo, bo, bo...o...o".

Para aquellos salvajes los miembros de la expedición eran una caza de nueva especie, tan digna de su mesa como los antílopes y los búfalos. Dondequiera que desembarcaron, que no fué en muchos sitios, los viajeros encontraron las calles de las aldeas indígenas adornadas con cráneos humanos, alternando con calaveras de mono, todo ello resto de recientes banquetes.

Las flotillas de los caníbales llegaron a ser en ocasiones realmente temibles. Nada menos que cincuenta y cuatro grandes canoas salieron en una ocasión del río Aruhuimi, uno de los principales afluentes del Livingstone. Una de aquellas embarcaciones era un verdadero leviatán, con cuarenta remeros en cada borda, remando de pie al compás de su bárbara canción. A proa, sobre elevada plataforma, diez jóvenes guerreros, coronados de rojas plumas, blandían sus arcos; ocho hombres colocados a popa, dirigían la canoa con largas pagayas, y entre ambos grupos, diez venerables personajes, sin duda los jefes, ejecutaban una danza guerrera.

Al llegar a veinte metros del bote de acero, los salvajes dispararon una

(Continúa en la pág. 74)



Tuberculosis

un peligro que amenaza a todos.

¡Tomad **Guayacose!**

Fortifica el organismo y aumenta su resistencia contra las enfermedades debidas a la debilidad del delicado tejido pulmonar, que es casi siempre la verdadera causa de la tuberculosis. La Guayacose combate con suma eficacia los estados incipientes de la tuberculosis.



Señora, ahorre tiempo y dinero.

Evite el zurcir a cada instante sus medias. Los nuevos estilos de medias de pura seda natural "HIMALAYA", son de una resistencia desconocida hasta ahora.

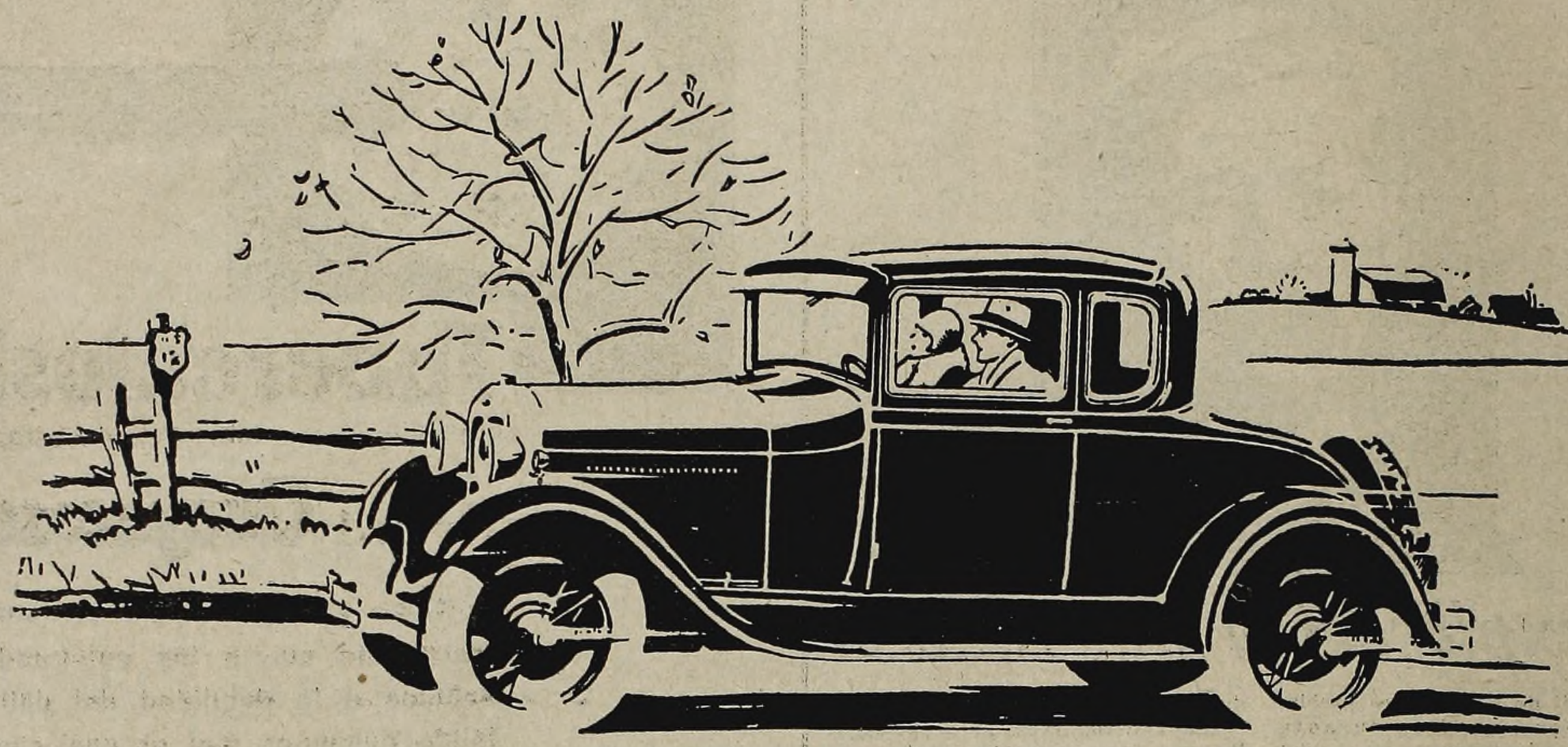
En medias "HIMALAYA" hay un estilo para cada oportunidad, pero todas son fabricadas con hebras de la mejor seda natural que se produce.

El surtido de colores que presentan es siempre de rigurosa moda.

Unicos importadores:

ROCCATAGLIATA, SCARSELLA & Cía.

CANGALLO 1474 - Buenos Aires



Coupe Standard s/w. Buenos Aires $ 2490.— m/n. c/l.
Paragolpes $ 55.— adicional.

El Coupé Standard

es, a no dudarlo, el coche más atrayente y el que proporciona al conductor el intenso placer de guiar un automóvil de alta calidad al más reducido costo. ¶ Su suavidad de marcha, su preciso mecanismo de dirección que responde a la más leve presión del volante y su perfecta suspensión, son detalles que distinguen y caracterizan al Nuevo Coupé Standard Ford, como un coche de extraordinarios méritos.

Ford

FORD MOTOR COMPANY

El hombre de los banquetes

Por

JOSE M. BRAÑA

EN el cajón de su mesa, muy bien ordenados, don Honorio Pichuleta guardaba los menús y las invitaciones de los banquetes y lunchs a que había asistido. Sentarse a una larga mesa, entre señores desconocidos, era para él un placer de dioses. Cuando no le era designado de antemano el lugar, trataba de ubicarse entre dos caballeros que por su aire parecieran personajes. Durante la comida o el lunch, con un motivo cualquiera entraba en conversación con sus compañeros más próximos, y más de una vez se vió en figurillas por su afán de intervenir en conversaciones sobre temas que no entendía.



Era una manía de chiflado la suya por los banquetes. ¿Que los amigos del escritor Montefiore querían tributar a éste un homenaje por una novela que no publicaría jamás? Pues, entre los asistentes a la demostración podía darse por seguro a don Honorio, que de una u otra manera se enteraba del homenaje. ¿Que los marineros de la Prefectura querían banquetear a un colega por haber salvado a un bulldog de morir ahogado? Don Honorio Pichuleta era, indefectiblemente, uno de los primeros concurrentes a la comilona.



Del mismo modo que hay quienes por la mañana sólo leen las noticias policiales, teatrales o bursátiles de los diarios, don Honorio leía únicamente aquellas que se referían al anuncio de una demostración. Cuando encontraba una corría a tomar su cubierto, por si el número era limitado y se terminaban.

UNA noche don Honorio Pichuleta salió de su casa después de cenar. Al despedirse de su mujer le dijo solamente:

—Hasta luego, Gudulita. Si quieres esperarme levantada, regresaré pronto. Si no, acuéstate.

—¿Vas a algún banquete?

—¡Qué pregunta! Si fuera a un banquete, ¿habría cenado en casa? Desgraciadamente, hoy no tengo ninguno.

Y salió. Su mujer, acostumbrada a las excentricidades de su cónyuge, se quedó tan tranquila. Lo esperó hasta medianoche, leyendo una novela moderna. A esa hora la novela pudo más que ella y se durmió como un angelito.

A la mañana siguiente, al despertar, doña Gúdula se alarmó sobremanera de que su marido no hubiera regresado. Preguntó por teléfono a todas sus relaciones si sabían algo de él, pero nadie supo darle la menor noticia. Recorrió, temblorosa, las noticias policiales del diario en busca de un muerto anónimo que pudiera ser su marido, y tampoco obtuvo éxito.

Desconsolada, yendo y viniendo de sus habitaciones a la puerta de calle, doña Gúdula parecía una leona a la que hubieran despojado de sus cachorros. De cuando en cuando lanzaba un gemido como un rugido. Sin querer, por supuesto, llegó a figurarse haber enviudado, y hasta llegó al extremo de buscar en el diario una colocación de institutriz con que poder defender sus garbanzos en lo sucesivo. Y así llegó el mediodía.

Durante la tarde tampoco dió don Honorio señales de vida. Tampoco en las primeras horas de la noche. Entonces se le ocurrió a la desventurada mujer acudir a la comisaría a denunciar la misteriosa desaparición de su marido. Después de escucharla con atención, el comisario se rascó la cabeza con desaliento, y le dijo:

—¿Sabe, señora, que es misterioso su caso? Sin duda existe una banda de malhechores que se ocupa en raptar a los más tranquilos ciudadanos. Ya he recibido hoy veintitrés denuncias semejantes.

—¿Es posible?

—Así es, señora. Pero nosotros haremos *(Continúa en la pág. 56)*

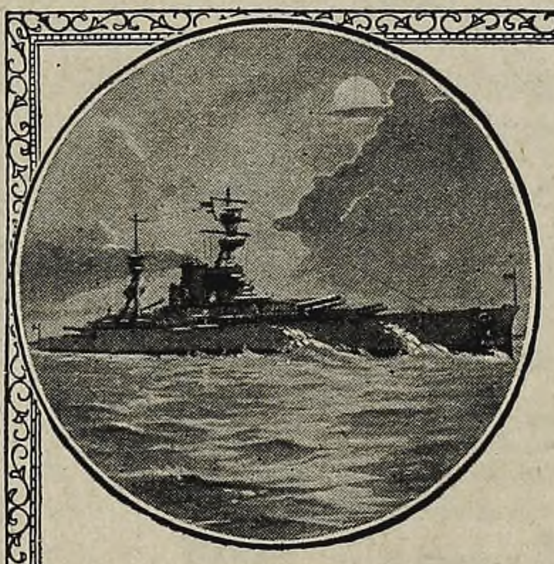


—Menos mal que llega a tiempo

SIN

SAVORA

no se puede comer.



Los fabricantes tienen el honor de suministrar la Sal de Mesa Cerebos a las autoridades navales de la Argentina.

Este hecho confirma la alta calidad de su producto — no hay nada más puro ni mejor que la Sal de Mesa Cerebos, económica, seca y que corre libremente del salero.

SAL DE MESA

Cerebos





EN EL PERIODO, desarreglado, muy abundante, inflamaciones y demás dolencias propias del sexo femenino se toma

"Específico Scheid's"

FRASCO $ 4.—

EN LA FALTA, escasez o atraso del período, se toma

"Amenorrol"

FRASCO $ 4.—

Dice el Dr. FONSO GANDOLFO, Jefe de clínica de la Facultad de Medicina. Director del Dispensario P. Nacional: "El Médico que subscribe certifica haber empleado el "AMENORROL" en las suspensiones o atrasos de menstruaciones con buen resultado."

EL CUERPO MEDICO, cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que Vd. debe tener en cuenta. Somos los únicos que podemos presentarle estas pruebas de la reconocida eficacia de estos productos. No se deje engañar con la publicación de opiniones de médicos que residen en el extranjero. Vd. nunca podrá comprobar si esos médicos en realidad existen o si se trata de una simple reclame comercial. Nuestros certificados son de médicos especialistas de esta capital y ponemos a su disposición los originales debidamente firmados.



GRATIS Pida a J. Valle, C. Pellegrini 644, Buenos Aires, en sobre cerrado sin membrete, el interesante folleto "TESORO DE LA MUJER" con los muchos certificados médicos de esta capital y de enfermas agradecidas, que espontáneamente nos envían para publicar, prueba de su reconocida eficacia. — Depositarios: Scheid y Valle, Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires.

Entre usted y las enfermedades de las Vias Respiratorias

PONGA SIEMPRE

Las Pastillas VALDA

Ellas son un *verdadero talisman para precaverse* contra los inconvenientes del ***Frio,*** de las ***Nieblas,*** de la ***Humedad,*** contra los peligros del ***polvo,*** de los ***miasmas*** y de los ***microbios,*** *para evitar* los ***Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Catarros, Grippe, etc.***

O ECHARLOS DE SI RAPIDAMENTE

Tenga V. la precaución de no estar nunca sin

PASTILLAS VALDA VERDADERAS

que comprara unicamente en las Farmacias en **CAJAS** con el nombre

VALDA

en la tapa y nunca de otra manera.

Todos los viajeros precavidos que desean evitar los malestares causados por las comidas pesadas y la falta de ejercicio, tienen siempre la precaución de conservar el vientre libre y activo con la

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

Una aventura del capitán Mastelero

(Continuación de la pág. 19)

ron al poco tiempo con una mujer hermosísima, tan bonita, que parecía una santa.

"—¡Ampáreme usted! —me dijo en mal portugués. —Los negros... ¡Sálvela!

"La llevé a la cámara. Mandé al muchacho que le diese un poco de té con coñac, y volví a mi puesto de guardia. Seguía lloviendo, y el viento, al cruzar las jarcias, entonaba una melodía infernal.

"Al amanecer observé que los hombres del bote regresaban a todo remo, gritando:

"—¡El crucero! El crucero! ¡Viene el crucero inglés!...

"No había tiempo que perder. Dispuse que se largasen las anclas por chicote. Ordené que se izase todo el aparejo, y aprovechando la virazón, tomé la vuelta de fuera. El temporal se había quedado con el día. A barlovento se recortaba en el horizonte la silueta amenazadora de un bergantín de guerra. Saludó nuestra aparición con un cañonazo, y por banderas nos dijo que no pusiésemos inmediatamente al pairo. Por supuesto, no acatamos la orden. Cazamos escotas, dimos vía, y nos echamos afuera con todo el aparejo en seis cuartas. El bergantín hizo otro disparo de cañón, e inmediatamente izó la bandera inglesa en el pico de la cangreja.

"—¡Andaba como una centella el condenado del inglés! —subrayó el capitán Mastelero."

El viejo marino calló unos instantes. En sus ojos brilló un relámpago de ira. Pidió otra vuelta de vino para el auditorio, y prosiguió:

—El bergantín inglés nos daba caza. Una bala de cañón nos echó por la banda el mastelerillo del palo mayor. Yo no tenía a bordo más que dos cañones de catorce. Dispuse a la tripulación para resistir el abordaje, y metí el barco en facha. Avanzaba el crucero inglés con todo el velamen arriba. En la misma proa nuestra pegó una virada, y al mismo tiempo nos largó una andanada de quince cañonazos. Causó estragos a bordo el maldito.

"—¡Fuego! —grité.

"Sonó un estampido, otro después, y el botalón del crucero cayó tronchado por la fogonadura. Respondió bien el condenado. Con la arrancada viró a babor, y nos largó otra andanada que nos partió. Muchos de mis hombres fueron destrozados por la metralla. No había ya nada que hacer, y resolví rendirme. Ordené que se arriase la bandera. Una ballenera se destacó del crucero inglés—el "Royal Sovereign", como se leía en la estampa, —y avanzó hacia nosotros. Por la escalera de gato trepó ágilmente un teniente de navío rubio como una espiga de maíz.

"—¡Los papeles! —me dijo en portugués.

"Lo invité a pasar a la cámara. Estaba cerrada la puerta. Golpeé. Un rato después rechinó la cerradura, y apareció en el umbral la espléndida silueta de la mujer que se había acogido a nuestra hospitalidad.

"El marino inglés, asombrado, dió un paso atrás. Después, sin pronunciar ni una palabra, se arrojó en los brazos de la bella pasajera. Se besaban locamente, y se decían cosas en un idioma para mí desconocido.

"De repente, mi enemigo se vuelve hacia mí, y me dice en portugués:

"—¡Os habéis salvado de ser ahorcados en el penol del trinquete! ¡Buenos días!

"Y cogiendo del brazo a mi protegida, se embarcó en la ballenera, y se dirigió a bordo del "Royal Sovereign".

"—Nunca supe más de ellos—agregó Mastelero, pensativo. —¿De qué historia de amor he sido, sin saberlo, uno de los protagonistas?"

Los viejos marinos de Muros escucharon en silencio la narración del capitán Mastelero. Sólo el capitán Cochinita se atrevió a decir:

—¡Estas mujeres son el demonio! ¡No hay Cristo que las entienda!

Un secreto de Francia



LAS FAVORITAS de los reyes se bañaban en crema para conservar la piel satinada, flexible y de lechosa transparencia. La mujer moderna ha descubierto un substituto económico, pero igualmente eficaz, y cede su secreto a las encantadoras mujeres de la América. Basta agregar al baño unos puñados de Maizena Duryea. Después, bañarse como de costumbre usando el jabón predilecto. Esto deja la piel tan suave y satinada como un pétalo de rosa. Haga usted la prueba y deléitese.

Sucesión L. Van Bokkelen
Casilla Correo 1037
Buenos Aires

Van Bokkelen & Rohr
Casilla Correo 404
Montevideo

MAIZENA DURYEA



PLACAS de San Cristóbal Especiales para Automóviles.

Nº 411 7X6 ctms.

411—Igual dibujo en metal blanco oxidado, a..... $ 5.-
Distintos formatos, esmaltadas, desde $ 6.— hasta..... $ 12.-
Modelo económico, en metal blanco oxidado, a..... $ 2.-

PASTORINO, PODESTA y Cía.
TACUARI 179 U. T. 37, Rivadavia 2428

LIBRITO DE ORO

Obsequio de la CASA BUSTAMANTE, de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.



(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44, Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires

SUCURSAL GALERIA GUEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE



ESCOPETAS Y RIFLES
Para todos usos

Directo de los Fabricantes mismos al "Sportsman". Escopeta Magnum calibre 12. Tiro efectivo, 100 yardas. Pida catálogo, mencionando esta revista.

El surtido más grande en Gran Bretaña.
G. E. LEWIS e Hijos, Lower Loveday Street, Birmingham, Inglaterra. Fundado 1850.



Héroes

Por

Domingo Cubeiro

Ilustraciones de Donald Mackintosh

AQUEL día prometía ser de gran movimiento en la cantera. Iba a ser también de gran espectáculo sin duda, y esto, más que nada, tenía alborozada el alma juvenil de Felipe.

Para las ocho de la mañana estaba anunciada la explosión del barreno grande. ¡El barreno grande! El italiano que trabajaba de fogonero en una de las perforadoras a vapor había ilustrado a Felipe con algunos datos al respecto. Y Felipe, un muchacho de veinte años, de espíritu infantil, pertinazmente inquisitivo, se entusiasmaba a cada nueva explicación con la actitud de un niño que escucha de un condiscípulo la hiperbólica descripción de una película de "cowboys".

No era para menos. Veinte agujeros de cincuenta metros de profundidad — toda la altura del imponente cantil — por los que podía introducirse fácilmente la pierna de un hombre, cargados con más de una tonelada de dinamita cada uno.

Ya la víspera, a mediodía, habían llegado a la cantera cinco camiones cargados de dinamita, atronando el espacio con sus bocinas, con grandes cartelones adelante y atrás que decían: "Peligro, altos explosivos".

La imaginación de Felipe se exaltaba a la idea de un posible accidente. Él había visto incendios de automóviles. ¿Y si uno de aquellos se incendiaba en medio de una población? La idea le causaba horror, pero en lo recóndito de su alma anidaba un inconfeso deseo de presenciar el maravilloso espectáculo.

Felipe había nacido en Buenos Aires. Desde su infancia su espíritu vagabundo fué la pesadilla de sus padres y hermanos mayores. A los diez años no había rincón en la ciudad ni en los suburbios que tuviera secretos para él. Sus continuas escapadas tenían a la familia en constante sobresalto. A veces faltaba semanas enteras. A los catorce años desapareció y tardó más de un año en volver. Aquella fué una jira por casi todo el territorio del país.



Cierto que regresó al hogar harapiento y famélico; pero fué la mayor de sus satisfacciones al ver que su padre, a menudo tan severo con él, ni lo castigó ni siquiera lo reprendió. Su madre lo colmaba de mimos, mientras que sus hermanos y hermanas, todos mayores que él, lo acosaban a preguntas acerca de sus aventuras y se maravillaban con sus relatos, relatos fantásticos, verdades a medias, a menudo sólo creaciones de su prodigiosa imaginación.

Durante un mes ocupó el centro de la escena en el estrecho círculo familiar, lo que lo colmaba de satisfacción. Ahora tenía la verdadera sensación de ser un hombre.

"Para las ocho de la mañana estaba anunciada la explosión del barreno grande"

Pero la vida hogareña no estaba hecha para su espíritu inquieto, siempre ávido de nuevas sensaciones.

Un día volvió a desaparecer. Aquello parecía una fatalidad y nadie en casa se inquietó mayormente.

Recorrió el Uruguay y buena parte del Brasil, sin dormir nunca una semana bajo el mismo techo, y un buen día, más bien podría decirse una mala noche, en el puerto de Santos se coló de polizón en un transatlántico con destino a Nueva York.

Dos días antes de llegar el barco a puerto fué sorprendido con otros varios y encerrado en un camarote. El barco llegó de noche a cuarentena. Cuando al otro día por la mañana las autoridades abrieron el camarote comprobaron que, de diez y ocho polizones, cinco habían desaparecido a nado, colándose por el ojo de buey.

De los cinco el mar arrojó tres cadáveres a la orilla, salvándose Felipe junto con un negro de las islas de San Vicente.

Nueva York, con toda su baraúnda y sus múltiples entretenimientos, no fué capaz de retener a Felipe más de un par de meses. Siguió internándose con su bagaje de atavismo quijotesco, en busca de nuevas aventuras.

Hacía poco más de una semana que había llegado al pueblecito de Rockville, en el estado de Pensilvania. Desde el tranvía rural en que viajaba había divisado la gran fábrica de cemento cuyas catorce chimeneas nublaban el espacio con su humo pardusco. Descendió y se acercó a pedir trabajo.

Hablaba apenas unas cuantas palabras en inglés, y aun esas le costaba gran trabajo ponerlas juntas. Lo destinaron a la cantera, donde hacía falta personal y donde el desconocimiento del idioma era asunto de poca monta.

El capataz, que había envejecido en aquel trabajo, sonreía ante los esfuerzos mímicos de Felipe por hacerse entender. Aquello no dejaba de agradarle en cierto modo, pues sabía por su larga experiencia todo el partido que puede sacarse de un joven que tiene la gran virtud de no poder manifestar sus protestas de modo que se le entienda.



La clase de trabajo que le fué asignada a Felipe no podía imaginarse peor para su peculiar idiosincrasia. Cierto que era fácil; pero aquella monotonía lo sacaba de sus casillas y sólo esperaba cobrar la primera quincena para continuar su peregrinaje.

De pie sobre la plataforma giratoria de una potente



La diadema de la belleza

Una cabellera abundante, sedosa, luciente y dócil, que exhala una fragancia arrobadora, ese es el más valioso atributo de la belleza.

"4711" Loción Colonia

fortifica el cabello, elimina la caspa, facilita el peinado de moda y atesora un perfume exquisito y reconfortante.

La fragancia de "4711 Loción Colonia es deliciosa, persistente y refrescante.

Precio en la Capital, m$n 3.75.

No. 4711. Loción Colonia

"4711" Polvo Shampoon para el lavado de la cabeza, es un insuperado producto m$n. 0.30





Resfríos

Las toses, catarros y resfríos, tan comunes en esta época de frío y humedad, ceden a las primeras dosis del jarabe de Bronquialina Ruxell. Los médicos lo recomiendan por su eficacia, su agradable sabor y la ausencia de toda droga perjudicial.

En su casa, tome usted en jarabe, pero si sale lleve consigo las pastillas de Bronquialina Ruxell.

Bronquialina

Venta en farmacias **RUXELL**

Único Depósito: LABORATORIOS BIOLÓGICOS CARCAMO — Perú, 1645/55 — Buenos Aires
(Instituto Bioquímico Modelo)



Ahora, más que nunca, cuando cunden las epidemias gripales, es imprescindible se prevenga usted de la infección de aquellos órganos. Empiece Ud. hoy mismo un tratamiento preventivo. El de Urotropina Schering es el predilecto de la ciencia médica argentina.

Urotropina

Sólo en frascos de 50 tabletas. Schering

grúa, cada vez que la enorme pala, cargada con más de dos toneladas de piedra, se ponía a plomo sobre una vagoneta, él debía tirar de una cuerda para abrir la compuerta de descarga. Ese era todo su trabajo, repetido centenares de veces durante diez largas horas del día.

Pero aquel día iba a desarrollarse un nuevo espectáculo, porque, aunque el barreno grande era cosa de todos los meses, él no había presenciado nunca cosa semejante.

Además iba a dejar de tirar de la cuerda, al menos por aquel día, pues la grúa en que él trabajaba iba a operar en el nuevo banco, después de la explosión, por la tarde, o al otro día; el personal aquella mañana tenía nuevas y complicadas tareas a que dedicarse.

Toda la vecindad de los alrededores estaba prevenida de antemano. Los maridos, desde la víspera, tenían prevenidas a sus mujeres para que pusieran en lugar seguro todo objeto frágil, pues la explosión solía hacer temblar la tierra a varios kilómetros a la redonda; en las inmediaciones solía hacer saltar los cuadros de las paredes, cuando no las ollas del fuego.

A las ocho se hizo detener el trabajo. Ya los veinte barrenos tenían colocados sus respectivos fulminantes, en contacto con veinte cables eléctricos, los que se ligaban a uno maestro, el que había sido prolongado hasta una garita, a prudente distancia, donde se había instalado un conmutador.

De pronto, sobre un pequeño montículo, en la parte superior de la cantera, una bandera roja, agitada pomposamente por el inspector de seguridad, daba la señal de alarma.

Lentamente, el personal se dirigió a los refugios. Los pitos de las cuatro grúas comenzaron a sonar con una leve variación de tonos agudos, mientras una potente sirena a aire comprimido lanzaba al aire notas graves, a manera de contrabajo.

Durante cinco minutos la pitería agitó el espacio con sus silbidos intermitentes, ora pitadas largas, ora breves, como puntos y rayas de una sonora transmisión radiotelegráfica.

Bandadas de pájaros volaban espantadas en distintas direcciones, mientras el inspector de seguridad continuaba agitando su bandera como una grotesca batuta.

Se hizo el silencio. El inspector observó atentamente en torno suyo para asegurarse de que todo el personal estaba fuera de peligro. Luego, a prisa, se dirigió a la garita para dar el contacto eléctrico.

Un sordo estampido hizo estremecer el suelo. De las bocas de los barrenos algunas piedras lanzáronse silbando al espacio. Un formidable crujido precedió al estrepitoso derrumbe de aquella eminencia de piedra, mientras una espesa nube de humo negro ocultaba la disgregación, en menos de un segundo, de la inerte fortaleza que la naturaleza había empleado millares de siglos en construir.

Felipe sintió colmados sus deseos de presenciar algo estruendoso e inusitado para él. Para mejor, el capataz lo mandó a hacerse cargo de una perforadora eléctrica para hacer barrenos. Porque ahora los dos trabajos más urgentes eran tender vías férreas hacia el nuevo banco y destrozar a dinamita los grandes bloques que las grúas no podrían cargar.

El ansia de cambiar de trabajo cada día, la necesidad de experimentar a cada momento nuevas sensaciones, eran parte integrante del espíritu andariego, aventurero y desasosegado de Felipe. Por eso, aunque a las dos horas de trabajo tenía las manos hinchadas por las frecuentes vibraciones de la perforadora, él no se preocupaba lo más mínimo; al contrario, tal vez porque sus mejillas, lampiñas y rosadas, le daban el aspecto de un niño, quería demostrar que era tan hombre como el que más, digno de la confianza que el capataz había depositado en él al confiarle aquel pequeño cuanto infernal ins-

(Continúa en la pág. 73)



¿CABELLOS BLANCOS?

Un descubrimiento cuyo secreto costó $ 200.000.

La Loción Brillante hace volver el color primitivo en 8 días. No pinta, porque no es tintura. No quema, porque no tiene sales nocivas. Es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground, cuyo secreto fué adquirido por $ m/n 200.000.

Ha sido recomendada por los principales Institutos Sanitarios del Extranjero. Con el uso regular de la Loción Brillante:

1º — Desaparecen completamente la caspa y afecciones parasitarias.

2º — Cesa la caída del cabello.

3º — Los cabellos descoloridos o grises, vuelven a su color natural primitivo, sin ser teñidos ni quemados.

4º — Detiene el nacimiento de nuevos cabellos blancos.

5º — En los casos de calvicie hace brotar nuevos cabellos.

6º — Los cabellos ganan vitalidad tornándose lindos y sedosos y la cabeza limpia y fresca.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En Venta en la Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires, y en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías de primer Orden. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864.

RAFAEL H. QUIAN

Doctor en Medicina
Doctor en Odontologia

Afecciones de la boca y maxilares.
Odontología en general

Callao 1647

Reserve hora por teléfono
44 - Juncal 6320



Siempre bella

Preguntada cierta vez la celebrada artista Marta Gutmann qué hacía para conservar su tez siempre fresca y sonrosada, contestó: "Uso sólo la Crema Vasenol, que es la que prefiero entre todas sus similares. La aplico todas las noches después de la toilette, y en esta forma mis poros se mantienen limpios y la piel tersa y suave." La Crema Vasenol protege contra los peligros de la intemperie, y hace que los polvos se adhieran mejor al cutis.

Cómo se fabrican las esmeraldas

Por MIGUEL SAWA

USTED sabe quién soy yo? Sí..., cuando ha venido usted a verme... Quizá quiera, como tantos otros, que le revele mi secreto. ¡Desgraciado! ¡Dios haga que ignore usted siempre cómo se fabrican las esmeraldas!

A pesar de mi aspecto vulgar, sepa usted que yo soy un ser extraordinario. Por eso me han traído aquí. A unos nos declaran genios y a otros nos declaran locos. Yo debo de figurar, según los médicos, entre estos últimos.

Debo de declararle a usted, que he llegado a ser lo que soy, gracias a una mujer. El amor es la gran fuerza de la vida. Un hombre enamorado lo puede todo. Si María me hubiese dicho: "Quiero una estrella para colocármela en la frente como una diadema de luz", hubiera robado para ella el más brillante de los luceros.

Por que sus ojos me miraran con amor, por que su boca me sonriera alegre, yo me sentía capaz de todo. Por ella llegué a averiguar cómo se fabrican las esmeraldas.

Una noche... Nos habíamos detenido ante una joyería. María, con la frente apoyada en el cristal del escaparate, para ver mejor, contemplaba con ojos de codicia todas aquellas hermosas piedras de luz.

Yo la observaba intranquilo.

—¿Vámonos?

—No..., todavía no..., espera... un minuto más..., no me canso de ver... ¡Dios mío, qué hermoso es todo esto!

Y en éxtasis de admiración, con voz que hacía temblar el deseo:

—Mira esa diadema de brillantes... ¡Cómo fulguraría sobre el negro de mis cabellos!

Hablaba exaltadísima, apretándome el brazo con fuerza nerviosa.

—¡Oh, mira qué rubí! ¿Es una gota de sangre fresca?



"—Sí. ¡Mañana lo mismo que hoy!"

¿Es un lucero al rojo? ¿Es una rosa que se petrificó al morir?... ¡Qué bien estaría engarzado en uno de mis dedos! ¡Oh! ¿Y esas perlas? Fíjate bien. ¡Qué bien estarían incrustadas en mis orejas!

De pronto dió un grito.

—¡Oh, mira ese collar de esmeraldas!

Quedó como deslumbrada, fijos los ojos en la preciosa joya.

—¿Has visto qué luz, qué brillo, el de esas piedras? Como las pupilas de Minerva, tienen todos los matices del verde. ¡Qué bien harían sobre la torre de mi cuello!

Y con voz imperativa, clavando sus ojos en los míos:

—¡Necesito ese collar!

—Pero ¿estás loca?

—¡Lo necesito! Tú verás lo que haces... Cómpralo, si puedes; róbalo, si no... ¡Lo necesito! Si tú no me lo das, otro habrá que...

No la dejé terminar la frase.

—Pero ¿qué dices?... ¿Me amenazas?

—¡El collar! ¡Necesito el collar!

Había tal energía en su voz y en su mirada, que le dije para calmarla:

—Lo tendrás, no sé cómo; pero lo tendrás.

Y entré decidido en la joyería.

—¿El precio de estas esmeraldas?

—Seis mil pesos.

¡Seis mil pesos!... Me quedé aterrado. ¿Cómo podían valer aquellas míseras piedras tanto dinero?

—¿Conque dice usted que seis mil?—interrogué de nuevo al dependiente.

—Sí, señor.

—Bueno; pues es mío el collar. Ya volveré por él... uno de estos días.

—Cuando usted quiera.

¡Seis mil pesos! Pero ¿por *(Continúa en la pág. 52)*

TERMOMETROS
PARA LA FIEBRE
NEGRETTI & ZAMBRA
CONTROLADOS POR EL GOBIERNO BRITANICO. LOS UNICOS QUE GARANTIZAMOS

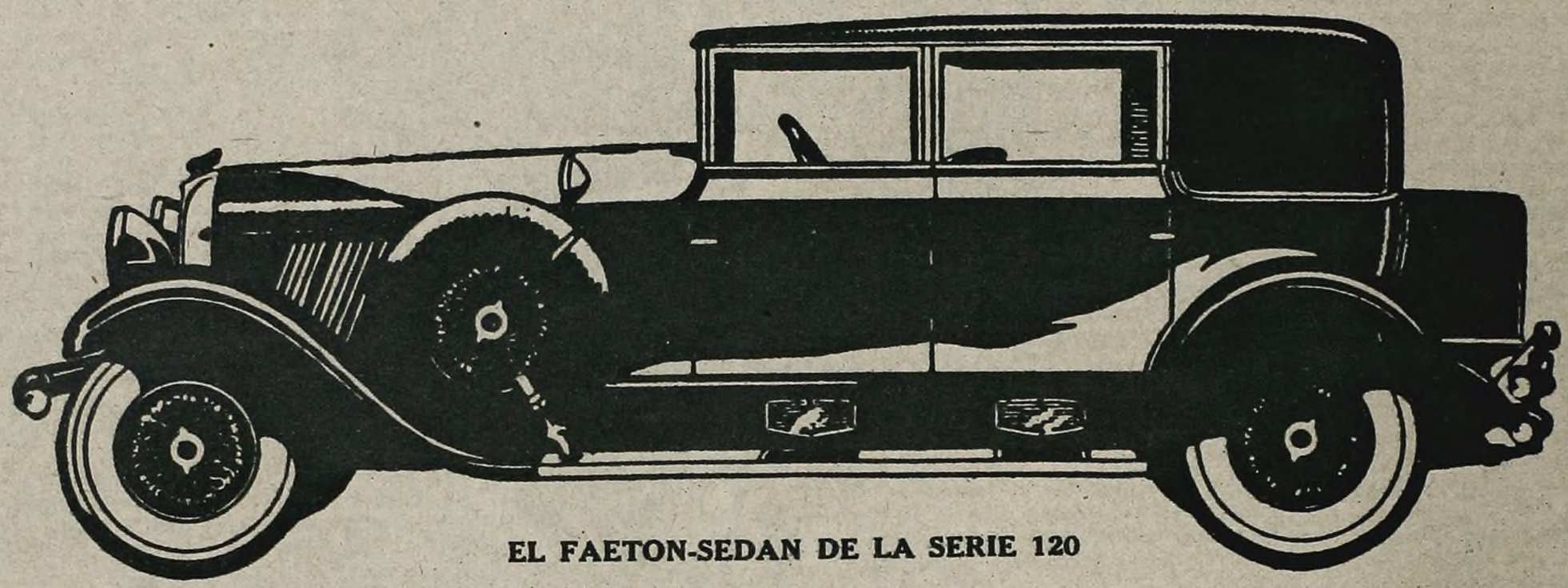


$8

LUTZ, FERRANDO Y Cia
CASA CENTRAL FLORIDA 240 BUENOS AIRES
Sucursales en la Capital: Callao 134-Rivadavia 6879-Cabildo 1916
Sucursales Interior: Rosario-Córdoba-Santa Fe-Tucumán-La Plata-Mar del Plata-Avellaneda

AUBURN

se remonta muy alto sobre lo común



EL FAETON-SEDAN DE LA SERIE 120

3,30 m. de distancia entre los ejes — *125 caballos de fuerza* — *De ocho cilindros en línea*

Ofrece Mayor Valor Intrínseco

El Auburn, que se ha distinguido siempre por la belleza singular de su forma y por la armonía de sus colores, agranda ahora más aún la distancia que lo separa de otros vehículos.

La superioridad del Auburn es más pronunciada en 1929 que en años anteriores — gracias a su mayor potencia — mayor seguridad — mayor espacio y comodidad — mayor duración. En resumidas cuentas, es un automóvil de incomparable valor intrínseco, que sobrepasa lo comúnmente conocido.

Viaje en este nuevo Auburn "120" y sobre todo condúzcalo Ud. mismo para que se dé cuenta cabal de que todo lo que decimos acerca de él es la verdad. Compárelo, si quiere, con cualquier otro automóvil, y si el Auburn no se vende por sí mismo, no insistiremos en que Ud. lo compre.

AUBURN AUTOMOBILE CO., AUBURN INDIANA, E. U. A.

MATTA Hnos. & Cía.

Casa Central
Salón de Exposición y ventas:
Av. CALLAO 692 esq. VIAMONTE

Talleres:
CANNING 3626 - Buenos Aires

SUCURSALES
en ROSARIO:
Calle San Lorenzo 1286
en SANTA FE:
Calle Primera Junta 2743
en GUALEGUAYCHU (E. Ríos):
Calles 25 de Mayo y 3 de Febrero

Actualidades gráficas

Concierto de piano en La Argentina

En presencia de un público tan numeroso como selecto, se realizó el 18 del corriente, en el salón La Argentina de esta capital, un interesante concierto de piano a cargo de la aplaudida concertista Noemí Gómez, que desarrolló brillantemente un hermoso programa clásico. La fotografía de la derecha presenta parte del público concurrente a la velada artística, y la de abajo a la concertista señorita Noemí Gómez





FOTOS PADILLA



FOTO H. H.

Los médicos extranjeros en Río de Janeiro

Recepción del presidente del Brasil, doctor Wáshington Luiz Pereyra de Souza, en el Palacio Guanabara, a los delegados concurrentes con motivo del Centenario de la Academia de Medicina



FOTO PADILLA

En el Club Oriental

Miembros de la colectividad uruguaya que se reunieron el 18 de julio en un banquete, celebrado con motivo de la conmemoración patriótica de su país, y al que concurrió lo más representativo de dicha colectividad



FOTO PADILLA

En Los Amigos del Arte

La compositora vasca Emiliana de Zubeldía y la cantante Rosalina Crocco, que dieron el día 16, en el popular salón de la calle Florida, un concierto de obras de la primera, para piano y canto

EL WILLYS KNIGHT "70 B"

Superior a los deseos del más exigente automovilista.

A un precio jamás soñado, para un automóvil equipado con el famoso motor Knight sin válvulas, se produce actualmente el WILLYS-KNIGHT, modelo "70 B", que con su motor "patentado" brinda una nueva sensación y mayor satisfacción a miles de nuevos compradores.

En cada cilindro de este simplisimo y eficaz motor, dos pequeñas bielas de rigido metal, accionan silenciosamente de abajo hacia arriba las camisas, que entre dos peliculas de aceite aseguran la admisión, contensión y expulsión de los gases.

La hermética y perfecta cámara de combustión que caracteriza al motor Knight "patentado", junto con la disposición de sus bujias, que producen la explosión sobre la cabeza misma del pistón, aumentan considerablemente su poder, reduciendo el consumo.

El silencioso funcionamiento del motor Knight "patentado", donde el infernal repiqueteo de las válvulas ha sido eliminado, se complementa con una marcha exenta de vibraciones, gracias a los siete amplios cojinetes de su bancada, segura y perfectamente lubricados.

Además, el WILLYS-KNIGHT modelo "70 B" es hermoso y atractivo en sus lineas exteriores; lujoso y sobrio en su tapizado y terminación interior; poderoso, veloz y manuable.

El WILLYS-KNIGHT modelo "70 B", es, dentro de su precio, superior a los deseos del más exigente de los compradores.

HAMPTON, WATSON & CIA.

SALONES DE EXPOSICION Y VENTAS
CERRITO 702 AVENIDA ALVEAR 3466
BUENOS AIRES
San Martín 2628, Santa Fé -- Lavalle 28, Mendoza

EL WILLYS·KNIGHT SEIS



FOTO A. CHAMPAGNE

Eleonora Duse, la gran trágica italiana, en los tiempos en que alcanzó la más alta cima en el arte dramático del mundo entero

Del tiempo viejo

Eleonora Duse

Por VIATOR

EN 1908, cuando vino por segunda vez la Duse a Buenos Aires, era ya físicamente sólo una sombra de lo que fué. A los cincuenta años había perdido todo rastro de belleza, pero en la escena hacía olvidar su decadencia. Llena de canas su cabeza, *pettinata dalla tempesta*, sin *maquillage*, que nunca usó, sin esfuerzo aparente, sin gritos ni gestos exagerados, se transfiguraba, dando tan intensa vida a sus personajes, que el público suspendía los aplausos para estallar en ovaciones al final de cada acto, y al concluir la pieza la esperaba a la salida del teatro para admirarla de cerca.

Así como Sarah Bernhardt fué el genio secundado por un arte hecho de estudio, la Duse fué la suprema intuitiva, de quien se podía decir que *recitava come i fiori profumano, come risplendono le stelle, come cantano gli uccelli*, según la frase de Matilde Serao.

Había estado aquí en 1885, acompañada de Tebaldo Checchi (T. Marchetti), actor de segundo orden, buen mozo, con quien se había casado, muy enamorada, en 1883, y del cual tuvo una hija única, Enriqueta, que se educó en Londres, lejos de la escena.

Era primer actor de la compañía de la Duse Flavio Andò, hacia quien la estrella demostraba ostensibles preferencias, y su marido, que había perdonado la aventura juvenil de su esposa con Martino Faliero, director del *Corriere del Mattino*, juzgó que su honor le vedaba tolerar aquellos devaneos, y cedió el puesto, sin escándalos, digna y heroicamente, porque aún amaba.

La Duse *se ne andò con Andò*, como se dijo entonces, haciendo un cruel juego de palabras, mientras Checchi se quedaba en Buenos Aires, desempeñando el puesto de traductor en el ministerio de Relaciones Exteriores. Ocupó luego el consulado argentino en Lisboa, y más tarde el de Liverpool, donde concluyó sus días.

Me aseguran, sin que haya podido confirmar el dato, que la Duse recibía por este título, más o menos maledero, una pequeña pensión del gobierno argentino en sus últimos tiempos de miseria.

Entre la primera y segunda visita había ocurrido la suprema aventura de la Duse con el genial poeta que retribuyó en moneda de gloria el amor sin límites de la "Divina": *Il Fuoco*, sin embargo, no purificó todo.

¡La divina! Más que divina se debió llamarla "La humana", por su sensibilidad exquisita. Para exaltar su magnífico talento la llamaron también *La grande Pellegrina dell'Arte, La Incomparabile, La animatrice, La Madonna del palcoscenico, Beatrice di tutti i cuori, L'Imperatrice senza danaro*, etc., etc.

Cuando vino en 1908 — el año antes de abandonar el teatro por tres lustros, durante los cuales la gran apasionada trató de olvidar — yo sentí un vivo deseo de conocerla, pero tuve mucha dificultad para conseguir llegar hasta ella. Cubierta con un espeso velo gris, esquivaba toda aproximación. Su puerta estaba cerrada para todo el mundo. Sólo en la escena mostraba su cara descubierta llena de arrugas que formaban bolsas bajo los ojos.

Tomé el pretexto de moldear en yeso sus manos, que se habían conservado jóvenes, y consintió, por fin, en recibirme, rogándome que hiciera las cosas *in fretta*, porque sólo disponía del acto siguiente, en que no tomaba parte. No sé cómo pude hacer en el incómodo camarín aquel trabajo puramente mecánico, pero de gran valor documentario. Era casi como tomar la mascarilla a un muerto.

Al día siguiente, al llevarle el yeso, que por milagro había salido bien, me trató gentilmente y dió orden de que me recibieran cuando fuese, pero se quedó con el trabajo, que hubiera constituído para mí un precioso recuerdo. La visité algunas veces pero no permitió que renovara el moldeado para mí.

CUENTA su fiel amiga Gemma Ferruggia que una noche, cuando Eleonora Duse fué por primera vez a los Estados Unidos, había salido sola por las calles de Nueva York. En Broadway encontró a un individuo vestido de astrólogo que enseñaba las estrellas con un viejo anteojo.

Por el acento la artista reconoció a un compatriota, y le pidió que le mostrase el cielo.

— Seis *cents* por cada astro, signora.

— Aquí tiene un dólar.

El italiano empezó a dirigir el anteojo repitiendo su cháchara habitual.

— Ese es Marte y ésa es Venus. Parece que estos dos se entienden.

— ¿Y ésa?

— Es la estrella polar.

— ¿Y esa otra grande, al oriente?

— ¿Ésa?... ¡Pero el dólar se ha concluído! — dijo el charlatán, interrumpiendo su *boniment*.

— Aquí tiene dinero — insistió la Duse. — Déme otro cuarto de hora de cielo, otro dólar de estrellas.

Por las calles repletas de transeúntes pasaban los tranvías con grandes anuncios luminosos: *The passing star. — La estrella que pasa. Eleonora Duse.*

Y la estrella fugaz sonreía a las estrellas eternas.

EN los primeros tiempos de su carrera la Duse era muy delgada, como lo fué también Sarah Bernhardt en su juventud. Una noche, mientras se dirigía al teatro, en Turín, fué sorprendida por una copiosa lluvia que la empapó de la cabeza a los pies.

— ¿Qué le ha pasado? — le preguntó su compañero César Rossi, ya tranquilizado al verla llegar.

— ¡Ah, si supiese! ¡Un verdadero diluvio me ha penetrado hasta los huesos!...

— No habrá tenido que hacer mucho camino — respondió bromeando el primer actor.

SU gusto nómade fué durante toda su vida una obsesión constante: pensaba siempre en huir. ¿Hacia dónde? El mar era una de las pasiones más violentas de esta hija del Adriático. La perspectiva de un viaje bastaba para animarla y hacerle olvidar el cansancio y las emociones del teatro. Al sonar la hora de la partida reía y gritaba alegremente. ¡En marcha!

Un amigo le hablaba sobre sus *tournées* en el extranjero, sobre sus viajes lejanos.

— ¿Qué país prefiere usted? — le preguntó cierta vez.

— La travesía — contestó ella melancólicamente.



Una de las caricaturas que por millares se hicieron a la eminente artista

NUNCA atesoró para el porvenir dinero, que no podían retener nunca sus manos generosas y divinas.

Durante la gran guerra algunas damas tuvieron la indiscreción de preguntarle por qué no figuraba su nombre entre los que habían ofrecido su oro a la patria, y ella contestó con orgullo que no tenía nada más que lo que llevaba encima, que jamás había poseído riquezas, que los millones ganados habían sido distribuídos sin contar y que si hubiera de repetir su vida haría lo mismo.

— Me he dado a la vida, a las cosas con ardor inextinguible, y no me arrepiento. La única cosa de que puedo arrepentirme con el andar de los años *es de no haber dado bastante*.

Últimamente, al leer el hermoso catálogo de la edición *Tutte le Opere di Gabriele D'Annunzio a cura dell'Istituto Nazionale*, me dejó pensativo el *motto* del poeta: *Io ho quel che ho donato*, y tuve una irónica sonrisa al recordar a Eleonora Duse, Ida Rubinstein y a alguna otra.

HE aquí una anécdota que prueba la sensibilidad casi enfermiza de la artista.

Una de sus primeras creaciones había sido *Frou-frou*, pero más tarde la suprimió de su repertorio. En ese tiempo su *troupe* era muy incompleta, y cuando había un papel de niño que desempeñar, tomaban un chico cualquiera, haciéndolo casi siempre

(Continúa en la pág. 52)

La mejor gala del cutis

es la suavidad que conserva en él la diaria caricia de espuma del

JABÓN HENO DE PRAVIA



Cuide usted de que en su jabonera haya siempre una pastilla de este delicioso jabón de tocador.



Es el único verdaderamente digno de la innata distinción de la mujer porteña.

Su rico aroma no ha podido ser imitado.

Precio, *$ 0,70* en toda la República.
En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

Perfumería Gal. - Madrid.

Sucursal en la Argentina:
Maure, 2010-14. - Buenos Aires.

Proveedores de SS. MM. los Reyes de España.

VERITAS

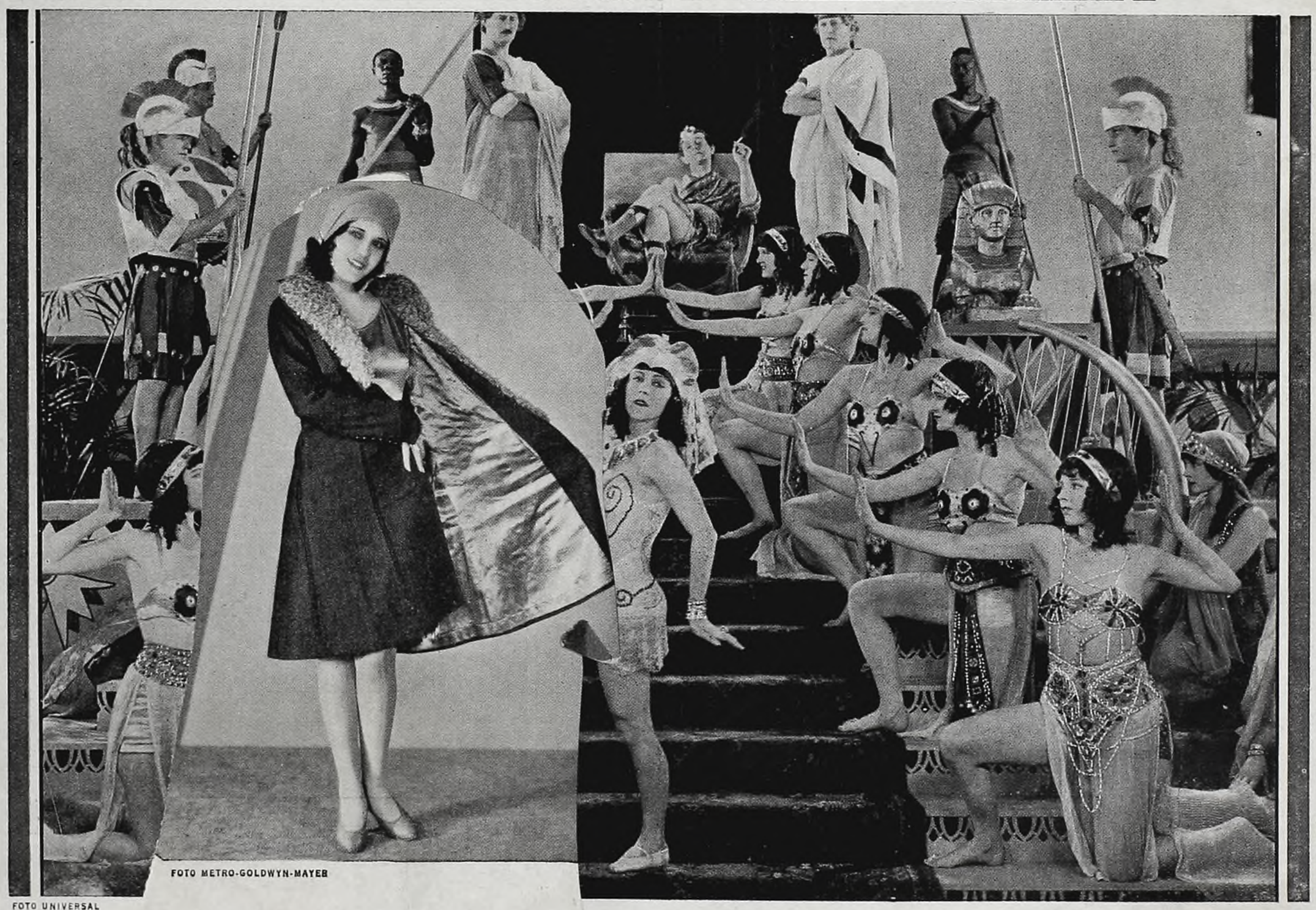
En el mundo del cine



La famosa "pandilla" infantil de la Metro-Goldwyn-Mayer

¿Quién no se ha recreado alguna vez con las interpretaciones de estos pibes que dirige Mc Gowan? Figuran en este grupo, de izquierda a derecha: Mary Ann Jackson, Jean Darling, Wheezer, Norman Chaney, el director, Joe Cobb Farina y Harry Spear. Todos ellos han intervenido en películas muy conocidas y forman en conjunto uno de los grupos más interesantes y agradables en el arte de la escena muda. Norman Chaney, que no es pariente de Lon, fué recientemente incluído en la "troupe" en virtud de un concurso organizado para incorporar un nuevo pequeño artista a la compañía

FOTO METRO GOLDWYN MAYER



Glenn Tryon y Patsy Ruth Miller, en "Un tío listo"

Esta popular pareja de artistas que ha interpretado ya diversas comedias de la Universal, y que se caracteriza por su gracia y su comicidad, realiza en la nueva producción "Un tío listo" una interesante labor en diversas escenas de una animación extraordinaria, matizada de cuadros espectaculares que se prestan especialmente a los recursos artísticos de aquéllos, a quienes están encomendados los papeles principales de la divertida comedia. Esta escena reproduce un cuadro egipcio presentado en un teatro neoyorquino donde trabaja como actriz la protagonista de esta película policial

FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

FOTO UNIVERSAL

Los abrig... d... para l... ac... esta...ón

Las últimas creaciones a... invernal acusan de par... ocupación fundamental... refiere. Dijérase que se l... el tiempo en que un ab... cuanto más pesaba o cu... recía. Ahora, por lo con... ser íntegramente de pu... cunstancia que los con... que delinean con más s... nil. Esta doble página o... pues en ella aparecen l... ideados para la est...



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Sencillo y elegante modelo de abrigo de paño color beige con echarpe. Desde el codo a la muñeca, las mangas son de piel de castor. El cinturón está adornado con botones marrón. Los bolsillos van aplicados. Completa el modelo un precioso sombrero de terciopelo marrón



FOTO LUIGI DIAZ

Modelo de abrigo para sport. Es de cuero estampado, blanco y gr... La flor que se advierte en la solapa derecha debe ser roja. Puede usarse con sombrero y zapatos diferentes



Elegante modelo de abrigo de paño, cuyas solapas terminan en punta. Los puños son de astracán color marrón, y las alforzas diagonales de los lados forman los bolsillos. Lo luce en la fotografía la actriz de la pantalla Gwen Lee

FOTO UNDERWOOD

Abrigo de paño color gris con cuello y puños de caracul color marrón. Los ribetes de las mangas son de este último color. Completan el conjunto un elegante sombrero de fieltro gris y unos zapatos marrón finamente dibujados



FOTOS YOUNITZKY

Modelo de saco de terciopelo, con adorn... exhibido por la casa Jenny de Paris. L... también de terciopelo negro. Se destica... para la pres...

s de moda actual ción

ab os para la estación
e modistos una pre-
la ue a la sencillez se
te nado para siempre
go a tanto más bello
to ás voluminoso apa-
ric os abrigos, aun con
on eros y ceñidos, cir-
e una de las prendas
ia el contorno feme-
ip eba nuestro aserto,
n recientes modelos
ió que transcurre



piel en el cuello y en las mangas,
sa es de satín blanco, y la pollera
una de las creaciones más elegantes
estación



Modelo de abrigo de la casa Premet. Es de paño, con adornos de piel de zorro en el cuello, solapas y mangas. El vestido es de crêpe de Chine verde. Este mismo tono corresponde al abrigo



FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

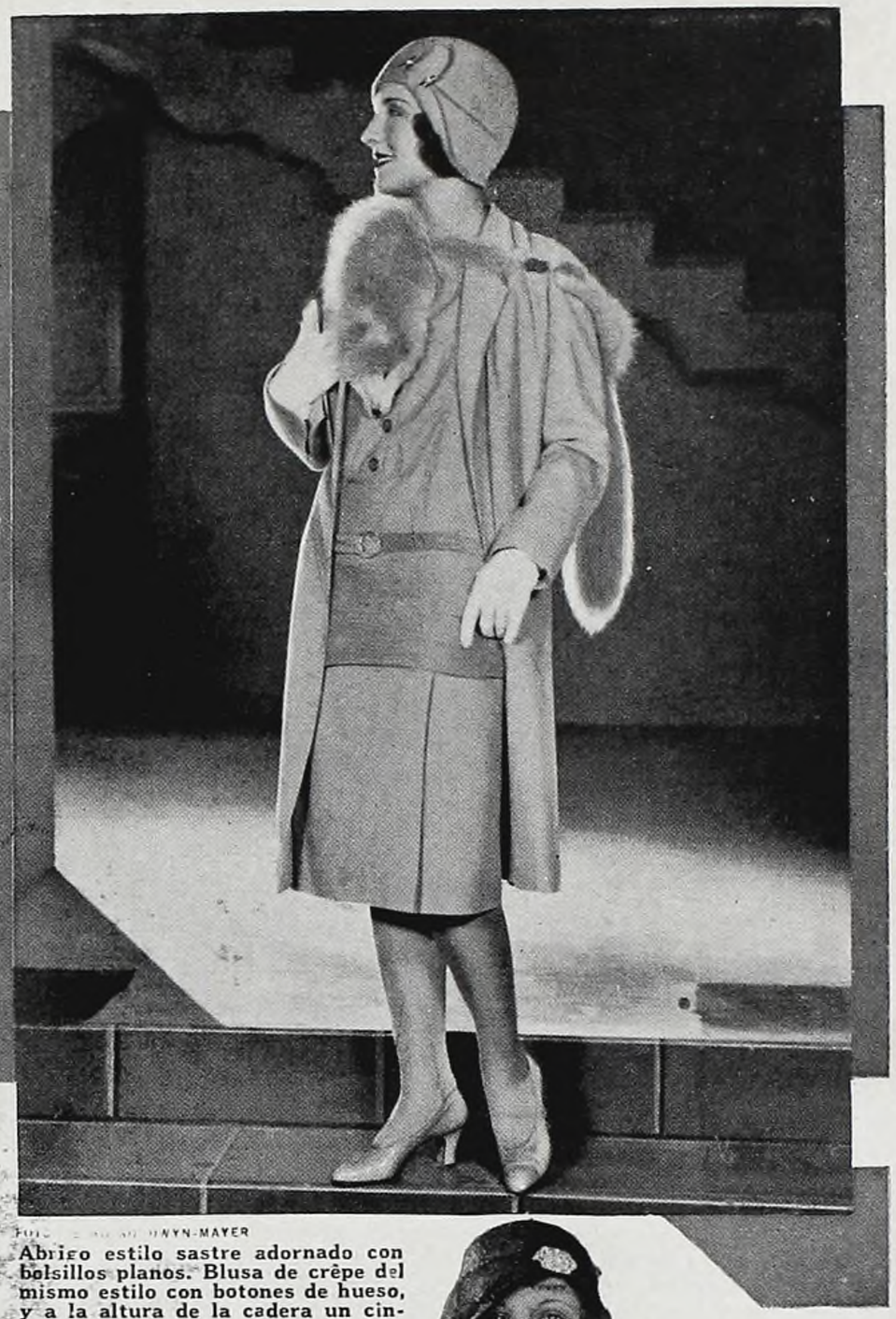


FOTO METRO-GOLDWYN-MAYER

Abrigo estilo sastre adornado con bolsillos planos. Blusa de crêpe del mismo estilo con botones de hueso, y a la altura de la cadera un cinturón de igual tela. Pollera recta, del mismo largo que el abrigo. Sombrero de fieltro blanco con dos alfileres como todo adorno

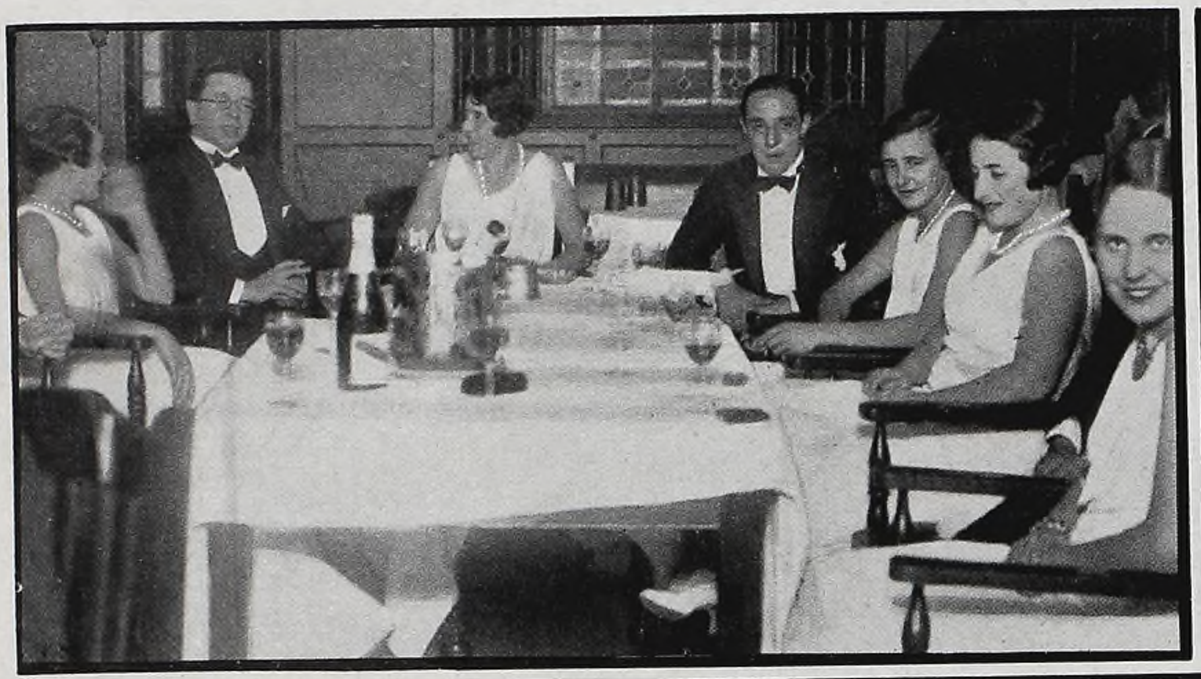
Hermoso tapado de caracul negro adornado con armiño ruso. Entre los tapados de piel se distingue por la elegancia de sus líneas y la calidad de su material. Repárese en las caídas de las mangas y en la amplitud del cuello



Tapado "Princesa", estilo sastre, con cuello de piel gris. La forma de caracol le presta a este modelo un encanto especial. Completan el conjunto un sombrero de fieltro de gran sencillez y zapatos y medias cuyo color debe hacer juego con el del tapado

FOTO DAILY MIRROR

De provincias y del exterior



ROSARIO

Mesa ocupada por las familias Queirolo, Astengo, Pretry, Díaz y los doctores Verdaguer y Peña, durante el gran baile dado por el Golf Club Rosario en su local, fiesta que transcurrió en medio de la mayor animación



ROSARIO

Mesa ocupada por los señores doctor Gómez y señora, doctor Gronet y señora, señora de Gigena Vergara, doctor González y señora y doctor Machado y señora, durante el transcurso de la misma fiesta



FOTOS MARTIN

ROSARIO

El pintor Carlos Enrique Uriarte, rodeado por las señoras y señoritas que concurrieron a la inauguración de la exposición de sus cuadros en el Salón Witcomb



FOTO LA FUENTE

QUILMES

El ministro de Obras Públicas de la provincia, ingeniero Boatti, el intendente municipal, doctor Torre, su señora e hijas y algunos de los asistentes al baile que la Asociación Tradicionalista Argentina celebró en el Palacio Municipal



FOTO LA FUENTE

QUILMES

Una parte de las distinguidas señoritas que concurrieron al gran sarao dado por el Club Quilmes Bernal en los salones del Palacio Municipal, y que fué una de las fiestas de mayor relieve ofrecidas por esa institución

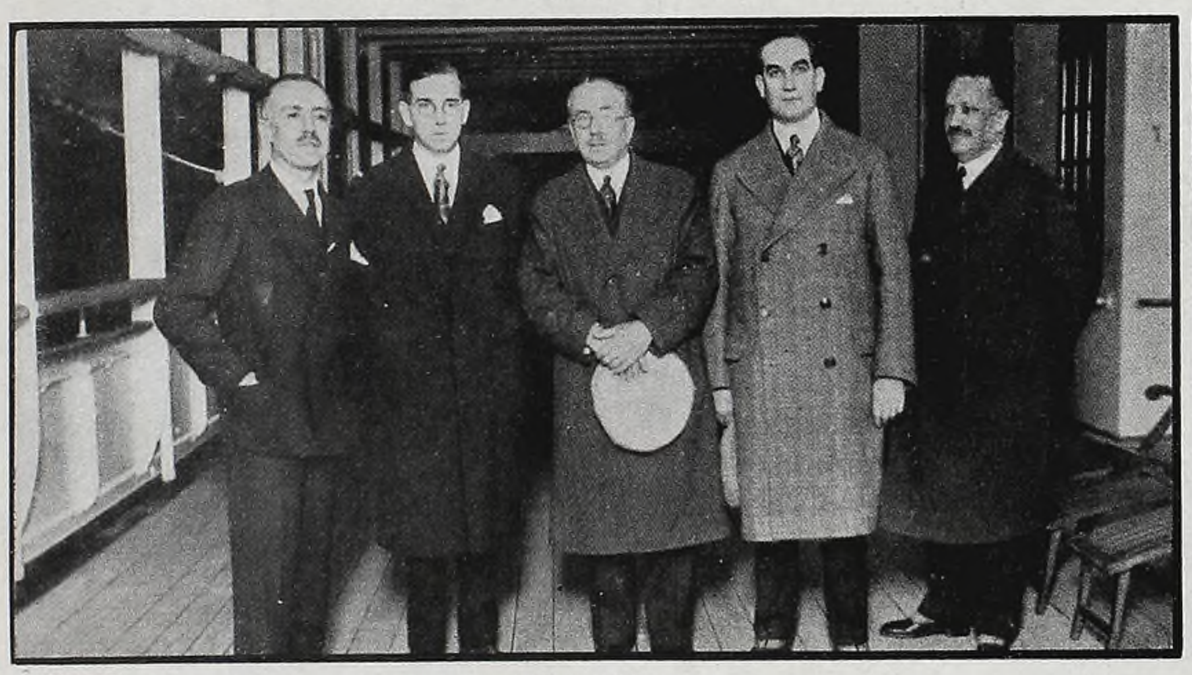


FOTO ADAMI

MONTEVIDEO

Grupo tomado a bordo del vapor Alcántara de los delegados argentinos que se dirigen a Río de Janeiro invitados por el vecino país para intervenir en el Congreso contra la tuberculosis

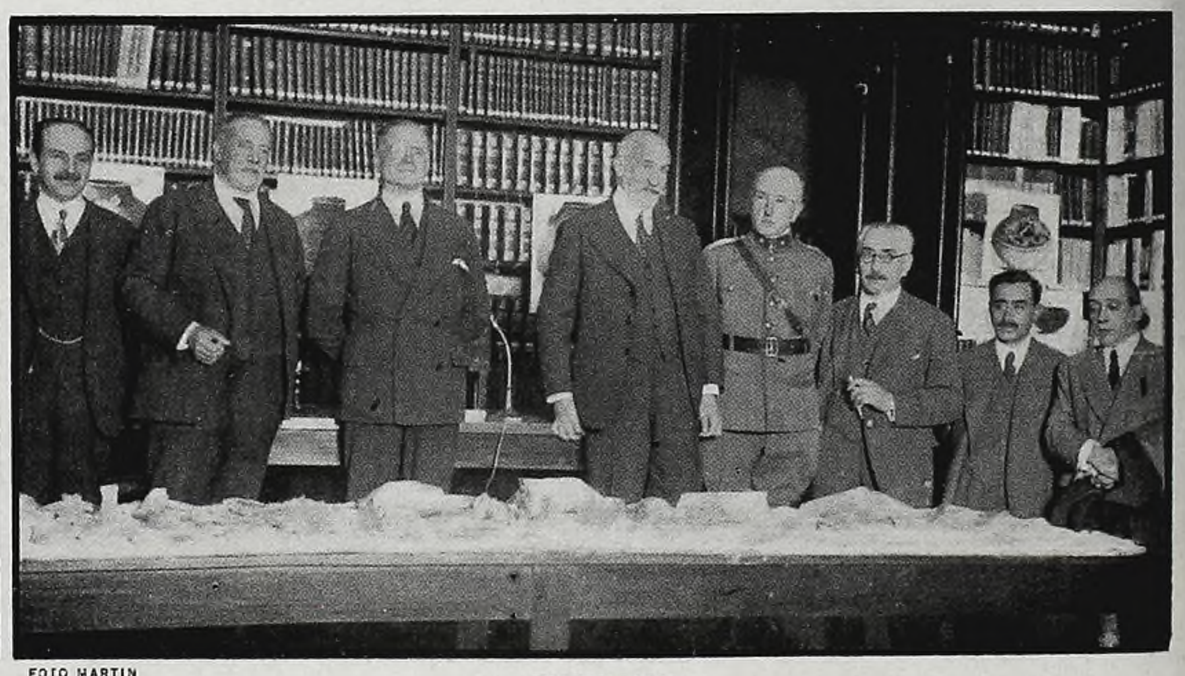


FOTO MARTIN

TUCUMAN

El profesor Emilio Wagner, acompañado por el gobernador de la provincia, ingeniero Sortheix, el general Vacareza y otras personas, después de pronunciar una conferencia en la Universidad



FOTO UNDERWOOD

Elegante y ceñido modelo de sombrero de paja, adornado con un simple ramillete de violetas blancas, que se impondrá como uno de los primeros alardes de la moda, cuando se inicie la primavera de 1929

El chic femenino

Informaciones del interior



FOTO LAMELA

AVELLANEDA

Grupo de damas y caballeros concurrentes al baile realizado en los salones de la Intendencia Municipal a beneficio del Dispensario Antituberculoso de la localidad



FOTO LAMELA

AVELLANEDA

Señoras de Barceló, Carbone, Salas Chaves, Doblas y Lacambra, en el salón del palacio municipal durante el referido baile de beneficencia



FOTO FERNANDEZ

MORON

Señoritas y jóvenes de la localidad, que en ocasión de la conmemoración del 9 de Julio participaron en un festival patriótico organizado por la sociedad Estímulo de la Escuela número 4



FOTO BIGNON

VICTORICA (Pampa)

La señorita Robertina Bustos Bazán, acompañada de su cortejo nupcial el día en que fueron bendecidas sus nupcias con el señor Enrique A. Perusset, constituyendo el acto un acontecimiento social



FOTO VIA

CONCORDIA

Señorita María Delfina Merro Zorraquín y doctor Ernesto Marcone, cuyo enlace fué bendecido recientemente



FOTO ALMEIDA

PARANA

Señoritas de la sociedad local concurrentes a la última recepción ofrecida por el Club Social, y que resultó una reunión muy animada



FOTO ALMEIDA

PARANA

El nuncio apostólico monseñor Cortesi, con el gobernador de la provincia y otras personalidades, en el lunch ofrecido en honor del primero



FOTO MARTIN

ROSARIO

La pintora señora F. Bauclair y el público que asistió a la inauguración de la exposición de sus cuadros realizada en el salón Witcomb



FOTO MARTIN

ROSARIO

Señoritas y jóvenes concurrentes al baile ofrecido por el Rosario Golf Club en honor de sus asociados, con motivo de las fiestas patrias



ROSARIO

Señorita Elena Margarita Mac Guire, y señor Angel Adolfo Fontana, que recientemente contrajeron enlace

TUCUMAN

Parte de la concurrencia juvenil al té y baile ofrecido últimamente por el Club de Ajedrez del Colegio Nacional



FOTO MARTIN



FOTO MARTIN

ROSARIO

El artista Félix Pascual con parte del público concurrente a la inauguración de la exposición de sus cuadros

Figuras del momento



Igor Strawinsky

El genial compositor ruso, sin duda uno de los músicos modernos de mayor personalidad, autor, entre otras producciones, de "Petruchka", que ya ha aplaudido nuestro público, ha sido invitado para dirigir algunos conciertos en el teatro Colón durante la próxima primavera, temporada que promete superar por muchos conceptos a la actual, y a cuyo efecto el propio lord mayor, don José Luis Cantilo, se ocupa personalmente de su organización



FOTO WITCOMB

Guillermina Oliveira Cézar de Wilde

Presidenta honoraria de la Cruz Roja Argentina, dama bajo cuyos auspicios se han llevado a cabo organizaciones filantrópicas de gran importancia, acaba de ser objeto de un merecido homenaje en París, una de cuyas revistas: "Paris - Centre - Sud - Amérique", le dedica un largo artículo analizando su obra social, comparándola a la que en Europa cumplió con igual decisión e inteligencia Isabel de Borbón

FOTO ATLANTIC



FOTO STOPPANI

Carlos Atwell Ocantos

No se sabe ya a ciencia cierta si este joven y fecundo escritor humorístico, que la ha emprendido muy seriamente con la diosa Temis, se llama así o "Claudio Fojas", seudónimo que ha popularizado su figura dentro y fuera de la Casa de los Tribunales. "Hágase saber" se llama su último libro, que lleva un prólogo de Arturo Capdevila y una original portada de A. Fernando Costa, que es, a la vez, un seudónimo de nuestro estimado colaborador "Viator"



FOTO DIEZ

Claudia Muzio

La excelsa soprano, cuya voz se ha extrañado más que nunca este año en el Colón, va a casarse en breve, según lo anuncian reiterados telegramas que llegan de Roma. El elegido, o, por decirlo con mayor corrección, el elector, es un joven abogado italiano, Renato Liberati, a quien su entusiasmo por los asuntos líricos lo llevó a ocupar el cargo de secretario de don Arturo Scotto, quien habrá de lamentar, seguramente, la mala jugada de su ex subalterno, ya que se ha hecho público el propósito de erigirse a su vez en empresario



FOTO CABADA

Emiliana Zubeldía

Nos llega de España, precedida de merecido prestigio como compositora y ejecutante. Sus primeras audiciones en Los Amigos del Arte confirmaron aquellos juicios, y la crítica y el público porteño le tributaron el aplauso que supo lograr en buena ley. Sus obras, reveladoras de la extraordinaria sensibilidad que la anima, mostraron que no era exagerado el nombre que había conquistado en las salas europeas

Fiestas sociales de provincias



FOTO ARENA

CORDOBA

Grupo de distinguidas señoritas que asistieron al té danzante dado en el Plaza Hotel con motivo de la fiesta patria del 9 de Julio y de la inauguración del nuevo salón de baile



FOTO ARENA

CORDOBA

Aspecto que presentaba una de las grandes mesas durante el té danzante celebrado el 9 de Julio en el Plaza Hotel, fiesta que congregó a muy distinguidas familias de esta sociedad



TUCUMAN

Grupo de damas y señoritas que asistieron al gran baile de gala celebrado por El Círculo con motivo del aniversario patrio. Entre las señoras se encuentran las de Paz de Frías, Frías Silva de Paz, Córdoba de Ruiseñol Frías y Llona de Santillán, y las señoritas de Vallejo



TUCUMAN

Mesa ocupada por las señoras de Zavaleta y Llona de Santillán, señor Angel Zavaleta, doctor Santillán, señora Frías Silva de Paz y señor Paz, durante el baile de gala dado en los salones de El Círculo, reunión social que congregó a una selecta concurrencia y resultó animadísima



TUCUMAN

Grupo de señoritas que hicieron su presentación en sociedad en el baile de gala de El Círculo. Son ellas: Dolly R. Terán, M. L. Colombres Terán, C. Terán Etchecopar, C. Nougués Padilla, Z. Posse Miñano, M. J. Zavaleta Gramain, L. Cossio Román, Berta Sortheix, M. Padilla Toledo y Silveti Peña



TUCUMAN

Concurrentes al diner danzant efectuado en el Savoy Hotel en celebración de la Independencia norteamericana, fiesta en que se reunieron los más destacados miembros de esa colectividad



FOTOS MARTIN

TUCUMAN

Parte de los asistentes a la recepción realizada en los salones de El Círculo por los esposos Jiménez Vidal, con motivo de celebrar sus bodas de plata matrimoniales



Juguetes del Destino...

Un organismo debilitado es como una frágil nave a merced de los elementos enfurecidos: tanto puede sobrellevar sus embates como perderse irremediablemente... Especialmente después de una enfermedad, es preciso ayudar al organismo a recobrar el antiguo vigor y las fuerzas perdidas. Para ello es de inestimable valor la Malta Palermo ya que, sin ejercer una influencia precipitada, no sólo colabora eficientemente en la asimilación y digestión de los alimentos, sino también a recuperar las energías; vale decir, a abreviar la convalecencia. Malta Palermo es de riquísimo sabor y fácilmente tolerable.

CERVECERIA PALERMO S. A.
Buenos Aires



Malta PALERMO

Con graciosos cuellos y bonitos jabots se obtienen lindísimas transformaciones

Por BIJOU



Jabot y cuellito interpretado en crepe mongol, que se prestan admirablemente para realzar cualquier trajecito.

Si nos detenemos a contemplar los prodigios que realiza la moda en la elección de los géneros, en el acierto de los cortes y en la delicadeza de los adornos que forman las creaciones actuales, no podemos menos de admirarnos y dedicarle nuestros más sinceros elogios. Todo es belleza, arte, buen gusto, esmero hasta en el más insignificante detalle. ¿Por qué ha de extrañarle a nadie ver siempre postrada ante el altar de la moda a la mujer moderna? ¿No es, acaso, la elegancia la principal de sus devociones profanas? No hace, pues, más que rendir acatamiento a una diosa que ordena siempre de acuerdo a las inclinaciones y deseos del mundo femenino, y aunque sólo sea por eso está sobradamente justificada tal devoción. Pero si muchos y valiosos aciertos tiene la moda cuando crea algún modelo, no menos digna de admiración es cuando presenta mil ingeniosos recursos para prolongar la vida y el uso de esos mismos modelos, cuando llega el momento de prescindir de ellos por haber cumplido su importante misión. Entre esos recursos encontramos algunos tan graciosos y juveniles con los cuellitos y jabots, que se prestan para la realización de las más hermosas elegancias económicas. El jabot moderno es souple, ligero y flexible. Su línea se confunde con el estilo del traje formando una delicada armonía que jamás desentona. Su propia flexibilidad hace que nunca se levante ni abulte sobre el pecho, sino, por el contrario, que caiga en cascada y con naturalidad. El uso del jabot se ha generalizado enormemente, viéndose sobre los trajes obscuros bonitos jabots de crêpe de chine, muselina, voile triple, batista, piqué, tussor, organdí. Al lado de este adorno, como queriendo compartir con él sus indiscutibles méritos, se ven monísimos cuellitos lisos, bordados, plisados, festoneados, calados, con puntillas, con los que hacen juego puños caprichosamente aplicados ya sea remedando el uniforme de la nurse o bien cayendo sobre la mano, apretándola. Sin que pueda decirse que es obligatorio, el color más usado es el blanco, que es el que más se presta a bellos y llamativos contrastes. Así, sobre un traje negro algo deslucido, nada más indicado para imprimirle un nuevo aspecto que un jabot de crêpe gorgette trabajado en rouloté formando menudas ondas o festones calados. Por otra parte, un traje azul marino adquirirá un gracioso rejuvenecimiento con adornos de seda amarilla, color limón muy claro. En la acertada combinación de tonalidades está, precisamente, la fuente inagotable de las transformaciones tan meritorias. Así, dice muy bien el blanco, como nota saliente con el negro, azul o verde obscuro, el limón amarillo canario, sobre el marrón, etc. Una valiosa ayuda de los jabots y cuellitos la constituye la puntilla, con la que se logran efectos insospechados.



Novedoso cuellito de crepe georgette rosa pálido que termina en un coqueto moño



Jabot de crepe mongol blanco unido por medio de perlas al cuellito

Se lleva mucho en color ocre con crêpe de chine, marocain negro con azul marino y con rojo.

Unas veces se coloca como cuello directamente y otras se incrusta como delicado complemento del mismo, procurando en ambos casos que los puños sigan el mismo estilo, obteniendo así una preciosa armonía.

Para que la puntilla sea más consistente y al mismo tiempo que sus efectos decorativos se destaquen más, conviene forrarla de seda color carne.

Como muchas de nuestras gentiles lectoras se habrán dado cuenta del valor que puede tener un jabot o un simple cuellito en el arreglo de una creación, les presentamos en esta página algunas ideas prácticas en las que pueden inspirarse para facilitar tan agradable como femenina tarea. Ese monísimo cuello, que puede ser de linón de hilo color patito con voladitos plisados, quedará admirablemente sobre un modelo marrón. El jabot de crêpe mongol blanco que le sigue y va unido por medio de perlas al cuellito resaltará como una nota novedosísima en un traje de crêpe satin negro. También delicioso y encantador se presentará el original y novedoso cuellito de crêpe georgette rosa pálido terminado en coqueto moño acompañando a un vestido de terciopelo negro o bien de reps de seda. El jabot doble, que se admira a continuación, puede ser de organdí beige y lucirse con un traje color castaño. Interpretados en crêpe mongol se presentan el jabot y cuellito que ofrecen su gracia para realzar cualquier modelito ya algo ajado.



Monísimo cuello de linón de hilo color patito, adornado con voladitos plisados



Interesante jabot realizado en crepe romain rosa pálido, y que se distingue por un bonito moño

Y, por último, pueden contemplarse tres jabots los cuales el primero es de crêpe romain rosa pálido, el segundo de puntilla ocre y el último de crêpe satin blanco que resaltará con su valiosísima cooperación para cambiar de aspecto a un vestido negro.



En puntilla ocre está interpretado este bonito modelo de jabot



Este jabot interpretado en crepe satín blanco, pondrá, sin duda, una nota destacada en un traje negro

He ahí, pues, cómo también la moda se nos presenta digna de nuestras alabanzas cuando tanto nos ayuda en la realización de las elegancias económicas.

Tenemos la seguridad de que muchas de nuestras lectoras pondrán en práctica, con evidente eficacia y gran provecho para su economía, las ideas prácticas que acabamos de darles, todas ellas basadas en la experiencia, y teniendo en cuenta los más modernos refinamientos del arte del bien vestir.

Estas ideas son, por otra parte, susceptibles de sugerir a las lectoras ingeniosas y de buen gusto, otras tendientes al mismo fin de facilitar el vestido elegante y económico.

Como ha podido verse, para ello basta saber aplicar con un poco de acierto y buen gusto esos valiosos recursos que nos ofrecen, con los que, según hemos demostrado, se da nuevo y bellísimo aspecto a creaciones que, de otro modo, nos veríamos en la precisión de abandonar definitivamente.



Original jabot doble interpretado en organdí beige, y que puede lucirse con un traje color castaño.

MEDIAS DE SEDA

VAN RAALTE

Costura francesa

"LA MEDIA QUE EMBELLECE"



Depositarios:

DE LA TORRE, VIÑAS y Cía.

ALSINA 946 - 50 Buenos Aires

Representantes:

BARRELL-WARBURG S. A. C.

RIO BAMBA 498 Buenos Aires

De la vecina orilla



Recepción social

Grupo de niñas concurrentes a la recepción ofrecida en el domicilio de los esposos Narváez-Maglio, para festejar el cumpleaños de sus hijas Angélica y Dora



Conmemoración del 14 de Julio

Mesa que presidió el festival patriótico celebrado el 14 de Julio en los salones de la Escuela Francia, con motivo del aniversario histórico conmemorado en esa fecha, y parte del público que asistió a dicho acto



En el Jockey Club

La mesa receptora de votos en el acto realizado últimamente para la elección de la nueva junta directiva



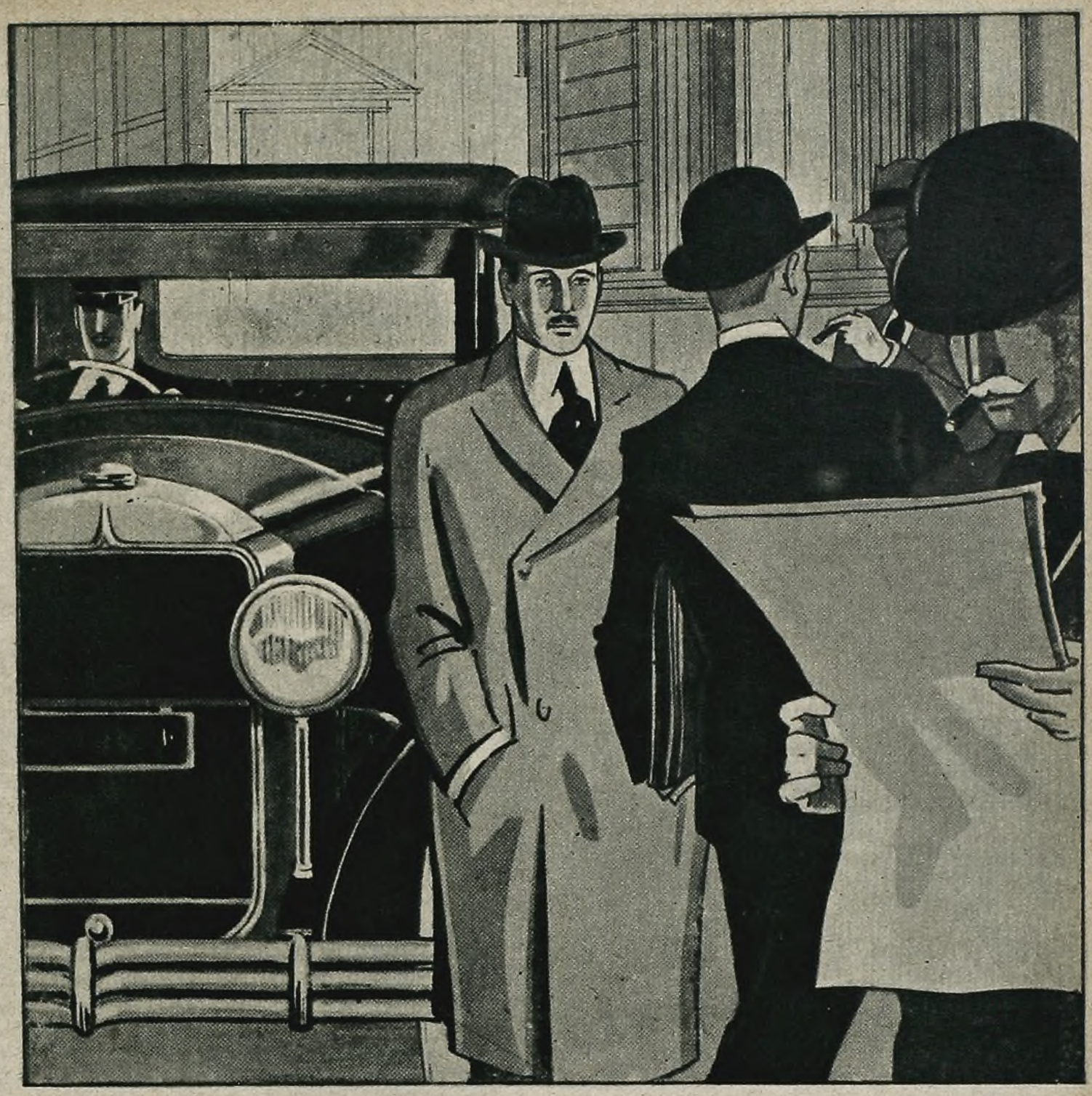
FOTOS ADAMI

Nota de aviación

Los tripulantes del avión Ford y pasajeros del mismo, acompañados del director de la compañía Latecoere y personas que fueron a saludarlos al aterrizar en Paydo



El *coche elegido* este año por 14 ABOGADOS DISTINGUIDOS



Para los negocios, la city, el teatro, el Buick Sedan es ideal, ¡pocos pueden aparearsele!

HAY hombres, en todas las actividades de la vida, cuyas dotes los han encumbrado. Sobre éllos pesan las responsabilidades mayores... son financistas... médicos... abogados... De entre éllos sale la falange de compradores de Buick.

Centenares de personas de figuración han adquirido ya el último modelo, destacándose 16 médicos de nota y 14 de los abogados más distinguidos.

Saben que el Buick no es el coche de una sola, sino el de las muchas cualidades infinidad de veces comprobadas...

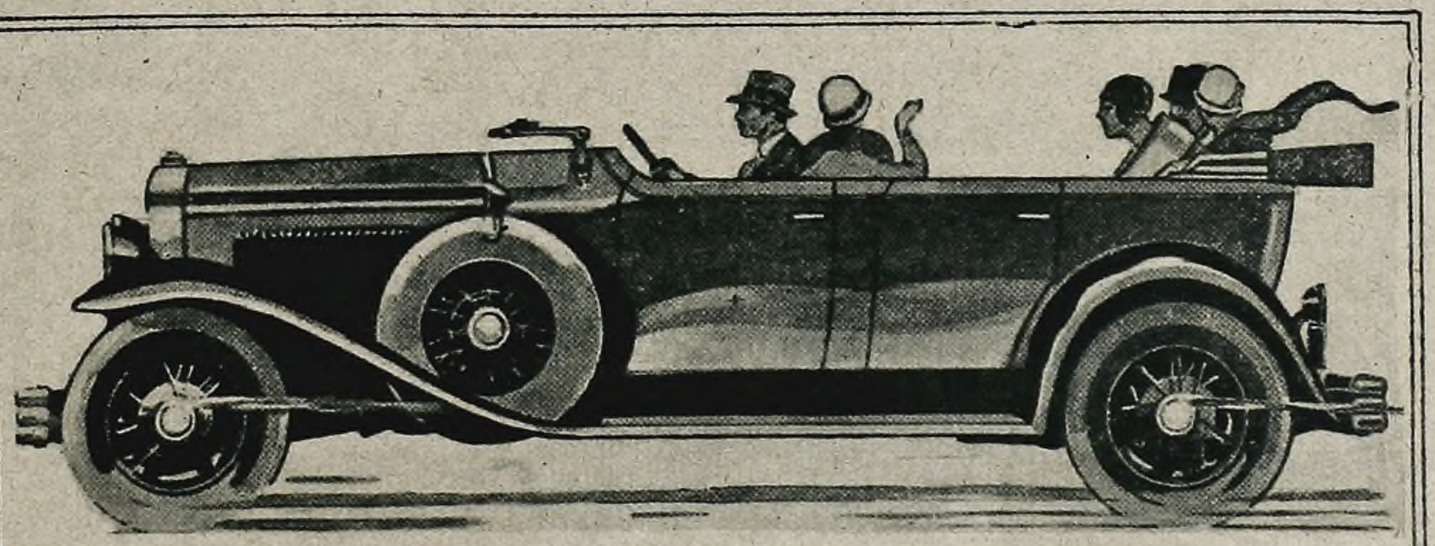
Les gusta por su espléndida suspensión, porque es capaz de desarrollar gran velocidad y mantenerla. Su pique notable lo hace predominar en el tráfico, puede manejárselo sin cansancio, es el coche ideal por excelencia.

Todo esto por sus notables elásticos "cantilever", motor poderoso y resistente, sistema de carburación perfecto, asientos mullidos, profundos, y volante de inverosímil suavidad!

Dése hoy el placer de manejarlo; el agente más próximo le hará gustoso una demostración.

14 modelos distintos a precios desde $ 4.950 hasta $ 9.350. El equipo Standard incluye en todos los modelos paragolpes delanteros y traseros y 4 amortiguadores hidráulicos. Cada coche garantizado por un año.

Solicite datos sobre la G. M. A. A. D., sistema de ventas a plazos.



El Faeton Buick, con su excelente suspensión y motor recio y poderosísimo es espléndido para viajes y paseos.

Agentes en toda la República

BUICK

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

GENERAL MOTORS ARGENTINA, S. A.



Cómo se fabrican las esmeraldas

(Continuación de la pág. 29)

qué las joyas han de ser más caras que las flores?... Desde aquella funesta noche, María me preguntaba siempre:

—¿Traes el collar?

—Mañana.

—¡Sí! mañana, lo mismo que hoy!

—Y reía con risa cruel.

Pensé en mi desesperación que acaso no sería desatinado intentar la fabricación de esmeraldas. Leí todos cuantos libros de química hallé en la biblioteca, y sólo pude averiguar que la esmeralda era una piedra de color verde, compuesta de silicato de alúmina y de un óxido llamado glucina.

Pero, a pesar de cuantos ensayos hice, no obtuve resultado.

Una noche, era ya algo tarde, al pasar por la joyería, vi que en ella no había más que un dependiente.

Entré decidido.

—Ese collar de esmeraldas que está en el escaparate...

—¿El que vió usted la otra noche?

—Sí.

—¿Ya sabe usted el precio?

—Sí, ya lo sé.

Tomó el collar, y me lo mostró.

—¡Vaya unas piedras!

—Sí; muy hermosas.

Era la ocasión. Me arrojé sobre él, de improviso; le tapé la boca con una mano, para evitar que gritara, mientras con la otra le agarré por el cuello, apretándole con fuerza.

Después le arranqué el collar, y eché a correr.

Aquella noche, como todas las noches, María me esperaba impaciente.

—¿Traes el collar?

—Sí; aquí lo tienes.

Llamaron a la puerta.

María me miró asustada.

—¿Quién podrá ser?

—¡La policía!... ¡Vienen por mí!

¡He asesinado al joyero para robarle!

—¿Tú?... ¡La policía!... ¿Y se llevarán esta joya?...

Quise ahogarla como al otro; pero huyó, huyó llevándose el collar.

.....

¡Desgraciado!... ¡Ya sabe usted el secreto para fabricar esmeraldas!

Del tiempo viejo: E. Duse

(Continuación de la pág. 33)

trabajar sin ensayo... Se daba cierta noche la obra maestra citada, y en el último acto, en que debe morir, le llevaron al niño que ella reclamaba para decirle adiós; era un bebé encantador, de cuatro o cinco años, recogido al azar de la calle.

—Se encontró el arrapiezo tan bien sobre mis rodillas—decía la artista,—que al cabo de un momento me acarició la cara. Yo lo besé, y él me retribuyó los besos con tal ternura que parecía estar privado de caricias desde mucho tiempo. Empecé a derramar lágrimas, y el niño, viendo mi llanto, empezó a sollozar, abrazándose a mí. Según las indicaciones de la pieza, cuando quisieron arrancármelo, el pequeño se asió a mi cuello, y yo no tuve el valor ni la fuerza de separar los bracitos que me apretaban. ¡Y esa noche, retenida a la vida por su hijo, "Frou-frou" no quiso morir!

En 1902 la Duse fué a hacerle una visita en Niza a la madre de Guy de Maupassant, que vestía siempre de luto por su hijo, muerto loco diez años antes.

Al despedir a la artista, madame Laure de Maupassant le dijo:

—Tenéis genio y renombre, ¿qué más puedo desearos?

—El reposo—fué la respuesta.

CHRISTOFLE & Cie
FLORIDA 577
U. T. 31 Retiro 3048 - 3049



Todos nuestros cofres se preparan al gusto del Cliente, cualquiera que sea la cantidad de piezas.

El Surtido más completo en Juegos de Mesa

UNA SOLA CALIDAD... LA MEJOR



Los médicos árabes

LOS árabes han pasado siempre por ser peritos en medicina, pero, según dice Arnoldo Nicoletti Altimari en un periódico de Roma, si se han dedicado y dedican al ejercicio de la medicina, nunca ha sido estudiada seriamente, pues el médico entre ellos casi se confunde con el charlatán.

La Facultad árabe no tiene exámenes, ni concursos, ni grados. Hay, sí, una especie de jerarquía, en cuya cima figura el "Tebib", el sabio, el hábil, el que podríamos llamar doctor; luego viene el "Medáni" (el que cura), que es un especialista, en lo que cabe; después viene el "Sana", especie de secretario y ayudante del "Tebib", cuyas atribuciones se confunden con las de nuestros callistas y sacamuelas, y por último, en lo ínfimo de la escala está la "Cabla", la comadrona.

El "Tebib", médico por excelencia, llega a ser tal por derecho hereditario. Sin necesidad de libros ni de estudios, y sólo por la observación, sabe aproximadamente las divisiones anatómicas del cuerpo humano, no ignora que los pulmones son los órganos de la respiración, y sabe que el corazón es el centro de la circulación de la sangre; confunde un poco las venas, las arterias y los nervios bajo el nombre genérico de "arug", pero sabe para qué sirven el cerebro, la laringe, las orejas y el estómago. Con lo que ha oído a su padre y lo que él mismo ha observado, forma su ciencia, aplicándola en cada caso mediante la atención que presta a los fenómenos externos que presenta la enfermedad y haciendo también de boticario.

Terminada la cura o muerto el enfermo (que para el caso es lo mismo), la recompensa del "Tebib" es siempre un obsequio, nunca un pago; le dan una cabra, un asno, una gallina, una medida de grano, y a veces una cantidad de dinero.

Los instrumentos quirúrgicos son sencillísimos. En una bolsa llevan unos punteritos de hierro que sirven para examinar las llagas; una pinza para sacar los cuerpos extraños; un cuchillito o cortaplumas para incisiones, y un hierro afilado en la punta a guisa de lanceta para sangrar. Con estos instrumentos hace el juego el botiquín que lleva siempre el médico consigo; en un pucherito de barro o un vaso de vidrio lleva los ungüentos y algunas medicinas, y en un saquito varios cartuchos de hierbas secas y de polvos vegetales, todo sin etiqueta ni contraseña alguna.

El médico árabe se siente un hombre superior y tiene gran empeño en conservar su reputación, contando sus curas maravillosas. En los casos apurados apela a lo fantástico, no siendo raros los casos en que dice: "Amigo mío, sólo te podrás curar si logras beber un poco de leche de pantera." Como difícilmente se encuentra a mano una pantera que se deje ordeñar, si el enfermo se muere, el "Tebib" no tiene la culpa, sino la falta de la leche de pantera.

Otras veces recurre a la producción de fenómenos extraordinarios: "Si se seca mañana el riachuelo que pasa por aquí, estás salvo." O bien: "Si se te cayese espontáneamente un diente, te curarías." Con estas condiciones la reputación se salva siempre.

No hay que pensar por esto que el "Tebib" sea un ignorante. En las enfermedades agudas y corrientes en el país, su auxilio es útil. De lo que no se preocupa es del dolor físico que produce; ni busca atenuantes para dulcificarlo; aunque conociera el cloroformo o la cocaína, no la emplearía. Tampoco recurre casi nunca a las amputaciones, por su respeto a Alá, pues habiéndonos Alá dado la vida y los miembros, no tenemos derecho de quitar un miembro, que es de Alá, para prolongar una vida que es también de Alá. Así todos quedan contentos: el médico volviéndose a su casa sin haber disgustado a Alá, y el enfermo yéndose al otro mundo sin haber ofendido a Dios.

El "Medáni" es al "Tebib" como un prosista a un poeta. El "Tebib" recibe de recompensa un regalo; y el "Medáni", un tanto por cura o por remedio.

Entre los "Medánis" están los especialistas del dolor de muelas, de la solitaria, de los reumas, de los cólicos, de las calenturas, de la oftalmía, de las fracturas, de la hidrofobia, etc. Uno sabe extraer las balas sin incisión, otro cura la sordera, otro tiene el secreto para devolver la vista a los ciegos, y hay quien cura con un ungüento maravilloso cincuenta cosas. Estos especialistas presentan siempre sus secretos con gran misterio y aparato, y se confunden con los charlatanes.

En el tercer grado de la escala está el "Sana", especialmente práctico en arreglar las cintas herniarias, preparar piernas de madera, ayudar al barbero a poner sanguijuelas, etc. Se dedica también a la cura de animales de todas clases, y por eso es un casi veterinario.

La última sacerdotisa de Esculapio es la "Cabla", la ginecóloga autoritaria, exclusivista y celosa de su profesión. Como entre los mulsumanes no se permite a los médicos invadir las atribuciones de estas mujeres, ellas son las únicas que

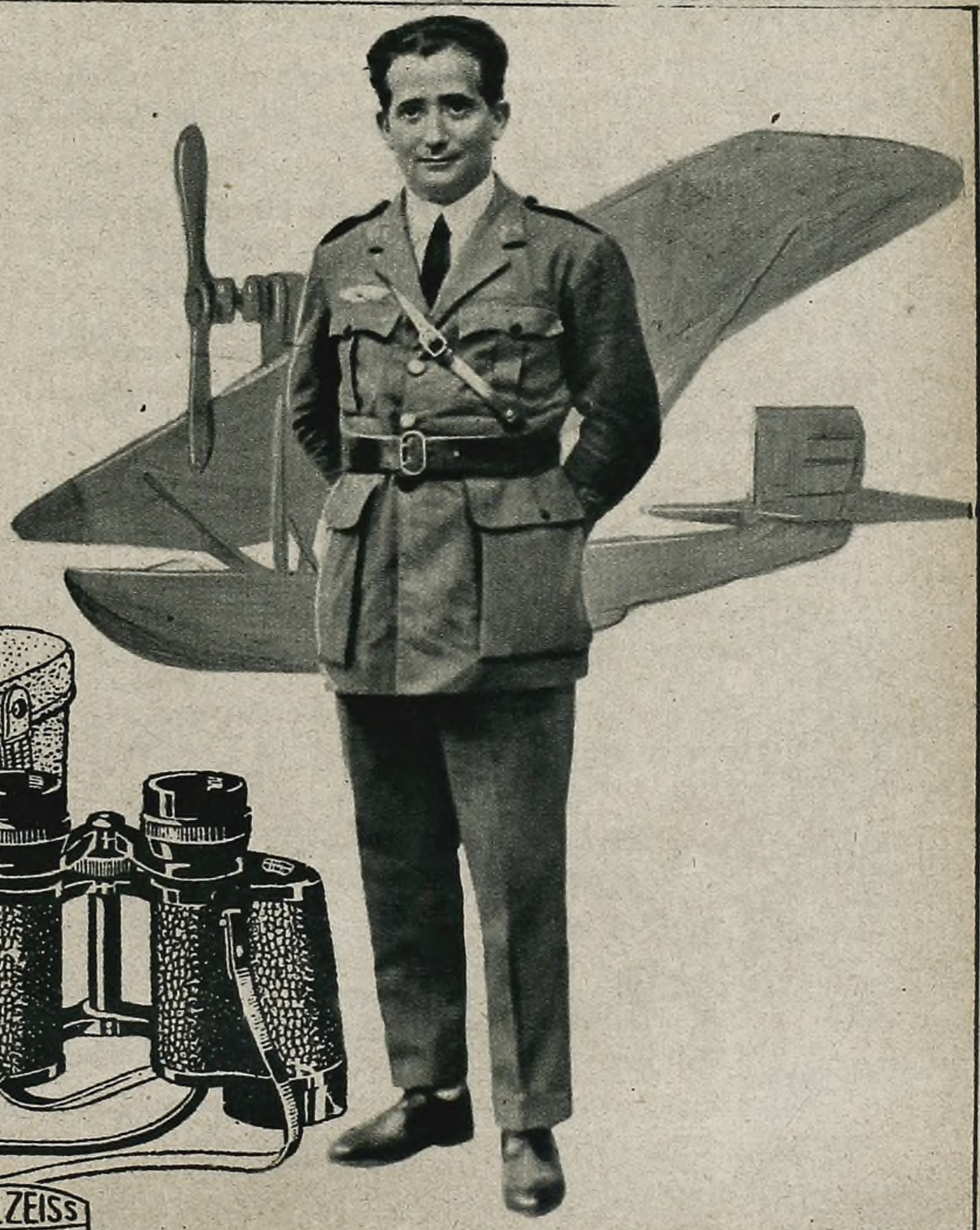
(Continúa en la pág. 66)

El Teniente Coronel Franco usa gemelos prismáticos

ZEISS

Relato del gran aviador, según el diario "La Nación" del 4-7-29:

"Los elementos de navegación consistían en dos sextantes, **UNOS GEMELOS "ZEISS" de siete aumentos y gran campo,** un derivómetro", etc.



Esto comprueba una vez más, la alta e insuperable calidad de los prismáticos "ZEISS", reconocidos mundialmente como

LOS MEJORES

Excelente óptica. Campo visual vastísimo. Gran nitidez y luminosidad. Construcción sólida y elegante.

De venta en las buenas casas del ramo.

Solicite el nuevo catálogo "Tele 360" a:



CARL ZEISS

B. DE IRIGOYEN, 330 BUENOS AIRES

Mal tiempo, aglomeraciones y descuidos orgánicos, son los aliados de la gripe.



Protéjase de la infección gripal —

mejorando sus condiciones orgánicas con Kola Cardinette.

Es indudable que Vd. no puede impedir que reine el mal tiempo, y a veces se halla expuesto a contagio, en las aglomeraciones de público.

Pero, en cambio, usted puede dar mayor resistencia a su cuerpo, contra los ataques microbianos — fortificándolo con Kola Cardinette.

De venta en todas las farmacias, en frascos de ½ litro, a precio módico.

Un organismo fuerte queda inmune en donde se abate uno débil. Kola Cardinette estimula la producción y circulación sanguíneas, vigoriza las funciones glandulares, constituye un sedante de los nervios y mejora todos los sistemas.

Empiece a tomar hoy Kola Cardinette... y no tema la gripe.



Kola Cardinette

SU SABOR ES EL DE UN RICO LICOR, TONIFICA Y SUSTENTA

THE PALISADE MFG. Co. - Yonkers - New York, E. U. A.



Percátese de si se encuentra adherida en cada frasco la estampilla fiscal con el nombre H. HERZFELD, garantía de legitimidad.

Cómo se cruza la calle

ROZANDO casi la acera, sobre la orilla del bulevar, pasaban los autos a una velocidad inusitada. La señora provinciana se encontraba pensativa junto a la calzada, cargada, bajo el peso de su paraguas, de varios paquetes. Estaba claro que la señora quería atravesar la calle y que tenía miedo de ser atropellada.

Fué entonces cuando se le acercó el caballero de París y le dirigió aquellas frases:

—Señora: usted pretende pasar al otro lado y teme ser atropellada, ¿no es eso? Voy, pues que soy de París, a guiarla para que pueda pasar a la otra orilla, sana y salva.

—Muchísimas gracias, caballero.

—Sin embargo, es preciso que le pregunte si el motivo que la guía a atravesar la calle es de mucha importancia. También debo de advertirle que, como la circulación por el bulevar se verifica en los dos sentidos, corre usted doble riesgo de morir atropellada que atravesando una calle en que no hubiese más que una dirección única.

—Le agradezco en el alma sus consejos.

—Entonces, ¿persiste usted en la idea de atravesar el bulevar?

—Persisto, sí, señor.

—Está bien: voy a guiarla, entonces, para que salga usted lo más airosamente posible en su cometido. Escúcheme atentamente. Ante todo, no piense usted más que en una cosa: en que está atravesando una calle. Excluya cualquier otro pensamiento que pueda distraerla. Para conseguir esto debe usted de contar hasta ciento, con los ojos cerrados. En seguida, ábralos, mire usted a derecha e izquierda, fije su vista en el punto exacto de la orilla opuesta donde desea poner el pie, calcule el tiempo que tardará en atravesar la calzada, observe la cantidad de coches que suben y los que bajan, medite el lugar donde había de verificarse la confluencia, y entonces eche usted a andar.

—¿Algo más?

—No; nada más. ¿Lo recuerda usted bien todo?

—Perfectamente.

—Entonces, empiece por cerrar los ojos y contar hasta ciento.

La señora provinciana se puso a contar con los ojos cerrados. Uno, dos, tres cuatro...

Pero aún no había llegado a la mitad de la cuenta, cuando un sinfín de alaridos le hizo abrir los ojos espantada.

¿Qué había sucedido?

Había sucedido que un autocamión, metiéndose violentamente en la acera, acababa de atropellar y de mandar al otro mundo al caballero parisiense que enseñaba a cruzar la calle a la señora provinciana.

WHIP

Desde la Platea

(Continuación de la pág. 10)

quienes expresan los fines de su propia voluntad inconsciente", y los hombres, la multitud, colmaba todas las noches los teatros en que Vacarezza hacía representar sus obras, porque deseaban verse a sí mismos, tal como eran: groseros de maneras, rudimentarios de impulsos y pobres de modos expresivos. Viéndose a sí mismos, gozaban; y gozando de sí mismos, aprendieron a conocerse. Naturalmente que las personas cultas que ya habían transpuesto..."

Muchas otras ideas cerníanse sobre el cadáver de Vacarezza, pero yo no pude continuar descifrándolas. Mis remordimientos atenaceaban mi conciencia.

—Don Anancio, ¿quién me perdonará este crimen?

—Supongo que, por lo menos, el mismo Vacarezza.

—¿Y el atentado al buen gusto?

—Supongo que los trescientos mil espectadores sucesivos de *El conventillo de la Paloma*.

Más frío, más resfríos

El resfriado es una congestión proveniente de un brusco enfriamiento, molestia por lo general benigna, pero que no debe abandonarse porque fácilmente puede dar entrada a graves afecciones. El tratamiento que se preconiza como más rápido y eficaz consiste en tomar 4 o más veces al día una cucharada de tomillo erytroso seguida de una taza de té tilo o leche bien caliente.

Este sencillo tratamiento es eficaz en cualquier afección de las vías respiratorias, ya sea tos, catarro y bronquitis; procura inmediato alivio y previene toda complicación. Se acelera la cura combinándola con las pastillas de tomillo erytroso, de idéntica composición, y que pueden ser llevadas en el bolsillo y tomadas en toda ocasión.

Un interesante folleto será enviado gratis a quien lo pida a los Sres. Laich & Rey, Callao 147, Buenos Aires.

Pruebe los **PICKLES** *Bagley* *Preparados en* **VINAGRE de MALTA**

Después de la farra...

son las consecuencias. Malestar, dolor de cabeza, náuseas, etc. En estos casos, ¡qué buena es una tableta de Citralgina! que nos libra al instante de toda molestia y dolor.

Hoy día no hay remedio de más popularidad entre el cuerpo médico que la Citralgina, por sus efectos rápidos, porque levanta las fuerzas y no ataca al estómago, ni deprime el corazón. Compre en cualquier farmacia un tubo de 20 tabletas, que sólo cuesta $ 0.40, y téngalo para cuando le aqueje cualquier dolor de cabeza, muelas, oídos, reumatismo, resfriados, etc.

Su Corazón deplora



su peso excesivo.
¡Beba delgadez! ¡Beba salud!
¡Beba tan solo el famoso
TE CESSIN
de yerbas medicinales! Vd. se volverá joven, ágil y delgado y lo conseguirá de una manera tan sana como agradable. Inicíela hoy mismo su cura de adelgazamiento, así mañana ya podrá convencerse de los efectos benéficos. Precio: $ 1.50 en todas las buenas farmacias.

COMPRE EL DIARIO
EL MUNDO
5 ctvs. en la capital



Consultorio de belleza femenina

Por la DOCTORA EQUIS



Capillense (Capilla del Monte). —Sírvase leer mi segunda respuesta a "Una lectora porteña".

Impaciente.—1º Vea lo dicho a "Capillense".

2º Asegúrase que las cicatrices disminuyen considerablemente aplicando sobre ellas dos o tres veces por día:

Alcohol	24	gramos
Benjuí	10	„
Bálsamo de Judea..	20	gotas

Se deja secar sobre el cutis.

Ana María (Adrogué). — Sírvase leer la respuesta a "Impaciente" en la segunda consulta.

La ñata del lunar (Corrientes). — Remítase a la segunda respuesta dada a "Una lectora porteña".

Una lectora porteña. — 1º Aplique a las arruguitas compresas de algodón hidrófilo empapadas en:

Agua filtrada	200	gramos
Leche de almendras	50	„
Alumbre	4	„

2º Haga macerar en vinagre 300 gramos de flores de verbena para impregnar en ese líquido un trozo de gasa salolada que aplica localmente, friccionando al poco tiempo.

Alma en pena. — 1º Antes de lavar la cabeza, saque del casco toda la caspa con una muñequita y aceite de almendras.

Para el lavado use un jabón blanco, espumoso, y como loción curativa esta fórmula:

Captol	1	gramo
Ácido tartárico....	1	„
Hidrato de cloral..	1	„
Alcohol de 65 %..	100	„
Aceite de cicino....	½	„

2º Sírvase leer el consejo que damos a "Mariluz" en el último número de EL HOGAR.

Mecha (Mar del Plata). — 1º Las arrugas del cuello se combaten con aplicaciones de:

Agua de rosas.....	100	gramos
Glicerina neutra ...	25	„
Tanino	75	„

Una vez al día se hace masaje suave en dirección a la nuca, partiendo de la barbilla, con una mezcla de lanolina y aceite de olivas en partes iguales.

2º Es conveniente que haga tocar esa berruguita con el termocauterio.

3º Con guante de crin y agua caliente frote las piernas de la rodilla a la punta del pie, cinco minutos todas las mañanas. Luego les da una fricción de agua de Colonia y termina la operación con un masaje de talco.

Aurelia V. de Espinosa. — Ambas dudas deben ser resueltas por su médico. Sin conocer su organismo es imposible aconsejarle prudentemente.

La Malquerida. — 1º Noche y mañana debe hacer una fricción local, en forma circular, empleando:

Esencia de menta....	30	gramos
Yoduro de potasio....	2	„
Vinagre aromático....	4	„
Esencia de cedrón....	15	gotas

Conviene al mismo fin un lavado diario con abundante agua fría y sal de cocina disuelta.

2º Ese aspecto de la piel desaparece con fricciones regulares con cepillo y agua jabonosa, caliente, a la cual se agrega un poco de agua de Colonia.

De noche, cubra los brazos con lanolina deshidratada.

3º Mojando las manchitas dos veces al día con este preparado, logrará eliminarlas:

Agua de rosas.....	150	gramos
Tintura de benjuí..	15	„
Glicerina pura	20	„
Bórax	10	„

Para suavizarlas, úntelas con glicerina, zumo de limón y agua de rosas en partes iguales.

Por razones de espacio, este consultorio atiende solamente tres preguntas por vez.

Morenita triste. — Con cremas solamente no remediará ese estado de su cutis.

Sométase a este tratamiento:

Semanalmente tome un baño facial de vapor, para limpiar los poros. Dos veces al día locione el rostro con:

Alcohol alcanforado..	40	gramos
Agua de rosas.....	40	„
Tintura de benjuí....	40	„

Y de noche hágase un masaje suave con esta crema:

Agua de rosas.....	40	gramos
Cera blanca	12	„
Jugo de bulbo de lis..	8	„
Tintura de benjuí....	4	„
Sulfato de alúmina...	2	„

Montevideana (Montevideo). — Son dos fórmulas de preparaciones ya dadas, para masaje las que me adjunta. Cualquiera de ellas tiene propiedades para reducir la parte en que se aplican. No es indispensable usarlas continuamente, cesando de acudir a su auxilio cuando se adelgaza lo suficiente.

Stella (Junín). — 1º Puede disimular perfectamente las canas usando un extracto de manzanilla.

2º Le será de utilidad una pomada hecha con clara de huevo, batida hasta formar espuma, con un peso igual de aceite de almendras dulces.

Por la noche se extiende sobre las manchas, y de mañana se frota con un lienzo fino, continuando hasta su desaparición.

Una encantada lectora de "El Hogar". — 1º La suavidad de las manos se conserva calzando guantes durante el sueño, cuyo interior se embadurna con esta mezcla:

Aceite graso de mostaza..	80	gramos
Cera amarilla	20	„
Yema de huevo	40	„
Bálsamo del Perú.....	5	„
Esencia de lavanda	3	„

Por la mañana se elimina la pomada adherida, lavando las manos con harina de almendras.

2º La pomada de pepinos es excelente para restaurar el cutis marchito.

Fabrícase derritiendo 100 gramos de tocino fresco y 60 gramos de grasa de ternera. Una vez pasado por colador, se agregan 2 gramos de tintura de Tolú. Cuando la mezcla está casi fría se incorporan 120 gramos de jugo de pepinos frescos, previamente adicionados con 2 gramos de agua de rosas.

Preguntona (Las Parejas).—1º La siguiente crema es excelente para ese masaje local:

Lanolina	50	gramos
Vaselina	50	„
Sulfato de alúmina...	2	„
Alumbre en polvo....	5	„
Aceite de olivas.....	50	„

2º Los granitos suelen responder a

FIAT Mod. 520

Elegancia

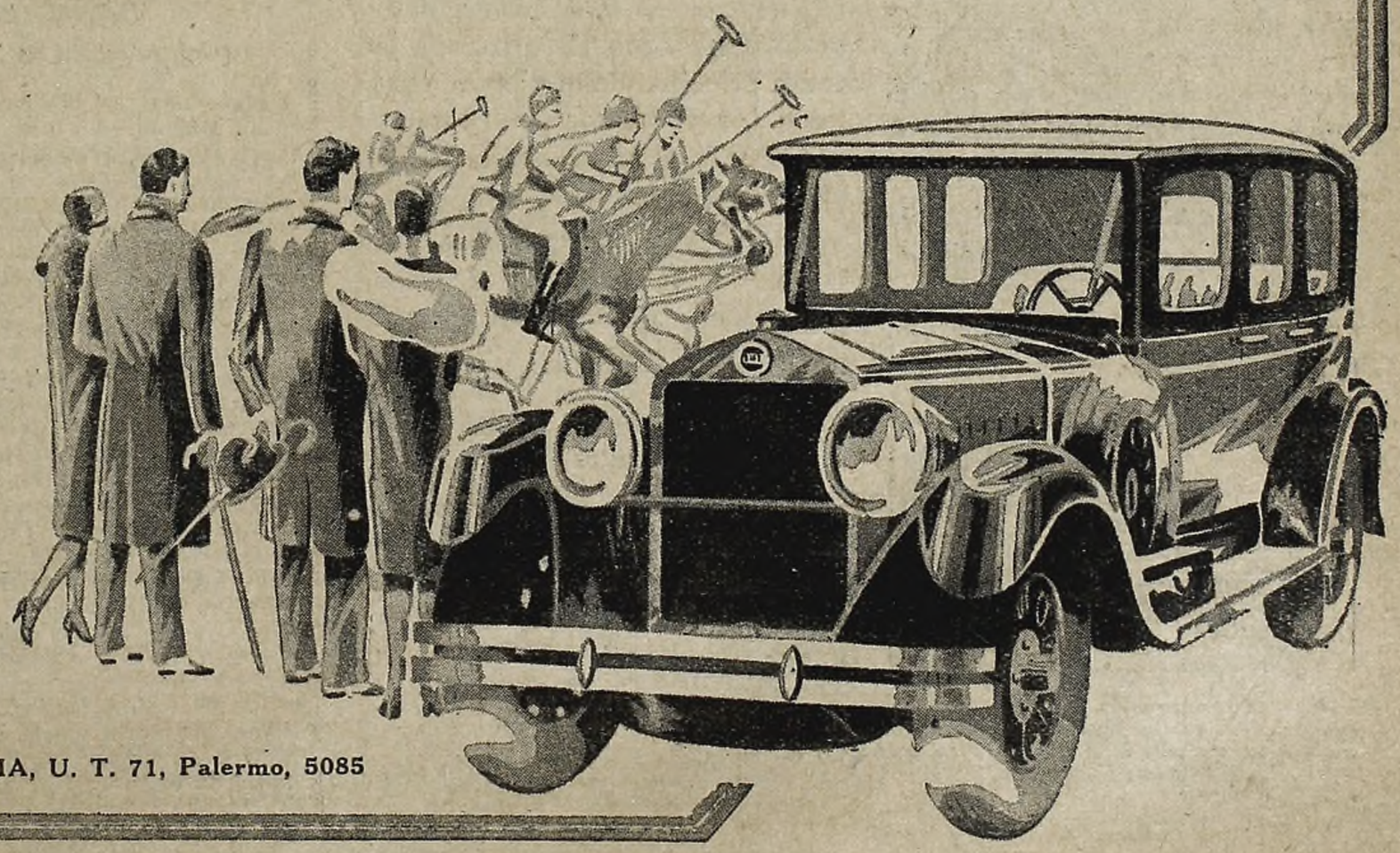
El Fiat Mod. 520 ha sido construído para responder a todas las exigencias del deporte automovilístico moderno y a los gustos más exigentes del público, por perfección mecánica, confort, manejo fácil y economía de consumo.

Pique fulmíneo
Frenos instantáneos
Velocidad silenciosa

Sedan y Cabriolet..... $ 4990
Doble Faeton..... „ 4250

Con parabrisa reversible

Con cinco ruedas y gomas balloon f/n garage Buenos Aires



S. A. FIAT ARGENTINA
CALLAO Y LAVALLE

Depósito-Talleres: GODOY CRUZ esq. DE MARIA, U. T. 71, Palermo, 5085



LA PELICULA

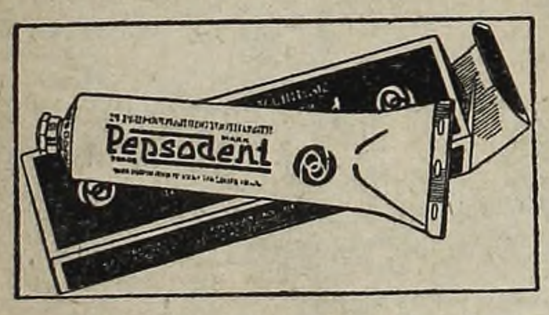
—es el Enemigo Natural de los Dientes

A ella atribuye la ciencia dental moderna numerosos y graves trastornos de las encías y de los dientes

SE acepta ahora como hecho comprobado que los dientes manchados, opacos y amarillentos pueden adquirir brillo y blancura. Los dentistas más distinguidos del mundo recomiendan ahora un método nuevo. Ud. podrá tener dientes limpios y bonitos y encías como de coral, si sólo empieza Ud. a usarlo *ahora.*

Para convencerse de toda la belleza y brillantez que realmente sus dientes poseen, debe Ud. destruir la película manchada y viscosa que cubre sus dientes. Es una película rebelde, difícil de eliminarse y que no han podido atacar con éxito los dentífricos anticuados.

Pásese la lengua por encima de los dientes y sentirá esa película. Bajo ella se ocultan los dientes más limpios y atractivos que Ud. tanto envidia en otras personas.



Basado en investigación científica moderna. Recomendado por los más eminentes dentistas del mundo entero. Ud. verá y sentirá inmediatos resultados.

Combátala Ud., y sus dientes adquirirán mayor blancura y brillantez.

El enemigo de los dientes y las encías

La película es el enemigo acérrimo de los dientes y las encías; la causa principal, según opinan los dentistas más connotados, de la mayor parte de los males de las encías y la dentadura. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. En ella se reproducen los microbios a millones. Estos, con el sarro, son la causa principal de la piorrea. Retiene los alimentos en contacto con los dientes, favoreciendo la acidez que produce las picaduras.

No podrá Ud. tener dientes más hermosos y más blancos, ni encías más sanas y firmes, a menos que combata esa película.

Sírvase aceptar un tubo de muestra

Para comprobar sus resultados, compre Ud. un tubo de Pepsodent, el dentífrico de alta calidad — de venta en todas partes. O bien, pida una muestra gratis para 10 días a: The Pepsodent Co., Depto. A, 1104 S. Wabash Ave., Chicago, Ill., E. U. A.

8-128-S

deficiencias intestinales. Cuide mucho su funcionamiento y absténgase de comidas fuertes, salsas, picantes y licores.

Como pomadita externa, le dará buen resultado esta fórmula:

Óxido de cinc.....	10	gramos
Almidón	30	„
Vaselina	120	„

3º Puede aclarar el bozo con extracto de manzanilla, que lo tornará tan rubio como desee.

La del Gran Poder. — 1º Hay aparatitos especiales de ducha. En su defecto, exprima repetidas veces una esponja empapada sobre la región a bañar.

2º Basta un puñado grande de sal gruesa por litro de agua.

Enamorada de Berlín. — La pomada de pepinos es inmejorable para la belleza de las manos.

Pirincha (Paraná). — El cutis excesivamente graso tiene el inconveniente que indica. Debe usar un líquido astringente antes de los polvos, y en lugar de crema para la noche, adopte un buen esmalte.

Subscriptora de "El Hogar" (La Plata). — 1º La vaselina bórica que se vende preparada resuelve el problema que plantea.

2º Nada mejor que la diadermina para conservar la tersura de la tez.

Ligia A. B. S. — Le dará buen resultado locionar esa manchita, dos veces por día, con:

Aceite de almendras amargas	100	gramos
Bórax en polvo	10	„
Tintura de mirra...	2	„
Agua de azahar....	20	„
Agua de rosas.....	30	„

Chipiol (Corrientes).—Ensaye usted la siguiente pomadita contra las arrugas:

Glicerina pura	20	gramos
Lanolina	15	„
Ictiola	5	„
Extracto de ratania..	4	„
Bálsamo del Perú....	2	„

Se mezcla a la pomada una cantidad de almidón en polvo para darle suficiente consistencia.

Rubia desesperada. — Dejando secar sobre la cicatriz este líquido, aplicado dos veces por día, conseguirá hacerla menos visible:

Alcohol.....	24	gramos
Benjuí.....	10	„
Bálsamo de Judea..	20	gotas

El hombre de los banquetes

(Continuación de la pág. 25)

cuanto nos sea posible por encontrar a su marido vivo o muerto.

— Muchas gracias, señor.

Pasaron dos días. Al cabo de ellos, al concurrir doña Gúdula a la comisaría en busca de nuevas, un oficial le dijo:

— Nuestras gestiones están resultando vanas. Su marido no da señales de vida. Ha desaparecido sin dejar rastros...

Ya se había vestido de luto doña Gúdula y regalado los trajes de su cónyuge, cuando apareció éste en la puerta, demacrado y rendido. Al verlo, la desconsolada mujer lanzó una exclamación de asombro:

— ¿Tú?... Pero, ¿eres tú, Honorio, o eres tu sombra?

— Soy yo, yo en persona, Gudulita mía.

— ¿Y de dónde sales, después de tanto tiempo y de tanto buscarte en vano?

— ¿De dónde? ¡Asómbrate! De un banquete con discurso al final que me surgió de improviso aquella noche, al salir de casa...



La tonalidad justa en armonia con cada vestido se encuentra en las

MEDIAS HOLEPROOF

La gama perfecta del color en la seda de la media, realzará inifinitamente su elegancia . . . ¡y es tan facil encontrar esa tonalidad impecable! Las medias Holeproof la poseen. Los colores de estas medias los crea Lucile, la famosa modista parisiense. Ella los elije inspirándose en los colores de éxito de la temporada y en los requisitos indispensables para realzar la belleza de una pierna bien formada.

Medias Holeproof

(*pronúnciese "Jolpruf"*)

Representante: J. Fernández
Alsina 1328, Buenos Aires
San Salvador 2077, Montevideo
Al por mayor:
En Bs. As.: I. Bengoechea, Rivadavia 1255
En Montevideo: Pizzorno Castro y Cia.
Rincón 734

GUIA DE LONDRES

Por nombramiento a su majestad
El Rey finado Rey Jorge V y al Eduardo VII

LEGGATT BROTHERS
PINTURAS ANTIGUAS Y GRABADOS
30, St. James' Street,
London, S. W. 1.
Teléfono: Regent. 0372.
Dirección Telegráfica:
LEGGABROS, PICCY, LONDON.

Mrs. BOUCHER Ltd.
Bureau Internacional
Fundada en 1874
6, Basil Street, Knightsbridge,
London, S. W. 3.
Para tutores, gobernantas inglesas y extranjeras (diarios o residentes), amas de llaves, secretarias, ayudantes, niñeras, enfermeras de todas clases, provisorias o permanentes, hospital, colegio de niñeras. AMAS PARA NIÑOS (damas y domésticas), niñeras ayudantes, etc. Va al encuentro de transatlánticos. Honorarios y condiciones sobre pedido.
Teléfonos: Sloane 2191/4 Londres
Se recomienda escuelas para niños y niñas en Inglaterra o en el extranjero (no se cobra).

Ogden
41 & 42 Duke Street
Piccadilly,
London, S. W. 1.
La casa principal de Inglaterra para joyas y perlas de segunda mano.

El buen humor de los demás

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Acerca de un célebre oculista que se había enriquecido con su profesión, un maldiciente afirmaba:

—No tiene nada de extraño. Sus consultas cuestan siempre un ojo de la cara.

✠

—Pero hombre. ¡Errar el tiro cuando tenía usted la perdiz a boca de jarro!...

—Le diré a usted. En el momento de tirar vi que el animalito no estaba muy tierno y desvié la escopeta.

✠

Un barbero, después de haber puesto un pedacito de tafetán en una herida hecha a un parroquiano, pretende proseguir impávido su tarea.

—Dispense usted —le dice la víctima, —pero yo no me bato más que a primera sangre. El duelo ha terminado. Venga esa mano.

✠

Del refanero criollo:

En una tropa de bueyes nunca falta un buey corneta.

De Román Gámez de la Sorna:

En algunas comisarías de provincia resulta bastante difícil diferenciar a los presos de los policías. Por lo general, se puede distinguir a los policías porque son los que por el momento tienen puesto el uniforme.

Se hablaba de ecos que repetían hasta cinco o seis sílabas.

Un chico, por patriotismo, dijo:

—Eso no es nada. En mi pueblo hay algunos ecos que cuando uno dice: "¿Cómo te va?" —responden: "Muy bien, gracias. ¿Y tú?"

¿Habrá que decir que el chico era andaluz?

✠

En los exámenes.

El catedrático.—¿De modo que usted no sabe decirme lo que es el color? Vamos a ver: ese traje que usted lleva, ¿de qué color es?...

—Negro.

—¿Y por qué es negro?

—Porque me lo tiñeron la semana pasada.

De Ardengo Soffici:

—Orden, orden, van diciendo.

El orden es un hongo que nace siempre bajo el árbol de la libertad.

LOS MAESTROS DEL HUMORISMO

MANUEL BRETON DE LOS HERREROS



Dramaturgo español. Nació en Quel (Logroño) el 19 de diciembre de 1796. Murió en Madrid el 8 de noviembre de 1873. Está conceptuado como el primer escritor cómico español de su siglo. Fué soldado y desempeñó diversos cargos en la administración. En un lance personal perdió el ojo izquierdo, circunstancia que le hizo adquirir a su rostro un aspecto singularísimo que provocó muchos de sus propios chistes. Trabajador incansable, tradujo cerca de sesenta obras teatrales del francés y refundió diez, lo cual no fué óbice para que su producción personal fuera copiosísima y de excelente enjundia. Sus éxitos fueron resonantes, pero también se cebó en él la envidia y debió por eso firmar muchas de sus obras con seudónimo. En 1837 la Real Academia de la Lengua lo admitió en su seno y poco después lo nombró secretario perpetuo.

Dejóme el Sumo Poder
por gracia particular
lo que había menester:
Dos ojos para llorar
y uno sólo para ver.

Voy a hablarte ingenuamente:
tu soneto, don Gonzalo,
si es el primero, es muy malo,
si es el último, excelente.

Eres oprobio del arte
y sordo, que es lo peor.
Ni aun tiene el espectador
el consuelo de silbarte.

Llegó el ansiado momento
de las puñaladas fieras.
Ya se acabó mi tormento.
Pésimo actor, sólo siento
que no hayas muerto de veras.

—El hombre que cede cuando está equivocado—decía un orador,—es un sabio, pero el hombre que cede cuando tiene razón es...

—Un hombre casado—interrumpió uno del auditorio.

✠

La niña.—Papá, me encantan los héroes... Yo tengo que casarme con uno...

—No tengas cuidado. El que se case contigo lo será.

✠

—Y usted, doctor, cuando está resfriado, ¿qué remedio toma?...

—Ninguno, amigo... Los remedios son para los clientes solamente.

✠

—¿Es cierto que has comprado un piano para tu mujer?...

—Sí.

—¿Y cuánto te ha costado?

—¡Una friolera! La tranquilidad de mi casa.

✠

—Dígame, amigo: ¿es bueno este pueblo para el reumatismo?

—¡Macanudo, señor!... Aquí me pesqué yo el mío.

✠

El señor.—¿Cómo tardó tanto?

El mucamo.—Es que me perdí, señor...

El señor.—¿Y no le di la dirección?...

El mucamo.—Para ir, señor, pero... ¿y para volver?...

De James Joyce, en "Exiles":

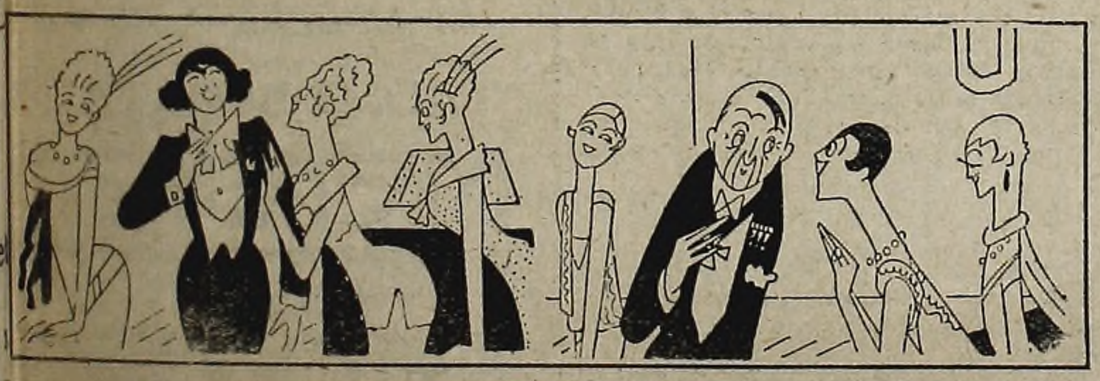
Roberto.—Una vez hice un pequeño epigrama relativo a las estatuas. Todas ellas son de dos clases (dobla el brazo sobre el pecho). La estatua que dice: "¿Cuándo podré bajar?..." Y la otra (levanta el brazo a la altura de la cabeza), la estatua que dice: "En mi tiempo los estercoleros eran así de altos."

La madre (indignada).—¿Cómo es eso, niño malo y feo?... ¿Por qué le has pegado a Isabelita?...

Pedrito.—¿Y por qué me engañó ella a mí?...

La madre.—¿Ella te engañó?...

Pedrito.—¡Claro! Estábamos jugando a Adán y Eva, y ella tenía una manzana lo más rica para tentarme. Pero no me tentaba nada. ¡Quería comérsela sola!...



AYER

—¡Oh maestro!... ¿Querría darme usted un rulo de sus cabellos?...

HOY

—¡Oh maestro!... ¿Querría darme usted un pelo de su rulo?...

"No hay nada mejor que la Crema Hinds para conservar el cutis blanco, aterciopelado, juvenil..."

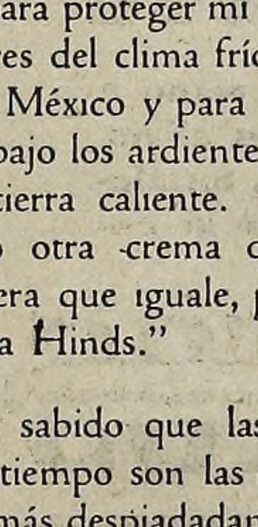
dice LUPE VELEZ

y la conocida y apreciada estrella mexicana agrega:

"Desde los principios de mi carrera artistica he venido usando la Crema Hinds para proteger mi cutis contra los rigores del clima frío de la ciudad de México y para conservarlo blanco bajo los ardientes rayos del sol de tierra caliente. No he encontrado otra crema que supere, ni siquiera que iguale, para ello, a la Crema Hinds."

Es bien sabido que las inclemencias del tiempo son las que aviejan el cutis más despiadadamente. Más de cincuenta años de uso han comprobado la eficacia de la Crema Hinds para proteger el cutis contra el daño que causan el aire y el frío, el polvo y el sol, y para conservarlo deliciosamente blanco, fresco y juvenil. Un ensayo la convencerá.

PIDALA DONDEQUIERA QUE VENDAN ARTICULOS DE TOCADOR





CREMA HINDS

EL MUNDO

DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

El único de formato cómodo **5 centavos en la capital**



—Me las olvidé en casa..."

"Jamás salgo sin ellas, pues desde que empecé a emplearlas nunca. me molesta la TOS, ni aún teniendo un fuerte resfrío.

¿Te acuerdas en cambio de aquel Pectoral líquido? ¡Qué inutilidad! En la oficina, en la calle, en el club, en todas partes me acometían accesos de Tos. ¡Y tener que aguardar a llegar a casa para echar mano al frasco!

Mañana sin falta, manda a que me compren otra cajita de

Pastillas del Dr. Andreu

Conviene tenerlas siempre a mano a fin de encontrar un inmediato alivio. Descongestionan las mucosas, fortalecen los bronquios y facilitan la expectoración.

El envoltorio contiene además una cajita con seis Pastillas. Su tamaño no estorba en el bolsillo.

TOS
PASTILLAS del Dr. ANDREU

¿Le amenaza la NEURASTENIA?



La neurastenia es una peligrosa debilidad nerviosa que acaba con las energías y hace que se pierda el deseo de gozar de la vida. Antes de llegar a ese extremo hay que revitalizar el sistema con un tónico probado por los años.

El Jarabe de Fellows es el tónico eficaz que le ayudará a reactivar las fuerzas todas. Es una preparación científica, afamada desde hace más de medio siglo. La pureza de sus ingredientes, la perfecta uniformidad en su mezcla y su probada eficacia le han granjeado la recomendación de la ciencia médica.

Tome JARABE de FELLOWS

M.R.



¡Qué Espantoso Sufrimiento!

Parece que llevara eternamente una corona de espinas en la cabeza, debido a la enfermedad de los riñones!

Pero, por fortuna, hay

Píldoras de Foster

M. R.

Con Vincenzo Gemito

(Continuación de la pág. 7)

peregrino, no solamente genial, sino misterioso. Llevaba en sus ojos como una antorcha de luz. De una luz de creador que le hacía plasmar en la arcilla los tipos de Nápoles, como seres vivientes.

Sentía a su pueblo con un ardor de poseído por su milagrosa belleza, y en todos sus anhelos palpitaba la idea de engrandecerlo con su arte.

No tenía Gemito la palabra vivaz ni el acento sonoro. Hablaba como si su voz viniera de un siglo de clausura. Mas su mirada caminaba hasta encontrar en los ojos ajenos el alma, que tal vez fuera para él la única fisonomía apreciable.

Nosotros estábamos absortos. Y él, volviendo a su pensamiento, continuó hablando conmigo. Yo, para lisonjearle, le dije que poseía su "Acquaiolo", y que me lo llevaría a Buenos Aires para que allí lo admirasen.

— *È un pezzo dell'anima di Napoli* — dijo, evocando, y miró sin fijeza.

El alma de Nápoles brotaba en sus obras, porque él les había transmitido la suya, que vagando por la tristeza del bajo pueblo había inmortalizado sus tipos.

Alguien alabó las canciones populares que encendían a Nápoles en una antorcha de entusiasmo. Y nombró a Salvatore di Giacomo, el autor de mucha de aquella poesía desgranada en ritmos sentimentales. Gemito le llamó su amigo con unas palabras que semejaban abrazar al poeta regional.

Nuestro grupo le rodeaba como queriendo fotografiarle con la retina, y la luz, jugueteando por sus cabellos, los hacía de plata. Viéndole se hubiera pensado en un apóstol sermoneando a sus discípulos, pues la pobreza que lo rodeaba dábale un aspecto de lucha y de sacrificio. Y a nuestro grupo mundano, un aire de pecadores impenitentes.

No atreviéndome a pedirle su retrato se lo insinué "sotto voce" a de Ángelis, y éste le transmitió mi deseo con un ruego convincente.

— *Cara signorina!* — exclamó, y volvió la vista a una pared, donde, en forma de panoplia, se torcían varios retratos velados por el polvo.

Le alcanzaron uno de él, retrato hecho por algún aficionado admirador. Y con el pulso algo indeciso, le puso la dedicatoria, volviéndose hacia mí para preguntarme el nombre.

De Ángelis, amable con afectuosidad, como buen napolitano, se hallaba satisfecho. Habíase realizado la visita y conseguido los autógrafos. Era más de lo que se esperaba.

Nos despedimos de Gemito. En el cuarto, purificado el aire por el aire de afuera que hizo veces de incensario, ya la luz viva se escapaba. Y moría un fulgor sobre una "Biblia" muy vieja, que era el breviario artístico del escultor. Éste continuaba sentado.

Al saludarle las tres que íbamos, puso un beso leve en nuestras manos. Y pareció contento.

Yo me quedé detrás. Con mi curiosidad insaciable. Y él volvió a decir, abrazando a de Ángelis:

— *Cara signorina!*

Ahora, mirando el "Acquaiolo" me parece ver a Gemito, y con él a Nápoles mostrándome su esplendor que se infiltra como un encanto eterno, y aquella ribera donde los "fannulloni" tirados al sol desperezan su optimismo para pensar que la vida es bella.

✠ ✠ ✠

SARMIENTO, en sus cartas, solía llamar al doctor Nicolás Avellaneda "Mi Juan, mi discípulo más amado."

Avellaneda, comentando el tratamiento, decía sonriendo:

— Es para que yo, a mi vez, le llame Jesús...



KOLYNOS usado con un cepillo seco desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación, disuelve la película, destruye los microbios dañinos, protege contra el dolor de muelas, la caries y las infecciones de las encías— refresca la boca y la deja en estado saludable por muchas horas.

Pruebe Kolynos y dirá "¡Qué limpia me siento la boca!"

KOLYNOS
CREMA DENTAL

206



La comodidad del nene está en sus manos, señora

El uso de talcos impuros ocasiona horas de molestias al niño y de intranquilidad a la madre. Evítelas usando el Talco Boratado Mennen. Absorbe la humedad, quita la comezón al cutis irritado y da al nene la frescura y comodidad que lo mantienen contento y sano. Uselo, señora, como tantas otras madres cuidadosas en el mundo entero.

Usar Mennen es usar lo mejor

TALCO BORATADO MENNEN

SUNSET

Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nuevo.

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

LA HORMIGA Y LA PULGA
(DE IRIARTE)

Tienen algunos un gracioso modo
De aparentar que lo saben todo:
Pues cuando oyen o ven cualquiera cosa,
Por más nueva que sea y primorosa,
Muy trivial y muy fácil la suponen,
Y a tener que alabarla no se exponen.
Esta casta de gente
No se me ha de escapar, por vida mía,
Sin que lleve su fábula corriente,
Aunque gaste en hacerla todo un día.
A la pulga la hormiga refería
Lo mucho que se afana
Y con qué industrias el sustento gana;
De qué suerte fabrica el hormiguero,
Cuál es la habitación, cuál el granero,
Cómo el grano acarrea
Repartiendo entre todas la tarea,
Con otras menudencias muy curiosas,
Que pudieran pasar, por fabulosas,
Si diarias experiencias
No las acreditasen de evidencias.
A todas sus razones
Contestaba la pulga, no diciendo
Más que éstas u otras expresiones:
"Pues... ya... si... se supone... bien... lo en-
[tiendo,
Ya lo decía yo... sin duda... es claro;
Ya lo ves que no hay en eso nada raro."
La hormiga, que salió de sus casillas
Al oír estas vanas respuestillas
Dijo a la pulga: "Amiga, pues yo quiero
Que venga usted conmigo al hormiguero,
Ya que con ese tono de maestra
Todo lo facilita y da por hecho
Siquiera para muestra
Ayúdenos en algo de provecho."
La pulga, dando un brinco muy ligera,
Respondió con grandísimo desuello:
"¡Miren qué friolera!
¿Y tanto piensas que me costaría?
Todo es ponerse a ello...
Pero... Tengo que hacer... Hasta otro día..."

EL NAUFRAGO

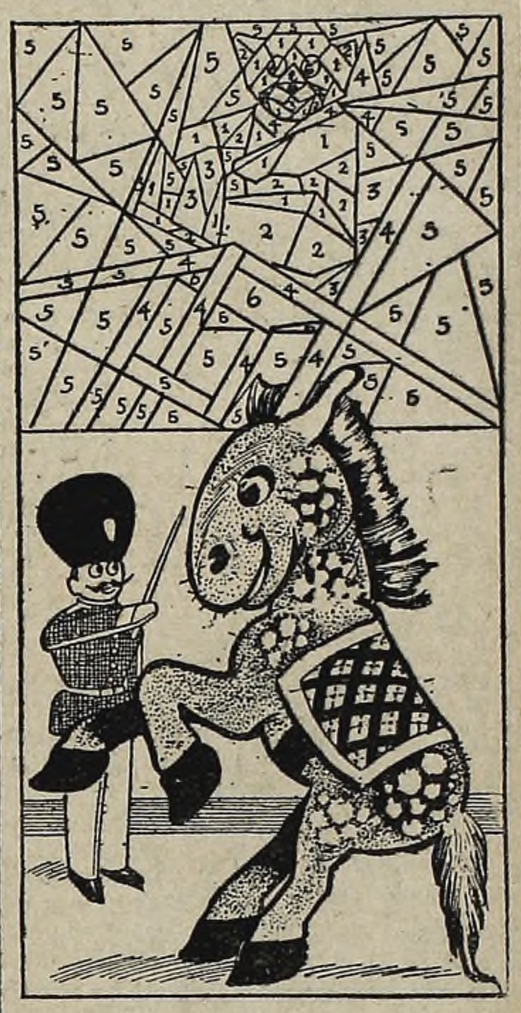


Tom, único sobreviviente de un barco hundido durante una borrasca, se salva en una balsa que va a merced de las olas. Pero un aviador alcanzó a divisarlo y se apresuró a comunicarse con un buque, el cual va en auxilio de Tom.

Uniendo ordenadamente letras y números se harán visibles el aeroplano y el buque. También podrá verse al capitán y al aviador, siempre que se observe detenidamente el grabado donde se hallan escondidos.

CUADRO INCOMPLETO

Si mis lectorcitos tienen el cuidado de pintar los fragmentos numerados, de acuerdo con las indicaciones siguientes, verán la bonita escena del caballo pruebista.



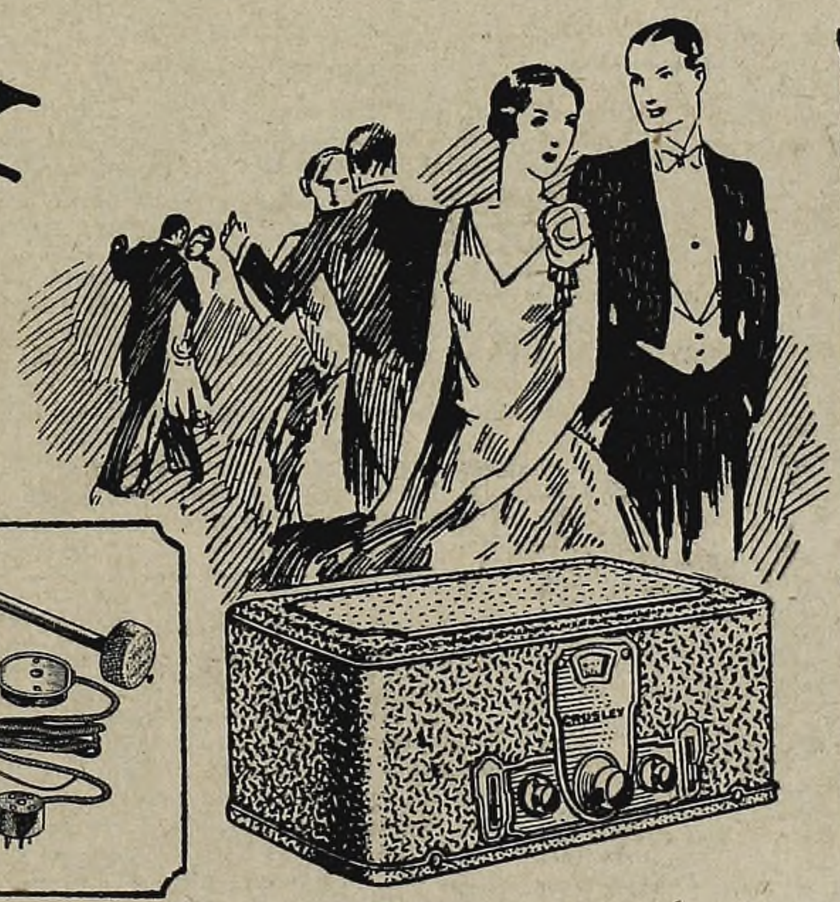
Los espacios marcados con el número 1, deben ser amarillos; los números 2, marrones; los 3, rosados; los 4, rojos; los 5, azules, y los 6, perfectamente negros.

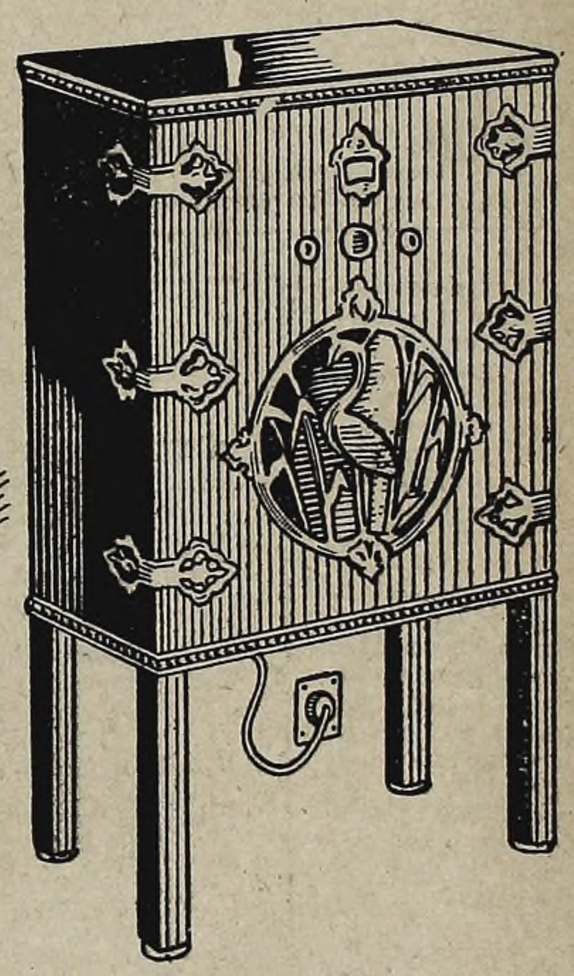
CROSLEY
RADIO

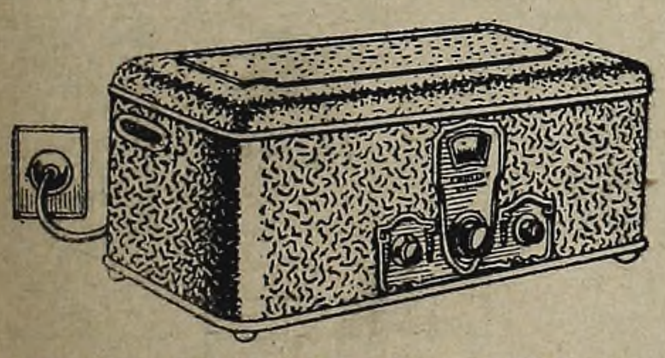
"Escúchelo con un CROSLEY"

CARLITOS GARDEL actúa en radio Buenos Aires, audición ofrecida por Crosley Radio de 21.30 a 22 horas; si desea que ejecute alguna composición de su agrado escríbanos y le complaceremos.

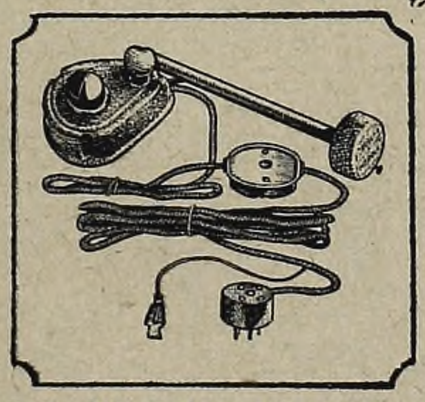
La revista "CROSLEY" es sumamente interesante para aquellas personas que posean un aparato "Crosley"; en ella contestaremos todas las preguntas que se nos formulen. Solicítela y se la enviaremos gratis.







GEMBOX, Modelo 610, a $ 370.-
Consta de 7 tubos, incluyendo el rectificador. Está dotado de circuito neutrodino, dial iluminado, blindaje hermético y completamente eléctrico. Su selectividad y potencia son insuperables.



LA NUEVA MEROLA ELECTRICA "1929", $ 60.-
Convertirá su anticuado fonógrafo en un modernísimo aparato de sonido maravilloso. Tiene una llave interruptora para hacer funcionar la radio o el fonógrafo a voluntad.

BANDBOX Jr. Modelo 501
Sin lámparas, $ 150.-
Monocontrol para 5 válvulas, económico, para pilas secas, en una artística caja de metal cristalizado color oro viejo.

GEMCHEST
Eléctrico, 7 tubos. Con altoparlante DYNACONE
$ 585.-

SHOWCHEST
Eléctrico, 8 tubos. Con altoparlante DYNACONE
$ 650.-

Ambos modelos están encerrados en gabinetes chinos "chippendale" en tres colores: rojo mandarín, verde nankin y negro manchú. Solamente es necesario conectarlo al tomacorriente y el aparato funcionará en el acto con purísimo y potente tono.

ICY BALL "Crosley"



Heladeras a kerosene
Especial para el campo.
Sin Motor - Sencillísima
Hace Hielo y Helados

PROTEGIDOS POR UNA ORGANIZACION PODEROSA
Fabricados en Estados Unidos por "The Crosley Radio Corporation"
Distribuidor en Uruguay:
CLAUDIO SAPELLI — Andes Nº 1490
Concesionarios exclusivos para Argentina, Uruguay y Paraguay:
H. J. CHILIBROSTE y Cía. — Charcas Nº 431/33 - Buenos Aires

En esta página dedicada a la mujer, nuestra colaboradora BIJOU ayudará a las lectoras de "EL HOGAR" a resolver cualquier problema relacionado con sus toilettes.

Consultas y respuestas sobre modas

Por BIJOU

Cuantas consultas se le quieran hacer sobre modas, BIJOU las contestará por riguroso turno. Bastará con dirigir la correspondencia a su nombre, Río de Janeiro 262



QUILMEÑA ALEGRE.—La muselina y los tejidos de algodón de color obscuro puede almidonarlos con agua de arroz, que es el procedimiento más adecuado y que mejores resultados da.

DELICIOSA ENCANTADA. Entre Ríos.—A veces con procedimientos realmente sencillísimos se obtienen resultados sorprendentes, y otras con complicados consejos no se logra sino estropear algunas prendas. Así le sucedió a usted para sacar esas manchas. Otra vez recurra al agua en la que ha hervido papas, la que es excelente para quitar las manchas de casi toda clase de géneros.

AMANDA. Rosario. — El peinado es sumamente personal, siendo, por tanto, poco menos que imposible indicar el estilo que más se usa o que mejor sienta a cada fisonomía. Lo más indicado es consultarse con el espejo, que es el mejor consejero de la mujer en estas y parecidas preocupaciones. Ensaye un peinado mirándose al espejo y adopte el que mejor le parezca a usted.

JOSEPHINE. — Hágase el traje de acuerdo a las indicaciones que le damos a "Coqueta" en el modelo con que ilustramos su consulta. Pero si es para fiesta, no se usan las mangas, pudiendo, en cambio, llevarlas ajustadas si es para recibo. Los vestidos de telas estampadas se usan para fiesta, lo mismo que los de telas lisas, viéndose en uno y otro género lindísimos modelos.

FLOR DE LIS. Córdoba. — Esa mancha de aceite se le irá mediante el sencillo procedimiento siguiente: humedezca la parte manchada en amoníaco líquido y lávela después con agua y jabón. Con el amoníaco podrá limpiar también la mancha de grasa que advirtió en su modelito.

PREOCUPADA. Tandil. — No debe preocuparse porque no sabe cómo limpiar o lavar ese retazo de seda negra. Lávelo con té bien frío y muy fuerte, añadiéndole unas gotas de amoníaco; antes de que esté completamente seca la seda, plánchela con una plancha poco caliente y le quedará como si fuera nueva. Ya ve cómo no debe afligirse, pues el caso no es para tanto.

SOURIYA. Capilla del Monte.—Los sombreros no se usan rígidos, sino más bien flexibles. Respecto a su segunda pregunta, pruebe con nafta. Empape un trapito en dicho líquido y páselo suavemente por el sombrero. Creemos que los resultados han de ser como usted desea, ya que el sombrero a que se refiere está todavía en buen uso.

UNA ENAMORADA DE BIJOU. Montevideo. — Agradecemos sus amables conceptos. Los tejidos de lana se limpian a las mil maravillas con nafta, siguiendo igual procedimiento que si se lavasen con agua y teniéndolos al aire libre hasta que desaparezca por completo el olor de dicho producto. También pueden limpiarse de este mismo modo los guantes, con lo cual se prolonga su uso.

CHICA DE LA CALLE BARTOLOMÉ MITRE. — Le aconsejamos una bonita corbata bien grande en la misma forma que proponemos a "Lucrecia" en esta misma página, pero debe llevarla estilo hombre, con lo que logrará un novedoso efecto de elegancia y gracia.

AFLIGIDISIMA FANNY. Mendoza. — Confecciónese un modelito según indicamos a "Azucena Contreras". Suprímale las mangas y el jabot, hágale un descote en punta y la falda más larga atrás que adelante; combínelo con crêpe georgette alforzándolo o plisándolo, que le quedará monísimo. Respecto al traje sastre le aconsejamos que no lo pespuntee.



NEGLIGÉES. — Con la tira de seda que tiene y con un poco de buen gusto logrará hacer una écharpe como la que le proponemos en el modelito ideado expresamente para ilustrar su consulta. Las incrustaciones son un precioso recurso para realzar la sencillez de esa prenda y deben coserse a puntada invisible.



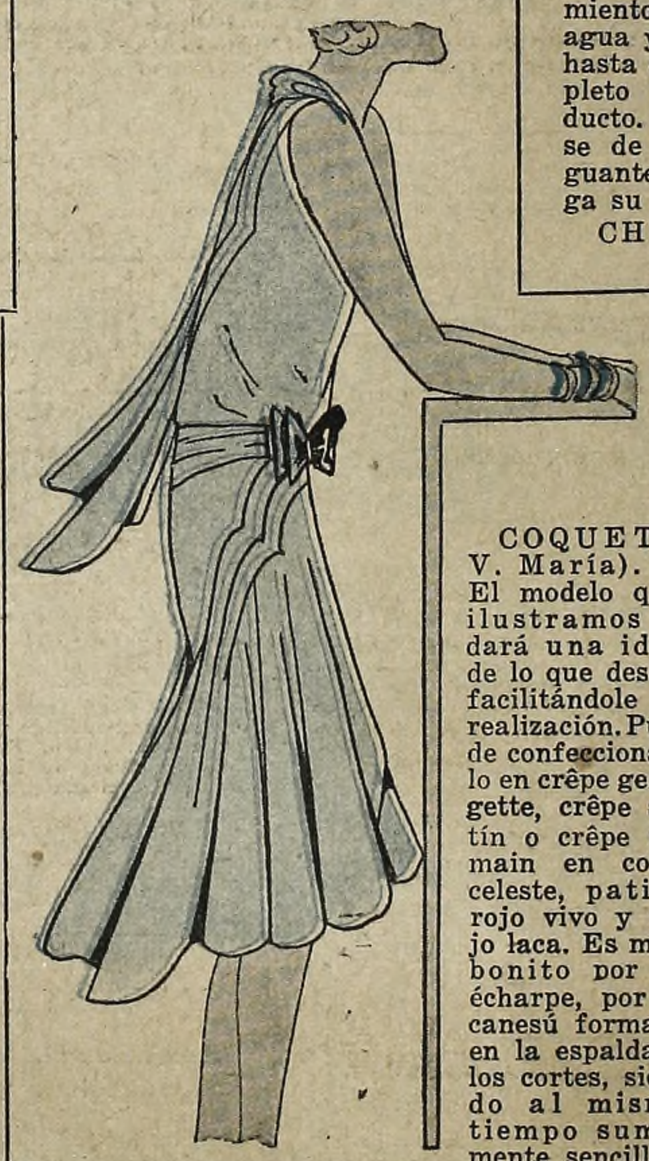
ROSA BLANCA (Uruguay). —Creemos haber interpretado su idea y sus deseos con la ilustración que le ofrecemos, con cuya ayuda hará un hermoso trajecito. Póngale el cuello y los adornos en color beige, blanco, gris o gris perla, y verá qué lindo le queda.



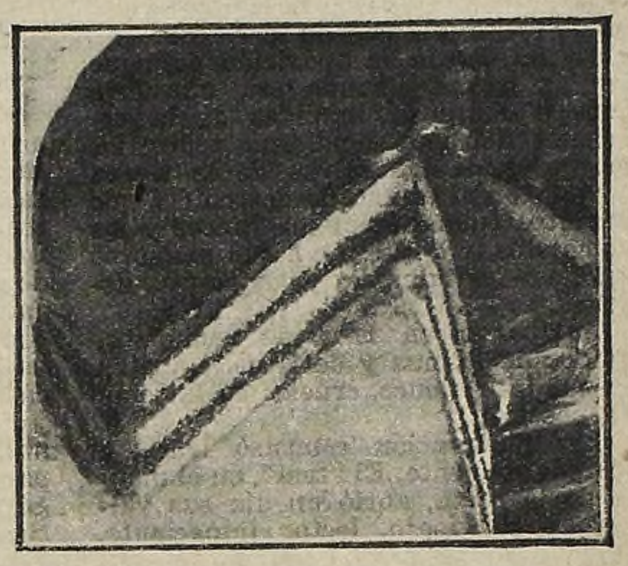
UNA SINCERA ADMIRADORA.— Confecciónese el camisón como le indica el grabado. El canesú puede hacerlo de crêpe georgette o encaje en diferente color que el resto de la prenda. Combine, por ejemplo, bleu con encaje gris u ocre, o si no, amarillo y el canesú de un tono amarillento más claro o bien estampado.



LUCRECIA (Tucumán). — Con la tela impresa que usted tiene puede hacerse una echarpe en la forma novedosa que le indica el modelo con que contestamos su consulta. Adórnela con bies del tono que predomine en el estampado. Verá como resulta un encantador complemento de cualquier trajecito de la estación.



COQUETA V. María). — El modelo que ilustramos le dará una idea de lo que desea, facilitándole su realización. Puede confeccionarlo en crêpe georgette, crêpe satín o crêpe romain en color celeste, patito, rojo vivo y rojo laca. Es muy bonito por la écharpe, por el canesú formado en la espalda y los cortes, siendo al mismo tiempo sumamente sencillo.



La Señora Ortiz de Sáenz *desea conocer vuestra opinión sobre* LA PASTELERIA CASERA



En el Departamento Culinario de la casa Noel se preparan sabrosas tortas de chocolate.



La señora Ortiz de Sáenz, Directora del Departamento Culinario de la casa Noel, que prepara las recetas para usted.

DESDE que he sido nombrada Directora del Departamento Culinario de la Compañía en la cual estoy empleada, he recibido tantos pedidos de recetas para hacer tortas, masitas y postres, que he resuelto escribiros estas líneas, mis queridas lectoras, en la seguridad de que muchas de vosotras tendréis deseos de conocer algo más sobre el arte de preparar en vuestros propios hogares deliciosas tortas, masitas y postres.

Sin duda no hay ninguna satisfacción comparable a la que experimenta la dueña de casa al presentar, ante los ojos extasiados de su esposo, una hermosa torta hecha por ella misma y oír los elogios que éstele prodiga.

Si os interesa conocer el secreto que tengo para cada una de vosotras, contestad antes las preguntas que van al pie y enviádmelas para que así yo pueda saber cuáles son las cosas que más os agradan y que más desearíais conocer.

A toda persona que tenga la amabilidad de remitirme los datos abajo mencionados, tendré mucho gusto en enviarle, absolutamente gratis, dos recetas para una deliciosa torta de chocolate. Y si agrega a su envío 10 centavos para franqueo, también le remitiré una muestra del más exquisito chocolate Noel, suficiente para poder hacer una de esas tortas.

Recorte el cuestionario, conteste las preguntas. Indique si desea la receta sóla o si quiere también el chocolate. No olvide su nombre y dirección. Envíelo hoy.

RECETA GRATIS... Y EXQUISITO CHOCOLATE SI VD. LO DESEA

1. *¿Hace Vd. tortas, masitas y postres en su casa?*
   Sí..... No .....
2. *Si no hace tortas, masitas y postres en su casa, ¿cuál es el motivo de que no los haga?*
   No sé cómo hacerlos .....
   Es mucho trabajo .....
   El horno no sirve .....
   .....
   .....
   (Si tiene otras razones, escríbalas)
3. *¿Qué clase de cocina usa en su casa?*
   De gas ..... De carbón .....
   De leña ..... De kerosene .....
4. *¿El horno de su cocina sirve para cocinar tortas?*
   Sí ..... No .....
5. *¿Le agrada el chocolate en sus postres?* Sí... No...
6. *¿Le agrada el chocolate para tomar?* Sí... No...

Sírvase enviarme dos excelentes recetas gratis.

Adjunto 10 centavos para el franqueo de una porción del exquisito chocolate Noel.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad o F. C. .....

H

NOEL & Cía. LDA. - Dpto. Culinario, Patricios 1750, Bs. As.

esencia, la isla es el más sublime campo de lucha que hay en la tierra...

A ella, desde su aparición del seno de las aguas, cuando era una leve arruga sobre la limpidez de la corriente del río, acudieron todos los gérmenes de las selvas de la tierra firme, con el ánimo de destruir a sus incautos fundadores: los juncos y los camalotes, y desalojar a sus primeros colonos: los mimbres y los sauces llorones.

Arribaron en tren de conquista, ávidos de humus y detritus, egoístas en sus intenciones, crueles en la toma de posesión.

La inmigración comenzó lenta y abundantemente. El "tasi", en el monte de la costa, abrió un día sus valvas, y el viento, lector impaciente, fuéle deshojando el libro de sus entrañas donde cada hoja de papel de seda tiene incrustada una vida en su centro. Y en alas de la brisa o el vendaval vinieron a la isla también, en una sola paleta de hélice, las semillas de la acacia "tipa", volteando torpemente por los aires; la "flechilla" de los campos disparada por invisible arquero, cruzó el río y cayó hambrienta sobre un montículo de humus; el admirable tornillo aviador — precursor del autogiro — de la alfalfa silvestre, girando locamente en el seno de una brisa fuerte se abalanzó a la tierra;

Acuarelas argentinas

——(Continuación de la pág. 11)——

en una barquilla aérea en la mitad de una vaina reseca, llegaron cuatro semillas de "eléboro", sentadas como remeros; en el centro de una estrella impulsada por un ventarrón o rodando por encima de las aguas, sin mojarse los extremos de sus radios de oro pálido, "fondeó" un aqueno de cardo; boyando sobre un fragmento de casco espinoso, a empujones del oleaje, llegó agresiva una antipática familia de negros "estramonios"; en un paracaídas elegante y perfumado, los gérmenes del eucalipto; la col selvática entreabrió su sombrilla, la tendió al sesgo y embarcó en ella a sus hijos. No faltó una cuña de pino traída al baile por no se sabe quién, extranjera colada entre la gente aborigen costera; ni la espiga de trigo desprendida del pico de algún chingolo andariego; ni las duras semillas de los magnoleros caídas del cielo al pasar una bandada de "venteveos", ni la ramita de álamo, una vulgar aventurera que echa raíces allí donde toca tierra, ni las malas yerbas; las "chilcas" andrajosas, los "yuyos" venenosos, los arbustos medicinales, los árboles silvestres...

Ninguno faltó al banquete que les ofrecía generosa la tierra de la isla. Conquistaron hasta la última partícula de campo, echaron raíces y comenzaron luego la lucha silenciosa, terrible, por encaramarse, por treparse para llegar a la luz...

Arriba, los álamos en filas compactas, con su insolencia de elegantes donceles parecían contemplar con lástima y desprecio a la turbamulta de los famélicos tendidos a sus pies. Los higuerones magníficos, absorbentes del espacio, con sus anchas hojas de un verde sombrío y sus ramajes extendidos horizontalmente; los gallardos guayabos de formidable tronco, con ramas desnudas, lisas y blancas; los obscuros y torneados laureles negros; los sauces que lloraban en los bordes de la isla quizá qué dolores perdidos en la memoria de la raza; y otros habitantes de la selva se destacaban sobre la masa compacta de los arbustos y yuyales de abajo. Pero en el suelo, a ras de tierra, había un entrevero de troncos, varillas, ramas, espinas, lianas rastreras, briznas y charamuscas, hojas secas cortantes como espadas, perforantes como estiletos florentinos, rasgantes como sierras para metales. Las achiras, con sus hojas anchas y sus flores rojas, amarillas.. ; las espadañas espinosas, las pajas bravas traicioneras,



Una sola calidad: La mejor

El más refinado de los paladares

halla plena satisfacción cuando la oportunidad se presenta de saborear una taza de riquísimo **TE DIAMOND**, té cuyas reconocidas cualidades de sabor, fragancia, pureza y frescura lo han hecho el predilecto de los entendidos.

Envasado en herméticos paquetes de aluminio, el **TE DIAMOND** se mantiene constantemente fresco y libre de toda contaminación.

TE DIAMOND

Importadores:
J. F. MACADAM y Cía.
Buenos Aires y Rosario

Bahía Blanca:
J. BERRY y Cía.
Chiclana 163

"PARIS"

ES LA MEJOR ANILINA DEL MUNDO
SIN DISTINCION de MARCAS y PRECIOS
VENTA EN FARMACIAS

A $ 0.20 M/N LA PASTILLA

ROSAFLOR

EL MEJOR POLVO DE TOCADOR Y EL MAS BARATO
Adherente - Invisible
Ricamente Perfumado
No empasta el cutis y lo conserva fresco
ROSAFLOR
más barato que los de mayor precio y mucho mejor
Pídalo en farmacias
Exija ROSAFLOR



Vd. teñirá más cantidad y

Obtendrá el mejor resultado si tiñe con
ROSEDAL

No dude Vd. un instante. Si la calidad de un colorante pesa en su ánimo al hacer la elección, Vd. debe decidirse por ROSEDAL!...



EL MAS PERFECTO DE CUANTOS SE CONOCEN, y que le brinda: CALIDAD, COLORES VIVOS FIRMES y BRILLANTES.

Todas las ventajas que otros le ofrecen son superadas por ROSEDAL, el colorante que se usa en todos los hogares y premiado en varias Exposiciones.

En farmacias, a
$ 0.80

ROSEDAL

los duraznillos hediondos; las cepacaballos que ostentaban sus rosetas de espinas aceradas, las enredaderas: flores de cohete, de caracol, de mburucuyá, de tasi, de brutal; las campanillas, la estrella azul, la reina de la noche, la flor de un día, la pata de gallina, etc., etc., que se encaramaban con atrevimiento de niñas mimosa a los talas, molles, espinillos, chañares, coronillas...

Todos luchando por abrirse paso hacia el sol; todos para conseguir un espacio para sus pulmones, para hacer reventar de los brotes sus florecillas de olores asfixiantes y nauseabundos, sus aromas enervantes y sus frutos venenosos, de sabor agrio o amargo o estíptico...

En un espacio libre, como por concesión especial, se yergue la majestad de una palmera, símbolo perenne de la vanidad femenina, emperatriz por derecho propio de toda la isla.

En un rincón umbrío, debajo de las frondas exquisitas de los helechos arborescentes, buscando la fresca humedad, los delicadísimos culantrillos que fueron bordados sobre el terciopelo del suelo por manos de hadas. Y más abajo aún, sobre la corrompida corteza de un tronco caído, los agáricos amarillos o rojo anaranjados en amigable connubio con sus ponzoñosos hermanos, los "talos" de piel atigrada, pardos, albos, violáceos...

Más abajo aún, en el seno de la tierra, la lucha feroz y encarnizada, perenne y silenciosa, en plena obscuridad, implacablemente: las raíces que se entrecruzan, se tronchan, se anudan, se aniquilan, se infiltran toxinas, se absorben unas a otras por conseguir un fragmento de humus húmedo y negro como el carbón...

Las alimañas que moran en la isla parecen dominadas por el mismo espíritu de lucha y de ferocidad que anima a los vegetales. Espacio limitado, horizonte estrecho y la ley del hambre terrible, todos viven para destruirse entre sí.

Por entre aquel pulular de hierbas y ramajes, se desliza cautelosamente una víbora de la cruz en busca de un aperiá aletargado por pesada digestión. Escala el tronco de un perfumoso anacahuita, una rojiza y peluda araña: la micala avicularia que ya tiene entre sus garras, muerta a fuerza de soberle la sangre, a una "tacuara" sorprendida en su leve nido colgado de una hoja de caña. Un carabo gigante que despide extraño olor nauseabundo, de tornasolados élitros, persigue a otro insecto de su misma especie y le va devorando los intestinos: extraño ritual de himeneo en el que la hembra, terminados los esponsales, se alimenta de las entrañas del amante de un segundo...

Asoma velozmente por una rajadura de un tronco de ñandubay un ciempiés inmenso. En un pequeño descampado una avispa "pomphilia", de alas tornasoladas y coselete de color cobre oxidado, empuja hacia el agujero de su nido a una gruesa y peluda tarántula con el objeto de que sus larvas al salir de los ovículos encuentren manjar fresco y palpitante de vida. Con arte supremo de cirujano la ha herido con su aguijón venenoso en los ganglios nerviosos imposibilitándola para moverse. En el seno de la tumba donde conduce a la araña la avispa, se renovará la tragedia de Prometeo y el buitre...

Y así los alacranes y escarabajos, los necróforos y los zánganos, los feroces "mantis" y las solapadas "epeiras", cada uno en su fatal tarea de alimentarse, procrearse, nacer y morir...

En el medio de la isla hay un claro. Es un charco de aguas verdosas, opacas y pesadas. Las algas pardas, rojizas y ocres cubren a trechos la superficie que parece enaceitada. Brotan sobre ella la sonrisa rosada de las flores de los nenúfares y los tristes azules de los camalotes.

Asoma una burbuja de aire, estalla; luego un ligero chapoteo, unos círculos concéntricos se expanden con

(Continúa en la pág. 76)

"Estos Ultimos Años"

(2 Grandes Volúmenes)

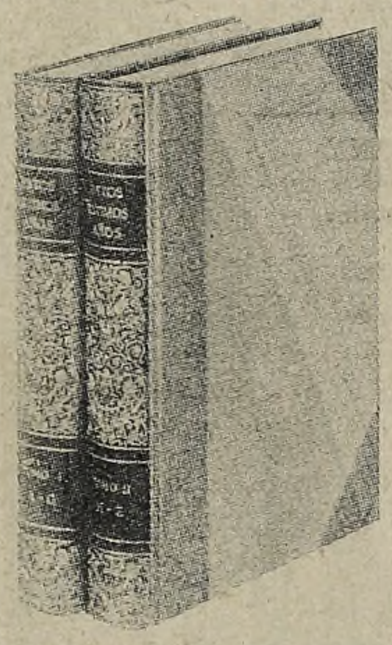
La nueva obra Enciclopédica, moderna y al día, que sus editores W. M. Jackson, Inc. tienen el placer de ofrecer al público argentino.

Sirve para poner al día todas las enciclopedias existentes. — Publica los más importantes acontecimientos de los últimos años. — Tiene un extenso capítulo dedicado a los hechos salientes de la Guerra Europea. — Comenta, entre otros, los famosos vuelos de Franco, De Pinedo, Lindbergh, etc., trata todos los últimos inventos efectuados por el hombre y refiere también, las grandes mejoras que en todos los ramos se han experimentado últimamente.

En la preparación de **"Estos Ultimos Años"** no se ha esperado a terminar la letra A, para continuar con la B, etc., por orden alfabético, sino que a medida que los más importantes sucesos iban desarrollándose, eran colocados en la letra y orden respectivos y a una fecha determinada de antemano y muy reciente, quedó cerrada la obra, procediéndose de inmediato a su impresión en conjunto y al mismo tiempo.

Por estas razones insistimos en que esta es la

Obra Enciclopédica más moderna que se conoce



(Facsímil reducido de la obra)

Cada volumen mide 31 × 23 cms., contienen en conjunto 1.760 páginas, con más de 3.000.000 de palabras y muchas láminas. Figuran cerca de 5.000 artículos. La letra es clara y el papel de inmejorable calidad. Se ofrece en tres distintas, prácticas y muy lujosas encuadernaciones.

Venga a ver la obra sin compromiso para Vd., en nuestra exposición B. Mitre 1092, Buenos Aires, o en la de cualquiera de nuestras sucursales.

Sólo se exige al contado una pequeña cuota inicial, y una vez aceptado el pedido, entregamos la obra completa. El resto se paga después, en **pocas y reducidas cuotas mensuales.** Sin garantías ni pagarés.

"Estos Ultimos Años", a pesar de que su objeto principal es abarcar todos los más recientes acontecimientos, suministra también aquella información que, correspondiendo a épocas lejanas, ha sido omitida en conocidas obras enciclopédicas. Es, en fin, una obra de la cual sus editores se sienten altamente complacidos, y esperan con su difusión un éxito rotundo.

Algunos de los redactores y colaboradores de

"Estos Ultimos Años"

JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN
Profesor de Derecho Internacional y de Literatura en la Universidad de Montevideo; Consultor sobre los artículos referentes a asuntos uruguayos.

ALBERTO GERCHUNOFF
Periodista y Escritor Argentino, redactor de "La Nación" de Buenos Aires.

VICTOR M. MOLINA
Estadista: Ministro de Hacienda de la República Argentina.

AUGUSTO DE MURO
Periodista, Jefe de la Sección de Deportes de "La Nación" de Buenos Aires.

DAVID PEÑA
Profesor de Historia Argentina en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires.

HONORIO PUEYRREDON
Ex Ministro de Agricultura y de Relaciones Exteriores, en la República Argentina; Embajador de dicha Nación en los Estados Unidos.

ANGEL HONORIO ROFFO
Director del Instituto de Medicina Experimental para el estudio y tratamiento del cáncer, de Buenos Aires.

JOSE SARAIVA
Presidente de la Caja Nacional de Ahorro Postal de la República Argentina.

CARLOS A. VALLEJO
Ingeniero Agrónomo; subsecretario de Agricultura de la República Argentina.

BLAS S. GENOVESE
Profesor del Instituto Normal de Maestros de Montevideo.

SANTIAGO LABARCA
Ingeniero Civil, redactor de "La Nación" y de "El Mercurio" de Santiago de Chile.

JUAN LUSO
Escritor Brasileño.

Y muchos otros que omitimos por falta de espacio.

Solicite detalles. Los remitimos GRATIS.

Editores y únicos vendedores de esta obra:

W. M. JACKSON, Inc.

B. Mitre 1092 - BUENOS AIRES

En ROSARIO: Entre Ríos 1107
En MONTEVIDEO: San José 907
En ASUNCION, PARAGUAY: Estrella 408
No damos curso a cupones enviados por menores

Escriba claro en el cupón

Srs. W. M. Jackson, Inc. H. 1
Casilla Correo 1542 - Buenos Aires

Sírvanse enviarme GRATIS, amplios detalles de "Estos Ultimos Años".

Nombre .....

Profesión .....

Calle .....

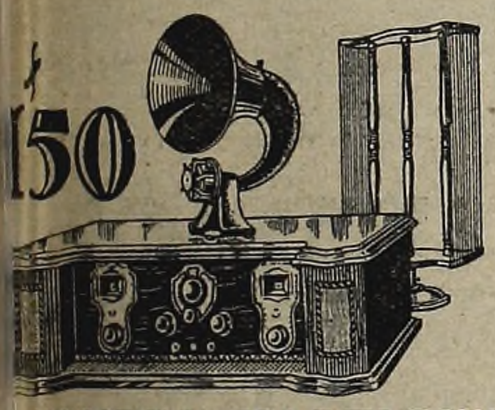
Ciudad .....

Radio

NUEVOS PRECIOS REBAJADOS EN TODOS LOS MODELOS.

DOS DEMOSTRACIONES DE LAS MUCHAS Y VENTAJOSAS OPORTUNIDADES QUE OFRECEMOS, CON MOTIVO DE ESTA SENSACIONAL REBAJA DE PRECIOS.

$ 150



"SUPER HARTLEY"

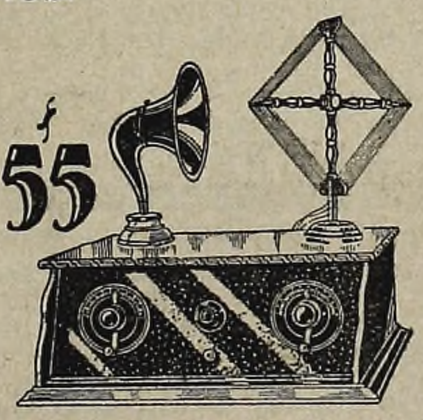
4 LÁMPARAS

Pureza de tono - Gran sonoridad. Selección exacta de todas las estaciones.

Cualidades sobresalientes, que destacan a este prestigioso aparato.

PRECIO COMPLETAMENTE EQUIPADO, INSTALADO Y FUNCIONANDO EN SU CASA

$ 55



"HARTLEY"

3 LÁMPARAS

Un receptor moderno, de excelente reproducción. - Completa selectividad y fácil manejo.

TOTALMENTE EQUIPADO. INSTALADO Y FUNCIONANDO EN SU CASA, SIN CARGO EXTRA.

Magdalena
LAVALLE 918-922-B. A.
(Antes MAIPU 609)
Suc. RIVADAVIA 2730

Es tán fácil *Ahora* Embellecer y Purificar el Cutis!

Las mujeres más distinguidas de Buenos Aires prefieren este Sencillo Tratamiento

ES innegable que entre las mujeres bonitas las argentinas tienen el cetro... El arreglo, la silueta, la elegancia aristocrática de su toilette, su tez hermosa, su línea discreta y pulcra, todo contribuye a hacer de ella un exponente de gracia y de buen gusto.

Mas también es perfectamente sabido que el dominio de la belleza es cosa rara de poseer y difícil de conservar.

El cuidado de un cutis terso requiere un estudio muy delicado, lleva un tiempo bastante largo... Pero hoy existe un método fácil por excelencia, tanto que ya no es una preocupación sino un verdadero placer el emplearlo... En unos minutos se puede acentuar de un modo notable la tersura de la piel con el empleo de las cremas Pond's.

Guiado por metodos científicos escrupulosos, hoy se ofrece a las damas una serie de productos refinadísimos: el Cold Cream, que limpia perfectamente el cutis; las servilletas Cutiasea, que quitan el sobrante del Cold Cream; el Cutitónico, astringente que cierra los poros, y al final la Vanishing Cream, base invisible para la perfecta adherencia de los polvos. ¡Qué manera deliciosa y rápida de rendir culto a la belleza!

Llene el cupón hoy y podrá experimentar las delicias que Pond's le ofrece.



POND'S EXTRACT COMPANY
Colodrero 2374 - Buenos Aires.
(Rosario): Droguería Suizo-Argentina, S. A., Ltda. - Rioja 1172.
(Montevideo), CUDREI, Paraguay 1393

Sírvase mandarme las muestras de Cremas Pond's. Incluyo 5 cts. para el franqueo ó 20 cts. para certificado.

Nombre.....

.....

Dirección.....

.....

.....

.....

H7A

.....

ESTUDIE POR CORREO

Solicítenos folletos de los cursos que enseñamos por correo de: TENEDOR DE LIBROS ($ 55 a $ 80) — CONTADOR-ORGANIZADOR, INGENIERO MECANICO, INGENIERO ELECTRICISTA, FARMACIA, QUIMICO (c|u. $ 100 a $ 130) CONSTRUCTOR ($ 75 a $ 130) — MECANICO AUTOMOVILISTA ($ 40 a $ 60) — INGENIERO MECANICO ELECTRICISTA ($ 150 a $ 200) — RADIO ($ 30 a $ 40) — AGRONOMO, MAQUINISTA FERROVIARIO, PROCURADOR, VENDEDOR, PERIODISMO (c|u. $ 40 a $ 60) — CORTE Y CONFECCION ($ 30 a $ 40) — IDIOMAS (con su equipo fonográfico) — DIBUJO DE CARICATURA ($ 70 a $ 100) — DIBUJO COMERCIAL ($ 80 a $ 120) — DIBUJO ARTISTICO ($ 70 a $ 100), etc.

ESCUELAS SUDAMERICANAS
(Las escuelas por correo más grandes del mundo)
1059, LAVALLE, 1059 — Buenos Aires
Fundador: P. C. RYAN,
Bachiller y Contador Público Nacional
Sírvanse enviarme folletos:
.....
Nombre
.....
Dirección
.....
Localidad E. H.

ANILINA ALEMANA
VENUS
No necesita sal, ni mordientes; para fijar el color.



PROFESORA DE CORTE

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como profesoras de Corte y Confección pueden hacerlo sin moverse de su casa. Con sólo pagar la matrícula, reciben lecciones y diploma, sin mayor desembolso. Gratis al interior catálogo explicativo. Pídalo por carta a "ESCUELA MODELO DE CORTE". FLORIDA 470, primero. Buenos Aires.

Temas escolares

Por

La Srta. Palotes

GRADOS INFANTILES

Lenguaje

Ilustrar términos que signifiquen cualidades.

1. — El vaso *A* está *lleno* hasta el borde.

El vaso *B* está *vacío*.

La máquina neumática sirve para hacer el vacío.

De *vacío* se derivan *vacuo* y *vacuidad*.

2. — Estos árboles están *apretados* y forman un grupo *denso, compacto, espeso*.

3. — Estos árboles están *espaciados, diseminados*. Forman un rincón *claro* en el bosque. Los árboles son *escasos* y están *alejados* unos de otros.

4. — La plancha *A* es *plana, maciza*, sin intersticios. La placa *metálica B* está *agujereada, perforada*.

5. — El cabello de esta niña está *suelto, flotante, esparcido*.

6. — Las hojas están *sueltas, volantes, dispersas*, confundidas unas con otras.

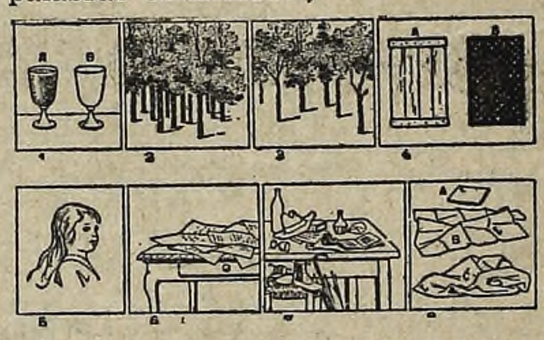
7. — Los objetos de la mesa se presentan *desordenados, desarreglados, mezclados*.

8. — El pañuelo *A* está *doblado*. Para ordenar la ropa hay que doblarla con prolijidad.

La servilleta *B* está *desdoblada*.

La tela *C* está *arrugada, ajada, deslucida, estrujada*.

(Formar oraciones con todas las palabras enunciadas.)



Cómo se fabrica un lápiz

—¿De qué modo se introduce la barra de grafito o lápiz propiamente dicho, dentro de su envoltura de madera?

—Ante todo hay que saber que dicha barra se compone de grafito y arcilla perfectamente molidos y purificados.

El grafito es el que marca, y la arcilla sirve para dar al lápiz diferente grado de dureza.



Con grafito y arcilla pulverizados se forma una pasta blanda, y por medio de una prensa de gran potencia se la hace pasar a un molde del tamaño y forma que han de tener las barritas. Luego se cortan éstas del largo que sea necesario, se templan en hornos a temperatura muy elevada y quedan en disposición de ser metidas en una envoltura de madera.

Para esta última se emplea cedro rojo, blando, que se corta en tabletas poco más largas que los lápices, a fin de poder tornearlas y desbastarlas. Tienen un ancho igual al de seis lápices y medio. Para cada lápiz se requieren dos tabletas.

Las tabletas se trabajan con una máquina que les hace las ranuras o canales para introducir la mina, se les da una ligera mano de cola, se ponen las barritas en las ranuras y después de juntar las tabletas se someten a la prensa hasta que la pegadura se seca.

Luego se cortan en listoncitos, ca-

ELIXIR
LAGRIMAS DE PINO

Preparado con yemas del pino alpestre

Recomendado por los médicos y muy eficaz para:

CATARROS — PULMONIA
BRONQUITIS — TUBERCULOSIS
LARINGITIS — TOS



Pídalo en las farmacias.

TOS

es un síntoma de irritación bronquial o pulmonar. Descuidarla es invitar peligrosas afecciones y aún tuberculosis.

Sea prudente. A las primeras indicaciones de tos, catarros o congestión, tome sin demora la



EMULSIÓN de SCOTT



¿RADIO?

UNICAMENTE

TELEFUNKEN

PIDA FOLLETOS

TELEFUNKEN SERVICE

CARLOS PELLEGRINI 450

BUENOS AIRES

SUNSET



Tiñe desde las medias hasta el sombrero y deja todo como nuevo.

da uno con su barra y se pasan a los tornos donde se da a los lápices forma cilíndrica o exagonal. Se desbastan los extremos para igualar el largo. Después pasan a las máquinas de lijar, pulimentar y barnizar, recibiendo, por último, un repaso a mano que los deja perfectamente acabados. A continuación se igualan con gran exactitud los extremos, se les pone el sello dorado o plateado, y se empaquetan.

Hay lápices de dibujar de diversos grados de dureza: los hay especiales para delineantes y arquitectos. Los tenedores de libros usan determinados números y hasta se fabrican unos para marcar sobre la carne humana. Éstos los emplean los médicos y los estudiantes de medicina en las operaciones quirúrgicas y en la disección. Se hacen asimismo lápices que escriben sobre el cristal y sobre cualquier superficie por muy satinada o pulimentada que esté.

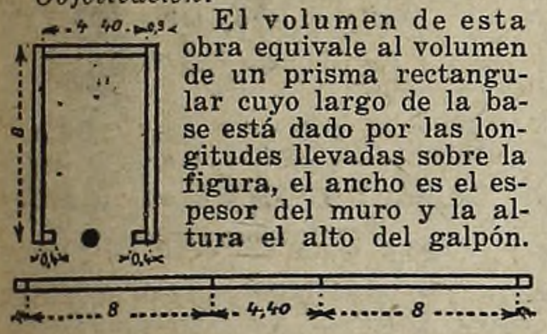
El lápiz va venciendo a la tinta. Ya los hay que hacen sus veces mucho mejor y con menos molestia para el que los usa. A esta clase pertenecen el lápiz indeleble y el lápiz tinta.

GRADOS SUPERIORES

Problemas

1. — *Se quiere construir un galpón de 6 metros de alto sobre un terreno rectangular de 8 metros por 5. Los muros tienen 0m.30 de espesor y el portal mide 3m.60 de ancho. Calcular el volumen de la obra de albañilería.*

Objetivación:

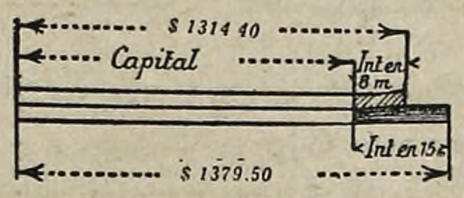


El volumen de esta obra equivale al volumen de un prisma rectangular cuyo largo de la base está dado por las longitudes llevadas sobre la figura, el ancho es el espesor del muro y la altura el alto del galpón.

2. — *Un capital colocado durante 8 meses se ha convertido en 1.314,40 pesos, sumando los intereses producidos en ese tiempo. La misma suma colocada durante 15 meses al mismo tanto por ciento, se convertiría con sus intereses en $ 1.379,50.*

¿Cuál es el capital colocado y cuál el tanto por ciento?

Objetivación:



1.379,50 — 1.314,40 = $ 65,10 (Representa el interés del capital en 15 — 8 = 7 meses.)

Por mes el interés es de:

$$\frac{65,10}{7} = \$\ 9,30$$

En 8 meses será de:

$$9,30 \times 8 = \$\ 74,40$$

Capital colocado:

$ 1.314,40 — $ 74,40 = $ 1.240

Interés anual:

$$9,30 \times 12 = \$\ 111,60$$

Tanto por ciento:

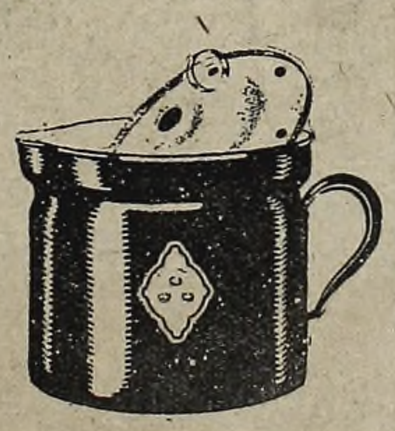
$$\frac{\$\ 111,60}{12,40} = 9\ \%$$

3. — *Una persona compra por $ 7 un pedazo de carne que cuesta $ 5,60 el kilo. Retírase el hueso, cuyo peso es de 1/5 del peso total. Al cocinarse la carne disminuye en un 30 por ciento de peso. Si este trozo debe comerse*



La salud de sus niños

Toda madre previsora vigila celosamente el estado sanitario e higiénico de las cacerolas donde se preparan los alimentos para sus hijos. Las cacerolas Enlozadas marca **TRES CORONAS** son limpias y sanitarias, pues el enlozado no salta ni se cuartea. El **TRES CORONAS** es un enlozado importado, muy resistente, duradero y de hermoso aspecto. Todas las buenas ferreterías y bazares del país lo venden. Cada pieza está garantida. Insista en la marca



TRES CORONAS

El Mejor Enlozado Importado



Talón en punta, medio talón y talón cuadrado, con y sin cuchilla.

En seda natural con sello de garantía y otros tipos.

En venta en: CASA ARGENTINA SCHERRER, Suipacha 161 - CIUDAD DE MEXICO, Florida y Sarmiento - PARADA & Cía., Corrientes 802 y Av. de Mayo 699, y en muchas otras buenas casas del ramo.

LAS BUENAS CUALIDADES QUE USTED BUSCA EN MEDIAS

las hallará en las París

Calidad? Las París son hechas con las mejores sedas, en hebras más finas, y en tejidos más tupidos.

Distinción? Los modelos París son creaciones de artistas especializados durante un cuarto de siglo en esa única profesión.

Economía? El costo de las Medias París no tiene comparación. Y en cuanto a duración..., usted las encuentra semi-nuevas cuando las comunes han dejado de existir.

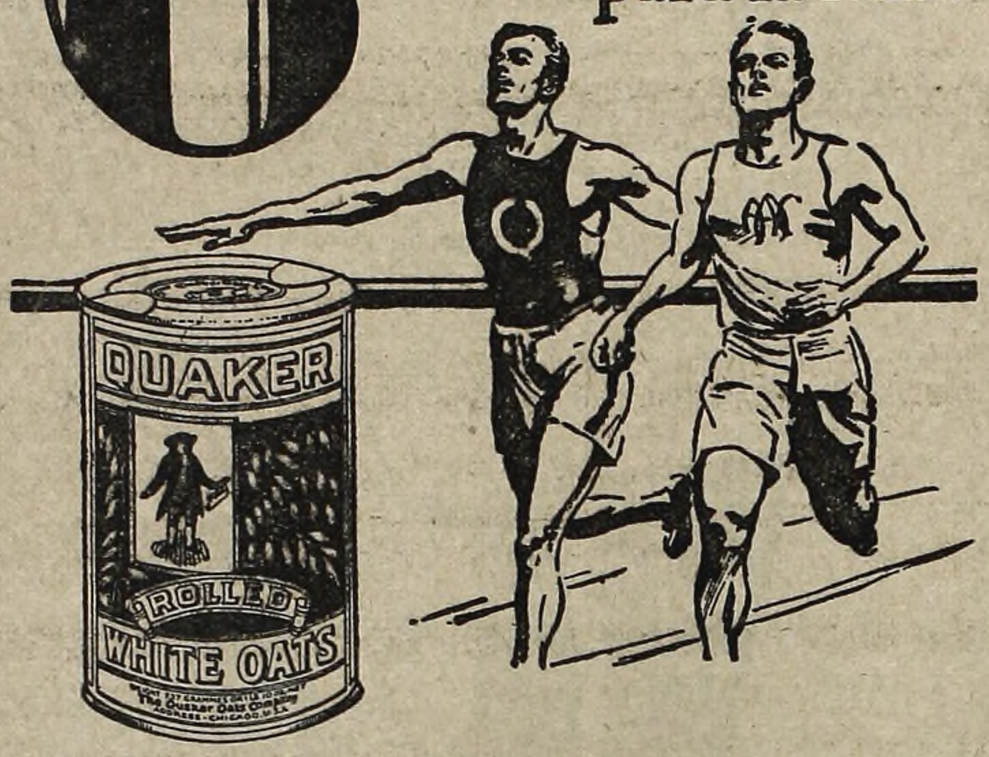
PARIS

MEDIAS DE CALIDAD

para señoras, caballeros y niños.

Distribuidores LOPEZ GOYA & Cía. — Alsina 1273
al por mayor: STAUDT & Co. S. A. C. — B. de Irigoyen 330
Buenos Aires

6 Elementos esenciales para la salud



QUAKER OATS es un alimento sano y natural, perfectamente equilibrado, y concentrado.

Los carbohidratos y grasas que contiene proporcionan energías; su proteína forma músculos y sus sales minerales fortalecen los huesos, enriquecen la sangre y tonifican los nervios; sus vitaminas son esenciales para gozar de salud y las substancias fibrosas que contiene facilitan la digestión.

Estos seis elementos nutritivos, tan perfectamente combinados en Quaker Oats, constituyen una generosa ofrenda de la Naturaleza a la humanidad, que debemos aprovechar.

—¡Y qué delicioso es! Pueden prepararse con él un sinnúmero de platos exquisitos que invitan a comer.

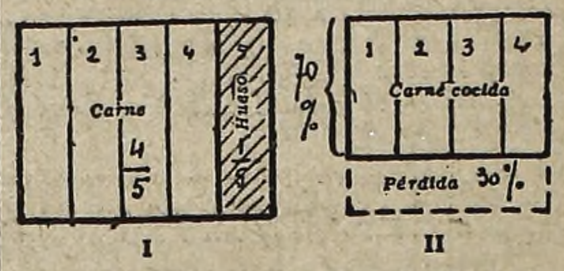
Exija siempre la lata Quaker. Fíjese en que tenga el nombre Quaker Oats y la bien conocida imágen del Cuáquero.

Quaker Oats

2077

entre 7 personas, ¿cuánto pesa la ración de cada una?

Objetivación:



En la figura I se ve que el pedazo comprado contiene $\frac{4}{5}$ de carne y $\frac{1}{5}$ de hueso.

En la II, la carne sin hueso, al perder el 30 por ciento de su peso queda reducida a los $\frac{70}{100}$ de los $\frac{4}{5}$ del trozo primitivo.

Por $ 7 se tienen $\frac{7}{5{,}60} = 1$ kilogramo 250 de carne a $ 5,60 el kilo.

Puesto que hay $\frac{1}{5}$ de hueso, quedan $\frac{4}{5}$ de carne o 1 kilogramo 250 por $\frac{4}{5} = 1$ kilogramo.

La carne cocida pesará:

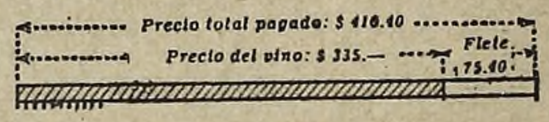
$$1 \text{ kg.} \times \frac{70}{100} = 700 \text{ gramos}$$

Cada persona tendrá:

$$\frac{700}{100} = 100 \text{ gramos de carne}$$

4.—*Se ha comprado en $ 335 un tonel conteniendo 228 litros de vino, debiendo pagarse, además, $ 75,40 de flete. Al embotellarse se volcaron 8 litros y se descuentan 4 litros de borra. ¿En cuánto resulta aumentado así el precio de cada litro?*

Objetivación:



Primer precio del litro:

$$\frac{410{,}40}{228} = \$\ 1{,}80$$

Segundo precio del litro:

$$\frac{410{,}40}{216} = \$\ 1{,}90$$

Precio: $ 410.40

1,90 — 1,80 = $ 0,10

Los médicos árabes

—(Continuación de la pág. 53)—

intervienen. Cuando la enferma cree por sus dolores próximo el alumbramiento, la "Cabla" la hace beber un potingue amargo y desagradable, que a los primeros sorbos produce agudos dolores de estómago, contracciones espasmódicas de todo el cuerpo y vómitos: si el caso se presenta difícil la "Cabla" manda poner sobre el vientre de la enferma una masa pesada cualquiera, que agita y mueve continuamente sobre el cuerpo de la desgraciada, que entonces viva o muerta, da fin al trance. Y ya está todo lo resuelto; y la "Cabla" ha cumplido a conciencia su misión. Lo que menos importa es que la madre y el hijo vivan o mueran.

Tal es el cuadro que Altimari pinta para demostrar cuán usurpada es la fama de peritos en medicina de que gozan los árabes.

La atracción

La atracción de una dama debe ser completa; de ahí que se use tanto la preferida Agua de Colonia Suprema, cuya cuidadosa elaboración la hace recomendar especialmente para tocador y baño. Sus perfumes: Simple, Vetiver, Ambrée y Lilas son la mejor expresión de esta Agua de Colonia "supremamente" exquisita.

Frasco cuarto $ 1.65



Venta en toda la República

Perfumería MENDEL

AGUA DE COLONIA
SUPREMA

LA OBESIDAD



Se cura con el Té del doctor Densmore, de New York, sin dieta y sin la menor molestia. No olvide que engordar es envejecer.

Vea lo que dice el distinguido médico doctor Casimiro Liaudat:

Sres. M. Figallo y Cía.

Tengo el placer de comunicarles que he usado el Té del profesor Densmore de New York en un enfermo que sufría de Obesidad, constipación rebelde y trastornos hepáticos y renales y ha conseguido después de un mes de tratamiento disminuir 3 kilos de peso, regularizando su constipación y mejorando seriamente sus trastornos hepáticos y renales.

Saludo atentamente.
Dr. CASIMIRO LIAUDAT.

Por instrucciones y precios, dirigirse a los introductores:

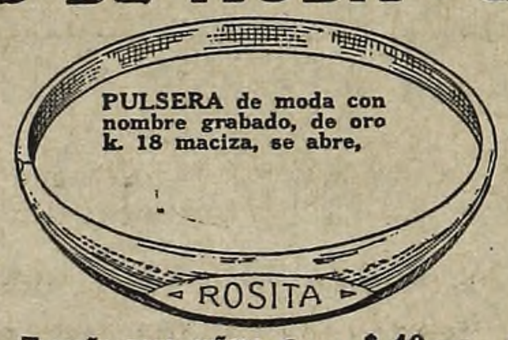
M. FIGALLO y Cía.
Calle Bmé. MITRE 1190 - Buenos Aires

ALHAJAS DE MODA - Elegantes

Calidad garantida



ALIANZA de oro k. 18 maciza, forma y color de moda, precio con grabado y estuche, a $ 15.-



PULSERA de moda con nombre grabado, de oro k. 18 maciza, se abre,

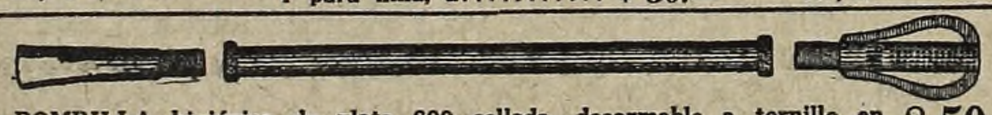
Tamaño para señora, a.... $ 40.—
Y para niña, a..... $ 30.—



ANILLO de moda con nombre, de oro k. 18 macizo, nombre en esmalte fino, a..... $ 9.-

Enchapado en oro con nombre grabado, a.. $ 3.-

De plata blanca con nombre en color, a..... $ 3.-



BOMBILLA higiénica de plata 800 sellada, desarmable a tornillo en 2 partes, largo total 19 centímetros, a..... $ 8.50

Gran surtido en relojes Longines, de bolsillo y pulsera.

OGNIO y Cía. - Joyería y Relojería
CARLOS PELLEGRINI 352 BUENOS AIRES

NUEVO CATÁLOGO

El más completo en LANAS, HILOS, SEDAS y labores femeninas de la casa de bordados PASS, de OTTO GEHRLS y Cía. Carlos Pellegrini 61.

SE ENVIA AL INTERIOR GRATIS

¡Pídalo HOY mismo!

RADIO

Para sus compras, diríjase a esta Antigua Casa que se caracteriza por SERIEDAD y CUMPLIMIENTO
— AL INTERIOR CATALOGOS GRATIS —
CASA FOTIA LAVALLE 776 Bs. As.

ADVERTENCIA

"El señor Víctor Caso Rosendi ha dejado de ser agente viajero de nuestra revista."

ANILINA ALEMANA
VENUS
dejará nuevas sus prendas una vez Teñidas.

Guía de la mujer práctica

Una idea práctica para las madres

Es frecuentemente una preocupación para algunas madres que no pueden tener el servicio en gran escala, el cuidado de los bebés, que a cierta edad ofrece mayores riesgos y necesita mayor atención.

Aquello de poder desprenderse momentáneamente de los niños que todavía no saben caminar, sin que ello implique un riesgo de caerse y golpearse, es siempre un motivo de inquietud para las madres celosas; y es para esas madres precisamente para quienes la idea que queremos exponer puede serles útil.



Se trata de un ingenioso modelo de almohadón especial para el sostén de los bebés, que como se verá por el grabado, ofrece esa curiosa ventaja de servir para prevenir aquellos inconvenientes de que hablábamos antes.

El almohadón, al cual se le puede dar todo el efecto artístico y decorativo que convenga y se quiera, servirá perfectamente, como puede observarse, para sostener cómodamente al niño, cuyo cuerpecito queda perfectamente libre para poder jugar y recrearse.

Tenemos la seguridad de que serán muchas las madres que adoptarán este curioso modelo de almohadón.

Para la dueña de casa

A toda dueña de casa le conviene saber hacer:

Polvorones para el té. — Se amasa medio kilo de harina, un cuarto de kilo de manteca de cerdo. dos huevos, cien gramos de azúcar. Se extiende y se corta en molde. Antes de meterlos en el horno se envuelven con azúcar.

Pastel de naranja.—Se amasan una yema de huevo, cuatro claras, tres cucharadas chicas de Royal, el jugo de una naranja y media, una cucharadita de cáscara de naranja raspada, una taza (de té) de azúcar, tres tazas ídem de harina, una ídem de leche, 50 gramos de mantequilla. Se bate todo bien. Se engrasan con manteca de cerdo tres platos de lata, se reparte la pasta entre los tres platos y se meten en el horno.

Se pone a hervir medio litro de leche con una taza de azúcar. Cuando hierve se añaden dos cucharadas grandes de maicena, disueltas en un poco de agua, se menea en la lumbre hasta que se forma una pasta espesa, se le añade un poco de leche para aclararla, después tres yemas batidas. Se sigue meneando y añadiendo poquitos de leche. Se retira de la lumbre y se le echa el jugo de una naranja y media al que se le ha echado antes una cucharadita de raspadura de naranja bien molida. Se bate todo bien.

Se sacan del horno las tres pastas, se las cubre de una capa de crema y se forma el pastel, cubriéndolo por completo de un baño de crema.

Prácticas domésticas

Para limpiar fácilmente las papas nuevas. — Si se quiere evitar destruir las manos mondando papas en la época en que son demasiado nuevas para ser mondadas con facilidad, se las hace



Medite sobre la oportunidad de encarrilar su vida y constituir un hogar. Remítanos el cupón adjunto y le informaremos sobre el Seguro de Vida que le conviene a sus necesidades.

E 8 Sírvanse enviarme SIN COMPROMISO, datos acerca del Seguro de Vida que me convendría.

Nombre.....

Dirección.....

Edad.....Profesión.....

Suma que podría ahorrar por año.....

PORQUÉ NO SE DECIDEN muchos hombres a formar un hogar.

Millares de jóvenes anhelarían sentirse dueños en su propia casa, amar y ser correspondidos, volver de sus tareas a un hogar cálido y cariñoso donde se les esperara con los brazos abiertos y la sonrisa en los labios. Pero...¿Cómo formar un hogar si es tan incierto el porvenir ?

Esa incertidumbre desaparece si usted asegura su vida en la Sud América. Sus pólizas son admirables ejemplos de previsión y de esperanza para solucionar muchos problemas en la vida.

Permiten reunir un capital o renta, en un plazo a voluntad, haya usted tenido o no éxito en las luchas por la vida.

Protege a sus seres queridos si una enfermedad o accidente lo incapacita para el trabajo.

Obtiene usted fondos en caso de necesidad sin recurrir a la usura, y con la sola garantía de la póliza.

Asegura el bienestar en su vejez y protege a su esposa e hijos si la adversidad lo arrebata a usted de su lado.

Para Seguros de INCENDIOS, MARITIMOS, AUTOMOVILES y ACCIDENTES PERSONALES ocurrir a nuestra filial SUD AMERICA TERRESTRE y MARITIMA.

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS

SUD AMERICA

Diagonal Roque Sáenz Peña 530 — U. T. Avenida 5531 con 4 lineas y 20 aparatos internos

El médico aconseja



en los casos de debilidad, anemia, falta de apetito, insomnio y demás consecuencias de la pobreza de sangre, recurrir a la

Evandrina

tónico poderoso y reconstituyente de primer orden, recomendado en cualquier edad por su sabia dosificación, agradable sabor y rápidos efectos.

Venta en todas las farmacias

Por mayor: **DROGUERIA DE LA ESTRELLA Ltda.**

Defensa 215, Bs. Aires, y sus secciones.

En Montevideo: ROCH, CAPDEVILLE y Cía. — Cerrito 518



El "STANDARD" MOTOR OIL
elimina la Fricción

"Un peso un litro"

¡EVITE la Fricción en el motor! ¡Sáquela pronto o le causará molestias sin fin, enormemente costosas!

Cojinetes fundidos, cilindros rayados, guías de válvula dañadas, anillos de émbolo y émbolos desgastados no representan sino una ínfima parte de los daños causados por la Fricción.

Proteja su motor contra estos y otros males. Use "Standard" Motor Oil.

"Guíese por esta marca"

STANDARD
MARCA REGISTRADA

El "Standard" Motor Oil resiste al calor excesivo. Se extiende en una recia capa de aceite que protege todas las piezas movibles. El "Standard" Motor Oil sigue brindando una protección completa cuando los aceites inferiores se hubieran debilitado y "adelgazado."

Rellene su cárter cada 1000 Kms. con "Standard" Motor Oil y asegúrese un automovilismo libre de molestias.

West India Oil Company
"STANDARD" MOTOR OIL

8315

hervir durante cinco minutos, después de los cuales se vierte el agua que las contenía y se deja la cacerola descubierta, cerca del fuego, durante dos o tres minutos más. En seguida se pelarán con toda facilidad. Se ponen a continuación en agua fresca, salada, y se termina la cocción.

Para que el pescado o los huevos no se peguen a la sartén al freírlos. — Hay un procedimiento bien sencillo, que no consiste más que en salpicar el fondo de la sartén con una pulgarada de sal.

Para escamar rápidamente el pescado.—Se le sumerge solamente durante un minuto en agua hirviendo y se le desprenderá la escama con toda facilidad.

Para que no se quiebre un tarro de vidrio en el cual se colocan productos calientes. — Si antes de introducir en un tarro de vidrio una compota o una confitura caliente se ha tenido cuidado de poner aquél encima de un paño húmedo, no habrá temor de que se quiebre.

Los autores y los libros

(Continuación de la pág. 8)

recen después en el olvido. Poco feliz en lo que se refiere a la tentativa de evocación de su héroe — absolutamente imposible aun en manos de Renán, y ya es decir,—*El Hijo del Hombre* ha sido escrito, sin embargo, con una intención preconcebida que lo rehabilita en gran parte a nuestros ojos, y que el subtítulo del libro explica claramente: *Historia de un profeta.* Para Ludwig, Jesús no era nada más que eso: un profeta cuya vida hay que contar como si nada conociéramos de las consecuencias que su palabra y su acción tuvieron sobre el mundo. Que no ha traicionado ese propósito difícil bien lo atestiguan las conclusiones de su obra: a través de sus páginas nutridas, de una prosa un poco artificial, Jesús deja la impresión de un profeta vencido. Belicoso por necesidad, humilde por temperamento, no tuvo en ninguna circunstancia la decisión imperativa de los hombres de acción. En una de esas impresiones tan frecuentes en los tímidos, un día se precipitó con las manos abiertas al encuentro de los corazones y sólo encontró, aun en sus discípulos, la resistencia y la frialdad del mundo. Comprendió entonces que la batalla estaba perdida, que su misión había fracasado, y un enorme deseo de morir surgió de la entraña misma de su desencanto.

El libro termina así, con la impresión de una vida tan evidentemente malograda que un lector ignorante por completo de la leyenda cristiana nunca podría suponer que muchos años después de la muerte del profeta un movimiento poderoso alzaría su figura hasta el símbolo y el mito. Esa manera de encarar la obra de Jesús, que nada tiene de común con la ironía de *Gallion* o de *El procurador de la Judea*, me parece la contribución verdaderamente original de un libro por otros aspectos tan endeble. Lo poco que sabemos de los orígenes cristianos nos induce a admitir en cierto modo la tesis elocuente que anima la *Historia de un profeta.* Sin atribuir a los historiadores del cristianismo una conformidad de opiniones que no existe, creo sin embargo que aun los más prudentes subscribirían de buenas ganas estas palabras de Arthur Drews: "Sin Jesús el establecimiento del cristianismo es perfectamente comprensible; sin Pablo, no". La iniciativa muy limitada de Jesús, ¿habría pasado de una ligera agitación en Palestina, si el apóstol de Tarso no hubiera injertado sobre el tronco griego la rama del mesianismo judío, desfigurando el pensamiento originario para adaptarlo a otros deseos y otras creencias? Nada obliga a creer que sí, y en este sentido la conclusión amarga de la obra de Ludwig me parece el único título legítimo al respeto y al aplauso.

Berlín, mayo 29 de 1929.

Estreñimiento y sus consecuencias
POLVOS LAXANTES de VICHY del Dr SOULIGOUX
De gusto agradable, se toman con facilidad.
EFICACIA CONSTANTE
El frasco contiene 20 dosis
PARIS 6 Rue de la Tacherie.
Y FARMACIAS

SE VENDEN LOS CLISES USADOS EN ESTA REVISTA
Dirigirse a esta Administración:
RIO DE JANEIRO, 254 - Buenos Aires

Dr. JUAN E. DILLON
ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Asistencia Pública y de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
TALCAHUANO 68, 4º piso
Unión Telef. 7862, Maye



PRECIOS UNICOS PARA TODA LA REPUBLICA

Ahora se venden en todas las sucursales de la Cía. Primitiva de Gas y en las casas: HARRODS Lda., Florida y Córdoba; HEINLEIN & Cía., Avenida de Mayo 1402; FERRETERIA FRANCESA, Carlos Pellegrini 5; FRANCISCO H. WALZ, Reconquista Nº 439; BRUNO LOCHE, Lavalle 1467.

EN AVELLANEDA:
Cía. de Gas de la Provincia
G. Bosch 114

EN LOMAS
Cía. de Gas de la Provincia
Laprida 270

EN QUILMES
Cía. de Gas
Rivadavia 162

EN LA PLATA
Cía. de Gas La Plata

EN ROSARIO
Calle San Lorenzo 1133
y Cía. de Gas de Rosario

EN BAHIA BLANCA
Cía. de Gas
de Bahía Blanca

Tenemos un stock de todos los repuestos.

No deje de visitar nuestra exposición permanente en la calle
CORRIENTES 1659/61

Buenos Aires hace 60 años

(Continuación de la pág. 14)

QUEDABA así, más o menos satisfactoriamente, zanjada una cuestión ardorosa que de haber sido llevada al terreno, habría tenido consecuencias deplorables.

Pero la querella tuvo una derivación jocosa, como no podía menos de ocurrir actuando en ella un camarada de genio alegre como Estanislao del Campo. Éste se permitió enviar a su ahijado la cuenta de sus honorarios, que, aunque hecha en forma confidencial, algún diario, violando las leyes de la amistad, publicó para regocijo de todos. Estaba escrita en papel de cuenta comercial y con el consabido membrete:

HONORARIOS POR DUELOS

Buenos Aires, julio 30 de 1869.

Sr. Héctor F. Varela
al Pardo del Campo

DEBE

Por evitarle el mal rato
de ir a responder al reto
que le dirigió el mulato
llamado Benito Neto
lance en que pudo sacar,
si no molidos los huesos,
algún chichón que curar...
125 $

Y así seguía detallando en originales versos su mediación en los duelos de Varela para entrar a ocuparse del último, el más trabajoso:

.....

¡Qué disputar tan eterno!
¡Qué discursos los que oí!
Mi colega (otro doctor)
Lo nombraré: fué Quintana,
a las tres de la mañana
se encontraba en lo mejor.
Con Juan Carlos se trenzaron
y, allí, con la boca seca,
a vomitar empezaron
cada uno su biblioteca.

.....

¡Nunca olvidaré esa noche!
Citas vienen, citas van.

.....

Allí las "leyes de Toro",
Allí las de Justiniano,
Allí hasta el "Catón Cristiano"
y las prácticas del foro.
Y unas leyes consumidas
sacaban otro montón:
salió la del "Aluvión"
en ancas de "las Partidas"
y el Código Criminal
y a más las "recopiladas"
y diez o quince "acordadas"
del "Superior Tribunal".

.....

¡Al fin! Al fin conseguimos
dejar a los dos ilesos.
¡Qué talento de padrinos!
Son ..... 75 $

LOS exámenes finales del joven Roque Suárez en la Facultad de Derecho constituyeron una nota simpática. Sus clasificaciones fueron todas óptimas, y al entregarle su diploma de abogado el anciano rector, doctor Juan María Gutiérrez, escribió de su puño y letra esta anotación marginal:

"El infrascripto, Rector y Cancelario de la Universidad, certifica que el presente diploma ha sido expedido *gratis* por haber el doctor Suárez obtenido el voto de *Sobresaliente* por *unanimidad* en cinco exámenes de Jurisprudencia y según lo dispone el artículo 128 del Reglamento Universitario. (Firmado) *Juan María Gutiérrez.*"

Bajo tan altos auspicios entró en la vida pública el doctor Roque Suárez hace sesenta años, y a fe que no desmintió su prosapia intelectual, pues fué un abogado ilustre y un legislador notable por sus grandes cualidades que reverdecen hoy en su primogénito homónimo, tan poderosamente vin-



8—**BOQUILLA** Real Eibar, de marfil, damasquinado de oro puro, guardafuego de oro 18 kilates, a $ **30.—**

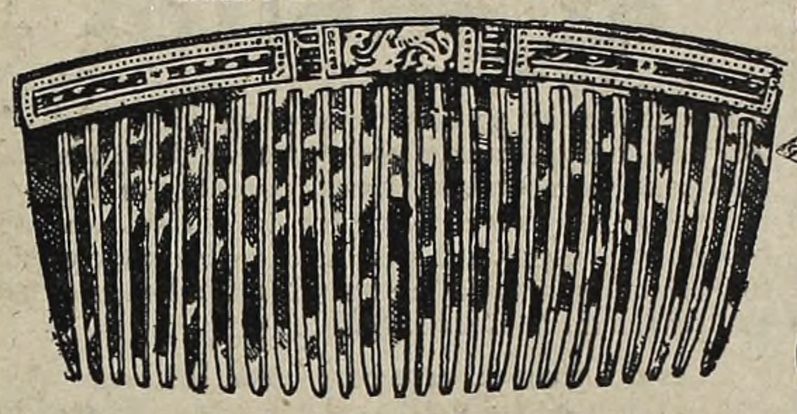


244—**MEDALLA** Real Eibar, damasquinado de oro puro, dibujo árabe, aplicación de nácar, a pesos..... **16.—**

Casa Eibar

TACUARI 24 **Buenos Aires**

En su alhajero, no deje faltar alguna de las últimas novedades Real Eibar.



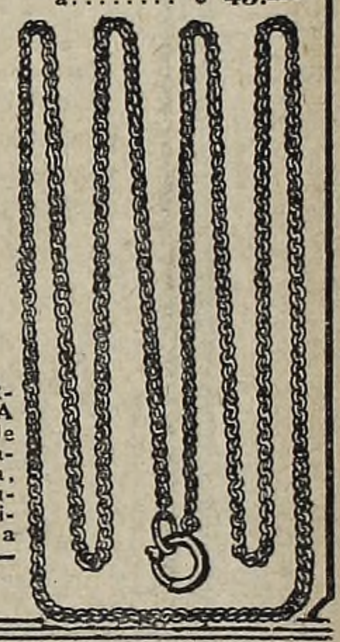
322/F—**PEINETA** Real Eibar, aplicación damasquinada en oro puro, dibujo Renacimiento fino, a pesos ..... **12.—**



173 R F—**GEMELOS** Real Eibar, damasquinados en oro puro, alto relieve, dibujo Renacimiento, a..... $ **45.—**



3169—**PRENDEDOR** Real Eibar, damasquinado en oro puro, dibujo Renacimiento, a..... $ **15.—**



10 G—**GARGANTILLA** Real Eibar, de oro 18 kilates, maciza, modelo "grumet" de última moda, a pesos **12.—**

Rechace las imitaciones cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

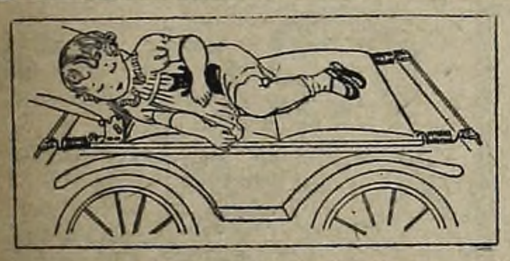
CATALOGO SE ENVIA AL INTERIOR.

Sábados abierto todo el día.

RAMON CODINA

MESA - CUBIERTOS INFANTILES - BALANZAS - BOLSAS DE GOMA - BAÑADERAS - CATRECITOS - JUEGOS DE TOILETTE - PAÑALES - JUEGOS DE LOZA PARA - ESTERILIZADORES - MAMADERAS - TETINAS - MORDILLOS - ROPITA INTERIOR HIGIENICA - CAMITAS - COCHECITOS - ANDADORES - COLUMPIOS, etc.

Una innovación en cochecitos plegadizos.



Los cuatro muelles ofrecen una elasticidad única y son guardianes fieles del sueño del bebé.

Casa GESELL ha logrado un sonado triunfo, creando el cochecito plegadizo que mejor responde al bienestar del bebé y a la conveniencia de la mamá.
No satisfecha con los modelos extranjeros corrientes, resolvió Casa GESELL poner a contribución su larga experiencia en el ramo, sus amplios y modernos talleres y la capacidad de su personal seleccionado para crear un vehículo infantil digno de llevar su propio nombre.
Y este vehículo es el Cochecito Plegadizo "GESELL" que, dotado de múltiples ventajas exclusivas, representa entre todos sus similares de cualquier procedencia y precio el tipo más perfecto.
Su Bebé lo usará con satisfacción.
Vd. lo lucirá con orgullo.

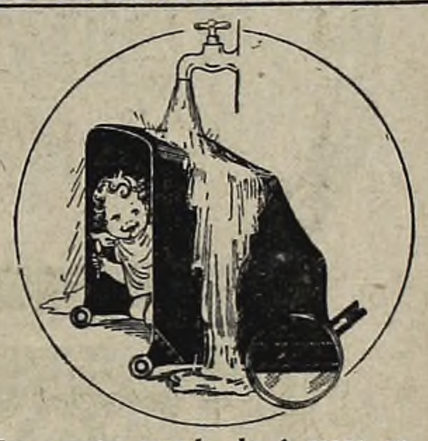












La capota grande de 4 arcos es impermeable y perdura en los bordes por su costura de protección.

Forma simple y novedosa de plegar.
Paneles de madera fileteados.
Marco metálico alrededor de los paneles.
Capota reversible de cuatro arcos y de resistencia extraordinaria.
Doble costura de protección en los bordes de la capota.
Peso liviano del coche.
Colores y decoraciones elegantes.

$ 55.-

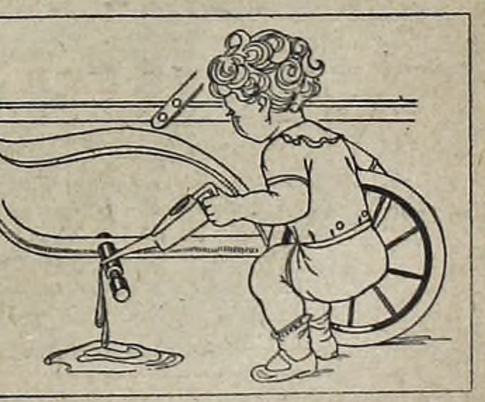
El mismo modelo, pero con guardabarros, ruedas con llantas de goma rayada de 17,5 mm., respaldo graduable y cerrado lateralmente.

$ 69.-

Espacio interior del coche desplegado, 41×90 cm., y con piesera bajada, 41×112 cm.
Asiento suspendido de cuatro muelles que proporcionan una elasticidad ideal.
Respaldo ajustable a 3 inclinaciones.
Tapizado de duración.
Ruedas de 30 cm. de diámetro, desmontables sin herramienta.
Lubrificación fácil y perfecta.
Llantas de goma de primera calidad y de 12 mm. de diámetro.
Freno a pedal.
Paragolpe delantero.



El chasis liviano de acero tubular es de fácil manejo. Resiste, sin embargo, una carga de 100 kilogramos.



En un segundo y sin herramienta alguna se sacan las ruedas, permitiendo limpieza fácil y lubrificación perfecta.

Casa Gesell

La Casa de los Artículos para la Crianza Feliz del Bebé.

DIAGONAL NORTE 633

Buenos Aires

Sírvase enviarme, gratis, su último catálogo.

Mi bebé tiene..... meses de edad.

Nombre.....

Dirección.....

.....

Advertencia al público

LAS linternas Eveready y pilas Unit Cell de esta misma marca están reconocidas universalmente como las mejores, pero como todo lo bueno, se falsifican. Ninguna imitación, sin embargo, está respaldada por los años de experiencia, la pericia en la fabricación y las muchas mejoras exclusivas de la Eveready.

Cuando vaya a comprar una linterna eléctrica busque la marca de fábrica Eveready. ¡Rechace imitaciones! No acepte linternas baratas hechas de láminas de metal débiles o pilas secas de inferior calidad que al fín resultan mucho más costosas.

Todo fabricante que falsifique la marca Eveready o imite su diseño, y todo comerciante que importe para la venta linternas eléctricas o pilas secas para las mismas que imiten nuestros diseños o combinaciones de colores, serán demandados por daños y perjuicios.



EVEREADY
TRADE MARK

Linternas eléctricas y baterías
—duran más



De venta en todas partes

6031

Buen Apetito

Legítimo
FERNET-BRANCA
único

Buena Digestión

SE VENDEN LOS CLISES USADOS EN ESTA REVISTA
Dirigirse a esta administración
RIO DE JANEIRO, 262 BUENOS AIRES

culado a los centros navieros y a la alta banca.

UNA noticia lúgubre llegaba a Buenos Aires entre la correspondencia última de Europa: la muerte de don Vicente Costa, en viaje desde el Plata al viejo mundo a bordo del paquete "Guienne".

¿Quién era don Vicente Costa? ¿Por qué su muerte provocaba honda pena entre la muchachada alegre y disipada de esta ciudad hace sesenta años?

Vicente Costa era el fundador y propietario de la Confitería del Aguila, que a la sazón se hallaba en todo el apogeo de su prestigio como recinto clásico de la alegría y del buen humor porteños.

Diez y siete años antes, apenas derrocada la dictadura de Rosas, y modificado el ambiente de Buenos Aires con la afluencia de emigrados y extranjeros, Costa, que había llegado hacía poco de Italia, fundó, dentro de lineamientos modestos, su famosa confitería de la calle Florida.

Los negocios fueron bien. Sabía complacer a su clientela, y ésta aumentaba día a día. Le sonrió la fortuna al laborioso don Vicente, y promediando el mes de mayo se embarcó para Italia en un viaje de descanso.

El "Guienne" navegaba lentamente, y Costa fué acometido por una rápida y cruel dolencia que lo abatió en pocos días. El 13 de junio, aproximándose a Lisboa, exhalaba su último suspiro.

Ofreció en la agonía toda su fortuna con tal de que sus restos fueran traídos a Buenos Aires. ¡Era un verdadero porteño de adopción, don Vicente Costa!

Pero nada pudo hacerse para quebrantar las inflexibles leyes marítimas de la época, y el capitán del "Guienne" ordenó que el cadáver de Costa fuera arrojado al mar.

El aguatiri

—(Continuación de la pág. 17)—

ro eso no ocurriría por nada del mundo, y el indio ni siquiera se atrevía a pensarlo. Imposible que perdiese lo que tanto esfuerzo le había costado adquirir...

Llegó a tal punto su oscitancia que al acercarse al barranco no lo notó, y siguió avanzando, aturdido por su fatigosa respiración. Su rústico bastón perdió terreno y solamente entonces el anciano pudo tener conciencia del peligro, demasiado tarde para evitarlo ya. No alcanzó a mantener el equilibrio, y se precipitó en el vacío, sin tiempo ni para hacer su último gesto de horror.

El silencio agreste del paraje apenas fué turbado por el sordo rumor de la caída del viejo a lo hondo del barranco, y su cuerpo, al rebotar, en las paredes, desprendió algunas piedras y terrones que rodaron hasta el riachuelo.

La profundidad del tajo era enorme, y Roque Yupanqui perdió la vida por la fuerza del golpe. Quedó tendido cara al cielo, recostando su cuerpo atravesado entre las dos orillas del riacho, formando un puente de harapos, y cargado todavía con el haz de ckoa, que había reunido tan afanosamente como los huevos de perdiz quebrados dentro de la bolsa, y cuyas cáscaras arrastraba la corriente como barquichuelos arrojados por un niño.

Todo siguió como antes en la tranquilidad inmutable de la naturaleza, y la tragedia obscura de la muerte se cumplió sin testigos.

El rebaño de artuñas que pastoreaba el viejo indio hizo instintivamente su viaje de retorno al redil, en pos del julo del ganado y al cuidado de los perros.

Lentamente la noche descolgó sus cortinas de sombra sobre la quietud de la tierra fría y dilatada de la altipampa andina. El viento soplaba su caramillo de pajas salvajes en cada matorral, y ya junto a la choza miserable de Roque Yupanqui, el gana-

Como los niños delicados y enfermizos obtienen el peso y las fuerzas que necesitan

Las Pastillas McCOY (Macoy) de Aceite de Higado de Bacalao le harán aumentar 3 kilos en 30 dias

Ya no gritarán en señal de protesta los pobrecitos niños débiles y delgados cuando la madre les enseñe la botella que contiene esa substancia de gusto horrible y olor nauseabundo — el aceite de hígado de bacalao.

La medicina moderna progresa rápidamente y ahora se puede obtener en las farmacias el más puro aceite de hígado de bacalao en pastillas cubiertas de una capa de azúcar que chicos y grandes toman con facilidad y placer.

Las personas flacas y sin salud que deben tomar el aceite de hígado de bacalao — porque es el alimento que realmente contiene la mayor cantidad de vitaminas y el mejor reparador de la salud que se conoce en el mundo — verán con regocijo esta noticia.

Los hombres, las mujeres y los niños delgados, anémicos y enfermizos, que necesiten reponer su salud y robustecerse, deben tomar las Pastillas McCOY de Aceite de Hígado de Babalao. Una mujer aumentó 8 kilos en 5 semanas. Un niño enfermizo de 9 años aumentó 6 kilos en 7 meses; ahora juega como los demás niños y tiene buen apetito.

Empiece hoy mismo a tomar las Pastillas McCOY. No olvide que son maravillosas para ancianos y personas débiles. Cómprelas en la farmacia; su precio es muy módico.



Sólo con desprecio trata usted su resfriado: sería preferible lo tratara con la SOLUCION PAUTAUBERGE, que facilita la expectoración y aumenta el apetito y las fuerzas.

L. Pautauberge, París y todas farmacias
8



Aprobado *por los Médicos*

Iodex se usa y recomienda por los médicos para el tratamiento de cortaduras simples, torceduras, quemaduras, magulladuras, contusiones y glándulas hinchadas. Al penetrar en la región afectada, mitiga el dolor, reduce la inflamación y, con repetidas aplicaciones, trae efectivo alivio.

IODEX
5



Art. 3214.—COCHECITO-CUNA americano. Importado. Plegadizo. Respaldo graduable. Llantas de goma. Freno. Largo 110 cm., ancho 36 cm. Lo más práctico y económico que existe..... $ 53.—



Art. 3218.—COCHECITO-CUNA americano. Como el anterior, pero en las medidas 110 por 41 cm. y con guarda-barro. Se pliega sobre las ruedas. Modelo amplio y de muy buena presentación..... $ 62.50
Acabamos de recibir un espléndido surtido de nuevos modelos en Cochecitos-Cuna francesas, tipo "Landeau".

Precios sin competencia

SCHEURER & Cía.

Casa especialista en artículos para bebés.

SARMIENTO 740

STOMALEX

Saiz de Carlos

Lo recetan los médicos de las cinco partes del mundo porque quita el dolor de estómago, las acedías, la dispepsia, los vómitos, las diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento; la dilatación y úlcera del estómago; tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, siendo utilísimo su uso para todas las molestias del

ESTÓMAGO e INTESTINOS

35 años de éxito.

El mejor tónico para su Calzado *nuguetéelo!*

"NUGGET"

Pomada Inglesa para Calzado

do lanzaba trémulos balidos llamando inútilmente a su pastor, mientras los perros aullaban con la pelambre erizada al pavor nocturno que iba apoderándose de todo.

El indígena muerto yacía abandonado en el carcavón del cerro, con los ojos entreabiertos y las fosas nasales orladas con coágulos de sangre.

El cielo misericordioso se apiadó de su infinita soledad y encendió para velar su cadáver, en la noche augusta como un templo, la luminaria inquieta de los astros, y la voz queda del riacho de linfas sosegadas susurró un rezo misterioso por el descanso eterno de su alma.

Y todo estaba en paz...

VOCABULARIO INDIGENA EMPLEADO:

Aguatiri. — Pastor.
Finca. — Estancia.
Hilacata. — Especie de jefe que los indios eligen anualmente.
Ahijadero. — Dehesa.
Patajati. — Lecho adosado al muro hecho de adobes.
Llucta. — Lejía.
Ckoa. — Yerba aromática empleada para algunas comidas.
Quispiña. — Alimento que hacen los indios con una harina especial que fabrican ellos mismos, de la quinua tostada.
Picho. — Bocado, porción de coca que puede contenerse en la boca.
Acullicar. — Mascar.
Chuspa. — Bolsa tejida de lana, parecida a una escarcela.

"El Tonel de Diógenes"

(Continuación de la pág. 20)

ría, así como la apasionada inclinación por los cuadros, desbordantes de acción, del teatro de capa y espada, nacieron quizá como un incoercible movimiento libertador del espíritu de una sociedad que se sentía adormecer en el marasmo de su época, sobre la que planeaban los diálogos estereotipados de la escolástica y las disputas interminables y siempre renovadas de la teología. Por una suerte de reacción análoga, ¿no habrá engendrado nuestra barbarie moderna, con la necesidad perentoria de una saludable gimnasia espiritual, una colectiva y secreta apetencia de diálogo?

El auge actual del ensayo nos permite afirmar que sí, y creer que él constituye, a su vez, la primera manifestación literaria de este proceso.

EL escritor, consciente o no de su ademán, responde siempre a las solicitaciones del medio espiritual en que actúa. Enrique Méndez Calzada realiza en su obra aquella personalidad literaria que, tácita o declaradamente, muchos ansían hallar en el campo de sus incursiones estéticas: el interlocutor.

La lectura de su último libro, "El Tonel de Diógenes", no nos deja, en puridad, la impresión de una lectura, sino la cálida sensación de un diálogo lleno de resonancias personales, en el que nos parece haber colaborado en tan directo sentido y tan dilatada extensión como el propio autor de la obra.

Esta virtud comunicativa de sus páginas proviene, en primer término, de que no hay una sola línea en "El Tonel de Diógenes", que no sea una alusión directamente lanzada a los seres y a las cosas que constituyen nuestra realidad más próxima y más conocida. Es imposible que los ojos del lector recorran las páginas de este libro sin que su atención se vea solicitada a cada instante por un eco de sus propias preocupaciones o por la inesperada reflexión de sus imágenes más familiares.

Pero a este interés vinculado a la textura misma de su materia hay que añadir aquella sorprendente originalidad con que Méndez Calzada nos revela los aspectos inéditos, las proyecciones patéticas o ridículas de nuestra relación con este ambiente, cotidianamente surcado, y, entretanto, inagotable en motivos originales para su ingenio.

"El Tonel de Diógenes" continúa el sentido estético de "El Jardín de Perogrullo" y de "Jesús en Buenos Ai-

RADIO ATWATER KENT



Para el nuevo hogar...

GABINETES y GABINETES ALTOPARLANTES

POOLEY

Dotados del altoparlante Pooley, construído dentro del mueble, como también de la célebre unidad de reproducción ATWATER KENT; una feliz combinación, cuyas perfectas cualidades de acústica permiten apreciar toda la escala musical.

HAY 20 MODELOS DISTINTOS

PRECIOS DESDE

$ 165.- m/n

Qué mejor regalo para los novios, que esta moderna y eficaz combinación?
Su nuevo hogar necesita una radio. Una radio sencilla, de fácil manejo y que reúna no tan sólo excelentes características de funcionamiento, sino que también armonice con el resto del moblaje.
Por eso, recomendamos **RADIO ATWATER KENT** en Gabinetes **POOLEY**. La más feliz combinación en aparatos de radio modernos.

RECEPTORES ELECTRICOS

Para usar directamente de la red de alumbrado común. Compactos, selectivos y de perfecto tono. Hay 5 distintos tipos. Precios desde $ 395 m|n., lámparas incluídas.

EN VENTA EN LA CAPITAL

Mentruyt & Cía.	Victoria 557
Baratti & Cía.	Corrientes 1145
Nieto & Cía.	E. Ríos 302
Simon Hnos.	Av. de Mayo 1124
Rasmussen & Cía.	Bmé. Mitre 990
Alfredo López	Lavalle 1048
Radio Cultura	Callao 674
Ortelli Hnos. & Cía.	J. E. Uriburu 370

En Rosario de S. Fe
Casa Maliandi
Sarmiento 853

En Montevideo
M. Guelfi & Cía.
Cerro Largo 1101

UNICOS IMPORTADORES:

Ditlevsen & Cía. Ltda.

Ing. HUERGO 1335 - Buenos Aires



Exíjalo a su proveedor
No acepte substitutos

CUSENIER ES GARANTIA DE CALIDAD

Pureza insuperable
Calidad máxima
Prestigio sólido y largo

ANIS CUSENIER
DE LUXE



Mejorada!

Las energías perdidas por enfermedades, etc., son recuperadas en breve tiempo gracias a la potente acción vitalizadora de la Pepto Maltina. Pues por ser un puro extracto de malta carente en absoluto de alcohol o drogas, beneficia rápida, positiva y duraderamente todos los centros vitales del organismo.

Pepto Maltina

TÓNICO IDEAL PARA LOS NIÑOS

res". Es, pues, esencialmente, la obra de un humorista.

Pero el humorismo de Méndez Calzada rehuye en esta última obra el procedimiento elíptico, la alusión soslayada y simbólica, para cultivar un género directo, concreto, de referencia inmediata y mordaz, cuyo aguijón se hunde sin saña, pero con precisión quirúrgica, sobre las carnes del mundo.

Dimanan de esta posición del escritor la eficacia instantánea de su palabra y la culminación de su virtud sugestiva. Es en la segunda parte de su obra "Así hablaba Perogrullo" donde estas condiciones de su carácter se tornan, más particularmente, evidentes. Méndez Calzada posee, sin duda, un admirable don de evocación y una indiscutible aptitud para la pintura minuciosa y detallada que exige el desarrollo de las obras de "tempo lento". Pero la forma lapidaria, la frase breve y acuñada, el género apotegmático, son los vehículos que cuadran mejor a la índole de su pensamiento.

Su humorismo, hecho de gracia certera y de picante intención, gana con lo ceñido de la forma y con la expresión repentina y nerviosa. Tal modalidad puede señalarse como uno de los caracteres dominantes de su estilo. Por ello es que el autor acierta particularmente en sus aforismos, o cuando confía al diálogo la expresión de su pensamiento.

Este rasgo tan fuertemente acusado de su literatura nos hace pensar que, unido a su facultad de creación de personajes y de tramas argumentales, palmariamente demostrada en su labor de cuentista, harían de Méndez Calzada un dramaturgo singular, un afortunado escritor de comedias. Muchos de los pensamientos y sentencias humorísticas que figuran en su obra, hasta parecen desglosados del cuerpo de alguna animada escena, y no nos sería difícil reconstruir bajo el calor de su fuerza sugestiva aquella orla teatral de la que semejan arrancados.

Sin embargo, la verdad es que este sentido dramático, escénico, del ingenio de Méndez Calzada, no puede sorprendernos. El autor de "Las Tentaciones de don Antonio" pertenece a un género de escritores que no es muy común en nuestro mundo literario. Nosotros no osaríamos afirmar si Méndez Calzada ama o aborrece la realidad, pero de cierto es que pocos la penetran con tanta sutileza y tan aguda comprensión como él. Su mirada, más que resbalar sobre el mundo que lo circunda, parece complacerse en hundirse hasta el fondo de sus más ocultos repliegues con una tenacidad que imaginamos, por veces dolorosa.

Su humorismo no proviene de una visión somera y optimista, sino, por el contrario, de un conocimiento efectivo del hombre y del horizonte que le rodea. Para el lector avezado no es empresa de suma dificultad aquilatar todo lo que hay de vivido, de zumo de exprimida verdad en sus páginas de más frívola apariencia. De ahí que el pensamiento de Méndez Calzada se nos aparezca, siempre, como dotado de un fuerte poder de evocación que nos induce a completar, imaginariamente, las circunstancias de su origen. ¿Cómo no atribuir, pues, al autor, una natural predisposición a la representación integral de la vida que, dadas las acotadas características de su estilo, se realizaría con óptima eficacia al ajustarse a las leyes del palco escénico?

Pero cualquiera que sea el valor de esta observación, Méndez Calzada se nos presenta con su última obra como uno de nuestros escritores más agudos y originales. Su misión en ella es la de traducir los datos inmediatos de su vigilante atención en las fórmulas de un estilo brillante y personal, de inimitable gracejo. Puede ocurrir que, más adelante, por una natural evolución de su espíritu, sienta la imperiosa necesidad de recorrer otros caminos; entretanto, nadie podrá afirmar, ante su última obra, que aquellos que deja a sus espaldas hayan sido rutas de simple holgar ni de divagar infecundo.

UN ESTÓMAGO FATIGADO

La Magnesia Bisurada

es el único remedio para impedir los disturbios digestivos y evitar la acumulación excesiva de ácido en el estómago, origen de los mismos, asegurando de este modo una digestión perfecta. Jamás sufriréis de indigestiones, ardores, acedías, ni flatulencias, si a los primeros síntomas tomáis media cucharadita de las de café, de Magnesia Bisurada en un poco de agua. La Magnesia Bisurada se vende en todas las Farmacias y Centros de Específicos.

Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Blanca Perfumada

Excelente para el cutis y la tez y para usarla como ungüento. Tiene un exquisito aroma

Rehúsense los substitutos
Búsquese el nombre de

CHESEBROUGH MFG. CO.
(CONSOLIDATED)
NuevaYork Londres Montreal
De venta en todas las Boticas y Farmacias



Para las jóvenes que tienen canas

La noticia que damos a continuación llenará de alegría a las mujeres jóvenes que prematuramente empiezan a peinar canas. Es frecuente y muy triste ver mujeres entre los 20 y 30 años, cuyas cabezas comienzan a blanquear, dando ese sello característico de vejez. Toda joven en estas condiciones debe luchar contra este enemigo. Hasta ahora ha tenido que hacerlo únicamente con la fatídica "tintura", llena de peligros, imperfecta generalmente y que la hacía una esclava del cepillito o del peinador. Afortunadamente, nos llega de Francia un método eficaz y sencillo para la lucha contra las canas, no tiñéndolas, sino aclarando el cabello que todavía tiene color. Ya se sabe que en una cabeza de color dorado las canas pasan completamente inadvertidas. La solución es ideal: emplear la manzanilla verum, que en 4 ó 5 días (aplicada en casa con toda comodidad) aclara el cabello hasta el tono deseado. No mancha y da colores completamente uniformes y naturales, sin perjudicar en lo más mínimo el cabello, tanto que se usa mucho en los niños en lugar de la manzanilla común o el agua oxigenada. La manzanilla verum se encuentra en todas las farmacias y cada frasco trae las instrucciones para usarla, que, desde luego, son sencillísimas.

ANILINA ALEMANA
VENUS
NUNCA FALLA – JAMÁS DESTIÑE

Héroes

-(Continuación de la pág. 28)-

trumento no se daba cuenta que el capataz, cada vez que, como en aquel caso, tenía que colocar barrenos con gran apuro, encargaba de las perforadoras a los más jóvenes, porque el trabajo era realmente extenuador.

Las perforadoras, manejadas por más de una docena de hombres, habían dejado listos antes del mediodía más de doscientos agujeros, en los cuales el dinamitero, un ruso a quien apodaban Fierabrás a causa de su gigantesca estatura y sus frondosos bigotes, había ido colocando activamente cartuchos de dinamita, los que ponía en contacto con las mechas, tapando luego los agujeros con arena.

A las once y media todo estaba listo para las explosiones. El capataz seleccionó ocho hombres, a más de Fierabrás y su ayudante. Felipe sufrió una gran contrariedad cuando rechazaron su ofrecimiento para formar parte de aquel grupo destinado a poner fuego a las mechas.

De todos los trabajos de la cantera, el único que realmente entusiasmaba a Felipe era el de encender las mechas, tal vez por la responsabilidad que entrañaba, quizá más bien por lo atractivo de todo lo nuevo. Lo cierto es que el muchacho amaba el trabajo sólo por antojo, como un deporte, mientras huía del trabajo monótono, sin incentivo para su activa imaginación.

De nuevo sonaron los pitos, esta vez con más brevedad, mientras los hombres se dirigían a la pila, trepando cautelosos sobre montones de piedras móviles, yendo a situarse cada uno dentro del grupo de barrenos que le habían asignado.

Cuando todo estaba preparado, el capataz gritó:

—¡Listo!

Los diez hombres se pusieron en acción. Las mechas comenzaron a humear una tras otra. En medio minuto dieron fin a la tarea, descendiendo luego a paso lento hacia los refugios.

Como siempre, Felipe observaba todos aquellos movimientos desde su refugio con marcado interés. Fué así el primero en notar con alarma cómo Fierabrás, al pisar en falso sobre un rimero de piedras, resbalaba, quedando aprisionado por un enorme bloque.

Los otros compañeros que, de espaldas a la escena, descendían a refugiarse, nada pudieron ver; pero Felipe, que veía los desesperados esfuerzos del infeliz por escapar de su trágica prisión, se dió perfecta cuenta de la horrible situación.

¿Qué hacer? ¿Correr en auxilio de la víctima? Él sabía que las mechas duraban cuatro minutos exactos. Un largo minuto había pasado ya. ¿Y sería posible en tres minutos salvar toda aquella distancia, rescatar a la víctima y ponerla fuera de peligro? ¡Imposible! ¿Abandonar a un compañero a su horrible suerte? Idea semejante ni siquiera pasó por su imaginación.

En un segundo vibraron en su cerebro, desfilando en vertiginoso proceso eliminatorio, mil distintas sugestiones, unas heroicas, sublimes, tentadoras, otras inútiles o descabelladas.

Quiso gritar y la voz se le ahogó en la garganta.

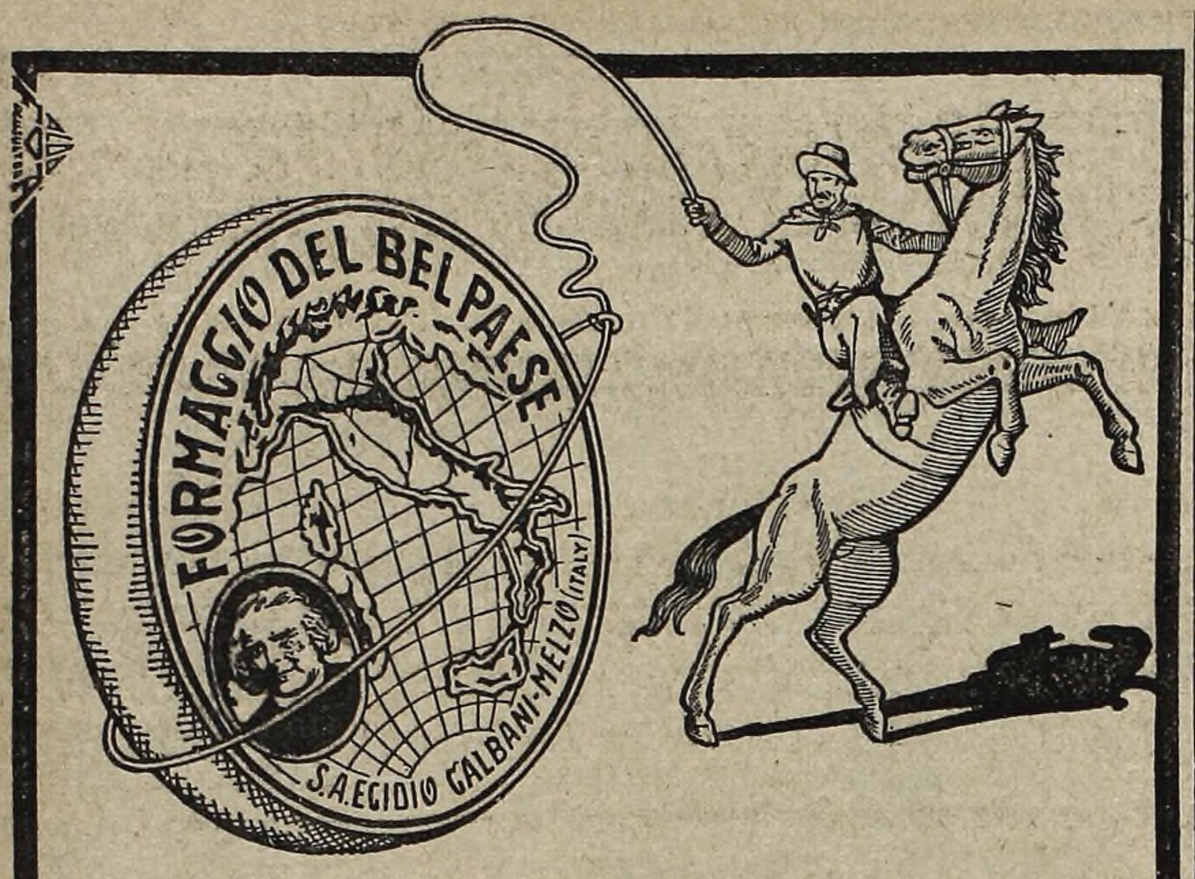
El primero de los diez hombres se acercaba al refugio, otros le seguían de cerca, todos ajenos al drama que se desarrollaba a sus espaldas.

En este momento, el pobre Fierabrás, desesperado de salvarse por sí mismo, pedía auxilio. Sus gritos de angustia fueron oídos por todos; pero Felipe ya se había formado una determinación. Aquel grito desesperado se tradujo en otro impetuoso, impulsivo. En su cerebro había brillado de pronto una idea luminosa, plantándose allí con inquebrantable determinación.

—¡A las mechas! —gritó con voz imponente, y acompañando la acción a







BEL PAESE

es el mejor queso de postre dulce - nutritivo - digestivo ¡Pídalo!

Representante: J. SICCARDI
Ayacucho 30 — U. T. 47 (Cuyo) 4237 Buenos Aires

Distribuidores en Montevideo:
VIAPIANA Y FERNÁNDEZ
Mercado del Puerto



A las señoras que siguen la moda y hacen ellas mismas sus vestidos en casa—

les encantarán las oportunidades que les ofrece la finísima franela asargada 'Viyella.'

Los dibujos en colores, de 'Viyella' y los agradables tonos unidos que harmonizan, suavizan y contrastan son justamente los efectos que recomiendan las revistas de modas para los vestidos hechos en casa.

Hay, además, otra satisfacción al escoger 'Viyella.' Es decir, saber que los vestidos hechos con esta linda franela inglesa prestan un servicio excelente, conservan sus vivos colores y su encanto aún cuando se laven contínuamente y se usen por muchos meses, pues cada metro de 'Viyella' genuina lleva la garantía de que 'Viyella' es absolutamente inencogible y durable.

'Viyella' se vende en toda la América del Sur — en los grandes almacenes solamente.

Viyella DAY & NIGHT WEAR

SOLO LA 'VIYELLA' GENUINA le agradará. ¡Exigirla y rechazar los substitutos! Es facilísimo reconocer la genuina 'Viyella' por las etiquetas amovibles que lleva en el orillo a distancias de pocos metros.

Exigir el nombre 'Viyella' en el orrillo— y compra la genuina

"Viyella"
(MARCA REGISTRADA)

Franela asargada fina inencogible

INGLESA Y GARANTIDA

la palabra echó a correr en dirección a la pila. Lo había dicho en castellano, único idioma que dominaba. ¿Le habrían comprendido? Mas, ¿qué importa el idioma cuando la acción se impone? Lo cierto es que cuatro hombres de los que regresaban de los barrenos lo siguieron sin más reflexión, como atados a su voluntad por misterioso lazo.

En cuatro saltos, los cinco hombres estaban sobre la pila arrancando mechas y lanzándolas al espacio. Un hálito de muerte los acechaba desde las entrañas de cada piedra. Cada mecha representaba el trágico tentáculo de un monstruoso pulpo.

Más de cien hombres presenciaban horrorizados la escena, guarecidos en distintos refugios. Desde uno de ellos, el capataz se agitaba nervioso, mascullando monosílabos, con la mirada fija, la cabeza entre las manos, como un alucinado. Sólo faltaba un minuto y la lucha continuaba frenética. Una sola mecha descuidada sería fatal.

Fué un minuto pavoroso para los espectadores que presenciaban aquel prodigioso lance con la misma mortal ansiedad como si de su éxito o fracaso dependieran sus propias vidas. ¡Un minuto secular!

Los cinco hombres se detuvieron de pronto, haciendo nerviosos ademanes como si se consultasen. Luego se les vió correr en todas direcciones en una angustiosa requisa.

Los cuatro minutos habían pasado. Los fulminantes comenzaron a estallar en el vacío. Los cinco hombres, sudorosos, jadeantes, con los miembros ensangrentados y magullados por las caídas y tropezones, se dirigieron a prestar auxilio a Fierabrás. Estaba el pobre hombre lívido de dolor y espanto, aprisionado bajo el enorme bloque que en su caída le había fracturado una pierna.

Allá lejos, dos hombres corrían con una camilla, mientras los fulminantes continuaban estallando en un simultáneo trac-tra-ca-trac-trac, como una salva de aplausos.

La exploración más famosa

(Continuación de la pág. 28)

nube de flechas, que fué contestada con una descarga de fusilería.

Los asaltantes viéronse obligados a huir, y después de saltar a tierra, se les persiguió todavía hasta sus propios bosques. Suerte fué que en aquellos países no se conociesen aún las armas de fuego, lo que no impidió que muchos de los hombres de Stanley fuesen víctimas de aquellos ataques.

Pero todavía les esperaba otro peligro. Era éste una serie de temibles cataratas, en una de las cuales se ahogaron seis hombres, mientras en otra encontró la muerte Francisco Pocock. El desgraciado no podía andar por la orilla del río a causa de las úlceras que cubrían sus pies, y al bajar las cataratas en una canoa, ésta se hizo pedazos contra las rocas. Stanley, que iba delante por tierra, no pudo ocultar su desesperación al recibir la noticia.

Aquello era demasiado horrible. Se encontraban ya, juzgando por lo que los indígenes decían, cerca de la desembocadura del río, y el famoso viajero contaba con poder devolver al mundo civilizado uno por lo menos de sus compañeros blancos.

Pocas semanas más tarde, una pequeña columna de hombres desfallecidos entraba en la aldea de Nsanda, a poca distancia de Boma, y por tanto de la desembocadura del Congo, que no era otro el río que Stanley acababa de recorrer, el célebre Lualaba de los antiguos cartógrafos. En Boma había ya blancos, que enviaron socorros a los viajeros, y el día 12 de agosto de 1877, éstos veían el océano Atlántico, casi tres años después de haber abandonado la costa del océano Índico.

El Continente Negro había sido cruzado por vez primera.

PREFIERA VD LO NATURAL

AGUA MINERAL
PURGANTE-LAXANTE

RUBINAT LLORACH

NO ES AMARGA
NO EXIGE RÉGIMEN
Y SE TOLERA BIEN

ONDULACION PERMANENTE



Sin Electricidad

$ 12.-

MAIPU 337
U. T. 31 Retiro 3773

ONDULESE AL AGUA USTED MISMA

Las pinzas Cantatore son las mejores para marcar las ondas al agua, en cualquier clase de cabello. En venta en todas las casas del ramo a $ 1.00 cada una y en

A. CANTATORE - Maipú 337

Se remite al interior, previo pago del importe.

Masajes faciales

Modo de aplicarlo en casa con el mejor resultado

Desde hace tiempo se viene practicando la costumbre de darse en casa y sin ayuda de nadie, unos masajes faciales de resultados maravillosos.

Esto, como todas las cosas, tiene su explicación. En efecto: varias personas con quienes nos hemos informado y que nos han ponderado los resultados de esos masajes para mejorar el cutis, nos han dicho que el secreto no se basa precisamente en el masaje sino en que se aplican con glicerina de almendro dermatizada. El masaje es de los más simples y sólo se trata de hacer absorber al cutis con la punta de los dedos una porción de esta preciosa glicerina de almendro.

Anotamos esta novedad en el deseo de aportar su utilísimo consejo para nuestras elegantes.

REVOLVERES "TANQUE" POTENTES SEGUROS PERFECTOS



En las buenas Armerías
REPRESENTANTE DEPOSITARIO
L. REDAELLI — PIEDRAS 599 — Bs. As.

ANILINA ALEMANA
VENUS
dará nueva vida a sus vestidos

La hermana de Caín y Abel

(Continuación de la pág. 21)

cuales, en esculturas en bajorrelieve, se ven los totemes o símbolos de Coh y de Mu, el leopardo y el guacamayo, respectivamente. Mientras tanto, cansado de esperar Aac promueve una guerra civil, y en una de las batallas toma cautiva a Mu. Ante la resistencia de ésta a casarse con él, Aac la maltrata, y una de las pinturas lo representa pegándole y arrastrándola por los cabellos.

La reina consigue, sin embargo, escapar al cabo de algún tiempo ayudada por sus partidarios, y toma el camino de un país que se cree fué Egipto.

Las inscripciones mayas corroboran la creencia que sustentan algunos hombres de ciencia y que afirman las tradiciones, de que entre América y Europa había en tiempos remotos un gran continente, la Atlántida, que desapareció en una noche.

Dichas inscripciones dicen: "Después de tres sacudidas terribles, la tierra se levantó ocho veces y hundióse luego de modo que la Atlántida fué sepultada en el grande y poderoso océano". Según el manuscrito Troano, esta catástrofe ocurrió 8.600 años antes de escribirse dicho libro, y en ella perecieron 64.000.000 de personas.

Este continente era llamado en tiempos antiguos Tierra de Mu.

En Egipto empieza la segunda parte de la historia de Mu, no menos interesante y extraordinaria que la primera. Los monumentos y los papiros del antiguo Egipto hablan de una reina llamada Mau o Mu. Es, sin embargo, mejor conocida con el nombre de la diosa Isis y lleva vestiduras teñidas de gran variedad de colores, imitando plumas como las del guacamayo, el ave que Mu tiene por símbolo en el país de los mayas. Isis es un nombre de cariño que significa "hermanita". Mu llegó a ser una poderosa reina de Egipto, y sus súbditos la amaban tanto como los de su primera tierra.

Más tarde se la convirtió en diosa, y lo mismo se hizo con su hermano Coh, cuyo culto llevó ella a Egipto. En el país de los mayas, Mu hizo representar a Coh en la figura de un leopardo con cabeza humana erguida y altiva al par que melancólica, imagen de un alma gloriosa encargada de proteger al país donde Mu había encontrado su salvación.

El doctor Le Plongeon plantea el problema de si fué Mu quien hizo construir la Esfinge de Egipto, que es verdadera representación del príncipe Coh y que tiene mucho parecido con las figuras de éste halladas en la América Central.

A nadie se escapará la extraordinaria semejanza que tiene esta historia de los tiempos primitivos de América con la historia bíblica de Caín y Abel.

En ese parecido se han fijado ya muchos sabios, los cuales plantean el problema de si hay que buscar en la América Central y no en Mesopotamia el origen de la humanidad.

Una obra pirandelliana estrenada en el año de 1867

(Continuación de la pág. 15)

pel secundario. Debe entregar, según el libreto del drama, una carta reveladora de la infamia y del adulterio a Yoric. Le entrega la carta verdadera. Ese papel es el vértice de conjunción de lo real y de lo ficticio. Apartaos de ese punto, y el drama no podrá ser. Pero ya está entregada, ya palpita, viva de horror en las manos de Yoric. La lee. Y ahora es el drama ficticio el que se torna más real, demasiado real. Yoric balbucea desconcertado por el golpe.

El apuntador se asoma fuera de la concha gritándole las palabras que no acierta a repetir; el apuntador, atrincherado que defiende la ficción, no puede tolerar aquella intrusión de la realidad en el escenario. Yoric parace reponerse y sigue su parlamento. Pero ahora la tragedia es definitiva, perfecta, y cuando tras las amenazas rimadas, Yoric debe dar muerte a su rival, representado por Edmundo, es a éste, en verdad, a quien da muerte. Y aquí todo se desploma, porque la realidad puede evaporarse en ficción, pero la ficción no puede tornarse realidad sin una catástrofe.

Shakespeare pone fin a la obra saliendo a explicar al público la imposibilidad de terminar el drama, y a anunciar la muerte de Walton que se adivina obra suya.

¿No es perfectamente pirandelliano hasta este final que anuncia la imposibilidad de sí mismo?

¿No estamos durante todo el desarrollo de la obra en pleno ambiente de relativismo escénico?

Sería interesantísimo experimento la reposición de este drama por alguna de las compañías especializadas en la representación de teatro moderno.

Moody & Cía.



CORRIENTES 627 Buenos Aires
(Casa fundada en 1893)

PAPELES PINTADOS

En nuestra casa hallará Vd. el surtido más completo y novedoso, incluso los

PAPELES SALUBRA Y TEKKO

(LAVABLES E INALTERABLES)

Mandamos muestras a quien las solicite, indicándonos para qué habitación se necesitan, y precio por rollo.

Nos especializamos en marcos de todos estilos para cuadros y retratos.

HUPMOBILE

LA ULTIMA PALABRA



LA belleza exteriorizada con unas líneas de gracia airosa se combina con nuevas características Hupmobile que ofrecen potencia ilimitada con toda seguridad y confort. El "Ocho del siglo" sobrepasa a todo lo que Ud. haya podido desear en aspecto encantador y operación mecánica irreprochable.

HUPMOBILE

967R

CHIESA, GEY & Cía.

Casa Central:
Av. DE MAYO 1373-7
BUENOS AIRES

Sucursal:
BELGRANO 774
BUENOS AIRES

Sucursal:
CORRIENTES 732
ROSARIO

Los mejores tés del mundo

se consumen en nuestro país



El té, antes de llegar a su mesa

No se imagina usted, cuando saborea una taza de Té Gartmore, la infinidad de operaciones que han sido necesarias para transformar las hojas de la planta de té en la aromática infusión que usted encuentra en la tetera.
En efecto: más de cien procesos distintos, tales como los de exposición de las hojas al sol y su tostado, el enrollamiento, el de fermentación y tantos otros, cuya enumeración sería larga, fueron necesarios; y en cuya ejecución se ocuparon centenares de personas.

LA población argentina ha preferido siempre lo superior, en todos los órdenes de cosas, y no titubea en abonar por ello el precio que sea necesario.

El té no constituye una excepción en este sentido. Con la ventaja de que "cuanto mejor es el té" tanto más económico resulta.

Con los hábitos evolutivos del siglo XX — época de los deportes y de la acción—el té, necesidad social y humana de la vida contemporánea, ha llegado a su más alto grado de difusión.

Y en la Argentina, siempre a tono con el mundo, esa afición por el té representa un índice de refinamiento de su mejor sociedad.



TE "GARTMORE"

Unicos Importadores
RIVADAVIA 684 LOCKWOOD & Cía U.T. 33 AVENIDA 2041

Acuarelas argentinas

— *(Continuación de la pág. 63)* —

dificultad por la espesa dermis del pantano y todo vuelve a la aparente tranquilidad primera: es un drama que ha pasado. Algún estafilino en horrible combate con la larva feroz de la libélula: algún acorazado "ditisco" que ha sorprendido a un renacuajo y se apresta a devorarlo. La maleza, al llegar junto al charco se detiene como espantada: hay mucho infierno allí dentro; quiere retroceder; pero de atrás la turba curiosa de los yuyales la empujan y, vencida, se echa sobre las aguas sombrías con terror infantil, agarrándose desesperadamente a la costa que se desgrana bajo los garfios de las raíces. Parece que quisiera lanzar un grito fatídico al sentirse precipitada al abismo de aquellas mortecinas aguas sucias, en cuyo interior la vida bulle con la misma crueldad, egoísmo y traición que en el seno de las grandes ciudades.

Canta un "sorsal" ahito su ingluvio de insectos y cruza por los aires como un fragmento de estrella, verde como una chispa eléctrica, precioso como un joyel de hetaira, — Aspasia, Tais, Friné, Popea, Cleopatra, — un picaflor borracho de néctares y ambrosías silvestres... Vase el sol, cae la noche y la isla se aduerme al arrullo de las torcazas. Surgen del misterio esos demonios alados que son los murciélagos para hartarse de mosquitos. Cruzan por el ámbito enormes mariposas negras que portan un cráneo con dos tibias cruzadas sobre el terciopelo de su coselete; el "atropos"...

Brotan raros ruidos de la noche profunda de la selva adormecida. Un chirrido estridente, continuo, obsesionante; una rama que se quiebra como por mano ignota; zumba algo y se acalla en cuanto se oye el graznido seco y breve del "ñacurutú"; pía dolorosamente por breves instantes un "chingolo" sorprendido en sueño por un "caburé" traidor; croa un sapo monstruoso; estridula un grillo enamorado; guturrean sombríamente unas palomas de monte; se oye la carcajada histérica del "zorro ayará" y resuena a lo lejos como un eco extraviado, el silbido de muerte de una víbora "yararaca"... Como un chisporroteo de luces esmeraldas se expanden las luminarias de una bandada de cocuyos y lampiros y la maravilla de las selvas tropicales, el "isondú", "vil gusano que nunca será mariposa", se desliza lentamente como una ilusión perdida, llevando en su débil cuerpo el poema inmortal de sus veinte fanales de luces rojas...

El vaho húmedo, mefítico, fragancioso y asfixiante a la vez, que emana de las cosas vivas y muertas de la isla se esparce por los aires como si brotara de un pebetero...

La paz y la calma eterna que promete la isla al viajero que pasa cerca de ella, la hacen una divina mentira arrojada en medio del río...

DRYDEN, que era bastante pobre, estaba una noche de reunión con el duque de Buckingham, lord Dorset y otros personajes. La conversación recayó sobre el estilo y el ingenio en la literatura.

Después de mucho discutir, decidieron que cada uno de ellos escribiera una corta historieta, y que Dryden decidiera quién era el que mejor escribía de ellos.

Mientras que cada uno se esmeraba por escribir lo mejor que podía, lord Dorset escribió unas palabras negligentemente en un papel, y se lo entregó a Dryden.

Cuando todos hubieron terminado, el gran poeta y crítico inglés examinó los papeles, y dijo:

— Muchas cosas lindas se han escrito, pero, a decir verdad, debo darle la preferencia a lord Dorset.

He aquí lo que había escrito éste:

"Páguese a la vista a Juan Dryden, la suma de quinientas libras esterlinas."



Todo sordo es feliz

gracias al aparatito marca

"Acousticón"

nuevo modelo

Se vende con la garantía de ser el más perfeccionado que se fabrica en el mundo y de que se oye en seguida con toda claridad, cualquiera que sea la causa y el grado de la sordera. Sea feliz. OIGA BIEN con esta ayuda. Hoy mismo pida folleto ilustrado con copias de cartas de clientes satisfechos y de médicos especialistas, al único representante: Julio Valle, Calle Carlos Pellegrini 644, Buenos Aires, remitiendo 30 centavos en estampillas para gastos. Personalmente se dan folletos y pruebas gratis. La marca "ACOUSTICON" va grabada en el mismo. No se deje engañar con aparatos similares deficientes.



NO TENEMOS SUCURSALES

Cera Mercolizada y el arte mágico del embellecimiento

En una sola noche, y como por arte de magia, la Cera Pura Mercolizada redime al rostro femenino de todas las imperfecciones que lo afean y envejecen. La Cera Mercolizada, en forma rápida, y mientras está usted acostada, provoca el desprendimiento, en partículas imperceptibles, de la cutícula exterior de su piel, haciendo que a la superficie venga a resplandecer el nuevo cutis, fresco y bello como en la plenitud de la juventud. Provéase de Cera Mercolizada en lo del farmacéutico y haga metódico y continuado uso de ella, siguiendo las pertinentes instrucciones.



Contra la gripe,
la tos y el resfrío,
TOME
Pastillas RIN-RIN
CONTRA LA TOS
EN DOS TAMAÑOS:
a $ 0.45 y a $ 1.— la caja

Evite la intoxicación de su sangre

tomando algún laxante eficaz y suave que al hacer que Vd. tenga sus evacuaciones normalmente, producirá la desaparición de las múltiples manifestaciones de la intoxicación de la sangre por retención prolongada de las materias fecales, como ser el mal aliento, dolor de cabeza, eczemas, flatulencias, eructos ácidos y toda afección estomacal.

Tome Neolaxan, laxante vegetal, y no tema debilitarse por el uso de este suave laxante, ya que está integrado por elementos vegetales amargo-tónicos que le estimularán el apetito y lo tonificarán. Su médico se lo aconsejará si tiene alguna duda.

A los niños y personas de paladar delicado conviene el Neolaxan Aromático de gusto dulce y sumamente agradable.

Una Escena Doméstica



El esposo. — No, el diario me lo llevo yo.

La esposa. — Pero es que yo también quiero leerlo.

Los chicos. — ¡Y yo! ¡Y yo!

Esta escena se produce diariamente en numerosos hogares. "EL MUNDO" es un diario completo, sus secciones interesan por igual a chicos y grandes, a hombres y mujeres.

Si usted es un lector de "EL MUNDO", deje que su esposa y sus hijos lo sean también.

La subscripción al diario "EL MUNDO" en la Capital Federal y pueblos circunvecinos es sólo de pesos 1.50 m/n. por mes, o sean 5 centavos por día. En el Interior es de $ 2.50 moneda nacional por mes.

Puede subscribirse por intermedio de su diarero local, o si hubiera alguna dificultad, directamente al diario, calle Río de Janeiro 252/262. Buenos Aires.

EL MUNDO

DIARIO ILUSTRADO DE LA MAÑANA

Cocinas modernas "Poli"

Marca Registrada

El máximo de la perfección



Visite nuestra exposición:
CERRITO 252
U. T. 38, Mayo 7784
REMIGIO DE POLI e HIJO
BUENOS AIRES



My Lady

Esmeralda 822
U. T. 41 - 1777

Nueva Peluquería de lujo para señoras, a precios razonables.

Ondulación Permanente - Peinados - Decoloración por los famosos Artistas del Peinado.

HUGO y DOMINGO

La Paja en el Ojo Ajeno...

Por

PESCATORE DI PERLE

PESCATORE DI PERLE.—¿Muchas perlas, hija mía?

LUCRECIA ESTÉVEZ. — No, Maître: pocas, y malas.

P. DI P. — ¿Cómo pocas? ¡Si no abro un diario, una revista o un libro que no esté cuajado de disparates y tonterías! Sólo con el *Diario de Sesiones* del Senado o de la Cámara de Diputados tengo material de sobra para llenar todas las páginas de EL HOGAR...

L. E. — Es cierto. Pero olvidáis que tenemos un público de familias. Aquí no podemos reproducir nada de lo que piensan y dicen los senadores y los diputados. El lenguaje parlamentario es perfectamente escatológico y los padres de la patria son coprolálicos por donde se les busque. ¡El Congreso Nacional es el templo de la coprofasia, de la coprolalomanía!...

P. DI P. — El lenguaje grosero, o parlamentario, como se le llama ahora, es horrible. Pero el extremo contrario, que es vuestro vocabulario pedantesco, es igualmente insoportable.

L. E. — No hay tal pedantería. Hay cosas que no pueden llamarse con las palabras comunes, y para ello nos valemos las personas cultas y finas de un léxico sabio. Por ejemplo, este horror que las personas bien nacidas sentimos hacia las suciedades políticas se llama *misofobia* (de *missos*, inmundicia, y *fobos*, temor), que nos viene de nuestra exquisita sensibilidad gustativa, es decir, de nuestra *geusioestesia* (de *geusis*, gusto, y *aisthesis*, sensación). ¡Y es que tenemos mucha filopatridalgia! (de *filos*, amante, *patris*, patria, y *algos*, dolor). ¿No os seduce este léxico distinguido? ¿No es encantadora la niña que en lugar de decir vulgarmente que no le gustan los vestidos estrechos os susurra al oído que se siente *enduofóbica?* (de *endon*, dentro, y *fobos*, temor). Y eso que yo, para esto de las palabras difíciles, soy un tanto *dismnésica* (de *dys*, difícilmente, y *mnesis*, memoria).

P. DI P. — Lo que sois vos, hija mía, es *hiperfásica* (de *hyper*, demasiado, y *fasis*, habla).

L. E. — Y vos, Maître, un *glosomaníaco* (de *glossa*, lengua, y *manía*, manía), que así llamamos nosotras las sabias a los que padecen la manía de murmurar y comentar malignamente hasta los hechos más vulgares.

P. DI P. — Bien. Tengamos la fiesta en paz, y vamos a las perlas.

L. E. — Son pocas y malas. Y como habéis dicho muy bien, Maître, casi todas las que he tirado son tonterías, es decir, errores sin importancia y sin gracia.

P. DI P. — Vengan las restantes.

L. E. — Empezaremos con el suplemento literario del *Fígaro* de París, que en su número del 8 de junio último le dedica un largo artículo a don Enrique Larreta. El autor es un monsieur Charles Le Goffic que hace algunos años anduvo por aquí en compañía de un monseñor Baudrillart.

P. DI P. — Lo recuerdo muy bien. Aquí fué muy agasajado por las damas, y cuando se volvió a su tierra escribió sobre ellas una serie de pavaditas pintorescas que comenté en esta misma página.

L. E. — Es el mismo. Y en este artículo alude a Buenos Aires con cariño y emoción. Dice que en nuestra gran capital hay

...des rues, des places comme chez nous.

P. DI P. — ¡Mi-i-i-i-irá!... Tenemos calles y plazas, ¡igualito que en París! De muy poco se asombra M. Le Goffic. Más escéptico era Alberto Arnulfi, el cual sabía de antemano que todas las ciudades eran idénticas. Y decía en su sabroso piamontés:

Le sità, tute a peuprè:
na cà dsa, na cà dlà, e an mes na stra.

L. E. — No entiendo.

P. DI P. — Dice que todas las ciudades son iguales: una casa allá, otra casa aquí, y la calle en el medio.

L. E. — Continúo. O, más bien dicho, continúa M. Le Goffic diciendo que las calles de Buenos Aires son:

...larges artères, sillonnées de tramways et d'autos, des immeubles à sept étages, avec ascenseurs et le tout-à-l'égout.

P. DI P. — ¡Qué monotonía!... Todas las casas porteñas tienen siete pisos!...

L. E. — La gente, a su vez, tiene una misma edad:

On ne voit de vieillards dans les rues, mais seulement des adultes.

P. DI P. — En eso también somos como en París: *On ne voit que des adultères.*

L. E. — No: *adultes* he dicho.

P. DI P. — ¡Ah!

L. E. — Pero todo esto no es nada. Lo bueno es cuando M. Le Goffic les cuenta a sus compatriotas qué cosa es el gaucho. Empieza por decirles que el protagonista de *Zogoibi* es un gaucho civilizado:

Centaure toujours, mais non plus jouer de "machete".

P. DI P. — ¿Gauchos con machete? Debe haberlos confundido con los antiguos vigilantes.

L. E. — No me interrumpáis, porque ahora viene lo bueno:

Il y a eu, selon les historiens, quatre étapes distinctes dans l'évolution de ces galopeurs des prairies. Au début, quand un gaucho égorgeait son ennemi, il jouait aux cartes sur le cadavre. Plus tard, chapitré par le padre, *le gaucho allume des cierges de chaque côté de sa victime et prie pour son âme. C'est le second stade. Au troisième, qui accuse déjà un sensible progrès, le gaucho, assis auprès d'un de ses voisins, lui disait en vidant un verre d'*aguardiente*:*

— J'ai envie de te tuer.

— Pourquoi? répondait l'autre.

— Parce que...

Et, le soir, il y avait un homme de moins dans la République, mais le meurtrier, ne se souciant pas de s'expliquer devant les juges, prenait le large illico. Depuis, grâce à la multiplication de ces magistrats, le gaucho s'est définitivement rangé: dans les estances à l'anglaise où on l'emploie à la garde des troupeaux, il a dépouillé à peu près tout du vieil homme, son chiripa *écarlate, son* puncho *rayé, sa ceinture de piastres enfilées à la façon des grains d'un chapelet, et n'a gardé que ses éperons, sa guitare, ses lazzos et ses* bolas. *Mais il est resté le cavalier accompli de ses débuts.*

P. DI P. — No olvidemos a los lectores que ignoran el bello idioma de M. Le Goffic. Dice este gran autor que, según los historiadores más dignos de crédito, el gaucho es como el mono de Darwin: a fuerza de evolucionar se ha convertido en un hombre más o menos tratable. La evolución del gaucho se divide en cuatro etapas. Durante la primera, el gaucho buscaba a su enemigo, lo degollaba sin pedirle excusas, y lo tendía en el santo suelo. El rito funerario era simple: consistía en jugar al truco encima del cadáver descabezado. Luego se iba silbando, silbando, a buscar a Vicenta. En la segunda etapa interviene el cura del pueblo, que le explica a Juan Moreira los grandes misterios de nuestra santa religión. Ya en posesión de la única verdad, el gaucho sale rajando, busca a su enemigo, lo degüella como antes, pero en lugar de jugar al truco como un ateo cualquiera, le enciende un par de cirios, y ruega a Dios por la salvación del alma de su víctima. Como veis, empieza a ser gente, y ya tiene el hombre sus pequeños miramientos. En la tercera etapa el gaucho conoce a la cortesía. Busca siempre a su enemigo, pero antes de degollarlo, según la vieja costumbre nacional, se toma un vaso de aguardiente de quemar, y le dice tímidamente a su interlocutor:

— Te juego un machete y un mate de plata a que no adivinás de qué tengo ganas.

— ¡Vaya uno a saber! Con lo caprichosos que son los gauchos... Tendrás ganas de jugar a las bolitas.

— No: hoy no. Hoy tengo ganas de matarte.

— ¡Oigalé al amigo!... ¿Y de ande sacó el antojo?

— Lo saqué de...

¡Zas, fas, tras! Y a eso de la oración ya había un hombre menos en el despoblado territorio de la república. Y como el gaucho no tenía deseos de someterse a los jueces, que por otra parte no existían, salía disparando por la pampa, y se escondía en Buenos Aires atrás de la Pirámide, o se disimulaba entre las montañitas de los Andes. En la cuarta etapa el presidente de la república empieza a regalarles empleos a los radicales del 90, y la pampa se llena de jueces. Entonces el gaucho se hace juicioso. Y como es supersticioso, renuncia a degollar radicales: sabe que eso trae desgracia y suele dificultar la entrada al parlamento. Prefiere trabajar en las estancias a la inglesa de la República Argentina. Va a guardar las tropillas, y entonces abandona para siempre su chiripá escarlata, su *poncho* rayado y su cinturón de pesos moneda nacional cuidadosamente enhebrado como las cuentas de un rosario. Todas estas cosas se encuentran ahora en los cambalaches de la calle 25 de Mayo. Pero sin gaucho dentro. El gaucho sigue en la estancia a la inglesa, y sólo ha guardado sus guitarras, sus boleadoras y sus lazos. ¡Ah!: y sus espuelas.

L. E. — Como Pancho Talero.

P. DI P. — Exactamente. El gaucho de hoy es Pancho Talero, pero con un empleo.

L. E. — Bien. ¿Y sabéis, Maître, a quien se debe la evolución del gaucho y su transformación de modesto degollador a empleado modelo de las estancias inglesas?

P. DI P. — Se debe a la macaneadora imaginación de M. Charles Le Goffic.

L. E. — Estáis en un error: Se debe a Don Bosco.

P. DI P. — Estáis vesánica, hija mía. Id a que os hurguen el trigémino.

L. E. — No estoy nada, ni voy nada. Por otra parte, no soy yo quien lo dice, sino monsieur Georges Goyau, de la Academia Francesa, nada menos.

P. DI P. — ¡Mi-i-i-i-irá!...

L. E. — Y lo afirma también en *Le Figaro* de París, del 30 de mayo último, en un extenso artículo titulado *Du Piémont à la Patagonie*. Dice que cuando Don Bosco llegó por estas tierras...

> *...de la Patagonie, la République Argentine achevait la conquête.*

La Patagonia era entonces una porquería cualquiera:

> *un pays grand comme quatre fois l'Italie, sans routes, sans ponts; une population de sauvages qui, craignant que l'Argentine ne voulût faire esclaves leurs petits-enfants, leur brisait la tête sur le sol... En construisants des églises... les fils de Don Bosco ont, en moins d'un demi-siècle, fait de la Patagonie une terre civilisée, qui met à la disposition du reste du monde son blé, son bétail, son pétrole, ses gisements d'or, d'étain et de plomb. Ce ne furent pas seulement les mauvais enfants des grandes cités que Don Bosco et ses fils changèrent en agneaux; ce furent aussi ces Patagons que longtemps les légendes avaient décrits comme des géants aux grands pieds, se protégeant par des meutes de chiens contre l'approche de la civilisation.*

¿Queréis traducir, Maître?

P. DI P. — Con mucho gusto. Dice monsieur Goyau (de la Academia Francesa) que la República Argentina se conquistó a la Patagonia cuando ésta era unas cuatro veces como Italia. Pero no tenía caminos, ni puentes, ni radio ni nada. Estaba poblada por salvajes auténticos. Como temieran éstos que los argentinos intentáramos esclavizarlos o hacerles cosas peores, descubrieron que el mejor remedio para librarse de tales inconvenientes era tomar a sus niñitos y sacudirles la cabeza de un solo golpe contra el suelo. Así los libraban de la esclavitud y demás molestias que suele ofrecer la vida civilizada. Pero cayó por allá Don Bosco y sus hijos, se pusieron a construir iglesias y, naturalmente, la Patagonia se adecentó: puso a la disposición de todo el mundo su trigo, su ganado, su petróleo, y aun lo que no tenía, como los yacimientos de oro, de estaño, de plomo, de lacre roja y jabón amarillo. Don Bosco y sus hijos no se contentaron con transformar a los chicos de las grandes ciudades en esos tiernos corderitos que juegan al football en la calle y rompen los vidrios a pedradas. No: también hicieron carneritos con los patagones que, según las antiguas leyendas, eran unos gigantes que calzaban el 52, como los Quesada, y que cada vez que se les acercaba la civilización, ¡zas!, le soltaban los perros.

L. E. — Se nos va acabando el papel, Maître. Abreviad, pues, los comentarios.

Aquí tengo un artículo del señor Víctor Mercante, publicado en *La Prensa* del 7. Trata de los Estados Unidos. Y dice:

> *Wáshington es una ciudad señorial, **sin rascacielos**, si bien **son comunes** los edificios de **veinte pisos**,*

P. DI P. — Ello demuestra que al señor Víctor Mercante no le gustan las licencias de lenguaje: quiere que un rascacielos rasgue el cielo de veras, y si no, nada.

L. E. — En el número 964 de *Mundo Argentino* le reproducen un artículo a Santiago Rusiñol. Y le hacen decir:

> *Mirad al hombre: cuando bajo el peso de una gran tristeza rompería en palabras ininteligibles para los otros, cuando sufre una nostalgia, cuando siente que por sus **nervios** suben las **lágrimas** a sus ojos sin poderlas contener...*

P. DI P. — ¿Y cómo las va a contener, si ni le suben ni le andan por los nervios? ¿O es que el trigémino va a servir ahora hasta para conducir la humedad? . . . . .

L. E. — En el *Correo* de *La Nación* del 12, le contestan a un lector:

> *Las iniciales R. S. V. P. puestas al pie de la invitación corresponden a la expresión francesa **"respondait si vous plait"** (responded si os agrada).*

P. DI P. — ¡Hum!... Mal francés y peor castellano. La frase es *répondez s'il vous plaît*. Y la traducción es: *conteste usted si acepta o si gusta.*

L. E. — En el número de *Caras y Caretas* dedicado a nosotras, las mujeres argentinas, le dedican una página a doña María de los Remedios de Escalada de San Martín. Y nos dan noticias tan exactas como ésta:

> *San Martín se vinculó a los Escalada... Allí conoció a los hermanos Manuel y Mariano Moreno...*

P. DI P. — Conocería... Porque San Martín llegó a Buenos Aires en 1812, un año justo después de la muerte de Mariano Moreno. Como sabéis, Moreno falleció el 4 de marzo de 1811, durante su viaje a Inglaterra.

L. E. — La revista infantil *Tit-Bits* del 20 dice, bajo el título *Comamos tierra*:

> *Después de todo, la **geografía**, o costumbre de comer tierra, está más extendida de lo que pudiera creerse.*

P. DI P. — Eso no es verdad. Pues equivaldría a decir que todos los geógrafos son idiotas. Y hay casos en que no lo son. El colega ha confundido la *geografía* con la *geofagia*, que es como tomar la *magnesia* por la *gimnasia*.

L. E. — Ahora, al final, caéis vos también, Maître, en el léxico pedantesco. Porque *geofagia* (de *geo*, tierra, y *fagó*, yo como) es la perversión del sentido del gusto que consiste en la impulsión a comer tierra, muy común entre los idiotas.

P. DI P. — Yo no me he expresado en términos pedantescos, sino en el sencillo lenguaje arrabalero. Cualquier compradrito de Puente Alsina o del Teatro Nacional traduciría *geofagia* por el que se faja tierra. ¡Sois una glosolálica emotiva!, (trastorno del lenguaje hablado).

L. E. — Y vos un ginecófobo (de *gyné*, mujer, y *fobos*, temor, aversión)...

(Y aquí recibo una noticia que me impide continuar.)

SEMANALMENTE

se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestro Pescatore. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, e si non, non.

Esta semana corresponden las áureas monedas a

LOS PREMIADOS:

A. O., de esta capital; Camila, de esta capital; Galia, de Santa Fe; E. Cohn, de Mendoza; X. X. X., de esta capital.



El Receptor RCA más popular en todo el mundo

Ningún otro receptor RCA ha conquistado tanto prestigio como la **Radiola R C A 18.** Su fidelidad de reproducción puede ser comparada a la de los gabinetes de mayor precio.

El **Altoparlante RCA 100 A,** de voces puras, claras y naturales, es el digno compañero de esta famosa Radiola. Ambos forman el mayor valor adquisitivo en receptores eléctricos de calidad.

Escúchelos en las buenas casas del ramo

Distribuidores:

GENERAL ELECTRIC S. A. —— Cía. WESTINGHOUSE

VICTORIA 618 esq. PERU — Buenos Aires — Avda. DE MAYO 1035

RADIOLA RCA

PRODUCTO DE LOS FABRICANTES DEL RADIOTRON









Los Perfumes de Moda

CHELA
OJOS NEGROS
DIME QVE SI
MUÑEQUITA



Ultima Creación

AGUA COLONIA GRIET

Frasco grande. . . $ 5.90
„ mediano. . „ 3.30
„ cuarto. . . „ 1.80
„ chico. . . . „ 0.70

LOCION GRIET

El frasco $ 3.70

PRECIOS EN LA CAPITAL

PERFUMERIA GRIET

Girardot 1636 Bs. Aires

POLVOS
La caja . . . . $ 1.90

LOCIONES
El frasco . . . . $ 3.70

TALCOS
El tarro . . . . $ 0.70

JABONES
La pastilla . . . $ 0.70

PRECIOS EN LA CAPITAL





PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: 30 centavos
En el Uruguay: 10 centésimos